UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

# Government Gazette
# Staatskoerant

*(Registered at the Post Office as a Newspaper)* *(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)*

VOL. CXCVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 13 NOVEMBER 13 NOVEMBER 1959. PRYS 6d. [No. 6311.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

## PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE LUCAS CORNELIUS STEYN, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 247, 1959.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMUNITY RESIDENT IN THE AREA OF THE KEISKAMMAHOEK SOUTH TRIBAL AUTHORITY UNDER CHIEF SLINGSBY LIZO KWATSHA, IN THE KEISKAMMAHOEK DISTRICT.

Whereas the Native community resident in the area of the Keiskammahoek South Tribal Authority under chief Slingsby Lizo Kwatsha, in the District of Keiskammahoek, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds to enable the Keiskammahoek South Tribal Authority to carry out its functions and for other community purposes;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(*a*) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said community desires such a levy; and

(*b*) approves the purpose for which it is imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of ten shillings per annum for the years 1959 to 1961, inclusive, is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1959 and shall become due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1959, and on the first day of January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Fifteenth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.
464/213.

1—6940013

## PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE LUCAS CORNELIUS STEYN, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 247, 1959.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP WOONAGTIG IN DIE GEBIED VAN DIE STAMOWERHEID KEISKAMMAHOEK - SUID ONDER KAPTEIN SLINGSBY LIZO KWATSHA, IN DIE DISTRIK KEISKAMMAHOEK.

Nademaal die Naturellegemeenskap woonagtig in die gebied van die Stamowerheid Keiskammahoek-Suid onder kaptein Slingsby Lizo Kwatsha, in die distrik Keiskammahoek, vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel om die Stamowerheid Keiskammahoek-Suid in staat te stel om sy funksies uit te voer en vir ander gemeenskapsdoeleindes;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(*a*) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde gemeenskap so 'n heffing verlang; en

(*b*) die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van tien sjielings per jaar vir die jare 1959 tot en met 1961 word hierby gehef van elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1959 en is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1959, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Vyftiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

M. D. C. DE W. NEL.
464/213.

1—6311

No. 248, 1959.]

## CANCELLATION OF DECLARATION AS NATIONAL ROADS, PROVINCES OF THE CAPE OF GOOD HOPE AND TRANSVAAL.—DECLARATION OF NATIONAL ROADS, PROVINCES OF TRANSVAAL AND NATAL.

Whereas in terms of sub-section (1) of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, the National Transport Commission appointed under section *three* of the Transport (Co-Ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, has, after consultation with the Administrators of the Provinces of the Cape of Good Hope and Transvaal, recommended that Proclamations Nos. 341 of 1939 and 349 of 1948, be cancelled in so far as the roads or parts of roads described in Part A of the Schedule annexed hereto are concerned and has, after consultation with the Administrators of the Provinces of Transvaal and Natal, in terms of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act and sub-paragraph (*a*) of paragraph (i) of section *nine* of the last-mentioned Act, recommended that the roads or parts of roads described in Part B of the Schedule annexed hereto be declared to be national roads;

And whereas the construction or reconstruction or the proper maintenance of the roads or parts of roads described in Part B of the Schedule annexed hereto is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (*d*) of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act, I hereby declare that Proclamations Nos. 341 of 1939 and 349 of 1948, are cancelled in so far as these Proclamations concern the roads or parts of roads described in Part A of the Schedule annexed hereto, with effect from the date of promulgation hereof, and under and by virtue of the power in me vested by paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act, I hereby declare that the roads or parts of roads described in Part B of the Schedule annexed hereto, shall be national roads with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein this Twenty-seventh day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

No. 248, 1959.]

## INTREKKING VAN VERKLARING TOT NASIONALE PAAIE, PROVINSIES KAAP DIE GOEIE HOOP EN TRANSVAAL.—VERKLARING TOT NASIONALE PAAIE, PROVINSIES TRANSVAAL EN NATAL.

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie wat ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, benoem is, na beraadslaging met die Administrateurs van die provinsies Kaap die Goeie Hoop en Transvaal, kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, aanbeveel het dat Proklamasies Nos. 341 van 1939 en 349 van 1948 ingetrek word vir sover hierdie Proklamasies betrekking het op dié paaie of dele van paaie wat in deel A van bygaande Bylae omskryf word, en na beraadslaging met die Administrateurs van die provinsies Transvaal en Natal, ingevolge subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet en subparagraaf (*a*) van paragraaf (i) van artikel *nege* van eersgenoemde Wet aanbeveel het dat dié paaie of dele van paaie wat in deel B van bygaande Bylae omskryf word, tot nasionale paaie verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die nasionale belang noodsaaklik is dat dié paaie of dele van paaie wat in deel B van bygaande Bylae omskryf word, aangelê of hernu of behoorlik in stand gehou moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*d*) van subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat Proklamasies Nos. 341 van 1939 en 349 van 1948 met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan ingetrek is vir sover hierdie Proklamasies betrekking het op dié paaie of dele van paaie wat in deel A van bygaande Bylae omskryf word, en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat dié paaie of dele van paaie wat in deel B van bygaande Bylae omskryf word, met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan nasionale paaie is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

B. J. SCHOEMAN.

### SCHEDULE.

### PART A.

### PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

### PROCLAMATION No. 341 OF 1939.

| *Provincial Number.* | *Administrator's Proclamation No.* | *Description of Road or Part of Road.* |
|---|---|---|
| | | Potchefstroom Municipality. |
| P.3 Section 5..... P.3 Section 6 | 35 of 1939..... | Commencing at the boundary of the surveyed erven where Road P.3 Section 5 ends, along Smit and Meadows Streets to the boundary of the surveyed erven where Road P.3 Section 6 commences. |

### PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

### PROCLAMATION No. 349 OF 1948.

| *Provincial Number.* | *Division or Municipality.* | *Description of Road or Part of Road.* |
|---|---|---|
| Main Road No. 13.... | Hopetown Division... | From the boundary between the Hopetown and Britstown Divisions, along Main Road No. 13 to that point as defined by section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance at which the Strydenburg Municipality assumes responsibility. (Portion of Route 13, Section 3—Maintenance.) |
| Main Road No. 13.... | Hopetown Division... | From that point as defined by section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Strydenburg Municipality assumes responsibility along Main Road No. 13 to that point as defined by section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance, at which the Hopetown Municipality assumes responsibility. (Route 13, Section 4—Maintenance.) |
| Main Road No. 13.... | Hopetown Division... | From that point as defined by section *one hundred and seventy-four* of the Main Ordinance at which the Hopetown Municipality assumes responsibility along Main Road No. 13 to the boundary between the Herbert and Hopetown Divisions. (Portion of Route 13, Section 5—Maintenance.) |

## PART B.

### PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

| *Administrator's Proclamation.* | *Description of Road or Part of Road.* |
|---|---|
| No. 355 of 1957..... | Commencing at the north-eastern boundary of the Townlands of Bloemhof (Klipfontein H.O. 344), in a north-easterly direction over the farms Kalkfontein H.O. 346, Rietfontein H.O. 348, Zoutpan H.O. 349, Kareepan H.O. 243, Tweeboschen H.O. 246 in the District of Bloemhof, farm Rietfontein H.O. 247 in the District of Wolmaransstad, the farm Graspan H.O. 230 in the District of Bloemhof, the farms Blaauwboschkuil H.O. 299, Kareepoort H.O. 210, Syfergat H.O. 204, Vaalboschfontein H.O. 205 and Roodepoort H.O. 206 in the District of Wolmaransstad to the south-western boundary of the Townlands of Wolmaransstad H.O. 184. (Route 13, Section 9.) |
| Potchefstroom Municipality..... | Commencing at the boundary of the surveyed erven where Road T.13/11 ends, along Poortman, Wolmarans, Church and Lombard Streets to the boundary of the surveyed erven where Road T.13/12 commences. |

### PROVINCE OF NATAL.

| *Road.* | *Description of Road or Part of Road.* |
|---|---|
| Main Road No. 421..... | From the north-western boundary of the Borough of Durban on Extension No. 5 of Berea West Township, proceeding in a north-westerly direction across Extension No. 5, Extension No. 6 and again over Extension No. 5, all of Berea West Township, to join Main Road No. 1 near the junction of Barham and Konigkramer Roads with the said Main Road No. 1. (Portion of Route 3, Section 1.) |
| Durban Municipality..... | A road continuing on the line of Berea Road westwards from Toll Gate, curving just south of Ramsay Avenue until crossing Brickfield Road by the already constructed bridge, following the general line of Randles Road on its east side until heading north-west and crossing Waterfall Road at the existing bridge and Jan Smuts Highway at the foot of Blackhill, thence heading westerly to cross Candella Road about ¼-mile south of Jan Smuts Highway and north-west again to reach the Durban Borough Boundary about ⅜-mile south of Jan Smuts Highway. (Portion of Route 3, Section 1.) |

## BYLAE.

## DEEL A.

### PROVINSIE TRANSVAAL.

### PROKLAMASIE No. 341 VAN 1939.

| *Provinsiale Nommer.* | *No. van Administrateurs-proklamasie.* | *Beskrywing van pad of deel van pad.* |
|---|---|---|
| | | Munisipaliteit Potchefstroom. |
| P.3 Seksie 5..... P.3 Seksie 6 | 35 van 1939..... | Vanaf die grens van die opgemete erwe waar Pad P.3 Seksie 5 eindig, langs Smit- en Meadowsstraat tot by die grens van die opgemete erwe waar Pad P.3 Seksie 6 begin. |

### PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

### PROKLAMASIE No. 349 VAN 1948.

| *Provinsiale Nommer.* | *Afdeling of Munisipaliteit.* | *Beskrywing van pad of deel van pad.* |
|---|---|---|
| Hoofpad No. 13.... | Afdeling Hopetown..... | Van die grens tussen die Afdelings Hopetown en Britstown langs hoofpad No. 13 tot by daardie punt, soos omskryf by artikel *honderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, vanwaar die munisipaliteit Strydenburg verantwoordelikheid aanvaar. (Deel van Roete 13, seksie 3—instandhouding.) |
| Hoofpad No. 13.... | Afdeling Hopetown..... | Van daardie punt, soos omskryf by artikel *honderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, vanwaar die munisipaliteit Strydenburg verantwoordelikheid aanvaar, langs hoofpad No. 13 tot by daardie punt, soos omskryf by artikel *honderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, vanwaar die munisipaliteit Hopetown verantwoordelikheid aanvaar. (Roete 13, seksie 4—instandhouding.) |
| Hoofpad No. 13.... | Afdeling Hopetown..... | Van daardie punt, soos omskryf by artikel *honderd vier-en-sewentig* van die Hoofordonnansie, vanwaar die munisipaliteit Hopetown verantwoordelikheid aanvaar, langs hoofpad No. 13 tot by the grens tussen die Afdelings Hopetown en Herbert. (Deel van Roete 13, seksie 5—instandhouding.) |

## DEEL B.

### PROVINSIE TRANSVAAL.

| *Administrateursproklamasie.* | *Beskrywing van pad of deel van pad.* |
|---|---|
| No. 355 van 1957..... | Vanaf die noordoostelike grens van die Dorpsgronde (Klipfontein H.O. 344) van Bloemhof in 'n noordoostelike rigting oor die plase Kalkfontein H.O. 346, Rietfontein H.O. 348, Zoutpan H.O. 349, Kareepan H.O. 243, Tweeboschen H.O. 246 in die Distrik Bloemhof, die plaas Rietfontein H.O. 247 in die Distrik Wolmaransstad, die plaas Graspan H.O. 230 in die Distrik Bloemhof, die plase Blaauwboschkuil H.O. 229, Kareepoort H.O. 210, Syfergat H.O. 204, Vaalboschfontein H.O. 205 en Roodepoort H.O. 206 in die Distrik Wolmaransstad tot by die suidwestelike grens van die Dorpsgronde van Wolmaransstad H.O. 184. (Roete 13, Seksie 9.) |
| Potchefstroomse Munisipaliteit..... | Vanaf die grens van die opgemete erwe waar Pad T.13/11 eindig, langs Poortman-, Wolmarans-, Kerk- en Lombardstraat tot by die grens van die opgemete erwe waar Pad T.13/12 begin. |

### PROVINSIE NATAL.

| *Pad.* | *Beskrywing van pad of deel van pad.* |
|---|---|
| Hoofpad No. 421..... | Vanaf die noordwestelike grens van die Munisipaliteit van Durban op Uitbreiding No. 5 van die dorp Berea-Wes, in 'n noordwestelike rigting oor Uitbreiding No. 5, Uitbreiding No. 6 en weer oor Uitbreiding No. 5 (almal van die dorp Berea-Wes) tot waar dit aansluit by hoofpad No. 1 naby die aansluiting van Barhamweg en Konigkramerweg by voormelde hoofpad No. 1. (Gedeelte van Roete 3, Seksie 1.) |
| Durbanse Munisipaliteit..... | 'n Padlyn wat by Tollgate begin en daarvandaan in lyn met die verlenging van Bereaweg in 'n westelike rigting loop, suid van Ramsaylaan draai en Brickfieldweg met die reeds voltooide brug kruis, daarvandaan in die algemene rigting van Randlesweg aan die oostekant daarvan en dan in 'n noordwestelike rigting om Waterfallweg by die bestaande brug en Jan Smutshoofweg aan die voet van Black Hill te kruis, daarvandaan in 'n westelike rigting om Candellaweg ongeveer 'n kwartmyl suid van Jan Smutshoofweg te kruis en daarna weer in 'n noordwestelike rigting tot by die munisipale grens ongeveer drieagtstes van 'n myl suid van Jan Smutshoofweg. (Gedeelte van Roete 3, Seksie 1.) |

No. 249, 1959.]

DECLARATION OF GROUP AREAS IN THE MUNICIPAL AREA OF ROODEPOORT-MARAISBURG, DISTRICT ROODEPOORT, PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Under the powers vested in me by section *twenty* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I do hereby declare that the areas defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be areas for ownership by members of the Coloured Group.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Twenty-seventh day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

SCHEDULE.

BOSMOT AND NEW MONTELEO.

Comprising the Townships of Bosmot (General Plan S.G. No. A.4879/52) and New Monteleo (General Plan S.G. No. A.2722/50).

No. 250, 1959.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955, IN CERTAIN AREAS IN THE MUNICIPAL AREA OF ROODEPOORT-MARAISBURG, DISTRICT ROODEPOORT, PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Under the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), I do hereby declare that the provisions of the said Act shall, as from the date of publication hereof, apply in the areas defined in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor General's Great Seal at Bloemfontein on this the Twenty-seventh day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

SCHEDULE.

BOSMOT AND NEW MONTELEO.

Comprising the Townships of Bosmot (General Plan S.G. No. A.4879/52) and New Monteleo (General Plan S.G. No. A.2722/50).

No. 251, 1959.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE MAPULANA TRIBE UNDER CHIEF BOB MASOYI MASHIGO IN THE BOSBOKRAND AREA, IN THE DISTRICT OF NELSPRUIT.

Whereas the Mapulana tribe under Chief Bob Masoyi Mashigo in the Bosbokrand area, in the District of Nelspruit has voluntarily made application for the levy of a

No. 249, 1959.]

VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN ROODEPOORT-MARAISBURG, DISTRIK ROODEPOORT, PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek hierby dat die gebiede omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, gebiede vir grondbesit deur lede van die Gekleurde groep is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

BYLAE.

BOSMOT EN NEW MONTELEO.

Bestaande uit die dorpe Bosmot (Algemene Plan L.G. No. A.4879/52) en New Monteleo (Algemene Plan L.G. No. A.2722/50).

No. 250, 1959.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955, IN SEKERE GEBIEDE IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN ROODEPOORT-MARAISBURG, DISTRIK ROODEPOORT, PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebiede in die Bylae hiervan omskryf.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

BYLAE.

BOSMOT EN NEW MONTELEO.

Bestaande uit die dorpe Bosmot (Algemene Plan L.G. No. A.4879/52) en New Monteleo (Algemene Plan L.G. No. A.2722/50).

No. 251, 1959.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE MAPULANASTAM ONDER KAPTEIN BOB MASOYI MASHIGO IN DIE GEBIED BOSBOKRAND, IN DIE DISTRIK NELSPRUIT.

Nademaal die Mapulanastam onder kaptein Bob Masoyi Mashigo in die gebied Bosbokrand, in die distrik Nelspruit vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van

special rate for the purpose of collecting funds for the erection of schools, the building of dams, the improvement of water supplies and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(*a*) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such a levy; and

(*b*) approves the purpose for which it is imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of ten shillings per annum for an indefinite period is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1959, and shall become due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1959, and on the first day of January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Fifteenth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.
460/213.

---

No. 252, 1959.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMUNITY RESIDENT IN THE AREA OF THE MOROKWENG TRIBAL AUTHORITY UNDER HEADMAN BEN DIRELENG KEIPATILE MONCHUSI IN THE VRYBURG DISTRICT.

Whereas the Native community resident in the area of the Morokweng Tribal Authority under Headman Ben Direleng Keipatile Monchusi in the District of Vryburg has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds for the erection of school buildings and for other community purposes;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(*a*) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said community desires such a levy; and

(*b*) approves the purpose for which it is imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of five shillings per annum for the years 1959 to 1962, inclusive, is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1959 and shall become due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1959, and on the first day of January of each succeeding year during which it is in operation.

'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die oprigting van skole, die bou van damme, die verbetering van watervoorsiening en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(*a*) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang; en

(*b*) die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van tien sjielings per jaar vir 'n onbepaalde tydperk word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1959 en is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1959, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Vyftiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.
460/213.

---

No. 252, 1959.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP WOONAGTIG IN DIE GEBIED VAN DIE MOROKWENGSTAMOWERHEID ONDER HOOFMAN BEN DIRELENG KEIPATILE MONCHUSI IN DIE DISTRIK VRYBURG.

Nademaal die Naturellegemeenskap woonagtig in die gebied van die Morokwengstamowerheid onder hoofman Ben Direleng Keipatile Monchusi in die distrik Vryburg, vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die oprigting van skoolgeboue en vir ander gemeenskapsdoeleindes;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(*a*) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde gemeenskap so 'n heffing verlang; en

(*b*) die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van vyf sjielings per jaar vir die jare 1959 tot en met 1962 word hierby gehef van elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1959 en is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1959, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Pretoria on this Twenty-second day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

433/213.

---

No. 253, 1959.]

## DECLARATION OF A GROUP AREA IN THE MUNICIPAL AREA OF DURBAN, DISTRICT DURBAN, PROVINCE OF NATAL.

Under the powers vested in me by section *twenty* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I do hereby declare—

(i) that the area defined in the Schedule hereto, shall as from the date of publication hereof be an area for occupation by members of the Indian group; and

(ii) that the area defined in the Schedule hereto, shall as from the date of publication hereof be an area for ownership by members of the Indian group; and

(iii) that the provisions of section *twenty-three* of the said Act shall on the expiration of a period of one year as from the date of publication hereof, apply in the area defined in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Twenty-seventh day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

### SCHEDULE.

The Parlock area: The area consisting of Subdivision C of 2 of the farm Zeekoe Vallei No. 787, District Durban, as represented by Diagram K.B. 610/18.

---

No. 254, 1959.]

## LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE IMAQAYI TRIBE UNDER CHIEFTAINESS NONAYITE JALI, IN THE KING WILLIAM'S TOWN DISTRICT.

Whereas the Imaqayi tribe under Chaiftainess Nonayite Jali, in the District of King William's Town has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds to enable the Imaqayi Tribal Authority to carry out its functions and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(*a*) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such a levy; and

(*b*) approves the purpose for which it is imposed;

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

433/213.

---

No. 253, 1959.]

## VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED IN DIE MUNISIPALE GEBIED VAN DURBAN, DISTRIK DURBAN, PROVINSIE NATAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek hierby—

(i) dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan 'n gebied vir okkupasie deur lede van die Indiërgroep is; en

(ii) dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan 'n gebied vir grondbesit deur lede van die Indiërgroep is; en

(iii) dat die bepalings van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet by verstryking van 'n tydperk van een jaar van die datum van publikasie hiervan, geld in die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

### BYLAE.

Die Parlock-gebied: Die gebied bestaande uit Onderverdeling C van 2 van die plaas Zeekoe Vallei No. 787, distrik Durban, soos voorgestel deur Kaart K.B. 610/18.

---

No. 254, 1959.]

## HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE IMAQAYISTAM ONDER KAPTEINE NONAYITE JALI, IN DIE DISTRIK KING WILLIAM'S TOWN.

Nademaal die Imaqayistam onder kapteine Nonayite Jali, in die distrik King William's Town vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel om die Imaqayistamowerheid in staat te stel om sy funksies uit te voer en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(*a*) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang; en

(*b*) die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of ten shillings per annum for the years 1959 to 1960, inclusive, is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1959 and shall become due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1959, and on the first day of April of the succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Fifteenth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

456/213.

---

No. 255, 1959.]

## LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE BAROLONG BOO RATLOU BOO MARIBA TRIBE UNDER HEADMAN MOTHIBINYANA STRYDOM LEKOKO IN THE DISTRICT OF MAFEKING.

Whereas the Barolong boo Ratlou boo Mariba Tribe under Headman Mothibinyana Strydom Lekoko in the District of Mafeking has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds for the erection and maintenance of community schools and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(*a*) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such a levy; and

(*b*) approves the purpose for which it is imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of ten shillings per annum for the years 1959 to 1963, inclusive, is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1959, and shall become due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1959, and on the first day of January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Fifteenth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

447/213.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van tien sjielings per jaar vir die jare 1959 tot en met 1960 word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1959 en is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1959, en op die eerste dag van April van die daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Vyftiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

M. D. C. DE W. NEL.

456/213.

---

No. 255, 1959.]

## HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE BAROLONG BOO RATLOU BOO MARIBA-STAM ONDER HOOFMAN MOTHIBINYANA STRYDOM LEKOKO IN DIE DISTRIK MAFEKING.

Nademaal die Barolong boo Ratlou boo Maribastam onder hoofman Mothibinyana Strydom Lekoko in die distrik Mafeking vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die oprigting en instandhouding van gemeenskapskole en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(*a*) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang; en

(*b*) die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van tien sjielings per jaar vir die jare 1959 tot en met 1963 word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1959 en is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1959, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Vyftiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

447/213.

No. 256, 1959.]

## LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE BAROLONG BOO RATLOU BOO MARIBA TRIBE UNDER HEADMAN MOTHIBINYANA STRYDOM LEKOKO IN THE MAFEKING DISTRICT.

Whereas the Barolong boo Ratlou boo Mariba Tribe under Headman Mothibinyana Strydom Lekoko in the District of Mafeking has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds for the erection and maintenance of a secondary school at Montshioa Stadt;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(*a*) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such a levy; and

(*b*) approves the purpose for which it is imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of two shillings and sixpence per annum for the years 1959 to 1968, inclusive, to be known as the Mafeking District Secondary School Levy, is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1959 and shall become due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1959, and on the first day of January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Twenty-seventh day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
The Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.
447/213

No. 256, 1959.]

## HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE BAROLONG BOO RATLOU BOO MARIBASTAM ONDER HOOFMAN MOTHIBINYANA STRYDOM LEKOKO IN DIE DISTRIK MAFEKING.

Nademaal die Barolong boo Ratlou boo Maribastam onder hoofman Mothibinyana Strydom Lekoko in die distrik Mafeking vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die oprigting en instandhouding van 'n sekondêre skool te Montshioastadt;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(*a*) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang; en

(*b*) die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van twee sjielings en ses pennies per jaar vir die jare 1959 tot en met 1968, wat bekend sal staan as die Distrik Mafeking se Sekondêre Skoolheffing, word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1959 en is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1959, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.
447/213

No. 257, 1959.]

## ERADICATION OF NOXIOUS WEEDS IN TRANSKEIAN TERRITORIES.

Under and by virtue of the powers vested in me by law, I do hereby declare that Proclamation No. 265 of 1924, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. By the deletion of section *three* and the substitution therefor of the following section:—

"3. Any tribal or community authority established under section *ten* of the Transkeian Bantu Authorities Proclamation, 1956 (Proclamation No. 180 of 1956), shall be responsible for the extirpation of any noxious weed in its area of jurisdiction. A Chief, head of a tribal or community authority, or any Headman, as the case may be, or any person duly authorised by him, in writing, shall be empowered to call out and order labourers from the able-bodied male Natives residing in his location to extirpate any such weed from the commonage of his location and, notwithstanding anything in section *five* hereof contained, from any arable land, homestead site or building lot which has not been granted or allotted or in respect of which the whereabouts of the registered owner or occupier is unknown or which other-

No. 257, 1959.]

## DIE UITROEIING VAN SKADELIKE ONKRUID IN DIE TRANSKEIGEBIED.

Kragtens die bevoegdheid my by wet verleen, verklaar ek hierby dat Proklamasie No. 265 van 1924, soos gewysig, hierby soos volg verder gewysig word:—

1. Deur die skrapping van artikel *drie* en die vervanging daarvan deur die volgende artikel:—

„3. Enige stam- of gemeenskapsowerheid wat kragtens artikel *tien* van die Proklamasie op Transkeise Bantoe-owerhede, 1956 (Proklamasie No. 180 van 1956), ingestel is, is verantwoordelik vir die uitroeiing van enige skadelike onkruid in sy regsgebied. 'n Kaptein, hoof van 'n stam- of gemeenskapsowerheid, of enige hoofman, na gelang van die geval, of enige persoon wat behoorlik skriftelik deur hom gemagtig is, het die bevoegdheid om arbeiders uit die bevoegde manlike Naturelle, woonagtig in sy lokasie, op te roep en te beveel om enige sodanige onkruid van die gemene weiding in sy lokasie uit te roei, en nieteenstaande enigiets vervat in artikel *vyf* hiervan, van enige bewerkte grond, opstal of bouperseel wat nie toegeken of aangewys is nie of ten opsigte waarvan die tuisplek van die geregistreerde eienaar of bewoner onbekend is of wat andersins

wise is vacant or derelict. Any such person who, having been so called out and ordered to extirpate noxious weeds and who refuses or neglects without good reason to perform his reasonable share of such labour, shall be guilty of an offence.

2. By the deletion of section *nine*.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Fifteenth day of October, One thousand Nine Hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.
1/345 B.

---

No. 258, 1959.]

## BO-ELANDSRIVIER SOIL CONSERVATION DISTRICT.—ALTERATION OF BOUNDARIES.

Under the powers vested in me by section *nine* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I do hereby amend the Schedule to Proclamation No. 81 of the 8th April 1949, by substituting the words "Doornkraals Neck (UIT 20.17), Groote Riviers Poort (UIT 20.14), Groote Riviers Poort No. 2 (UIT 20.19), Noagas Berg No. 2 (UIT 20.16), Cockscomb West (UIT 20.33), Cockscomb East (UIT 20.32), Deaconskloof (UIT 20.36), Jackhals Kloof (UIT 21.4)" for the words "the said Land (HU. 9.18), Bergkraals Poort (UIT 21.6), Melkhoute Fontein (UIT 3.63)", in the boundary description of the Bo-Elandsrivier Soil Conservation District where they appear in the said Schedule.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Pretoria on this Twenty-second day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

P. M. K. LE ROUX.

---

No. 259, 1959.]

## ALFRED SOIL CONSERVATION DISTRICT.—ALTERATION OF BOUNDARIES.

Under the powers vested in me by section *nine* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I do hereby amend the Schedule to Proclamation No. 79 of the 2nd May, 1952, by substituting the boundaries as defined in the Schedule hereto for the boundaries of the Alfred Soil Conservation District as defined in the said Schedule.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Pretoria on this Twenty-second day of October, One-thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

P. M. K. LE ROUX.

vakant of verlate is. Enige sodanige persoon wat aldus opgeroep en beveel is om skadelike onkruid uit te roei en wat sonder goeie rede weier of nalaat om sy redelike deel van sodanige werk te verrig, begaan 'n oortreding."

2. Deur die skrapping van artikel *nege*.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Vyftiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

M. D. C. DE W. NEL.
1/345 B.

---

No. 258, 1959.]

## BO-ELANDSRIVIER-GRONDBEWARINGSDISTRIK.—WYSIGING VAN GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, wysig ek hierby die Bylae van Proklamasie No 81 van 8 April 1949, deur die woorde „genoemde Grond (HU. 9.18), Bergkraals Poort (UIT 21.6), Melkhoute Fontein (UIT 3.63)", in die grensomskrywing van die Bo-Elandsrivier-grondbewaringsdistrik in genoemde Bylae te vervang, deur die woorde „Doornkraals Neck (UIT 20.17), Groote Riviers Poort (UIT 20.14), Groote Riviers Poort No. 2 (UIT 20.19), Noagas Berg No. 2 (UIT 20.16), Cockscomb West (UIT 20.33), Cockscomb East (UIT 20.32), Deaconskloof (UIT 20.36), Jackhals Kloof (UIT 21.4),".

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van Oktober Een duisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

P. M. K. LE ROUX.

---

No. 259, 1959.]

## ALFRED-GRONDBEWARINGSDISTRIK.—WYSIGING VAN GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, wysig ek hierby die Bylae van Proklamasie No. 79 van 2 Mei 1952, deur die omskrywing van die grense van die Alfred-grondbewaringsdistrik in genoemde Bylae te vervang deur die omskrywing soos vervat in die Bylae hiervan.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

P. M. K. LE ROUX.

## SCHEDULE.

*Alfred Soil Conservation District*, situated in the Alfred and Port Shepstone Magisterial Districts, in the Provinces of Natal and the Cape of Good Hope.

From the northernmost beacon of the farm The Braes 5934 in a general south-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said The Braes 5934, Bedford, Molville 9432, The Gorge 10302, The Ridges 9564, Lot A of No. 5 of Umzimkulwana 9330, Eureka 8573, Lot B of No. 10 of Umzimkulwana 9329, Lot A of No. 10 of Umzimkulwana 6723, Clothier No. 1 6850, Clothier No. 2 6851, Clothier, A of Lot N.N. 5987, Riverside 7200, Lot B of Itemba 9803, Union 7605, Moguntia No. 2 7020, Longvale 6532, Lot A of The Horse Shoe 9283, Lot B of The Horse Shoe 8465, Thorn Dale 6844, Sweetlands 1115, Lot 18 of Oribi Flats 9869, Lot 31 of Oribi Flats; thence downstream along the Umzimkulu River to the easternmost beacon of the farm Hebron 5876; thence in a general south-westerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Hebron 5876, The Tops 6910, Kwa Tela 11487, Glendale 5597, Success 7108, Highland Glen 7106, The Krantzes 7105, Lot C of Mansfield 9384, Lot A of Kransskloof 8100, Lapisterra 10816, Stony Hill 11018, Lot B of Wheatlands 11019, Oatlands 7199, Lot A of Oatlands 7187, Pleyel 10469, Tattygar 12663, Marah 9411, Kwatyona 7789, Elim MS. Oldenstadt 6768, Imbezana Forest Reserve; thence in a general north-easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Imbezana Forest Reserve, La Trappe 7779, Hansen 7888, The Sources 7243, St. Helena 9730, High Green 6950, Lot B of J.B. 5347, KK. 5434, Lot A of Glenalvon No. 2.5986, Lot B of Glenalvon No. 2.7021, Moguntia 7019, R.K. 5013, Moguntia No. 2.7020, Hot Vale 7114, Antioch 8255, Ravenhill 8256, Eureka Heathcote 7825, Lot B of Lot B of Umbelline 6996, Lot A of Lot B of Umbelline 6995, Lot B of Lot 11 of Umzimkulwana 9149, Lot A of Lot 11 of Umzimkulwana 8216, Lot 9 of Umzimkulwana 8741, Lot 3 of Umzimkulwana 9282, Lot 2 of Umzimkulwana 9193, Tridale 7869, Sub B of Thluku Fells 8018, Wetherby 6759, Pasture 7768, The Uplands 7885, Winter Hoek 7609, Wartle 8049, Shennington 8221, Alkerton 10921, Gun Drift 10956, Delhi, Lot F. 6305, Agna, Lot F.F. 6541, Longford 8890, Norwood 8889, the said Wartle 8049, Lot DE. 5240, the said Wartle 8049, Lot B of Middleton 8154, Phoenix Park No. 3.7555, Phoenix Park 4500, Sunnyvale 7556, Highlands 8306, Lot B 5043, The Refuge 5816, BLK III Forest Reserve, Forest Side 7831, Lovedale 8307; thence in a general north-easterly direction along the boundary common to the Provinces of the Cape of Good Hope and Natal to the westernmost beacon of the farm A 45 Hluku GE. 6.31; thence in a general easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said A 45 Hluku GE. 6.31, Lot G.G. 4959, the said Bedford to the beacon first named.

From the northernmost beacon of the farm Eden 7286 in a general southerly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Eden 7286, Coniston 10749, Hanover 10599, Umdoni Vale 8659, The Borderland 11392, Braemar No. 3.10750, Forest Reserve, Lot 32 Umtamvuna 10988, Gragadour 11435; Bush Reserve; thence in a general north-westerly direction along the boundary common to the Provinces of Cape of Good Hope and Natal to the northernmost beacon of the farm Edwaleni 9804; thence in a general easterly direction along the boundaries of and including the following properties, in succession, viz., the said Edwaleni 9804, Ezansi, Coniston A 9485, the said Coniston 10749 to the beacon first named.

## BYLAE.

*Alfred-grondbewaringsdistrik*, geleë in die Landdrosdistrikte Alfred en Port Shepstone, Provinsies Natal en Kaap die Goeie Hoop.

Vanaf die noordelikste baken van die plaas The Braes 5934 in 'n algemeen suid-oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl. genoemde The Braes 5934, Bedford, Molville 9432, The Gorge 10302, The Ridges 9564, Lot A van No. 5 van Umzimkulwana 9330, Eureka 8573, Lot B van No. 10 van Umzimkulwana 9329, Lot A van No. 10 van Umzimkulwana 6723, Clothier No. 1.6850, Clothier No. 2.6851, Clothier, A van Lot N.N. 5987, Riverside 7200, Lot B van Itemba 9803, Union 7605, Moguntia No. 2 7020, Longvale 6532, Lot A van The Horse Shoe 9283, Lot B van The Horse Shoe 8465, Thorn Dale 6844, Sweetlands 1115, Lot 18 van Oribi Flats 9869, Lot 31 van Oribi Flats; daarvandaan stroomaf langs die Umzimkulurivier tot by die oostelike baken van die plaas Hebron 5876; daarvandaan in 'n algemeen suid-westelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Hebron 5876, The Tops 6910, Kwa Tela 11487, Glendale 5597, Success 7108, Highland Glen 7106, The Krantzes 7105, Lot C van Mansfield 9384, Lot A van Kranskloof 8100, Lapisterra 10816, Stony Hill 11018, Lot B van Wheatlands 11019, Oatlands 7199, Lot A van Oatlands 7187, Pleyel 10469, Tattygar 12663, Marah 9411, Kwatyona 7789, Elim MS., Oldenstadt 6768, Imbezana Bosreserwe; daarvandaan in 'n algemeen noord-oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Imbezana Bosreserwe, La Trappe 7779, Hansen 7888, The Sources 7243, St. Helena 9730, High Green 6950, Lot B van J.B. 5347, K.K. 5434, Lot A van Glenalvon No. 2.5986, Lot B van Glenalvon No. 2.7021, Moguntia 7019, R.K. 5013, Moguntia No. 2.7020, Hot Vale 7114, Antioch 8255, Ravenhill 8256, Eureka Heathcote 7825, Lot B van Lot B van Umvelline 6996, Lot A van Lot B van Umbelline 6995, Lot B van Lot 11 van Umzimkulwana 9149, Lot A van Lot 11 van Umzimkulwana 8216, Lot 9 van Umzimkulwana 8741, Lot 3 van Umzimkulwana 9282, Lot 2 van Umzimkulwana 9193, Tridale 7869, Sub B van Thluku Fells 8018, Wetherby 6759, Pasture 7768, The Uplands 7885, Winter Hoek 7609, Wartle 8049, Shennington 8221, Alkerton 10921, Gun Drift 10956, Delhi, Lot F. 6305, Agna Lot F.F. 6541, Longford 8890, Norwood 8889, genoemde Wartle 8049, Lot DE. 5240, genoemde Wartle 8049, Lot B van Middleton 8154, Phoenix Park No. 3.7555, Phoenix Park 4500, Sunnyvale 7556, Highlands 8306, Lot B 5043, The Refuge 5816, BLK III Bosreserwe, Forest Side 7831, Lovedale 8307; daarvandaan in 'n algemeen noord-oostelike rigting langs die gemeenskaplike grens van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop en Natal tot by die westelike baken van die plaas A 45 Hluku GE. 6.31; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde A 45 Hluku GE. 6.31, Lot G.G. 4959, genoemde Bedford tot by eersgenoemde baken.

Vanaf die noordelikste baken van die plaas Eden 7286 in 'n algemeen suidelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Eden 7286, Coniston 10749, Hanover 10599, Umdoni Vale 8659, The Borderland 11392, Braemar No. 3.10750, Bosreserwe, Lot 32 Umtamvuna 10988, Gragadour 11435, Bush Reserve; daarvandaan in 'n algemeen noord-westelike rigting langs die gemeenskaplike grens tussen die Provinsies Kaap die Goeie Hoop en Natal tot by die noordelikste baken van die plaas Edwaleni 9804; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl., genoemde Edwaleni 9804, Ezansi, Coniston A 9485, genoemde Coniston 10749 tot by eersgenoemde baken.

# GOVERNMENT NOTICES.

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. 1847.] [13 November 1959.

AMENDMENT TO THE RULES OF COURT OF THE NATAL PROVINCIAL DIVISION AND DURBAN AND COAST LOCAL DIVISION OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

His Excellency the Officer administering the Government-in-Council has been pleased to approve of the following amendment to the Rules of Court of the Natal Provincial Division and Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa, framed by the Chief Justice and other Judges of the Supreme Court of South Africa in accordance with section *one hundred and eight* of the South Africa Act, 1959:—

The amendment of Order III by—

(1) the substitution for rule 1 of the following new rule:—

"1. There shall be four terms in each year for the despatch of civil and criminal business in the Provincial Division and the Durban and Coast Local Division, the first beginning on 1st February and ending on the Thursday preceding Good Friday, the second beginning on the Tuesday of the week following Easter Monday and ending on 15th June, the third beginning on 1st August and ending on 30th September and the fourth beginning on 11th October and ending on 15th December.";

(2) the substitution for rule 3 of the following new rule:—

"3. On Mondays and Fridays in term precedence over other matters in the Provincial Division will be given to criminal appeals.";

(3) the deletion in sub-rule (2) of rule 4 of the words "Tuesday," and "or Thursday";

(4) the substitution in rule 5 for the word "five" of the word "three";

(5) the substitution for rule 6 of the following new rule:—

"6. All periods falling outside the terms mentioned in rule 1 of this Order shall be vacations.";

(6) the insertion in rule 7 of the words "Easter Monday and" after the words "other than";

(7) the insertion in rule 9 of the words "Good Friday and" after the words "other than";

(8) the substitution for rule 10 of the following new rule:—

"10. Notwithstanding the provisions of rule 1 of this Order, each calender month shall, in so far as it relates to criminal business, be regarded as a separate session.";

(9) the substitution in sub-rule (4) of rule 11 for the word "five" of the word "three".

## DEPARTMENT OF LANDS.

No. 1865.] [13 November 1959.

COMMITTEE OF MANAGEMENT, GELUK, DISTRICT BRITS.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified for general information that, in accordance with the provisions of paragraph 9 of the regulations published in Government Notice No. 4179,

# GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

## DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. 1847.] [13 November 1959.

WYSIGING VAN DIE REËLS VAN DIE HOF VAN DIE NATALSE PROVINSIALE AFDELING EN PLAASLIKE AFDELING DURBAN EN KUS VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade behaag om sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging van die Reëls van die Hof van die Natalse Provinsiale Afdeling en Plaaslike Afdeling Durban en Kus van die Hooggeregshof van Suid-Afrika wat deur die Hoofregter en ander Regters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika ooreenkomstig artikel *honderd-en-agt* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, opgestel is:—

Die wysiging van Order III deur—

(1) die vervanging van reël 1 deur die volgende nuwe reël:—

„1. Daar is elke jaar vier sittingstermyne vir die afhandeling van siviele en kriminele verrigtinge in die Provinsiale Afdeling en die Plaaslike Afdeling Durban en Kus, waarvan die eerste begin op 1 Februarie en eindig op die Donderdag voor Goeie Vrydag, die tweede begin op die Dinsdag van die week wat volg op Paasmaandag en eindig op 15 Junie, die derde begin op 1 Augustus en eindig op 30 September en die vierde begin op 11 Oktober en eindig op 15 Desember.";

(2) die vervanging van reël 3 deur die volgende nuwe reël:—

„3. Op Maandae en Vrydae gedurende 'n sittingstermyn word in die Provinsiale Afdeling voorkeur bo ander aangeleenthede aan kriminele appèlle gegee.";

(3) die skrapping in subreël (2) van reël 4 van die woorde „Dinsdag," en „of Donderdag";

(4) die vervanging in reël 5 van die woord „vyf" deur die woord „drie";

(5) die vervanging van reël 6 deur die volgende nuwe reël:—

„6. Alle tydperke wat buite die sittingstermyne in reël 1 van hierdie Order genoem, val, is vakansie.";

(6) die invoeging in reël 7 van die woorde „Paasmaandag en" na die woord „uitgesonderd";

(7) Die invoeging in reël 9 van die woorde „Goeie Vrydag en" na die woord „uitgesonderd";

(8) die vervanging van reël 10 deur die volgende nuwe reël:—

„10. Nieteenstaande die bepalings van reël 1 van hierdie Order word elke kalendermaand, met betrekking tot kriminele verrigtinge, as 'n afsonderlike sessie beskou.";

(9) die vervanging in subreël (4) van reël 11 van die woord „vyf" deur die woord „drie".

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 1865.] [13 November 1959.

BEHEERKOMITEE, GELUK, DISTRIK BRITS.—AANSTELLING VAN LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf 9 van die Regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1479,

dated 4th July, 1952, Izak Frederik de Jager has been appointed in the place of Coenraad Edward van Greunen as member of the Committee of Management for that portion of the Hartbeespoort Government Water Scheme, District of Brits, known as Geluk, for the remainder of the term for which the above-mentioned Coenraad Edward van Greunen was appointed to serve as member of the said Committee of Management, in terms of Government Notice No. 1457 of 3rd October, 1958.

No. 1872.] [13 November 1959.

## HOLDINGS TO LET.

Applications will be received at the office of the Regional Representative, Department of Lands, P.O. Jan Kempdorp, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 24th December, 1959) for the lease of the undermentioned holdings for a period of five years without the option to purchase or extension of the lease period.

The Minister of Lands reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for lease by this notice.

All applications must be forwarded to the Regional Representative, Department of Lands, P.O. Jan Kempdorp, on the forms which are obtainable from the above-mentioned address, from the Magistrates of the Divisions in which the holdings are situated or from the Inspectors of Lands of the inspectorates in which the holdings are located.

van 4 Julie 1952, Izak Frederik de Jager as lid van die Beheerkomitee vir dié gedeelte van die Hartbeespoort-staatswaterskema, distrik Brits, wat as Geluk bekendstaan, aangestel is in die plek van Coenraad Edward van Greunen vir die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor voornoemde Coenraad Edward van Greunen kragtens Goewermentskennisgewing No. 1457 van 3 Oktober 1958 aangestel is om as lid van genoemde Beheerkomitee te dien.

No. 1872.] [13 November 1959.

## HOEWES TE HUUR.

Gedurende 'n tydperk van ses weke na die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 24 Desember 1959 verstryk) kan daar by die kantoor van die Streeksverteenwoordiger, Departement van Lande, Pk. Jan Kempdorp, aansoek gedoen word om die huur van ondergenoemde hoewes vir 'n tydperk van vyf jaar sonder die reg van aankoop of verlenging van die huurtermyn.

Die Minister van Lande behou hom die reg voor om enigeen van of al die hoewes wat in hierdie kennisgewing te huur aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle aansoeke moet gestuur word aan die Streeks-verteenwoordiger, Departement van Lande, Pk. Jan Kempdorp, en wel op die vorms wat verkrygbaar is by bogenoemde adres, by die landdroste van die afdelings waarin die hoewes geleë is of by die Inspekteurs van Lande in wie se inspeksieafdelings die hoewes geleë is.

CAPE PROVINCE/*KAAPPROVINSIE.*

| Holding No. / *Hoewe No.* | HOLDINGS AVAILABLE. Name and Number. / *HOEWE BESKIKBAAR. Naam en nommer.* | | Area (Morgen). / *Grootte (Morg.)* | Yearly Rental. / *Jaarlikse huur.* |
|---|---|---|---|---|
| | DIVISION/*AFDELING* GORDONIA. | | | |
| 1 | Portion 11 (Vaalpan) of the farm | Gedeelte 11 (Vaalpan) van die plaas KALAHARI-WES. | 9,275·1374 | £ 27 s. 0 d. 0 |
| 2 | Portion 18 (Nagasaki) of the farm | Gedeelte 18 (Nagasaki) van die plaas KALAHARI-WES. | 9,369·0735 | 19 0 0 |
| 3 | Portion 59 (Goeboe-Goeboe) of the farm | Gedeelte 59 (Goeboe-Goeboe) van die plaas KALAHARI-WES. | 9,530·5520 | 19 10 0 |
| 4 | Portion 67 (Sonderpan) of the farm | Gedeelte 67 (Sonderpan) van die plaas KALAHARI-WES. | 9,408·5281 | 20 10 0 |
| 5 | Portion 75 (Soetwater) of the farm | Gedeelte 75 (Soetwater) van die plaas KALAHARI-WES. | 9,274·2536 | 20 10 0 |
| 6 | Portion 79 (Veelhoek) of the farm | Gedeelte 79 (Veelhoek) van die plaas KALAHARI-WES. | 9,315·7034 | 20 10 0 |
| 7 | Portion 83 (Voorslag) of the farm | Gedeelte 83 (Voorslag) van die plaas KALAHARI-WES. | 9,275·9032 | 20 10 0 |
| 8 | (*a*) The remaining extent of the farm<br>(*b*) The farm | (*a*) Die resterende gedeelte van die plaas WITDRAAI POLICE RESERVE<br>and/*en*<br>(*b*) Die plaas KAMEELDUIN. | 7,183·1991 | 104 0 0 |
| | DIVISION/*AFDELING* KURUMAN. | | | |
| 9 | Portion 35 (Heiriet) of the farm | Gedeelte 35 (Heiriet) van die plaas KALAHARI-OOS. | 7,340·3768 | 21 0 0 |

### DESCRIPTION OF HOLDINGS.

The particulars regarding the holdings are based on available information, but applicants should satisfy themselves as to the correctness of the information furnished.

The distances of the holdings from the nearest town, as given below, are approximate only.

### BESKRYWING VAN HOEWES.

Die besonderhede betreffende die hoewes is gegrond op beskikbare inligting, maar applikante moet hulle oortuig van die juistheid van die inligting wat verstrek word.

Die afstande tussen die hoewes en die naaste dorp, soos hieronder gemeld, is slegs by benadering.

Situation: Holdings Nos. 1 to 7—approximately 60 to 150 miles north of Upington. Holding No. 8—approximately 180 miles north of Upington. Holding No. 9—approximately 50 miles north-west of Olifantshoek.

Improvements: None except certain fencing on Holdings Nos. 1 and 8.

Water supply: None.

Grazing: Kalahari grasses and other growth.

Carrying capacity: Holdings Nos. 1 to 7—4 morgen per head of small stock or 15 to 20 morgen per head of large stock. Holding No. 8—7 head of small stock or 1 head of large stock per 20 morgen. Holding No. 9—1 head of large stock or 7 head of small stock per 10 morgen.

Average rainfall: 4 to 5 inches per annum.

General: Suitable for cattle and sheep, but more suitable for cattle.

SPECIAL CONDITION.

Under no circumstances will an advance be granted for the purchase of stock or equipment or for effecting improvements on the holding.

GENERAL CONDITIONS.

The temporary leases which will be issued in respect of the above-mentioned holdings will contain the usual conditions imposed by the Department of Lands in tenures of a similar nature.

Full particulars in regard to the conditions of lease are obtainable on request from the Regional Representative, Department of Lands, P.O. Jan Kempdorp.

Attention is specially invited to the undermentioned conditions which will be incorporated in the temporary leases:—

1. The lessee shall during the lease period and commencing not later than six months from the date of commencement of this lease, at his own cost and on his own responsibility, endeavour to the satisfaction of the lessor, to provide a water supply on the land by means of boreholes, wells or dams.

This condition shall be applicable in respect of both portions of Holding No. 8.

2. Provided that a water supply which in the opinion of the Land Board is sufficient for the successful conducting of farming operations and suitable for human and animal consumption, is developed by the lessee at his own expense and he satisfactorily complies with the conditions of his lease, consideration will be accorded to the allotment of the holding to him in terms of the Land Settlement Act, No. 21 of 1956, on lease with the option to purchase.

Such allotment is subject to the recommendation of the Land Board and approval of both Houses of Parliament.

3. The lessee shall be responsible for taking reasonable soil conservation measures and for the preservation of the fertility of the land. Should the lessor incur any costs in connection with any soil conservation measures in terms of the Soil Conservation Act of 1946 and/or for the erection of boundary fencing on the land, the rental shall be increased by an amount equivalent to six per cent (6%) interest on the amount of such costs and the lessee undertakes to pay such increased rental.

Applicants are advised to inspect the holdings personally before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment unless other provisions be made in the letter of allotment.

Ligging: Hoewes Nos. 1 tot 7—ongeveer 60 tot 150 myl noord van Upington. Hoewe No. 8—ongeveer 180 myl noord van Upington. Hoewe No. 9—ongeveer 50 myl noordwes van Olifantshoek.

Verbeterings: Geen behalwe sekere omheinings op Hoewes Nos. 1 en 8.

Watervoorraad: Geen.

Weiding: Kalaharigrassoorte en ander gewasse.

Drakrag: Hoewes Nos. 1 tot 7—4 morg per stuks kleinvee of 15 tot 20 morg per stuks grootvee. Hoewe No. 8—7 stuks kleinvee of 1 stuks grootvee per 20 morg. Hoewe No. 9—1 stuks grootvee of 7 stuks kleinvee per 10 morg.

Gemiddelde reënval: 4 tot 5 duim per jaar.

Algemeen: Geskik vir beeste en skape, maar geskikter vir beeste.

SPESIALE VOORWAARDE.

Onder geen omstandighede sal daar 'n voorskot vir die aankoop van vee of uitrusting of die aanbring van verbeterings op die hoewe toegestaan word nie.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die tydelike huurkontrakte wat ten opsigte van bogenoemde hoewes uitgereik sal word, sal die gewone voorwaardes bevat wat deur die Departement van Lande in verhurings van hierdie aard opgelê word.

Volledige besonderhede van die voorwaardes van verhuring is op aanvraag verkrygbaar by die Streeksverteenwoordiger, Departement van Lande, Pk. Jan Kempdorp.

Die aandag word spesiaal gevestig op onderstaande voorwaardes wat in die tydelike huurkontrakte ingelyf sal word:—

1. Die huurder moet gedurende die huurtermyn en op eie koste en verantwoordelikheid pogings tot tevredenheid van die verhuurder aanwend om voorsiening vir 'n watervoorraad deur middel van boorgate, putte, of damme op die grond te maak en hy moet nie later as ses maande na die datum waarop die huurkontrak van krag word, daarmee begin nie.

Hierdie voorwaarde is van toepassing ten opsigte van beide gedeeltes van Hoewe No. 8.

2. Mits 'n watervoorraad wat volgens die mening van die Landraad as genoegsaam vir die geslaagde beoefening van boerdery en geskik vir die gebruik van mens en dier is, deur die huurder op eie koste op die grond ontwikkel en hy die voorwaardes van sy huurkontrak bevredigend nakom, sal oorweging geskenk word aan die toekenning aan hom van die hoewe ooreenkomstig die Nedersettingswet, No. 21 van 1956, onder huurkontrak met die opsie van aankoop.

Sodanige toekennings moet deur die Landraad aanbeveel en deur albei Huise van die Parlement goedgekeur word.

3. Die huurder is verantwoordelik om redelike grondbewaringsmaatreëls te tref en om die vrugbaarheid van die grond te bewaar. Ingeval die verhuurder koste aangaan in verband met enige grondbewaringsmaatreëls ingevolge die Grondbewaringswet van 1946 en/of vir die oprigting van grensheinings op die grond, word die huurgeld vermeerder met 'n bedrag gelyk aan ses persent (6%) rente op die bedrag van sodanige koste, en die huurder onderneem om sodanige verhoogde huurgeld te betaal.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te besigtig alvorens hulle daarom aansoek doen. Landrade is by die oorweging van aansoeke om hoewes in die reël nie geneig om aan te beveel dat toekennings gedoen word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het, persoonlik te besigtig of deur iemand anders namens hulle te laat besigtig nie. Die Staat staan geen spoorweg- of ander vervoerkonsessies in verband met die besigtiging van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die toekenningsbrief anders bepaal word.

No. 1873.] [13 November 1959.

NOTICE OF EXPROPRIATION IN TERMS OF SECTION *SIXTY* OF THE WATER ACT, No. 54 OF 1956, AS AMENDED BY SECTION *ONE* OF THE WATER AMENDMENT ACT, No. 75 OF 1957.

To PETRUS MARINUS CARTIER VAN DISSEL.

Please take notice that by virtue of the powers conferred on me by section *sixty* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), as amended by section *one* of the Water Amendment Act, 1957 (Act No. 75 of 1957), I have decided to expropriate all rights to minerals held by you by virtue of Notarial Deed No. 601/1895, dated 20th July, 1895, on or under the undermentioned properties, situate within the Komati River Government Water Control Area as defined in Proclamation No. 180 of 1957, dated 15th June, 1957, for or in connection with the Komati River Government Water Works (Nooitgedacht Dam):—

(1) Portion 20 (a portion of Portion 1 called Concordia of portion of the northern portion) of the farm Witkloof No. 408, Registration Division J.T. (formerly No. 235), situate in the District of Carolina, Province of the Transvaal, measuring 21·2082 morgen; and

(2) Portion 18 (a portion of portion of the northern portion) of the farm Witkloof No. 235, situate in the District of Carolina, Province of the Transvaal, measuring 37·1866 morgen.

You are further notified that the said expropriation will, in terms of the provisions of section *sixty* (2) of the aforesaid Act, as amended, take place three (3) months after the last publication of this notice in the *Government Gazette* and in a newspaper circulating in the district in which the aforesaid properties are situated and as from the date of such expropriation you will be divested of your ownership in all rights to minerals on or under the aforesaid properties.

Upon the expiration of the said period of three (3) months, the State shall have the right to take possession of or use all rights to minerals on or under the above-mentioned properties forthwith as provided in section *sixty* (6) of the aforesaid Act.

You are hereby offered the amounts of five pounds six shillings (£5. 6s.) and nine pounds five shillings and eleven pence (£9. 5s. 11d.) as compensation for the expropriation of all rights to minerals on or under the above-mentioned properties respectively.

You are hereby called upon to communicate with the Regional Representative, Department of Lands, Private Bag 163, Pretoria, and to advise him within the aforesaid period of three (3) months whether you are prepared to accept the compensation offered.

Signed at Pretoria this 5th day of November, 1959.

P. K. LE ROUX,
Minister of Water Affairs.

## DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

No. 1842.] [13 November 1959.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve on the 15th October, 1959, of the grant of recognition to Mr. Oskar Berchtold as Consul-General of Switzerland in Johannesburg with jurisdiction over the Provinces of Transvaal, the Orange Free State and Natal, in anticipation of the issuance to him of Her Majesty The Queen's Exequatur.

No. 1843.] [13 November 1959.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve on the 15th October, 1959, of the grant of recognition of Mr. Matasaburo Yoshimura as Consul-General of Japan in Pretoria, with jurisdiction over the Union of South Africa, in anticipation of the issuance to him of Her Majesty The Queen's Exequatur.

No. 1873.] [13 November 1959.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING INGEVOLGE ARTIKEL *SESTIG* VAN DIE WATERWET, No. 54 VAN 1956, SOOS GEWYSIG BY ARTIKEL *EEN* VAN DIE WATER-WYSIGINGSWET, No. 75 VAN 1957.

Aan PETRUS MARINUS CARTIER VAN DISSEL.

Geliewe kennis te neem dat kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sestig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), soos gewysig by artikel *een* van die Water-wysigingswet, 1957 (Wet No. 75 van 1957), ek besluit het om alle regte op minerale deur u gehou kragtens Notariële Akte No. 601/1895, gedateer 20 Julie 1895, op of onder ondergenoemde eiendomme, geleë binne die Komatirivierstaatswaterbeheergebied, soos omskryf by Proklamasie No. 180 van 1957, gedateer 15 Junie 1957, te onteien vir of in verband met die Komatirivier-staatswaterwerke (Nooitgedachtdam):—

(1) Gedeelte 20 ('n gedeelte van Gedeelte 1 genoem Concordia van gedeelte van die noordelike gedeelte) van die plaas Witkloof No. 408, Registrasie-afdeling J.T. (voorheen No. 235), geleë in die distrik Carolina, provinsie Transvaal, groot 21·2082 morg; en

(2) Gedeelte 18 ('n gedeelte van gedeelte van die noordelike gedeelte) van die plaas Witkloof No. 235, geleë in die distrik Carolina, provinsie Transvaal, groot 37·1866 morg.

Geliewe ook kennis te neem dat voornoemde onteiening ooreenkomstig die bepalings van artikel *sestig* (2) van voormelde Wet, soos gewysig, sal plaasvind drie (3) maande na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* en in 'n nuusblad in omloop in die distrik waarin gemelde eiendomme geleë is, en vanaf die datum van sodanige onteiening sal u van u eiendomsreg in alle regte op minerale op of onder voornoemde eiendomme ontdoen wees.

By die verstryking van die gemelde tydperk van drie (3) maande het die Staat die reg om onverwyld alle regte op minerale op of onder bogemelde eiendomme in besit te neem of te gebruik soos bepaal by artikel *sestig* (6) van voormelde Wet.

Hierby bied ek u die bedrae van vyf pond ses sjielings (£5. 6s.) en nege pond vyf sjielings en elf pennies (£9. 5s. 11d.) aan as vergoeding vir die onteiening van alle regte op minerale op of onder onderskeidelik voornoemde eiendomme.

U word hierby versoek om met die Streeksverteenwoordiger, Departement van Lande, Privaatsak 163, Pretoria, in verbinding te tree en hom binne die gemelde tydperk van drie (3) maande in kennis te stel of u bereid is om die aangebode vergoeding te aanvaar.

Geteken te Pretoria, op hede die 5de dag van November 1959.

P. K. LE ROUX,
Minister van Waterwese.
13-20-27

## DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

No. 1842.] [13 November 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om op 15 Oktober 1959 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Oskar Berchtold as Konsul-generaal van Switserland in Johannesburg met die Provinsies Transvaal, Oranje-Vrystaat en Natal as sy regsgebied, in afwagting van die uitreiking aan hom van Haar Majesteit Die Koningin se Erkenningsbesluit.

No. 1843.] [13 November 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Amtenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om op 15 Oktober 1959 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Matasaburo Yoshimura as Konsul-generaal van Japan in Pretoria, met die Unie van Suid-Afrika as sy regsgebied, in afwagting van die uitreiking aan hom van Haar Majesteit Die Koningin se Erkenningsbesluit.

# DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 1855.] [13 November 1959.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1959, to 31st October, 1959, Treasury, Pretoria.

# DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1855.] [13 November 1959.

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April 1959 tot 31 Oktober 1959, Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS—*ONTVANGSTE.*

| Heads of Revenue. | Hoofde van Inkomste. | Month of October. *Maand Oktober.* | | Total 1st April to 31st October. *Totaal 1 April tot 31 Oktober.* | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 1959. | 1958. | 1959. | 1958. |
| | | £ | £ | £ | £ |
| Exchequer Balance, 31st March, 1959 | Skatkissaldo, 31 Maart 1959 | — | — | 3,331,287 | — |
| Exchequer Balance, 30th September, 1959 | Skatkissaldo, 30 September 1959 | 1,149,395 | — | — | — |
| *On the Revenue Account.* | Op Inkomsterekening. | | | | |
| Customs and Excise | Invoerregte en Aksyns | 8,939,458 | *8,002,788* | 57,455,044 | *49,421,599* |
| Posts, Telegraphs and Telephones | Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese | 3,192,898 | *2,467,400* | 20,944,993 | *17,676,074* |
| Inland Revenue | Binnelandse Inkomste | 15,641,734 | *15,263,609* | 73,200,490 | *63,945,615* |
| | | 27,774,090 | *25,733,797* | 151,600,527 | *131,043,288* |
| South African Native Trust Fund | Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds | 179,200 | *129,900* | 1,142,873 | *1,007,100* |
| National Road Fund | Nasionale Padfonds | 830,708 | *927,066* | 5,965,113 | *5,271,515* |
| South African Broadcasting Corporation | Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie | 119,413 | *113,611* | 814,108 | *786,879* |
| Native Transport Services Account | Naturellevervoerdiensterekening | 44,569 | *51,899* | 358,460 | *380,539* |
| | | 28,947,980 | *26,956,273* | 159,881,081 | *138,489,321* |
| *On the Loan Account.* | *Op Leningsrekening.* | | | | |
| Loan Recoveries | Leningsverhalings | 849,912 | *669,992* | 6,379,069 | *5,854,186* |
| Treasury Bills | Skatkisbiljette | 61,778,000 | — | 401,419,857 | — |
| Tax Redemption Certificates | Belastingdelgingsertifikate | 757,162 | — | 4,951,010 | — |
| Loan Levy (Income Tax) | Leningsheffing (Inkomstebelasting) | 592,333 | — | 1,955,571 | — |
| Stock and Loans Raised:— | Effekte en Lenings opgeneem:— | | | | |
| 5 Per Cent Five Year Treasury Bonds | 5 Persent Vyfjaartesourie-obligasies | 1,191,500 | — | 5,353,450 | — |
| Union of South Africa Inscribed Stock— | Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte— | | | | |
| 4 Per Cent (Pension Funds) | 4 Persent (Pensioeneffekte) | 830,200 | — | 9,158,400 | — |
| Local Registered Stock— | Plaaslik Geregistreerde Effekte— | | | | |
| 5¼ Per Cent, 1978 | 5¼ Persent, 1978 | — | — | 2,000,000 | — |
| 4⅜ Per Cent, 1964 | 4⅜ Persent, 1964 | — | — | 6,218,950 | — |
| 5¼ Per Cent, 1979 | 5¼ Persent, 1979 | 5,000,000 | — | 34,982,176 | — |
| 5 Per Cent, Chase Manhattan Bank Loan, 1962 | 5 Persent, Chase Manhattan Banklening, 1962 | — | — | 3,557,136 | — |
| International Bank Loans— | Internasionale banklenings— | | | | |
| 5¼ Per Cent, 1961–68 | 5¼ Persent, 1961–68 | 655,695 | — | 4,748,071 | — |
| 6 Per Cent, 1961–69 | 6 Persent, 1961–69 | 1,181,024 | — | 1,833,747 | — |
| 5½ Per Cent, Consolidated Stock, 1974–76 | 5½ Persent, Gekonsolideerde Effekte, 1974–76 | — | — | 5,000,000 | — |
| *Other Receipts.* | *Ander Ontvangste.* | | | | |
| Bantu Education Account | Bantoe-onderwysrekening | 226,400 | *1,132,200* | 5,110,547 | *5,451,880* |
| Surrenders, Bantu Education Account, 1958–59 | Terugstortings, Bantoe-onderwysrekening, 1958–59 | — | — | 37,936 | — |
| Surrenders, Revenue Votes, 1958–59 | Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1958–59 | *Dr.* 4 | — | 2,547,256 | — |
| Surrenders, Fixed Statutory Appropriations, 1958–59 | Terugstortings, Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1958–59 | — | — | 290 | — |
| Surrenders, Loan Votes, 1958–59 | Terugstortings, Leningsbegrotingsposte, 1958–59 | *Dr.* 9,058 | — | 1,048,235 | — |
| Temporary Investments in London withdrawn | Tydelike Beleggings in Londen teruggetrek | 1,195,211 | — | 8,183,628 | — |
| TOTAL | TOTAAL £ | 103,196,355 | — | 664,366,410 | — |
| TOTAL (including Opening Balance) | TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo) £ | 104,345,750 | — | 667,697,697 | — |

ISSUES—*UITBETALINGS.*

| Service. | Dienste. | Estimates, *Begroting*, 1959–60. | Month of October. *Maand Oktober.* | | Total 1st April to 31st October. *Totaal 1 April tot 31 Oktober.* | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1959. | 1958. | 1959. | 1958. |
| | | £ | £ | £ | £ | £ |
| *On Revenue Account.* | *Op Inkomsterekening.* | | | | | |
| 1. H.E. the Governor-General | S.E. die Goewerneur-generaal | 35,600 | 3,000 | *3,200* | 21,700 | *20,500* |
| Fixed Statutory Appropriation | Vasgestelde Statutêre Toewysing | 10,000 | 834 | *834* | 5,834 | *5,834* |
| 2. Senate | Senaat | 97,400 | 1,600 | *5,000* | 58,700 | *43,700* |
| Fixed Statutory Appropriation | Vasgestelde Statutêre Toewysing | 127,000 | 10,200 | *10,400* | 71,800 | *71,100* |
| 3. House of Assembly | Volksraad | 227,400 | 6,700 | *10,850* | 149,900 | *112,850* |
| Fixed Statutory Appropriation | Vasgestelde Statutêre Toewysing | 210,100 | 17,500 | *17,850* | 122,500 | *117,650* |
| 4. Prime Minister | Eerste Minister | 46,000 | 3,500 | *4,000* | 26,500 | *26,500* |
| 5. Justice | Justisie | 4,201,000 | 340,000 | *330,000* | 2,600,000 | *2,444,000* |
| 6. Prisons and Gaols | Gevangenisse en Tronke | 3,727,000 | 335,000 | *290,000* | 2,190,000 | *2,110,000* |
| 7. Police | Polisie | 16,965,000 | 1,401,000 | *1,363,000* | 10,292,000 | *9,389,000* |
| 8. Lands | Lande | 698,000 | 55,000 | *50 000* | 398,000 | *345,000* |
| 9. Deeds | Registrasiekantore | 355,000 | 30,000 | *35,000* | 215,000 | *195,000* |
| 10. Surveys | Opmetings | 624,000 | 65,000 | *55,000* | 324,000 | *310,000* |
| 11. Forestry | Bosbou | 706,000 | 70,000 | *40,000* | 390,000 | *360,000* |
| 12. Public Works | Publieke Werke | 8,671,000 | 730,000 | *626,000* | 5,055,000 | *4,509,000* |
| 13. External Affairs | Buitelandse Sake | 1,320,000 | 90,250 | *89,000* | 680,000 | *711,000* |
| 14. S.A. Information Service | S.A. Inligtingsdiens | 516,000 | 35,600 | *28,000* | 210,000 | *168,000* |
| 15. Treasury | Tesourie | 1,384,000 | 120,500 | *31,000* | 297,500 | *183,400* |
| 16. Public Debt | Staatskuld | 19,457,000 | 1,874,000 | *2,423,000* | 10,964,990 | *11,303,062* |
| Fixed Statutory Appropriation | Vasgestelde Statutêre Toewysing | 650,000 | — | — | 385,000 | *385,000* |
| 17. Provincial Administrations | Provinsiale Administrasies | 58,361,000 | 1,033,000 | *2,067,000* | 47,486,000 | *43,381,500* |
| 18. S.A. House, London (Administrative Services) | S.A. Huis, Londen (Administratiewe Dienste) | 310,000 | 26,100 | *24,450* | 182,700 | *171,150* |
| 19. South African Mint | Suid-Afrikaanse Munt | 334,000 | 20,000 | *20,000* | 162,000 | *220,000* |
| 20. Inland Revenue | Binnelandse Inkomste | 1,830,000 | 135,000 | *135,000* | 1,020,000 | *920,000* |
| 21. Customs and Excise | Doeane en Aksyns | 3,110,000 | 360,000 | *285,000* | 1,830,000 | *1,425,000* |
| 22. Audit | Ouditeursdepartement | 379,600 | 28,000 | *30,000* | 231,000 | *201,000* |
| Fixed Statutory Appropriation | Vasgestelde Statutêre Toewysing | 3,600 | 300 | *242* | 2,100 | *1,694* |
| 23. State Advances Recoveries Office | Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte | 181,000 | 14,000 | *8,200* | 101,000 | *51,400* |
| 24. Defence | Verdediging | 19,924,000 | 2,100,000 | *1,400,000* | 10,500,000 | *9,600,000* |
| 25. Transport | Vervoer | 6,088,000 | 450,000 | *689,000* | 2,755,000 | *3,191,000* |
| 26. Interior | Binnelandse Sake | 1,370,000 | 120,000 | *165,000* | 740,000 | *750,000* |
| 27. Public Service Commission | Staatsdienskommissie | 506,000 | 30,000 | *30,000* | 335,000 | *305,000* |
| 28. Printing and Stationery | Drukwerk en Skryfbehoeftes | 2,250,000 | 180,000 | *200,000* | 1,340,000 | *1,340,000* |

| Service. | Dienste. | Estimates, *Begroting*, 1959–60. | Month of October. *Maand Oktober.* | | Total 1st April to 31st October. *Totaal 1 April tot 31 Oktober.* | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1959. | 1958. | 1959. | 1958. |
| | | | £ | £ | £ | £ |
| 29. Coloured Affiairs | Kleurlingsake | 1,036,000 | 85,000 | *80,000* | 517,000 | *426,000* |
| 30. Education, Arts and Science | Onderwys, Kuns en Wetenskap | 10,649,000 | 1,080,000 | *539,000* | 6,912,000 | *5,488,000* |
| 31. Industrial Schools and Reformatories | Nywerheidskole en Verbeteringshuise | 824,000 | 60,000 | *67,000* | 446,000 | *476,000* |
| 32. Social Welfare and Pensions | Volkswelsyn en Pensioene | 35,663,450 | 3,100,000 | *2,870,000* | 20,900,000 | *19,102,000* |
| Fixed Statutory Appropriation | Vasgestelde Statutêre Toewysing | 4,000 | 1,000 | *1,000* | 3,000 | *3,000* |
| 33. Labour | Arbeid | 2,853,800 | 180,000 | *185,000* | 1,245,000 | *1,175,000* |
| 34. Mines | Mynwese | 3,785,000 | 230,000 | *200,000* | 2,471,000 | *1,883,000* |
| 35. Bantu Administration and Development | Bantoe-administrasie en -ontwikkeling | 8,681,000 | 520,000 | *610,000* | 4,690,000 | *4,640,000* |
| Fixed Statutory Appropriation | Vasgestelde Statutêre Toewysing | 6,500,000 | | *1,000,000* | 3,000,000 | *4,000,000* |
| 36. Agricultural Technical Services (Administration and National Services) | Landbou-tegniese Dienste (Administrasie en Nasionale Dienste) | 5,226,000 | 150,000 | *450,000* | 2,866,000 | *3,185,000* |
| 37. Agricultural Technical Services (Regional Services and Education) | Landbou-tegniese Dienste (Streekdienste en Onderwys | 2,478,000 | 280,000 | *190,000* | 1,433,000 | *1,237,000* |
| 38. Water Affairs | Waterwese | 2,947,000 | 250,000 | *250,000* | 1,752,000 | *1,490,000* |
| 39. Nutrition | Voeding | 724,000 | 25,000 | *66,000* | 270,000 | *407,000* |
| 40. Commerce and Industries | Handel en Nywerheid | 3,544,000 | 266,000 | *356,000* | 2,104,500 | *2,593,000* |
| 41. Posts, Telegraphs and Telephones | Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese | 29,506,000 | 2,300,000 | *2,080,000* | 15,970,000 | *14,748,000* |
| 42. Health (Union) | Gesondheid (Unie) | 7,830,000 | 600,000 | *600,000* | 3,830,000 | *3,655,000* |
| 43. Health (Union): Hospitals and Institutions | Gesondheid (Unie): Hospitale en Inrigtings | 5,060,000 | 540,000 | *450,000* | 3,060,000 | *2,915,000* |
| 44. National Housing | Nasionale Behuising | 1,799,000 | 276,000 | *288,000* | 1,095,000 | *1,030,000* |
| 45. Agricultural Economics and Marketing (Administration) | Landbou-ekonomie en -bemarking (Administrasie) (*a*) | 550,000 | 45,000 | — | 330,000 | — |
| 46. Agricultural Economics and Marketing (General) | Landbou-ekonomie en -bemarking (Algemeen) | 15,639,000 | 1,750,000 | *1,800,000* | 9,500,000 | *9,800,000* |
| | (*b*) £ | 299,973,350 | 21,423,484 | *22,548,026* | 183,537,724 | *172,621,340* |
| South African Native Trust Fund | Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds (*c*) | 1,751,000 | 179,200 | *129,900* | 1,142,873 | *1,007,100* |
| National Road Fund | Nasionale Padfonds (*d*) | 10,000,000 | 830,708 | *927,066* | 5,965,113 | *5,271,514* |
| South African Broadcasting Corporation | Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie (*e*) | 1,350,000 | 119,412 | *113,611* | 814,108 | *786,879* |
| Native Transport Services Account | Naturellevervoerdiensterekening (*f*) | 686,000 | 44,569 | *51,899* | 358,460 | *380,539* |
| | £ | 313,760,350 | 22,597,373 | *23,770,502* | 191,818,278 | *180,067,372* |
| *On Loan Account.* | *Op Leningsrekening.* | | | | | |
| A. Miscellaneous Loans and Services | Diverse Lenings en Dienste | 89,503,000 | 2,469,890 | *7,000,000* | 41,062,064 | *50,000,000* |
| B. Public Works | Publieke Werke | 5,500,000 | 400,000 | *362,000* | 2,735,000 | *2,487,000* |
| C. Telegraphs and Telephones | Telegraaf- en Telefoonwese | 9,160,000 | 776,000 | *810,000* | 5,457,000 | *5,350,000* |
| D. Lands and Settlements | Lande en Nedersettings | 3,082,000 | 170,000 | *90,000* | 1,082,000 | *1,180,000* |
| E. Water Affairs | Waterwese | 6,000,000 | 400,000 | *550,000* | 3,230,000 | *3,200,000* |
| F. Forestry | Bosbou | 3,545,000 | 330,000 | *330,000* | 2,140,000 | *1,810,000* |
| G. Agricultural Technical Services | Landbou-tegniese Dienste | 575,000 | 80,000 | *758,000* | 405,000 | *1,770,000* |
| H. State Advances Recoveries Office | Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte | 6,330,000 | 250,000 | *100* | 1,050,000 | *200* |
| J. Commerce and Industries | Handel en Nywerheid | 510,000 | 129,000 | *3,000* | 390,000 | *16,000* |
| K. National Housing | Nasionale Behuising | 6,300,000 | 1,058,000 | *1,501,000* | 1,058,000 | *1,862,000* |
| L. Transport | Vervoer | 394,000 | 35,000 | *70,000* | 207,000 | *255,000* |
| M. Education, Arts and Science | Onderwys, Kuns en Wetenskap | 831,000 | 50,000 | *115,000* | 433,000 | *434,000* |
| N. Bantu Administration and Development | Bantoe-administrasie en -ontwikkeling | 1,400,000 | 80,000 | *102,000* | 700,000 | *362,000* |
| O. Interior | Binnelandse Sake | 1,500,000 | — | — | — | — |
| P. Coloured Affairs | Kleurlingsake | 14,000 | — | — | 8,000 | *54,000* |
| Q. Bantu Education | Bantoe-onderwys (*g*) | 224,000 | 45,000 | — | 135,000 | — |
| R. Agricultural Economics and Marketing | Landbou-ekonomie en -bemarking (*h*) | 38,000 | 5,000 | — | 72,252 | — |
| | £ | 134,906,000 | 6,277,890 | *11,691,100* | 60,164,316 | *68,780,200* |
| *Other Issues.* | *Ander Uitbetalings.* | | | | | |
| Bantu Education Account | Bantoe-onderwysrekening £ | 9,753,000 | 800,000 | *820,000* | 5,305,000 | *5,175,000* |
| Total Issues against Appropriations | Totale Uitbetalings teenoor Toewysings £ | 458,419,350 | 29,675 263 | *36,281,602* | 257,287,594 | *254,022,572* |
| Treasury Bills Repaid | Terugbetalings van skatkisbiljette | — | 65,885,000 | — | 377,624,500 | — |
| Tax Redemption Certificates Repaid | Belastingdelgingsertifikate gedelg | — | 861,256 | — | 1,682,588 | — |
| Personal and Savings Fund Levy Repaid | Persoonlike en Spaarfonds gedelg | — | 1,075 | — | 10,066 | — |
| Loan Levy (Income Tax) Repaid | Leningsheffing (Inkomstebelasting) gedelg | — | 500,000 | — | 4,500,000 | — |
| Stock and Loans Redeemed:— | Effekte en Lenings gedelg:— | | | | | |
| 5 Per Cent, Five Year Treasury Bonds | 5 Persent, Vyfjaartesourie-obligasies | — | 11,000 | — | 25,600 | — |
| Local Registered Stock— | Plaaslik Geregistreerde Effekte— | | | | | |
| 3½ Per Cent, 1954–59 | 3½ Persent, 1954–59 | — | — | — | 909,853 | — |
| U.S.A. Public Loans— | V.S.A. Openbare Lenings— | | | | | |
| 4¼ Per Cent, 1965 | 4¼ Persent, 1965 | — | 362,692 | — | 718,897 | — |
| 5¼ Per Cent 1968. (Raised 1/1/58) | 5¼ Persent 1968. (Gehef 1/1/58) | — | 9,291 | — | 116,187 | — |
| 5½ Per Cent 1968. (Raised 1/12/58) | 5½ Persent 1968 (Gehef 1/12/58) | — | 2,863 | — | 97,981 | — |
| International Bank Loans— | Internasionale banklenings— | | | | | |
| 4¾ Per Cent 1955–63 | 4¾ Persent 1955–63 | — | — | — | 628,394 | — |
| 3¾ Per Cent 1956–65 | 3¾ Persent 1956–65 | — | — | — | 356,030 | — |
| 4¼ Per Cent 1958–66 | 4¼ Persent 1958–66 | — | — | — | 359,198 | — |
| 3½ Per Cent Consolidated Stock 1954–59 | 3½ Persent Gekonsolideerde Effekte 1954–59 | — | — | — | 4,090,147 | — |
| Currency Subscription—International Monetary Fund | Bydrae van Betaalmiddels—Internasionale Monetêre Fonds | — | — | — | 178,571 | — |
| Currency Credit (Stand-by)—International Monetary Fund | Betaalmiddelkredit („Stand-by")—Internasionale Monetêre Fonds | — | — | — | 4,000,000 | — |
| Currency Subscription and Repayment of Promissory Notes in terms of Section 3 of Act No. 48 of 1947 | Bydrae van Betaalmiddels en Terugbetalings van Skuldbewyse kragtens Artikel 3 van Wet No. 48 van 1947 | — | — | — | 785,700 | — |
| Costs of Raising Loans chargeable to Revenue Account | Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Inkomsterekening | — | — | — | 1,270 | — |
| Costs of Raising Loans chargeable to Loan Account | Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Leningsrekening | — | 6,453 | — | 302,865 | — |
| Issues, Revenue Votes, 1958–59 | Uitbetalings, Inkomstebegrotingsposte, 1958–59 | — | — | — | 2,982 | — |
| Temporary Investments in London | Tydelike Beleggings in Londen | — | 1,195,211 | — | 8,183,628 | — |
| Exchequer Balance, 31st October, 1959 | Skatkissaldo, 31 Oktober 1959 | — | 5,835,646 | — | 5,835,646 | — |
| TOTALS | TOTALE £ | — | 104,345,750 | — | 667,697,697 | — |

(*a*) Previously provided under Vote Agricultural Technical Services (Administration and National Services).
(*b*) Comprises Annual Appropriations, £292,468,650 and Fixed Statutory Appropriations, £7,504,700.
(*c*) Act No. 41 of 1925, as amended and Act No. 56 of 1954.
(*d*) Act No. 42 of 1935, as amended.
(*e*) Section 15 of Act No. 3 of 1952.
(*f*) Section 7 of Act No. 53 of 1957.
(*g*) Previously provided under Vote Bantu Administration and Development.
(*h*) Previously provided under Vote Agricultural Technical Services.

(*a*) Voorheen op Begrotingspos Landbou-Tegniese Dienste (Administrasie en Nasionale Dienste), voorsien.
(*b*) Bestaan uit Jaarlikse Toewysings, £292,468,650 en Vasgestelde Statutêre Toewysings, £7,504,700.
(*c*) Wet No. 41 van 1925 soos gewysig en Wet No. 56 van 1954.
(*d*) Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.
(*e*) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
(*f*) Artikel 7 van Wet No. 53 van 1957.
(*g*) Voorheen op Begrotingspos Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, voorsien.
(*h*) Voorheen op Begrotingspos Landbou-tegniese Dienste, voorsien.

## DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. 1849.] [13 November 1959.

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/10).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

## DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. 1849.] [13 November 1959.

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/10).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

### SCHEDULE.

| *Tariff Item.* | *Article.* | *Minimum Duty.* £ s. d. | *Intermediate Duty.* £ s. d. | *Maximum Duty.* £ s. d. |
|---|---|---|---|---|
| 287 | By inserting in paragraph (1) after the word " purposes " the words " and kraft, imitation kraft and semi-chemical paperboard ". | | | |
| 295 | By substituting for the heading the following: " Paper, including kraft, imitation kraft and semi-chemical paperboard ": | | | |
| | By substituting for paragraph (*f*) the following: | | | |
| | (*f*) Wrapping, in the original mill wrappers or in sheets or in rolls, when the weight of the paper at a size of 29 inches by 45 inches or its equivalent is not less than 30 lb. per ream of 480 sheets, but excluding kraft, imitation kraft, semi-chemical, waxed, oiled, greaseproof, vegetable parchment, imitation vegetable parchment, imitation parchment, cover paper for use in the process of manufacturing boots and shoes, printed, transparent cellulose and cartridge papers, and tinfoil and similar metallic papers.....per lb. | — | 0 0 0⅝ | — |
| | | — | and in addition 10% | — |
| | By adding the following paragraph: | | | |
| | " (*j*) Kraft, imitation kraft and semi-chemical paper and paperboard, plain— | | | |
| | (1) of a basis weight of less than 35 grammes per square metre.... | — | Free | — |
| | (2) of a basis weight of 35 grammes or more but less than 150 grammes per square metre..... | — | 0 0 0⅝ | — |
| | | — | and in addition 10% | — |
| | (3) other— | | | |
| | (A) with a burst factor not exceeding 22.....per lb. | — | 0 0 0⅝ | — |
| | | — | and in addition 10% | — |
| | (B) with a burst factor exceeding 22— | | | |
| | (i) of a cost free-on-board not exceeding £40 per 2,000 lb.....per lb. | — | 0 0 2 | — |
| | (ii) of a cost free-on-board exceeding £40 but not exceeding £45 per 2,000 lb..... | — | 25% | — |
| | (iii) of a cost free-on-board exceeding £45 per 2,000 lb. | — | 15% | — |
| | *Note.*—" Burst Factor " shall be determined according to the method standardized by the *Technical Association of the Pulp and Paper Industry* of the United States of America ". | | | |

### BYLAE.

| *Tariefitem.* | *Artikel.* | *Minimum reg.* £ s. d. | *Intermediêre reg.* £ s. d. | *Maksimum reg.* £ s. d. |
|---|---|---|---|---|
| 287 | Deur by paragraaf (1) na die woord „ boudoeleindes " die woorde „ en kraft-, nagemaakte kraft- en half-chemiese papierbord " in te voeg. | | | |
| 295 | Deur die aanhef deur die volgende te vervang: „ Papier, met inbegrip van kraft-, nagemaakte kraft- en half-chemiese papierbord ": | | | |
| | Deur paragraaf (*f*) deur die volgende te vervang: | | | |
| | „ (*f*) Pak-, in die oorspronklike fabrieksomslag of in velle of rolle, wanneer die gewig van die papier teen 'n grootte van 29 duim by 45 duim of ekwivalent daarvan nie minder as 30 lb. per riem van 480 velle is nie, maar uitgesonderd kraft-, nagemaakte kraft-, half-chemiese, was-, olie-, vetproef-, plantaardige perkament-, nagemaakte plantaardige perkament-, nagemaakte perkament-, omslagpapier vir gebruik in die stewel- en skoenvervaardigingsproses, bedrukte, deursigtige sellulose- en kardoespapier, en bladtin- en soortgelyke metaalpapier.....per lb. | — | 0 0 0⅝ | — |
| | | — | en bowendien 10% | — |
| | Deur die volgende paragraaf by te voeg: | | | |
| | „ (*j*) Kraft-, nagemaakte kraft- en half-chemiese papier en papierbord, gewoon— | | | |
| | (1) met 'n basisgewig van minder as 35 gram per vierkante meter.. | — | Vry | — |
| | (2) met 'n basisgewig van 35 gram of meer maar minder as 150 gram per vierkante meter.....per lb. | — | 0 0 0⅝ | — |
| | | — | en bowendien 10% | — |
| | (3) ander— | | | |
| | (A) met 'n barsfaktor van hoogstens 22.....per lb. | — | 0 0 0⅝ | — |
| | | — | en bowendien 10% | — |
| | (B) met 'n barsfaktor van meer as 22— | | | |
| | (i) met 'n koste vry-aan-boord van hoogstens £40 per 2,000 lb.....per lb. | — | 0 0 2 | — |
| | (ii) met 'n koste vry-aan-boord van meer as £40 maar hoogstens £45 per 2,000 lb..... | — | 25% | — |
| | (iii) met 'n koste vry-aan-boord van meer as £45 per 2,000 lb..... | — | 15% | — |
| | *Opmerking.*—„ Barsfaktor " sal bepaal word volgens die metode gestandardiseer deur die *Technical Association of the Pulp and Paper Industry* van die Verenigde State van Amerika ". | | | |

No. 1850.] [13 November 1959.

## CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE (No. 2/10).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

### SCHEDULE.

| *Item.* | *Article.* | *Duty Rebated as under.* |
|---|---|---|
| 563.... | By substituting in paragraph (3) for the word "Wrapping" the words "Fully bleached". | — |

No. 1850.] [13 November 1959.

## DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE TWEEDE BYLAE (No. 2/10).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

### BYLAE.

| *Item.* | *Artikel.* | *Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.* |
|---|---|---|
| 563.... | Deur in paragraaf (3) die woord „Pakpapier" deur die woorde „Ten volle gebleikte papier" te vervang. | — |

No. 1851.] [13 November 1959.

## CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE THIRD SCHEDULE (No. 3/9).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of section *one hundred* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. 1851.] [13 November 1959.

## DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE DERDE BYLAE (No. 3/9).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens artikel *honderd* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

### SCHEDULE.

| *Item.* | *Article.* | *Rebate.* | *Refund.* |
|---|---|---|---|
| 966 | By the addition to paragraph (*a*) of this item, of the following sub-paragraph:<br>"(17) Kraft, imitation kraft and semi-chemical paper and paperboard used in the manufacture of corrugated cardboard and corrugated cardboard containers | — | The whole duty." |

### BYLAE.

| *Item.* | *Artikel.* | *Korting.* | *Terugbetaling.* |
|---|---|---|---|
| 966 | Deur die volgende subparagraaf by paragraaf (*a*) van hierdie item by te voeg:<br>„(17) Kraft-, nagemaakte kraft- en half-chemiese papier en papierbord gebruik by die vervaardiging van geriffelde karton en geriffelde kartonhouers..... | — | Die hele reg." |

No. 1852.] [13 November 1959.

## CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/11).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

### SCHEDULE.

| *Tariff Item.* | *Article.* | *Minimum Duty.* £ s. d. | *Intermediate Duty.* £ s. d. | *Maximum Duty.* £ s. d. |
|---|---|---|---|---|
| 93 | By substituting for sub-paragraph (*a*) (i) of paragraph (1) the following:<br>"(*a*) (i) Metal frames of trailers, with or without wheels and tipping gear, but excluding rubber tyres, pneumatic tyre covers and tubes..... | — | 20% | —" |
| | By substituting for sub-paragraph (*b*) of paragraph (1) the following:<br>"(*b*) Steel wheels and ball or roller-bearing turntables..... | — | Free | —" |

No. 1852.] [13 November 1959.

## DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/11).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

### BYLAE.

| *Tariefitem.* | *Artikel.* | *Minimumreg.* £ s. d. | *Intermediêre-reg.* £ s. d. | *Maksimumreg.* £ s. d. |
|---|---|---|---|---|
| 93 | Deur subparagraaf (*a*) (i) van paragraaf (1) deur die volgende te vervang:<br>„(*a*) (i) Metaalsleepwarame, met of sonder wiele en wiptoestel, maar met uitsondering van rubberbuite-, -lugbuite- en -binnebande..... | — | 20% | —" |
| | Deur subparagraaf (*b*) van paragraaf (1) deur die volgende te vervang:<br>„(*b*) Staalwiele en koeël- of rollaerdraaiborde..... | — | Vry | —" |

No. 1853.] [13 November 1959.

## CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/12).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. 1853.] [13 November 1959.

## DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/12).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

### SCHEDULE.

| *Tariff Item.* | *Article.* | *Minimum Duty.* £ s. d. | *Intermediate Duty.* £ s. d. | *Maximum Duty.* £ s. d. |
|---|---|---|---|---|
| 120 | By substituting for the item the following:<br>" 120 Aluminium and aluminium alloy manufactures: | | | |
| | (*a*) Sheets, sheeting and circles, excluding products containing more than 99·9 per cent aluminium or more than 0·5 per cent copper, 0·4 per cent magnesium or 1·0 per cent silicon— | | | |
| | (i) flat sheets, of a width not exceeding 64 inches and of a thickness from 0·012 inch to 0·125 inch | — | 15% | — |
| | (ii) roofing and siding sheets, corrugated or otheswise configurated, not exceeding 12 feet in length and 30 inches in width | — | 15% | — |
| | (iii) coiled sheet or sheeting, not exceeding 33 inches in width and 0·125 inch in thickness | — | 15% | — |
| | (iv) circles, not exceeding 48 inches in diameter and 0·25 inch in thickness | — | 15% | — |
| | (*b*) Foil less than 0·006 inch in thickness— | | | |
| | (i) containing not less than 97·5 per cent aluminium, in circles, coils, rectangles or reels, whether plain, clear lacquered or overall colour lacquered | — | 15% | — |
| | (ii) other | — | Free | — |
| | (*c*) Extruded sections, excluding products containing more than 0·5 per cent copper, 4·0 per cent magnesium, 2·0 per cent silicon or 0·5 per cent zinc— | | | |
| | (i) solid, not exceeding 9⅜ inches in width | — | 15% | — |
| | (ii) hollow, not exceeding 6 inches in width | — | 15% | — |
| | (*d*) Detonator tubes | — | Free | — |
| | (*e*) Paste and powder | — | Free | — |
| | (*f*) Other n.e.e | — | Free | —" |
| 134 | By adding the following paragraph:<br>" (6) Aluminium or aluminium alloy piping or tubing— | | | |
| | (*a*) of an outside diameter from ½ inch to 4½ inches, excluding products containing more than 0·5 per cent copper, 4·0 per cent magnesium, 2·0 per cent silicon or 0·5 per cent zinc | — | 15% | — |
| | (*b*) other | — | Free | —" |

### BYLAE.

| *Tariefitem.* | *Artikel.* | *Minimumreg.* £ s. d. | *Intermediêre-reg.* £ s. d. | *Maksimumreg.* £ s. d. |
|---|---|---|---|---|
| 120 | Deur die item deur die volgende te vervang:<br>„ 120 Aluminium- en aluminium-alloifabrikate: | | | |
| | (*a*) Plate, plaat en sirkels, uitgesonderd produkte wat meer as 99·9 persent aluminium of meer as 0·5 persent koper, 0·4 persent magnesium of 1·0 persent silikon bevat— | | | |
| | (i) platplate, hoogstens 64 duim breed en met 'n dikte van 0·012 duim tot 0·125 duim | — | 15% | — |
| | (ii) dak- en syplate, gegolf of anders gevorm, hoogstens 12 voet lank en 30 duim breed | — | 15% | — |
| | (iii) opgerolde plate of plaat, hoogstens 33 duim breed en 0·125 duim dik | — | 15% | — |
| | (iv) sirkels, hoogstens 48 duim in deursnee en 0·25 duim dik | — | 15% | — |
| | (*b*) Foelie minder as 0·006 duim dik— | | | |
| | (i) bevattende minstens 97·5 persent aluminium, in sirkels, rolle, reghoeke of tolle, hetsy gewoon, helderverlak of heeltemal kleurverlak | — | 15% | — |
| | (ii) ander | — | Vry | — |
| | (*c*) Uitgedrewe seksies, uitgesonderd produkte bevattende meer as 0·5 persent koper, 4·0 persent magnesium, 2·0 persent silikon of 0·5 persent sink— | | | |
| | (i) solied, hoogstens 9⅜ duim breed | — | 15% | — |
| | (ii) hol, hoogstens 6 duim breed | — | 15% | — |
| | (*d*) Slagpypies | — | Vry | — |
| | (*e*) Pasta en poeier | — | Vry | — |
| | (*f*) Onder n.e.v | — | Vry | —" |
| 134 | Deur die volgende paragraaf by te voeg:<br>„ (6) Aluminium- of aluminium-allooipyp- of -buisleiding— | | | |
| | (*a*) met 'n buitedeursnee van ½ duim tot 4½ duim, uitgesonderd produkte bevattende meer as 0·5 persent koper, 4·0 persent magnesium, 2·0 persent silikon of 0·5 persent sink | — | 15% | —" |
| | (*b*) ander | — | Vry | — |

No. 1854.] [13 November 1959.

## CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE (No. 2/11).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

### SCHEDULE.

| *Item.* | *Article.* | *Duty Rebated as under.* |
|---|---|---|
| 632.... | By adding the following item:<br>" 632 *Industry for the manufacture of aluminium or aluminium alloy foil*—Coiled aluminium or aluminium alloy sheet or sheeting (other than products containing more than 99·9 per cent aluminium or more than 0·5 per cent copper, 0·4 per cent magnesium or 1·0 per cent silicon) not exceeding 33 inches in width and 0·125 inch in thickness..... | To the extent of the intermediate duty ". |

No. 1854.] [13 November 1959.

## DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE TWEEDE BYLAE (No. 2/11).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

### BYLAE.

| *Item.* | *Artikel.* | *Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.* |
|---|---|---|
| 632.... | Deur die volgende item by te voeg:<br>„ 632 *Nywerheid vir die vervaardiging van aluminium- of aluminiumallooifoelie*—Opgerolde aluminium- of aluminiumallooiplate of -plaat (behalwe produkte bevattende meer as 99·9 persent aluminium of meer as 0·5 persent koper, 0·4 persent magnesium of 1·0 persent silikon) hoogstens 33 duim breed en 0·125 duim dik..... | Tot die bedrag van die intermediêre reg ". |

No. 1861.] [13 November 1959.

## CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/13).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. 1861.] [13 November 1959.

## DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/13).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

### SCHEDULE.

| *Tariff Item.* | *Article.* | *Minimum Duty.* £ s. d. | *Intermediate Duty.* £ s. d. | *Maximum Duty.* £ s. d. |
|---|---|---|---|---|
| 273 | By substituting for the rates of duty in paragraph (*a*) the following: | | | |
| | " per cubic foot..... | — | 20%<br>or | — |
| | | — | 0 8 0 | — |
| | | whichever duty shall be the greater ". | | |

### BYLAE.

| *Tariefitem.* | *Artikel.* | *Minimumreg.* £ s. d. | *Intermediêre-reg.* £ s. d. | *Maksimumreg.* £ s. d. |
|---|---|---|---|---|
| 273 | Deur die regte in paragraaf (*a*) deur die volgende te vervang: | | | |
| | „ per kubieke voet..... | — | 20%<br>of | — |
| | | — | 0 8 0 | — |
| | | na gelang van watter reg die hoogste is ". | | |

## DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 1864.] [2 November 1959.

### CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—BOOB TO BUB.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Peisel Boob, his wife, Zara Sore Boob, and minor children, Anita Boob, Stanley Hirschel Boob and Bennie Boob, residing at No. 1 Bramber Court, St. John's Road, Sea Point, Cape, to assume the surname Bub.

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 1864.] [2 November 1959.

### NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—BOOB IN BUB.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Peisel Boob, sy vrou, Zara Sore Boob, en minderjarige kinders, Anita Boob, Stanley Hirschel Boob en Bennie Boob, woonagtig te Bramberhof No. 1, St. Johnweg, Seepunt, Kaap, te magtig om die van Bub aan te neem.

No. 1869.] [13 November 1959.

In accordance with the provisions of section *eighty-seven* of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), as amended, read with section *twenty* of the Seperate Representation of Voters Act, 1951 (Act No. 46 of 1951), as amended, it is hereby notified that each person named in the first column of the Schedule hereto, was on the third day of November, 1959, declared to be duly elected as a member of the Union Council for Coloured Affairs for the electoral division named in the second column of the Schedule opposite his name, no other person having been duly nominated as a candidate for election for the said division:—

SCHEDULE.

| *Name of Person Elected.* | *Constituency.* |
|---|---|
| Fester, David Herman | Boland. |
| Joseph, Nicholas Petrus | Boland. |
| Pietersen, Piet Johannes | Boland. |
| Harmse, Antonie Jacobus | Karoo. |
| Kemm, John Isaac | Karoo. |
| Samson, Frederick Willem | Karoo. |
| Fischat, Robert Henry | Outeniqua. |
| Rousseau, Louis Theodore | Outeniqua. |
| Arends, Nicholas Petrus | Outeniqua. |
| Arendse, Martin David | Peninsula. |
| Langenhoven, Henry | Peninsula. |
| Raaff, Abraham Jacobus | Peninsula. |

No. 1870.] [3 November 1959.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE—LIST No. 36, PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, obscene or objectionable:—

| | *Publication/Publikasie.* | *By/Deur.* |
|---|---|---|
| 1. | *Adventures of Father Silas, The* | Beauregard de Farniente. |
| 2. | *Affair, The* | Hans Koningsberges. |
| 3. | *Apartheid* (as seen through the eyes of a Bantu) | George Ernest Spencer. |
| 4. | *Armande* | Daniel May. |
| 5. | *Auschwitz* | Otto Kurst. |
| 6. | *Bad Girls*—Eleven short stores selected by Leo Margolis | — |
| 7. | *Beauties of the World*, Peter Basch Photographs, Fawcett How-to Book No. 377. | — |
| 8. | *Beauty and Naturism at the North Devon Club* | Douglas Stuart. |
| 9. | *Best Photography*, Trend Book No. 157 | — |
| 10. | *Book of Bawdy Ballads*, Count Palmiro Vicarion's | — |
| 11. | *Camp Followers, The* | Ugo Pirro. |
| 12. | *Candid Photography*, Fawcett How-to Book No. 369 | — |
| 13. | *Case of the Nervous Nude* | Jonathan Craig. |
| 14. | *Catalogues* (*Model Photos*), Series No. 1–337 and 434–625 | Dehli Forlag, Denmark. |
| 15. | *Cautious Bachelor, The* | Sarel Eimerl. |
| 16. | *Children of Kaywana* (Ace Book No. H. 234) | Edgar Mittelholzer. |
| 17. | *Control Figures for the Economic Development of the U.S.S.R. for* 1959–65. | — |
| 18. | *Crises, The*, October, 1958, Vol. 65, No. 8 | — |
| 19. | *Czechoslowak Trade Unions No.* 9, September, 1958 | — |
| 20. | *Dance Merchants, The* | J. Walter Small. |
| 21. | *Dead Dolls Don't talk* | Day Keene. |
| 22. | *Deadly Street, The* | Harlan Ellison. |
| 23. | *Death Before Bedtime* | Edgar Box. |
| 24. | *Democratic German Report*, Vol. 7, No. 19, dated September, 26, 1958 | — |
| 25. | *Democratic People's Republic of Korea*, 1958. Foreign Languages Publishing House | — |
| 26. | *Dairy*, 1959, *of the Trade Unions of the Rumanian People's Republic* | |

No. 1869.] [13 November 1959.

Ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe-en-tagtig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), soos gewysig, gelees met artikel *twintig* van die Wet op Afsonderlike Verteenwoordiging van Kiesers, 1951 (Wet No. 46 van 1951), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat elke persoon in die eerste kolom van die Bylae hierin genoem, op die derde dag van November 1959, behoorlik verkose verklaar is as lid van die Uniale Raad van Kleurlingsake vir die kiesafdeling wat in die tweede kolom van die Bylae teenoor sy naam vermeld word, aangesien niemand anders behoorlik vir verkiesing vir genoemde kiesafdeling genomineer is nie:—

BYLAE.

| *Naam van Verkose Persoon.* | *Kiesafdeling.* |
|---|---|
| Fester, David Herman | Boland. |
| Joseph, Nicholas Petrus | Boland. |
| Pietersen, Piet Johannes | Boland. |
| Harmse, Antonie Jacobus | Karoo. |
| Kemm, John Isaac | Karoo. |
| Samson, Frederick Willem | Karoo. |
| Fischat, Robert Henry | Outenikwa. |
| Rousseau, Louis Theodore | Outenikwa. |
| Arends, Nicholas Petrus | Outenikwa. |
| Arendse, Martin David | Skiereiland. |
| Langenhoven, Henry | Skiereiland. |
| Raaff, Abraham Jacobus | Skiereiland. |

No. 1870.] [3 November 1959.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR—LYS No. 36, GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasie onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

| | *Publication/Publikasie.* | *By/Deur.* |
|---|---|---|
| 27. | *Equalitarian Bulletin*, No. 122, September, 1958 | — |
| 28. | *Erika* (*Fraulein*) | James McGovern. |
| 29. | *Family and School in the U.S.S.R.* | A. Levshin. |
| 30. | *Female Form, The* (Studies in the photographing of Women—125 Exciting Figure Studies) | — |
| 31. | *Frederick Engels* | Yelena Stepanova. |
| 32. | *French Cartoons and Cuties.*, Vol 1, No. 12, April, 1959 | — |
| 33. | *French Maidens* | Charles Sennet. |
| 34. | *From Páris: Serge Jacques* (The Art and Beauty Series No. 6) | — |
| 35. | *Giovanni's Room* | James Baldwin. |
| 36. | *Girls in 3-B, The* | Valerie Taylor. |
| 37. | *Good Photography*, Fawcett How-to Book No. 387 | — |
| 38. | *Handsome's Seven Women* | Theodore Pratt. |
| 39. | *Honey in the Flesh* | G. G. Fickling. |
| 40. | *How to Photograph Women* | Peter Gowland. |
| 41. | *Immortal, The* | Walter Ross. |
| 42. | *Indonesian Trade Union News No.* 5, December, 1958 | — |
| 43. | *Information Bulletin*, Korean Central News Agency, No. 2, September 5, 1958 | — |
| 44. | *Inside Story*, Vol. 5, No. 3, March, 1959 | — |
| 45. | *International Union of Students 8th Conference, Praha, C.S.R.*, Circular, dated 3/1/59 | — |
| 46. | *Iris Roye* (The Art and Beauty Series No. 2) | — |
| 47. | *Iscus*, Journal of the Indo-Soviet Cultural Society, Special Number, 1958 | — |
| 48. | Jack Spot | Hank Janson. |
| 49. | Kiboko | Daniel Mannix. |
| 50. | *Kitten with a Whip* | Wade Miller. |
| 51. | *Korea Today*, No. 34, 1959 | — |
| 52. | *Kunst Erotischer Lust—Vollendung, Die* | Dr. Eugen Seiler. |

| *Publication/Publikasie.* | *By/Deur.* |
|---|---|
| 53. *L'Amante Di Lady Chatterley* (Italian Edition Arnoldo Mondadori Editore) | D. H. Lawrence. |
| 54. *Living Photography* | Don Ornitz. |
| 55. *Madigan's Women* | John Conway. |
| 56. *Magnificent Rascal, The* | Thomas Sancton. |
| 57. *Mala Roye* (The Art and Beauty Series No. 1) | — |
| 58. *Man and Marriage* | Dr. Harbans Lal Diwan. |
| 59. *Man to Man*, Vol. 9, No. 5, April. 1957 | — |
| 60. *Marxism Today*, Vol. 3, No. 1, January, 1959 | — |
| 61. *Mistress, The* | G. M. Glaskin. |
| 62. *Mocambu* | Marcos Spinelli. |
| 63. *Model No. 7* (Nude Photography, Concord Publications, London) | — |
| 64. *Models Roye* (The Art and Beauty, Series No. 4) | — |
| 65. *Muscle Boy* | Bud Clifton. |
| 66. *Mystery of Naturism, The* | Mervyn Oakdale. |
| 67. *Naked Ebony* (Gold Medal S. 828 Issue) | Dan Cushman. |
| 68. *New World Review*, November, 1958. | — |
| 69. *Nudist Life at Spielplatz* | Charles Sennet. |
| 70. *Peoples Vietnam*, Pictorial No. 6 (16). 1958 | — |
| 71. *Photographers Odd Ball*, Vol. 1, No. 1, 1957 | — |
| 72. *Photo Life* No. 2, December, 1958 | — |
| 73. *Photo Life*, Vol. 1, No. 4, April, 1959 | — |
| 74. *Picture Annual* (A.S.M.P.—American Society of Magazine Photographers, Copyright, 1957) | — |
| 75. *Picture Spotlight*, Vol. 1, No. 1, April, 1959 | — |
| 76. *Play it Cool* | Jack Gerstine. |
| 77. *Power Gods, The* | Bud Clifton. |
| 78. *Prize Winning Photography*, Fawcett How-to Book No. 380 | — |
| 79. *Professional Photography* (Copyright, 1957, by Maco Magazine Corporation, New York) | — |
| 80. *Reports and Resolutions of the Third General Assembly and the Seventh Council of the World Assembly of Youth, New Delhi*, 1958 | — |
| 81. *Rugged Men*, Vol. 1, No. 5, July, 1958 | — |
| 82. *Rugged Men*, Vol. 2, No. 2, December, 1958 | — |
| 83. *Scream Street*, Stranglehold (in one volume) | Mike Brett and John Creighton. |
| 84. *Secret of the Second Door* | Robert Colby. |
| 85. *Secrets of Caroline Cherie, The* | Cecil St. Laurent. |
| 86. *Sergeant, The* | Dennis Murphy. |
| 87. *7 Keys to Koptic Court* | Herbert D. Kastle. |
| 88. *Silver Dark, The* | Herbet Clyde Lewis. |
| 89. *So Dead My Lovely* | Day Keene. |
| 90. *Some Like it Tough* | J Kackarney. |
| 91. *So Soon to Die* | Jeremy York. |
| 92. *South Africa—black and white* | Pam Williams. |
| 93. *Soviet Literature* (Monthly), No. 11, Moscow, 1958 | — |
| 94. *Soviet Medicine in the Fight against Mental Diseases* | L. Rokhlin. |
| 95. *Soviet Proposals on Germany and Berlin*, November, 1958—January, 1959 (Soviet Booklet No. 46). | — |
| 96. *Soviet Seven-Year Plan*, 1959–65 | — |
| 97. *Spring Fire* | Vin Packer. |
| 98. "*Spur*" *True Adventure for Rugged Men* (Magazine), Vol. 2, No. 5, April, 1959 | — |
| 99. *Stay Away, Joe* | Dan Cushman. |
| 100. *Strike Heaven on the Face* | Charles Calitri. |
| 101. *Summer Lovers, The* | Hollis Alpert. |
| 102. *Take A Step to Murder* | Day Keene. |
| 103. *Tempest* | R. V. Cassill. |
| 104. *These Lonely, These Dead* | Rober Colby. |
| 105. *They who Sin* | John Roeburg. |
| 106. *Torment* | Richard Meeker. |
| 107. *True Action*, Vol. 4, No. 3, May, 1959 | — |
| 108. *True Adventures*, Vol. 28, No. 1, April, 1959 | — |
| 109. *Twisted Ones, The* | Vin Packer. |
| 110. *Vietnam Advances No. 1*, January, 1959 | — |
| 111. *Vietnam Youth Information Bulletin*, No. 12, December, 1958 and No. 1, January, 1959 | — |
| 112. *Violent Ones, The* (Short Stores edited by Brant House) | — |
| 113. *Voies de L'unite* (Pamphlet) Intervention de Louis Saillant Prague, 21–25 September, 1958 (Federation Syndicate Mondiale) | — |
| 114. *Way of the Wicked* | William Woolfolk. |
| 115. *Wild to Possess* | Gil Brewer. |
| 116. *World Federation of Trade Unions*, Press communique No. 79 | — |
| 117. *World Marxist Review*, Vol. 2, No. 1, January, 1959 | — |
| 118. *World Trade Union Movement*, No. 2, February, 1959 | — |
| 119. *World Trade Union News*, No. 21, October 1–10, 1958 and No. 22, October 11–20, 1958 | — |
| 120. *World Trade Union News Bulletin*, No. 26, December 1–15, 1958. (Published by W.F.T.U.) | |
| 121. *Young and Deadly*, Stories selected by Leo Margulies | — |
| 122. *Young Wolves, The* | Edward De Roo. |
| 123. *Youth of Bulgaria 1, The*, 1958 | — |

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight* read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

J. F. NAUDÉ,
Minister of the Interior.

No. 1871.] [13 November 1959.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE. LIST No. 37 PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister of the Interior, declare the

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, begaan enigeen wat willens en wetens enige sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, 'n misdryf en is, by skuldigbevinding, strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

J. F. NAUDÉ,
Minister van Binnelandse Sake.

No. 1871.] [13 November 1959.

DOEANWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR. LYS No. 37 GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister van Binnelandse Sake,

undermentioned publications *and all future issues thereof published subsequent to the date of publication of this notice*, to be indecent, obscene or objectionable:—

(i) *Classic Photography*, No. 1, Autumn, 1956;
No. 2, Winter, 1956;
No. 3, Spring, 1957.
(ii) *Man's Action*, Vol. 1, No. 7, March, 1959.
(iii) *Peking Review*, Vol. 1, No. 21, 22nd July, 1958.
(iv) *Real War*, Vol. 2, No. 1, August, 1958.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight* read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

Attention is also invited to the provisions of section *one hundred and thirty-seven* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

J. F. NAUDÉ,
Minister of the Interior.

onderstaande publikasies *en alle toekomstige uitgawes daarvan wat na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing gepubliseer word* as onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik:—

(i) *Classic Photography*, No. 1, Autumn, 1956;
No. 2, Winter, 1956;
No. 3, Spring, 1957.
(ii) *Man's Action*, Vol. 1, No. 7, Maart 1959.
(iii) *Peking Review*, Vol. 1, No. 21, 22 Julie 1958.
(iv) *Real War*, Vol. 2, No. 1, Augustus 1958.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd-agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd-ses-en-twintig* van genoemde Wet, begaan enigeen wat willens en wetens enige sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

Die aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd-sewe-en-dertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan enigeen wat 'n eksemplaar van sodanige publikasie verkoop, aanbied of vir verkoop hou of versprei of vertoon, 'n misdryf begaan en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

J. F. NAUDÉ,
Minister van Binnelandse Sake.

13-20

## DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 1844.] [13 November 1959.

### NATIVE BUILDING WORKERS ACT (No. 27 OF 1951).

### DECLARATION OF BLOCKLAYING AS SKILLED WORK.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, in terms of paragraph (1) of the definition of " skilled work " in section *one* of the Native Building Workers Act (No. 27 of 1951), as amended, hereby declare the trade blocklaying, excluding the laying of blocks not bedded in mortar or mastic and the laying of blocks in the construction of concrete floors and concrete roofs where no artisan's tools are used in the performance of these operations, to be skilled work for the purpose of this Act.

The provisions of Government Notice No. 2138, dated the 16th November, 1956, are hereby withdrawn.

No. 1848.] [13 November 1959.

### ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS ACT, 1939.

### DETERMINATION OF AREA.

It is notified that the Minister of Labour proposes to determine, in terms of section *eighteen* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939 (Act No. 20 of 1939), after the expiry of twelve months from date of this notice, the Magisterial District of Umzinto as an area in which sections *nineteen* and *twenty* of the above Act shall apply.

## DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 1844.] [13 November 1959.

### WET OP NATURELLEBOUWERKERS (No. 27 VAN 1951).

### VERKLARING VAN BLOKLEGGING TOT GESKOOLDE WERK.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby, ingevolge paragraaf (1) van die woordomskrywing van „geskoolde werk" in artikel *een* van die Wet op Naturellebouwerkers (No. 27 van 1951), soos gewysig, die ambag bloklegging, met uitsondering van blokke wat nie in messelklei of mastiek gelê word nie en die lê van blokke by die konstruksie van betonvloere en -dakke waarby daar nie van ambagsmangereedskap gebruik gemaak word nie, tot geskoolde werk vir toepassing van hierdie Wet.

Die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 2138 van 16 November 1956 word hierby ingetrek.

No. 1848.] [13 November 1959.

### WET OP ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS EN AANNEMERS, 1939.

### VASSTELLING VAN GEBIED.

Daar word bekendgemaak dat die Minister van Arbeid van voorneme is om, kragtens artikel *agtien* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939 (Wet No. 20 van 1939), die landdrosdistrik Umzinto na verloop van twaalf maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing tot 'n gebied te verklaar waarop artikels *negentien* en *twintig* van die Wet van toepassing is.

No. 1859.] [13 November 1959.

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

### INVESTIGATION BY INDUSTRIAL TRIBUNAL.—FURNITURE INDUSTRY, UNION OF SOUTH AFRICA.

By direction of the Minister of Labour, it is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *seventy-seven* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that it appears to him that it may be desirable to direct the Industrial Tribunal to make an investigation under this section for the purpose of—

(*a*) considering whether employees in the Furniture Industry in the Union of South Africa should be protected against inter-racial competition; and

(*b*) submitting a report and recommendation in accordance with the provisions of the said section.

Interested persons are hereby invited to make representations in regard to the investigation which is being considered and to furnish suggestions as to how the matter forming the subject thereof can be dealt with, without making a determination in terms of the said section of the Act, to the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within sixty days of the date of this notice.

For the purpose of this notice—

"Furniture Industry" means—without in any way limiting the ordinary meaning of the expression—the manufacture either in whole or part of all types of furniture irrespective of the materials used, and shall include, *inter alia*, the following operations:—

Repairing, upholstering, re-upholstering, staining, spraying or polishing and/or repolishing, making of loose covers and/or cushions and/or curtains and/or the making and/or repairing of box-spring mattresses and/or frames for upholstering, wood-machining, veneering, wood-turning, carving in connection with the manufacture and/or repair of furniture, polishing and/or re-polishing of pianos or the manufacture and/or staining, spraying and polishing and/or re-polishing of tearoom office, church, school, bar or theatre furniture, and cabinets for musical instruments and radio or wireless sets, and shall include the manufacture or process in the manufacture of bedding, the definition and interpretation of which shall include all manner or types of mattresses, spring-mattresses, overlays, pillows, bolsters and cushions, and includes the activities carried on in any premises where wood-machining, wood-turning and/or carving in connection with the production of furniture is carried on, and includes further, the repairing, re-upholstering or repolishing of furniture in or in connection with establishments in which the production of furniture or any operation associated with the final preparation of all articles of furniture, for sale, either in whole or in part is carried on, and the veneering of laminated blockboard or plywood doors used for furniture, and all parts of materials used in the construction of furniture, but excludes the manufacture of articles made principally of wicker, grass and/or cane, and the manufacture of metal furniture, including the manufacture of metal bedsteads."

No. 1859.] [13 November 1959.

## WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

### ONDERSOEK DEUR DIE NYWERHEIDSHOF.—MEUBELNYWERHEID, UNIE VAN SUID-AFRIKA.

In opdrag van die Minister van Arbeid, word hierby, kragtens subartikel (1) van artikel *sewe-en-sewentig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekendgemaak dat dit vir hom voorkom dat dit wenslik mag wees om die Nywerheidshof te gelas om kragtens genoemde artikel van die Wet 'n ondersoek in te stel met die doel om—

(*a*) te oorweeg of werknemers in die Meubelnywerheid in die Unie van Suid-Afrika teen inter-rassemededinging beskerm moet word; en

(*b*) 'n verslag en aanbeveling ingevolge genoemde artikel voor te lê.

Belanghebbende persone word uitgenooi om vertoë met betrekking tot die ondersoek wat oorweeg word en voorstelle oor hoe daar met die aangeleentheid wat die onderwerp daarvan uitmaak, gehandel kan word sonder dat 'n vasstelling kragtens voornoemde artikel van die Wet gemaak word, by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, binne sestig dae vanaf datum van hierdie kennisgewing in te dien.

Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken—

„Meubelnywerheid", sonder dat die gewone betekenis van die uitdrukking in enige opsig daardeur beperk word, die vervaardiging òf deels òf in die geheel van alle soorte meubels afgesien van die materiaal wat gebruik word en sluit onder andere ondergenoemde werksaamhede in:—

Heelmaak, stoffeer, herstoffeer, beits, sproei of poleer en/of herpoleer, maak van los oortreksels en/of kussings en/of gordyne en/of die maak en/of herstel van veermatrasse en/of rame vir stoffeerwerk, masjienhoutwerk, fineerwerk, houtdraaiwerk, houtsneewerk in verband met die vervaardiging en/of herstel van meubels, poleer en/of herpoleer van klaviere of die vervaardiging en/of beits, spuit en poleer en/of herpoleer van meubels vir teekamers, kantore, kerke, skole, kroeë of teaters en kabinette vir musiekinstrumente en radio- of draadloostoestelle en sluit in die vervaardiging of prosesse vir die vervaardiging van beddegoed wat omskryf en vertolk moet word as insluitende alle soorte matrasse, veermatrasse, oortreksels, kussings, peule en stoelkussings en omvat die bedrywighede op alle persele waar masjienhoutwerk, houtdraai- en/of houtsneewerk in verband met die vervaardiging van meubels gedoen word, en omvat verder die heelmaak, herstoffeer of herpoleer van meubels in of in verband met inrigtings waar die vervaardiging van meubels of enige werk in verband met die finale voorbereiding van alle artikels vir verkoop, deels of geheel, gedoen word en die fineer van deure gemaak van lamelblokbord of laaghout wat vir meubels gebruik word, en alle dele van materiaal wat vir die maak van meubels gebruik word; maar met uitsondering van die vervaardiging van artikels wat hoofsaaklik van biesies, gras en/of rottang gemaak is, en die vervaardiging van metaalmeubels insluitende die vervaardiging van metaalkatels."

No. 1860.] [13 November 1959.

## APPRENTICESHIP ACT No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

### MINES APPRENTICESHIP COMMITEE.

### PROPOSED DESIGNATION OF TRADE AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I propose to—

(*a*) designate for the Mining Industry in the Province of the Transvaal, the Province of the Orange Free State and the Magisterial Districts of Barkly-West, Britstown, De Aar, Gordonia, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Taungs and Vryburg, for which industry and areas the Apprenticeship Committee for the Minig Industry was established by Government Notice No. 2184 of the 29th November, 1926, as amended by Government Notices Nos. 2298 of the 7th November, 1947, 2819 of the 2nd November, 1951, and 2450 of the the 3rd December, 1954, the trade "Instrument Mechanician (Industrial)" as a trade to which the provisions of the Act shall apply; and

(*b*) prescribe the conditions of apprenticeship relating to qualifications for commencing apprenticeship, period of apprenticeship, rates of wages, limitation of hours of work and payment for overtime, educational classes to be attended, payment of class or course and examination fees, first aid classes and examinations to be taken, medical examinations, pension funds and qualifying trade tests, appearing in clauses 1 to 10 inclusive of Government Notice No. 846 of the 14th June, 1957, as amended by Government Notice No. 1957 of the 13th December, 1957, as conditions of apprenticeship in respect of the designated trade of "Instrument Mechanician (Industrial)" in the Mining Industry and in the area for which the said Committee was established; and

(*c*) prescribed the undermentioned condition of apprenticeship numbered 11 as a condition of apprenticeship in respect of the designated trade of "Instrument Mechanician (Industrial)" in the Mining Industry and in the area for which the said Committee was established:—

11. PRACTICAL TRAINING COURSES.

Every employer who employs an apprentice in a designated trade shall—

(i) give the apprentice such practical training as is indicated in column A of the table appended opposite the trade in which he is indentured; and

(ii) in addition give the apprentice training in the operations listed in Column B of the table appended opposite the trade in which the apprentice is indentured to the extent to which facilities exist in the employer's establishment.

An apprentice must as far as practicable work under the regular supervision of an artisan qualified to train him in the trade in which he is indentured.

No. 1860.] [13 November 1959.

## WET OP VAKLEERLINGE No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

### KOMITEE VIR VAKLEERLINGSKAP IN DIE MYNNYWERHEID.

### VOORGENOME AANWYSING VAN AMBAG EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Namens die Minister van Arbeid en handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kennis dat ek van voorneme is om—

(*a*) die ambag „Instrumentwerktuigkundige (Nywerheid)" aan te wys vir die Mynnywerheid in die Provinsie Transvaal, die Provinsie Oranje-Vrystaat en die landdrosdistrikte Barkly-Wes, Britstown, De Aar, Gordonia, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Taung en Vryburg, ten opsigte van welke nywerheid en gebiede die Komitee vir Vakleerlingskap in die Mynnywerheid ingestel is by Goewermentskennisgewing No. 2184 van 29 November 1926, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 2298 van 7 November 1947, 2819 van 2 November 1951 en 2450 van 3 Desember 1954, as 'n ambag waarop die bepalings van genoemde Wet van toepassing is;

(*b*) die voorwaardes vir vakleerlingskap soos voorgeskryf in klousules 1 tot en met 10 van Goewermentskennisgewing No. 846 van 14 Junie 1957, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1957 van 13 Desember 1957, en wat betrekking het op kwalifikasies vir die aangaan van vakleerlingskap, leertyd, loonskale, beperking van werkure en betaling vir oortyd, onderwysklasse wat bygewoon moet word, betaling van klas- of kursus- en eksamengelde, noodhulpklasse en -eksamens wat afgelê moet word, mediese ondersoeke, pensioenfondse en kwalifiserende ambagstoetse, as leervoorwaardes voor te skryf vir die aangewese ambag Instrumentwerktuigkundige (Nywerheid) in die Mynnywerheid en in die gebiede waarvoor genoemde komitee ingestel is; en

(*c*) ondergenoemde voorwaarde genommer 11, as leervoorwaarde voor te skryf vir die aangewese ambag Instrumentwerktuigkundige (Nywerheid) in die Mynnywerheid en in die gebiede waarvoor genoemde komitee ingestel is.

11. PRAKTIESE OPLEIDINGSKURSUSSE.

Elke werkgewer wat 'n vakleerling in 'n aangewese ambag in diens het, moet—

(i) die vakleerling die praktiese opleiding gee soos aangedui in kolom A van die tabel hieronder teenoor die ambag waarvoor hy ingeboek is; en

(ii) daarbenewens die vakleerling oplei in dié mate waarin geriewe in die werkgewer se inrigting bestaan, in werksaamhede aangedui in kolom B van die tabel teenoor die ambag waarvoor hy ingeboek is.

Vir sover doenlik moet die vakleerling werk onder gereelde toesig van 'n ambagsman wat gekwalifiseer is om hom op te lei in die ambag waarvoor hy ingeboek is.

| Trade. | Column A. | Column B. |
|---|---|---|
| Instrument Mechanician (Industrial) | *First and Second Years.*—Safety precautions generally accepted as being applicable to the trade; use and care of tools. Sharpening and grinding of tools and knowledge of tool angles. Behaviour and recognition of materials in normal use. Marking-off, drilling, tapping, sawing, chipping, filing and screwing. Knowledge of various forms of screw threads. Working with precision mechanical measuring instruments. Elementary turning. Working from elementary drawings to close tolerances and with materials commonly used in mechanical instruments. Elementary welding, brazing and sheetmetalwork, applicable to the trade. Knowledge of and working with materials and components commonly used in electrical instruments, e.g. conducting and insulating materials, soft and hard solders, resistances, coils, capacitors, etc. Working with elementary electrical measuring instruments. Wiring of elementary electrical and electronic circuits applicable to the trade. Repair work and fitting the necessary replacement parts for elementary instruments (including their calibration), e.g. pressure gauges, liquid manometers.<br>*Third and Fourth Years.*—General fitting and turning of instrument components. Heat treatment of small tools and instrument components. Reading of advance drawings.<br>Training in the installation, removal, repair, maintenance, adjustment and calibration of physical, in particular mechanical (including pneumatic) and electrical (including electronic) instruments used for measurement and control purposes. The work to include replacement of worn or damaged parts with new ones and the making of new parts. Wiring of instrument circuits, including instrument panel wiring. Tracing of elementary electrical and electronic circuits from wiring and schematic diagrams. Fault-finding in electrical and electronic instruments and control circuits.<br>*Fifth Year.*—Revision and independent work. | Machining on shapers, milling machines (to include indexing), engraving machines.<br>General training in special instruments such as hydraulic, optical and chemical types. Training in the adjustment of various types of automatic process control under operating conditions, e.g. proportional, integral and derivative control.<br><br>Fault-finding, including making of control tests in instrument control systems. |

| Ambag. | Kolom A. | Kolom B. |
|---|---|---|
| Instrumentwerktuigkundige (Nywerheid) | *Eerste en tweede jaar.*—Die algemeen-aanvaarde veiligheidsmaatreëls soos op die ambag van toepassing. Gebruik en versorging van gereedskap. Skerpmaak en slyp van gereedskap en kennis van snyhoeke. Eienskappe en uitkenning van materiaal in gewone gebruik. Afmerk, boor, moerdraad insny, saag, kap, vyl en skroefdraad insny. Kennis van verskillende soorte skroefdraad. Met meganiese presisiemeetinstrumente werk. Elementêre draaiwerk. Van elementêre tekenings tot noue toleransies werk en wel met materiaal gewoonweg in meganiese instrumente gebruik. Elementêre sweiswerk, hardsoldeerwerk en plaatmetaalwerk wat op die ambag van toepassing is. Kennis van en werk met materiaal en onderdele gewoonlik gebruik in elektriese instrumente, bv. gelei- en isoleermateriaal, sagte en harde soldeersels, weerstande, spoele, kapasitors, ens. Werk met elementêre elektriese meetinstrumente. Elementêre elektriese en elektroniese kringe wat op die ambag van toepassing is, bedraad. Herstelwerk en die aanbring van die nodige vervangingsonderdele vir elementêre instrumente (met inbegrip van die kalibrering daarvan), bv. drukmeters, vloeistofmanometers.<br>*Derde en vierde jaar.*—Algemene pas-en-draai van instrumentonderdele. Hittebehandeling van klein gereedskap en instrumentonderdele. Lees van gevorderde tekenings<br>Opleiding in die installering, verwydering, herstel, onderhoud, verstel en kalibrering van fisiese, in besonder maganiese (met inbegrip van druklug-) en elektriese (met inbegrip van elektroniese) instrumente wat vir meet- en kontroledoeleindes gebruik word. Die werk sluit in die vervanging van geslyte of beskadigde onderdele deur nuwes en die vervaardiging van nuwe onderdele. Bedrading van instrumentkringe, met inbegrip van instrumentpaneelbedrading. Naspoor van elementêre elektriese en elektroniese kringe van bedradings- en skematiese diagramme. Naspoor van defekte in elektriese en elektroniese instrumente en kontrolekringe.<br>*Vyfde jaar.*—Hersiening en onafhanklike werk. | Masjienwerk op sterkarmmasjiene, freesmasjiene (met inbegrip van endekswerk), graveermasjiene.<br>Algemene opleiding in spesiale instrumente, soos bv. hidroulies, optiese en chemiese tipes. Opleiding in die verstelling van verskillende tipes automatiese proseskontrole onder werktoestande, bv.-proporsionele, integrale en afgeleide kontrole.<br><br>Naspoor van defekte, met inbegrip van die maak van kontrole toeste in instrumentkontrolestelsels. |

In terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the above proposals should be lodged with the Secretary, Mines Apprenticeship Committee, P.O. Box 4560, Johannesburg, within 30 days of the date of this notice.

MARAIS VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

NOTES.

(i) Where an apprentice is no longer required to attend classes during working hours the employer may nevertheless release him from work to enable him to continue to attend such classes during working hours.

(ii) In terms of sub-section (13) of section *sixteen* of the Act the contract of apprenticeship of any apprentice who passes a qualifying trade test shall be deemed to be terminated by effluxion of time with effect from the date on which he passes the test or the date upon which the penultimate year of his period of apprenticeship expires, whichever is the later.

Kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen bogenoemde voorneme binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris, Komitee vir Vakleerlingskap in die Mynnywerheid, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

MARAIS VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

LET WEL.

(i) Indien 'n vakleerling nie langer verplig is om klasse gedurende werkure by te woon nie, kan die werkgewer hom nogtans vrygee ten einde hom in staat te stel om met die bywoning van klasse gedurende werkure voort te gaan.

(ii) Ingevolge subartikel (13) van artikel *sestien* van die Wet word die leerkontrak van 'n vakleerling wat 'n kwalifiserende ambagstoets met welslae aflê, as beëindig beskou deur verloop van tyd met ingang van die datum waarop hy in die toetse slaag of die datum waarop die voorlaaste jaar van sy leertyd verstryk, naamlik die jongste van die twee datums.

No. 1874.] [13 November 1959.

## WAGE ACT, 1957.

### WAGE BOARD INVESTIGATION.—BREAD AND CONFECTIONERY INDUSTRY, KIMBERLEY.

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned industry and notifies, in terms of section *nine* of the Wage Act, 1957, that the investigation has commenced and that the Board will in due course report and submit a recommendation to the Minister of Labour concerning the Bread and Confectionery Industry in the municipal area of Kimberley.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, together with seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag 108, Pretoria, not later than the 14th December, 1959.

The reference reads:—

"The Minister of Labour requests the Wage Board in terms of section *four* of the Wage Act, 1957, to investigate and report to him on the Bread and Confectionery Industry.

For the purpose of this investigation the Minister directs that the investigation shall be in respect of all classes of employees in this industry in the municipal area of Kimberley.

In terms of sub-section (1) of section *six* of the Act the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

'Bread and Confectionery Industry' means the industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable for registration under the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of making or manufacturing bread or confectionery or both for sale, and includes the distribution by such employers of bread or confectionery or both, and further includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities;

'bread', without limiting its ordinary meaning, includes buns, rolls and fancy bread;

'confectionery', without limiting its ordinary meaning, includes rolls, kitkes, cakes, pastries, rusks, pasties, pies, sausage rolls, scones and yeast-raised goods, other than bread, but does include wafers, ice-cream wafers and cones, dog and puppy biscuits, pretzel sticks and matzos."

No. 1874.] [13 November 1959.

## LOONWET, 1957.

### LOONRAADONDERSOEK.—BROOD- EN BANKETNYWERHEID, KIMBERLEY.

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bogenoemde nywerheid ontvang en gee, kragtens artikel *nege* van die Loonwet, 1957, kennis dat hierdie ondersoek begin het en dat die Raad te gelegener tyd verslag sal doen oor, en 'n aanbeveling aan die Minister van Arbeid sal voorlê betreffende die Brood- en Banketnywerheid in die munisipale gebied Kimberley.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë by die Raad in te dien. Dié vertoë, saam met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak 108, Pretoria, voor of op 14 Desember 1959 bereik.

Die opdrag lui:—

„Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad kragtens artikel *vier* van die Loonwet, 1957, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Brood- en Banketnywerheid.

Vir die doel van hierdie ondersoek gee die Minister opdrag dat die ondersoek ingestel moet word ten opsigte van alle klasse werknemers in dié bedryf in die munisipale gebied Kimberley.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van die Wet gee die Minister voorts aan die Raad opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag beteken—

, Brood- en Banketnywerheid' die nywerheid waarin werkgewers en werknemers geassosieer is in bedryfsinrigtings, wat geregistreer is of aan registrasie kragtens die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, onderworpe is, vir die doel om brood of banket of albei vir verkoop te maak of te vervaardig, en dit omvat die verspreiding deur sulke werkgewers van brood of banket of albei en verder omvat dit alle werksaamhede wat daarby behoort of uit enigeen van die voornoemde werksaamhede voortvloei;

, brood', sonder om die gewone betekenis daarvan te beperk, omvat bolletjies, rolle en luuksebrood;

, banket', sonder om die gewone betekenis daarvan te beperk, omvat ook rolle, kitkes, koeke, soetgebak, beskuit, pastei, vleispastei, worsrolletjies, botterbroodjies en goedere wat met suurdeeg gemaak word, uitgesonderd brood, maar omvat nie wafels, roomyswafels en -keëls, honde- en jonghondebeskuit, pretzelstokkies en matzos nie."

No. 1875.] [13 November 1959.

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

### BUILDING INDUSTRY, QUEENSTOWN.

### RENEWAL OF AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy Minister of Labour, hereby, in terms of sub-paragraph (ii) of paragraph (*a*) of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of Government Notice No. 1984 of the 30th September, 1955, as extended by Government Notice No. 1452 of the 3rd October, 1958, and amended by Government Notice No. 1720 of the 21st November, 1958, shall be effective for a further period of three months from the date of publication of this notice.

M. VILJOEN,
Deputy Minister of Labour.
(1058/224 B.)

No. 1875.] [13 November 1959.

## WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

### BOUNYWERHEID, QUEENSTOWN.

### HERNUWING VAN OOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subparagraaf (ii) van paragraaf (*a*) van subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 1984 van 30 September 1955, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 1452 van 3 Oktober 1958 en gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1720 van 21 November 1958, van krag is vir 'n verdere tydperk van drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.
(1058/224 B.)

## DEPARTMENT OF MINES.

No. 1846.] [13 November 1959.

His Excellency the Officer Administering the Government, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), has declared that the ground, previously held as claims, the rights in which, as detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown, shall be open to pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act, on and after 9 a.m. on the 2nd day of December, 1959.

M.M. 22/1/6/(59), etc.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 1846.] [13 November 1959.

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), verklaar dat die grond voorheen as kleims gehou en ten opsigte waarvan die regte in bygaande Bylae omskryf, aan die Staat verval het, vanaf 9 vm. op die 2de dag van Desember 1959, vir die afpenning van kleims ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk V van gemelde Wet oop sal wees.

M.M. 22/1/6/(59), ens.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—*MYNDISTRIK PIETERSBURG.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

| Lic. No. *Lis. No.* | Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.* | Number of Claims. *Getal kleims.* | Diagram No. *Kaart No.* | Name of Last Registered Owner, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.* | Owner of Farm. *Eienaar van plaas.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 6850 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 6 | — | P. R. Uys, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 6870 | Unnumbered/*Ongenommer* | 30 | — | R. C. Ferguson, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 6872 | Unnumbered/*Ongenommer* | 20 | — | L. M. Knight, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 6876 | Unnumbered/*Ongenommer* | 2 | — | W. B. Ulyate, Palmietfontein No. 24 K.S.... | African and European Investment Company, Limited. |
| 6881 | Unnumbered/*Ongenommer* | 50 | — | J. M. Ferguson, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 6882 | Unnumbered/*Ongenommer* | 50 | — | R. D. E. Cassidy, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 6885 | Unnumbered/*Ongenommer* | 4 | — | A. M. Uys, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELMETAALKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 22672 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | N. H. Jacobs, Nooitgedacht No. 144 L.T.... | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |
| 23398 | Unnumbered/*Ongenommer* | 7 | — | A. A. Jourdan, Haenertsburg, Lot/*Perseel* No. 123 | Government/*Goewerment.* |
| 23404 | Unnumbered/*Ongenommer* | 92 | — | L. A. S. du Plessis, Kiel No. 83 K.T..... | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |
| 23693 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | C. G. Steenkamp, Haenertsburg, Lot/*Perseel* No. 182 | Government/*Goewerment.* |
| 23760 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | G. Davies, Scheiding No. 746 L.T., Leeuwkop No. 10 L.U. and/*en* Leeuwspruit No. 18 L.U. | Government/*Goewerment.* |
| 23780 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | D. J. Morkel, Try No. 153 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 24027 | Unnumbered/*Ongenommer* | 60 | — | J. Meintjies, Baderouwkwe No. 11 L.U..... | Government/*Goewerment.* |

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—*MYNDISTRIK BARBERTON.*

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELMETAALKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 11114 | Unnumbered/*Ongenommer* | 4 | — | D. J. Labuschagne, Kaapsche Hoop..... | Government/*Goewerment.* |
| 11821 | Unnumbered/*Ongenommer* | 15 | — | D. J. Labuschagne, Kaapsche Hoop..... | Government/*Goewerment.* |
| 12105 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | A. D. Theron, Barberton..... | Government/*Goewerment.* |
| 12415 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | M. Dimond, Barberton..... | Government/*Goewerment.* |
| 12490 | Unnumbered/*Ongenommer* | 12 | — | P. B. Labuschagne, Kaapsche Hoop..... | Government/*Goewerment.* |

MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.—*MYNDISTRIK KLERKSDORP.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3484 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | J. B. Labuscagne, Windheuvel No. 86 J.O.... | Windheuvel Ontwikkelings-maatskappy (Eiendoms), Beperk. |

No. 1856.] [13 November 1959.

His Excellency the Officer Administering the Government, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), has declared that the ground previously held as claims, and the rights in which, as detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown, shall be open to pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act, on and after 9 a.m., on the 2nd day of December, 1959.

M.M. 22/1/5(59), etc.

No. 1856.] [13 November 1959.

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), verklaar dat die grond voorheen as kleims gehou en ten opsigte waarvan die regte in bygaande Bylae omskryf, aan die Staat verval het, vanaf 9 vm. op die 2de dag van Desember 1959, vir die afpenning van kleims ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet oop sal wees.

M.M. 22/1/5(59), ens.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—*MYNDISTRIK PIETERSBURG.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

| Lic. No. *Lis. No.* | Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.* | Number of Claims. *Getal kleims.* | Diagram No. *Kaart No.* | Name of Last Registered Owner, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.* | Owner of Farm. *Eienaar van plaas.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 6823 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 1 | — | F. S. Mocke, Eersteling No. 17 K.S. | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 6833 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 2 | — | F. S. Mocke, Eersteling No. 17 K.S. | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 6843 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 1 | — | F. S. Mocke, Eersteling No. 17 K.S. | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 6890 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 2 | — | E. E. Jordaan, Eersteling No. 17 K.S. | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELMETAALKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 19172 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 40 | — | F. C. Steyn, Square No. 150 K.T. | Government/*Goewerment.* |
| 22428 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | T. J. Visser, Nooitgedacht No. 144 L.T. | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |
| 22429 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | L. M. Stander, Nooitgedacht No. 144 L.T. | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |
| 22430 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | C. G. Stander, Nooitgedacht No. 144 L.T. | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |
| 22568 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 14 | — | M. D. Greyling, Schiettocht No. 25 L.U. | Government/*Goewerment.* |
| 22569 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 4 | — | P. J. Breytenbach, Schiettocht No. 25 L.U. | Government/*Goewerment.* |
| 22571 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 10 | — | H. J. Geyer, Schiettocht No. 25 L.U. | Government/*Goewerment.* |
| 22657 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 25 | — | B. H. Groenewald, Leeuwspruit No. 18 L.U. | Government/*Goewerment.* |
| 23187 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 24 | — | P. C. Jansen van Rensburg, Leeuwspruit No. 18 L.U. | Government/*Goewerment.* |
| 23816 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | E. R. Sneddon, Wonderkop No. 397 K.S. | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |
| 23817 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | W. Miller, Wonderkop No. 397 K.S. | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |
| 23978 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | E. J. E. Marais, unsurveyed land/*onopgemete grond*, Pafuri | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |
| 24016 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 26 | — | B. M. Bezuidenhout, Nooitgedacht No. 144 L.T. | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |
| 24041 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 8 | — | J. A. Smit, unsurveyed land/*onopgemete grond*, Leydsdorp | Government/*Goewerment.* |

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—*MYNDISTRIK BARBERTON.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1998 | 33492/6 | 5 | S.P.R.M.T. 3552 | C. Freeman, Kaapsche Hoop | Government/*Goewerment.* |

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELMETAALKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 11229 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 30 | — | G. Rogers-Harrison, Kaapsche Hoop | Government/*Goewerment.* |
| 11996 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 25 | — | S. J. Davis, Kaapsche Hoop | Government/*Goewerment.* |
| 12020 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 75 | — | S. J. Davis, Kaapsche Hoop | Government/*Goewerment.* |
| 12062 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 6 | — | J. Cunningham, Kaapsche Hoop | Government/*Goewerment.* |
| 12307 | 92913/93012 | 100 | S.P.R.M.T. 274 | L. Sternberg, Kaapsche Hoop | Government/*Goewerment.* |
| 12308 | 93157/93253 | 97 | S.P.R.M.T. 274 | K. Isaacs, Kaapsche Hoop | Government/*Goewerment.* |
| 12309 | 93254/93353 | 100 | S.P.R.M.T. 274 | J. Barkhan, Kaapsche Hoop | Government/*Goewerment.* |
| 12310 | 93354/93453 | 100 | S.P.R.M.T. 274 | J. Sacks, Kaapsche Hoop | Government/*Goewerment.* |
| 12311 | 92767/92843, 92890/92912 | 100 | S.P.R.M.T. 274 | N. Barkhan, Kaapsche Hoop | Government/*Goewerment.* |
| 12312 | 92667/92766 | 100 | S.P.R.M.T. 274 | R. Barkhan, Kaapsche Hoop | Government/*Goewerment.* |
| 12313 | 92567/92666 | 100 | S.P.R.M.T. 274 | I. Barkhan, Kaapsche Hoop | Government/*Goewerment.* |

| Lic. No. *Lis. No.* | Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.* | Number of Claims. *Getal kleims.* | Diagram No. *Kaart No.* | Name of Last Registered Owner, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.* | Owner of Farm. *Eienaar van plaas.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 12315 | 93013/93112..... | 100 | S.P.R.M.T. 274 | T. Lourens, Kaapsche Hoop..... | Government/*Goewerment.* |
| 12316 | 92844/92889, 93113/93156. | 90 | S.P.R.M.T. 274 | L. Sacks, Kaapsche Hoop..... | Government/*Goewerment.* |
| 12417 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 3 | — | J. Cunningham, Kaapsche Hoop..... | Government/*Goewerment.* |
| 12469 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 14 | — | E. S. Burrow, Barberton..... | Government/*Goewerment.* |
| 12501 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 26 | — | E. S. Burrow, Barberton..... | Government/*Goewerment.* |
| 12563 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 70 | — | P. H. C. van Niekerk, Barberton..... | Government/*Goewerment.* |
| 12564 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 10 | — | J. P. Nel, Barberton..... | Government/*Goewerment.* |

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—*MYNDISTRIK PIETERSBURG.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 6886 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 4 | — | S. A. Kirton, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |

DIGGERS CLAIMS.—*DELWERSKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 667 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 1 | — | H. F. Krause, unsurveyed land/*onopgemete grond*, Klein Letaba | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELMETAALKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 23512 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 48 | — | C. Webber, Try No. 153 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 23555 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 24 | — | A. J. S. Visser, Doreen No. 8 K.U..... | Government/*Goewerment.* |
| 23585 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | A. Matsopoulus, Try No. 153 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 23592 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 30 | — | C. P. Alberts, Lekkergoed No. 160 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 23605 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 50 | — | M. C. de Beer, Hooggenoeg No. 173..... | Government/*Goewerment.* |
| 23663 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | N. E. M. van den Dool, Try No. 153 K.T.... | Government/*Goewerment.* |
| 23664 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | H. van den Dool (jun./*jr.*), Try No. 153 K.T.. | Government/*Goewerment.* |
| 23654 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | H. J. Dippenaar, Try No. 153 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 23685 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | J. E. Grobler, Try No. 153 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 23695 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | D. C. Mallet, Try No. 153 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 23781 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | N. C. Maritz, Herelag No. 5 K.U..... | Government/*Goewerment.* |
| 23786 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 52 | — | C. Webber, Try No. 153 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 23801 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | G. Soutter, Wonderkop No. 397 K.S..... | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |
| 23908 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 4 | — | P. J. v. d. B. Bosman, Try No. 153 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 23915 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 50 | — | O. J. Oosthuizen, Pompey No. 491..... | Government/*Goewerment.* |
| 23948 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 4 | — | G. J. Rouz (jun./*jr.*), Lekkergoed No. 160, K.T. | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |
| 23969 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 50 | — | A. M. J. Oosthuizen, Pompey No. 491..... | Government/*Goewerment.* |
| 23970 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 50 | — | O. J. Oosthuizen, Pompey No. 491..... | Government/*Goewerment.* |
| 23975 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 95 | — | G. H. S. Gouws, unsurveyed land/*onopgemete grond*, Pafuri | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |
| 23976 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 100 | — | A. L. Marais, unsurveyed land/*onopgemete grond*, Pafuri | South African Native Trust/*Suid-Afrikaanse Naturelletrust.* |

MINING DISTRICT OF PILGRIM'S REST.—*MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 17312 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 2 | — | L. W. Cornelius, Berlyn No. 456..... | Government/*Goewerment.* |
| 17340 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 8 | — | L. F. Ferreira, Mount Prospect No. 159 J.T. and/*en* Formosa No. 203 J.T. | Government/*Goewerment.* |

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELMETAALKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3655 | Unnumbered/*Ongenommer.* | 14 | — | J. J. de Wit, Graskop No. 27..... | Government/*Goewerment.* |

No. 1857.] [13 November 1959.

## PROPOSED DEPROCLAMATION OF A PORTION OF THE FARM STINKHOUTBOOM No. 68, REGISTRATION DIVISION J.O., DISTRICT MARICO, MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.

It is the intention of His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), to deproclaim as a public digging for precious metals a portion of the farm Stinkhoutboom No. 68, Registration

No. 1857.] [13 November 1959.

## VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS STINKHOUTBOOM No. 68, REGISTRASIEAFDELING J.O., DISTRIK MARICO, MYNDISTRIK KLERKSDORP.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal is voornemens om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act," 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n gedeelte van die plaas Stinkhoutboom No. 68, Registrasieafdeling J.O., distrik Marico, myndistrik Klerks-

Division J.O., District Marico, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 2,403 morgen 440 square roods, registered in the name of Maria Jakoba du Preez, and others, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 2313.

M.M. 27/2/139.

No. 1858.] [13 November 1959.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF GROUND.

It is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging for precious metals, in terms of the provisions of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), certain portions of the farm Townlands of Klerksdorp No. 424 (formerly No. 44), Registration Division I.P., District of Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, together in extent approximately 46·45 morgen, registered in the name of the Town Council of Klerksdorp and others, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 2296. M.M. 35/164.

No. 1862.] [13 November 1959.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF A PORTION OF PORTION 1 OF PORTOIN A OF THE FARM RHENOSTERSPRUIT No. 326, REGISTRATION DIVISION I.P., DISTRICT KLERKSDORP, MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.

His Excellency the Officer Administering the Government, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), intends to deproclaim as a public digging for precious metals a portion of Portion 1 of Portion A of the farm Rhenosterspruit No. 326, Registration Division I.P., District Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 166·03 morgen, registered in the name of Johannes Jacobus Koen, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 2294. M.M. 35/134.

## DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 1835.] [13 November 1959.

LOCAL LABOUR BUREAU.—DECLARATION OF PRESCRIBED AREA.

It is hereby notified for general information that, in terms of the definition of " prescribed area " in sub-section (1) of section *two* of the Native Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911), as amended, the Minister of Bantu Administration and Development has declared the areas of jurisdiction of the undermentioned urban local authorities to be a prescribed area for the application of the regulations published under Chapter V of Government Notice No. 63 of 1959:—

Municipality of Caledon.
Municipality of Grabouw.
Municipality of Villiersdorp.

289/280 (7) (73).

dorp, Provinsie Transvaal, ongeveer 2,403 morg 440 vierkante roede groot, geregistreer op naam van Maria Jakoba du Preez en andere soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 2313 bewaar word, as 'n publieke delwery vir edelmetale te deproklameer.

M.M. 27/2/139.
13-20-27-4

No. 1858.] [13 November 1959.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GROND.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal is voornemens om, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), sekere gedeeltes van die plaas Dorpsgronde van Klerksdorp No. 424 (voorheen No. 44), Registrasieafdeling I.P., distrik Klerksdorp, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, altesaam ongeveer 46·45 morg groot, geregistreer op naam van die Stadsraad van Klerksdorp en andere en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 2296 bewaar word, as 'n publieke delwery vir edelmetale te deproklameer. M.M. 35/164.
13-20-27-4

No. 1862.] [13 November 1959.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTE VAN GEDEELTE 1 VAN GEDEELTE A VAN DIE PLAAS RHENOSTERSPRUIT No. 326, REGISTRASIEAFDELING I.P., DISTRIK KLERKSDORP, MYNDISTRIK KLERKSDORP.

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag is voornemens om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n gedeelte van Gedeelte 1 van Gedeelte A van die plaas Rhenosterspruit No. 326, Registrasie-afdeling I.P., distrik Klerksdorp, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, ongeveer 166·03 morg groot, geregistreer op naam van Johannes Jacobus Koen en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 2294 bewaar word, as 'n publieke delwery vir edelmetale te deproklameer.

MM. 35/134.
13-20-27-4.

## DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 1835.] [13 November 1959.

PLAASLIKE ARBEIDSBURO.—VERKLARING TOT VOORGESKREWE GEBIED.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, kragtens die omskrywing van „ voorgeskreven gebied " in subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturellearbeid Regelingswet, 1911 (Wet No. 15 van 1911), soos gewysig, die regsgebiede van die ondergenoemde stedelike plaaslike besture tot 'n voorgeskrewe gebied verklaar het vir die toepassing van die regulasies afgekondig by Hoofstuk V van Goewermentskennisgewing No. 63 van 1959:—

Munisipaliteit Caledon.
Munisipaliteit Grabouw.
Munisipaliteit Villiersdorp.

289/280 (7) (73).

No. 1836.] [13 November 1959.

LOCAL LABOUR BUREAU.—ASSIGNMENT OF POWERS AND DUTIES TO AN URBAN LOCAL AUTHORITY.

It is hereby notified for general information that the Minister of Bantu Administration and Development has, in terms of sub-regulation (3) of regulation 1 of the regulations published under Chapter V of Government Notice No. 63 of 1959, assigned to the Divisional Council of Caledon the powers and duties connected with the conduct and control of a local labour bureau in respect of the prescribed area as defined in Government Notice No. 1835 of 13th November, 1959.

289/280 (7) (73).

No. 1838.] [13 November 1959.

ESTABLISHMENT OF THE INKUMBA NYUSWA TRIBAL AUTHORITY.—MAPUMULO DISTRICT.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased—

(1) in terms of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), as amended, to establish a Bantu Tribal Authority for the Nyuswa tribe to be known as the Inkumba Nyuswa Tribal Authority, under chief Mzingezwi Ngcobo, for that portion of the Umvoti Location in the Mapumulo District, assigned to the said chief and over which he exercises jurisdiction; and

(2) in terms of section *three* of the said Bantu Authorities Act, 1951, to determine that the Inkumba Nyuswa Tribal Authority shall, in addition to the chief of the Nyuswa tribe, consist of not less than six and not more than nine councillors.

369/362 (3).

No. 1840.] [13 November 1959.

DEFINITION OF THE AREAS OF CERTAIN TRIBES AND ESTABLISHMENT OF BANTU TRIBAL AUTHORITIES.—WHITTLESEA DISTRICT.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased—

(1) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, to define the areas of—

(*a*) the Tembu tribe under headman Hendrik Sindi;
(*b*) the Fingo tribe under headman Enock Zimema; and
(*c*) the Tembu tribe under headman George Tabata;

in accordance with Schedule A hereto;

(2) in terms of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), as amended, to establish a Bantu Tribal Authority for—

(*a*) the Tembu tribe resident in the area described in paragraph 1 of the said Schedule A, to be known as the Bawana Tribal Authority, under headman Hendrik Sindi;

(*b*) the Fingo tribe resident in the area described in paragraph 2 of the said Schedule A, to be known as the Zulukama Tribal Authority, under headman Enock Zimema; and

No. 1836.] [13 November 1959.

PLAASLIKE ARBEIDSBURO.—TOEWYSING VAN BEVOEGDHEDE EN PLIGTE AAN 'N STEDELIKE PLAASLIKE BESTUUR.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, kragtens subregulasie (3) van regulasie 1 van die regulasies afgekondig by Hoofstuk V van Goewermentskennisgewing No. 63 van 1959, die bevoegdhede en pligte in verband met die bestuur van en beheer oor 'n plaaslike arbeidsburo ten opsigte van die voorgeskrewe gebied soos in Goewermentskennisgewing No. 1835 van 13 November 1959 omskryf, aan die afdelingsraad van Caledon toegewys het.

289/280 (7) (73).

No. 1838.] [13 November 1959.

INSTELLING VAN DIE INKUMBA NYUSWASTAMOWERHEID.—DISTRIK MAPUMULO.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag—

(1) om kragtens artikel *twee* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), soos gewysig, 'n Bantoestamowerheid in te stel vir die Nyuswastam wat bekend sal staan as die Inkumba Nyusastamowerheid onder kaptein Mzingezwi Ngcobo vir daardie gedeelte van die Umvotilokasie in die distrik Mapulumo wat aan genoemde kaptein toegewys is en waaroor hy regsmag uitoefen; en

(2) om kragtens artikel *drie* van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, te bepaal dat die Inkumba Nyuswastamowerheid benewens die kaptein van die Nyuswastam uit minstens ses en hoogstens nege raadsmanne moet bestaan.

369/362 (3).

No. 1840.] [13 November 1959.

OMSKRYWING VAN DIE GEBIEDE VAN SEKERE STAMME EN INSTELLING VAN BATOESTAMOWERHEDE.—DISTRIK WHITTLESEA.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om—

(1) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, die gebiede van—

(*a*) die Tembustam onder hoofman Hendrik Sindi;
(*b*) die Fingostam onder hoofman Enock Zimema; en
(*c*) die Tembustam onder hoofman George Tabata;

te omskryf ooreenkomstig Bylae A hiervan;

(2) kragtens artikel *twee* van die Wet op Bantoeowerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), soos gewysig, 'n Bantoe-stamowerheid in te stel vir—

(*a*) die Tembustam woonagtig in die gebied omskryf in paragraaf 1 van genoemde Bylae A wat bekend sal staan as die Bawanastamowerheid, onder hoofman Hendrik Sindi;

(*b*) die Fingostam woonagtig in die gebied omskryf in paragraaf 2 van genoemde Bylae A wat bekend sal staan as die Zulukamastamowerheid, onder hoofman Enock Zimema;

(*c*) the Tembu tribe resident in the area described in paragraph 3 of the said Schedule A to be known as the Ndlovukazi Tribal Authority, under headman George Tabata; and

(3) in terms of section *three* of the said Bantu Authorities Act, 1951, to determine that each of the said tribal authorities shall consist of the headman of the respective tribes and a number of councillors not less than the minimum and not more than the maximum set forth in columns 2 and 3 of Schedule B hereto.

## SCHEDULE A.

1. *Area of the Tembu Tribe under Headman Hendrik Sindi and the Bawana Tribal Authority.*

The area in the Whittlesea District consisting of the following locations:—

Shiloh, Emtabazo and Enqobokeni.

2. *Area of the Fingo Tribe under Headman Enock Zimema and the Zulukama Tribal Authority.*

The area in the Whittlesea District consisting of the following locations:—

Bullhoek, Kamastone, Zangqokwe, Mceula, Hukuwa, Lower and Upper Didimana, Romanslaagte, Lower and Upper Lahlangubo, Sautiya, Nyana, Tsitsikama, Zulumema, Cimezile, Hackney, Mousa and Mtwakazi.

3. *Area of the Tembu Tribe under Headman George Tabata and the Ndlovukazi Tribal Authority.*

The area in the Whittlesea District, consisting of the following location and Trust farms:—

(*a*) Location: Lesseyton; and

(*b*) Trust farms: Xuma, Tabata and Reinbron.

307/362 (1).
307/362 (2).
307/362 (3).

## SCHEDULE B.

| *Name of Tribal Authority.* | *Minimum Number of Councillors.* | *Maximum Number of Councillors.* |
|---|---|---|
| Bawana Tribal Authority..... | 8 | 11 |
| Zulukama Tribal Authority..... | 8 | 11 |
| Ndlovukazi Tribal Authority..... | 8 | 11 |

No. 1841.] [13 November 1959.

## MUNICIPALITY OF AMERSFOORT.—EXTENSION OF LOCATION AND BANTU VILLAGE.

The Minister of Bantu Administration and Development has, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, approved of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Amersfort, as a location and Bantu village, of a certain piece of land, 178·2746 morgen in extent, being portion of the farm Town and Townlands, Amersfoort No. 57, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority and as shown on a diagram approved in the office of the Surveyor-General under No. A.5254/58.

Government Notice No. 1263 of 1927 is hereby repealed.
File No. 312/313 N.



(*c*) die Tembustam woonagtig in die gebied omskryf in paragraaf 3 van genoemde Bylae A wat bekend sal staan as die Ndlovukazistamowerheid, onder hoofman George Tabata; en

(3) kragtens artikel *drie* van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, te bepaal dat elkeen van genoemde stamowerhede moet bestaan uit die hoofman van die onderskeie stamme en 'n aantal raadsmanne wat nie minder is nie as die minimum en nie meer is nie as die maksimum wat in kolomme 2 en 3 van Bylae B hiervan uiteengesit is.

## BYLAE A.

1. *Gebied van die Tembustam onder Hoofman Hendrik Sindi en die Bawanastamowerheid.*

Die gebied in die distrik Whittlesea wat bestaan uit die volgende lokasies:—

Shiloh, Emtabazo en Enqobokeni.

2. *Gebied van die Fingostam onder Hoofman Enock Zimema en die Zulukamastamowerheid.*

Die gebied in die distrik Whittlesea wat bestaan uit die volgende lokasies:—

Bullhoek, Kamastone, Zangqokwe, Mceula, Hukuwa, Lower en Upper Didimana, Romanslaagte, Lower en Upper Lahlangubo, Sautiya, Nyana, Tsitsikama, Zulumema, Cimezile, Hackney, Mousa en Mtwakazi.

3. *Gebied van die Tembustam onder Hoofman George Tabata en die Ndlovukazistamowerheid.*

Die gebied in die distrik Whittlesea wat bestaan uit die volgende lokasie en Trustplase:—

(*a*) Lokasie: Lesseyton; en
(*b*) Trustplase: Zuma, Tabata en Reinbron.

306/362 (1).
306/362 (2).
306/362 (3).

## BYLAE B.

| *Naam van Stamowerheid.* | *Minimum getal raadsmanne.* | *Maksimum getal raadsmanne.* |
|---|---|---|
| Bawanastamowerheid..... | 8 | 11 |
| Zulukamastamowerheid..... | 8 | 11 |
| Ndlovukazistamowerheid..... | 8 | 11 |

No. 1841.] [13 November 1959.

## MUNISIPALITEIT VAN AMERSFOORT.—UITBREIDING VAN LOKASIE EN BANTOEDORP.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het, kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Munisipaliteit van Amersfoort 'n sekere stuk grond, 178·2746 morg groot, synde gedeelte van die plaas Dorp en Dorpsgronde van Amersfoort No. 57, geleë binne die gebied onder die beheer van genoemde plaaslike bestuur en soos aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Landmeter-generaal onder No. A.5254/58 goedgekeur is, as 'n lokasie en Bantoedorp bepaal, afsonder en aanlê.

Goewermentskennisgewing No. 1263 van 1927 word hierby herroep.
Lêer No. 312/313 N.

No. 1863.] [13 November 1959.

## GENERAL TAX.—ACT No. 41 OF 1925.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *sixteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, to make the regulations in the accompanying Schedule. File No. 87/293.

## SCHEDULE.

### DEFINITIONS.

1. Unless the context otherwise indicates, any expression used in these regulations to which in the Natives Taxation and Development Act, 1925 (No. 41 of 1925), a meaning has been assigned, bears the meaning so assigned thereto, and—

"the Act" means the Natives Taxation and Development Act, 1925 (No. 41 of 1925), as amended;

"trade" includes every profession, trade, business, employment, calling, occupation or venture including the letting of any property, and the use of or the grant of permission to use any patent, design, trade mark or copyright as defined in the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916 (Act No. 9 of 1916).

### DETERMINATION OF TAXABLE INCOME.

2. Subject to the proviso to section *two bis* of the Act, the taxable income of an adult shall, for the purpose of paragraph (*b*) of sub-section (1) *bis* and of sub-section (1) *ter* of section *two* of the Act, be determined in the manner set out in these regulations and in no other manner.

3. The taxable income of an adult shall, subject to regulation *four* be determined by deducting the following from the total amount in cash received by or accrued to or in favour of such adult from whatever source in the year of assessment:—

(*a*) Receipts or accruals of a capital nature;

(*b*) expenditure and losses actually incurred in the production of income provided such expenditure or losses are not of a capital nature;

(*c*) expenditure actually incurred during the year of assessment on the repairs of property occupied for the purpose of trade or in respect of which income is receivable, and sums expended for the repair of machinery, implements, utensils and other articles used for the production of income;

(*d*) such sums as the assessing officer may think just and reasonable as representing the amount by which the value of any machinery, implements, utensils and other articles used for the production of income has been diminished by reason of wear and tear during the year of assessment: Provided that where a deduction has been allowed under paragraph (*c*) the assessing officer shall take under consideration the sum allowed under that paragraph in determining the sum to be allowed under this paragraph: Provided further that no allowance under this paragraph shall exceed 10 per cent of the value of such machinery, implements, utensils or other articles: Provided further that in no case shall any allowance be made for the depreciation of buildings or other structures or works of a permanent nature;

(*e*) rent paid during the year of assessment for any land or premises occupied for the purpose of trade or in respect of which income is receivable, or sums paid for the hire of any other property used for the production of income, but excluding any sums paid in terms of a hire purchase agreement;

No. 1863.] [13 November 1959.

## ALGEMENE BELASTING.—WET No. 41 VAN 1925.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *sestien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, die regulasies in bygaande Bylae te maak. Lêernommer 87/293.

## BYLAE.

### WOORDBEPALING.

1. Tensy uit die samehang anders blyk, het enige uitdrukking wat in hierdie regulasies gebesig word en waaraan in die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (No. 41 van 1925), 'n betekenis geheg is, die betekenis aldus daaraan geheg en beteken—

„die Wet", die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (No. 41 van 1925), soos gewysig;

en sluit

„bedryf" in elke professie, handelsaak, besigheid, diens, beroep, vak of onderneming, met inbegrip van die verhuur van goed en die gebruik of die verleen van toestemming tot die gebruik van 'n patent, model, handelsmerk of outeursreg soos in die Wet op Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht, 1916 (Wet No. 9 van 1916), omskryf is.

### BEPALING VAN BELASBARE INKOMSTE.

2. Behoudens die voorbehoudsbepaling in artikel *twee bis* van die Wet, word die belasbare inkomste van 'n volwassene vir die doeleindes van paragraaf (*b*) van subartikel (1) *bis* en subartikel (1) *ter* van artikel *twee* van die Wet bepaal op 'n wyse soos uiteengesit in hierdie regulasies en op geen ander wyse nie.

3. Die belasbare inkomste van 'n volwassene word, behoudens regulasie *vier*, bepaal deur die volgende af te trek van die totale bedrag wat in kontant ontvang is deur, of toegeval het aan of ten gunste van sulke volwassene, uit watter bron ook al, gedurende die jaar van aanslag:—

(*a*) Ontvangste of toevallings van 'n kapitale aard;

(*b*) uitgawes en verliese werklik aangegaan en gely in verband met die voortbrenging van die inkomste, mits sodanige onkoste en verliese nie van 'n kapitale aard is nie;

(*c*) uitgawes werklik gedurende die jaar van aanslag aangegaan aan herstellings van eiendom wat vir bedryfsdoeleindes gebruik word of ten opsigte waarvan inkomste ontvang kan word, en bedrae uitgegee aan die herstel van masjinerie, gereedskap, werktuie en ander artikels wat gebruik word vir die voortbrenging van inkomste;

(*d*) dié bedrae wat die aanslagbeampte billik en redelik ag as dié wat die bedrag verteenwoordig waarmee die waarde van masjinerie, gereedskap, werktuie en ander artikels gebruik vir die voortbrenging van inkomste verminder het ten gevolge van slytasie gedurende die jaar van aanslag: Met dien verstande dat wanneer 'n vermindering ingevolge paragraaf (*c*) toegestaan is, die aanslagbeampte die bedrag toegestaan ingevolge daardie paragraaf in aanmerking moet neem by die vasstelling van die bedrag wat ingevolge hierdie paragraaf toegestaan moet word: Met dien verstande voorts dat geen vermindering toegestaan ingevolge hierdie paragraaf 10 persent van die waarde van sulke masjinerie, gereedskap, werktuie of ander artikels, mag oorskry nie: Met dien verstande voorts dat daar in geen geval 'n vermindering toegestaan mag word op grond van die waardevermindering van geboue of ander bouwerke of werke van 'n permanente aard nie;

(*e*) huurgeld betaal gedurende die jaar van aanslag vir grond of geboue gebruik vir bedryfsdoeleindes of ten opsigte waarvan inkomste verkrygbaar is, of bedrae betaal vir die huur van enige ander eiendom gebruik vir die voortbrenging van inkomste, maar uitgesonderd enige bedrae betaal ingevolge 'n huurkoopooreenkoms;

(*f*) the amount of any debts due to the taxpayer to the extent to which they are proved to the satisfaction of the assessing officer to be bad, provided such amount is included in the current year of assessment or was included in previous years of assessment in the taxpayer's income;

(*g*) any sum contributed during the year of assessment by way of current contribution to any pension fund or benefit fund by any person holding any office or employment where the making of such a contribution is a condition of the holding of such office or employment;

(*h*) any amount contributed by the taxpayer to an unemployment insurance fund in terms of any law;

(*i*) in the case of employment any payment received by the employee to meet expenditure incurred by such employee in connection with his duties.

4. Nothing in regulation *three* contained shall be construed as authorising any deduction in respect of the following matters:—

(*a*) the cost incurred in the maintenance of any taxpayer, his family or establishment;

(*b*) domestic or private expenses including the rent of or cost of repairs of or expenses in connection with any permises not occupied for the purpose of trade or of any dwelling house or domestic premises except in respect of such part as may be occupied for the purpose of trade;

(*c*) any loss or expense, the deduction of which would otherwise be allowable to the extent to which it is recoverable under any contract of insurance, guarantee, security or indemnity;

(*d*) any taxation, levy or licence fee save as is provided in sub-section (1) *quat* of section *two* of the Act;

(*e*) any insurance premium;

(*f*) any moneys carried to any reserve fund, invested or capitalised in any way;

(*g*) any moneys which are not wholly or exclusively laid out or expended for the purpose of trade;

(*h*) interest which might have been made on any capital employed in any trade;

(*i*) any donation, gift or other disposition of a similar nature made by a taxpayer to another person.

RETURNS.

5. (1) Returns in terms of sub-section (1) of section *two ter* of the Act shall be substantially in the form of Annexure " A ".

(2) Returns in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *six bis* of the Act shall be substantially in the form of Annexure " B ".

(3) Returns in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *six bis* of the Act shall be substantially in the form of Annexure " C ".

6. Where an assessing officer requires an employer or any other person to submit returns in terms of paragraph (*a*) or paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *six bis* of the Act, such return shall be rendered within 30 days from the date of the notification of such requirement.

OBJECTION TO DETERMINATION OF TAXABLE INCOME AND AMOUNT OF GENERAL TAX PAYABLE.

7. Any objection in terms of sub-section (3) of section *two quat* of the Act by a taxpayer to a determination made in terms of said section *two quat* shall be made substantially in the form of Annexure " D " and shall within 30 days from the date of such determination be lodged with the assessing officer who made the determination. The objection shall clearly indicate in what respects and on what grounds the determination is objected to.

(*f*) die bedrag van skulde aan die belastingpligtige verskuldig vir sover dit tot die tevredenheid van die aanslagbeampte bewys word dat hulle oninbaar is, mits sodanige bedrag in die lopende jaar van aanslag ingesluit word of in vorige jare van aanslag ingesluit is by die inkomste van die belastingpligtige;

(*g*) 'n bedrag gedurende die jaar van aanslag bygedra by wyse van lopende bydraes tot 'n pensioenfonds of bystandsfonds deur iemand wat 'n amp of betrekking beklee, wanneer die storting van so 'n bydrae 'n voorwaarde van die bekleding van sodanige amp of betrekking is;

(*h*) enige bedrag deur die belastingpligtige bygedra tot 'n werkloosheidsversekeringsfonds ingevolge die bepalings van enige wet;

(*i*) in die geval van werk, enige betalings ontvang deur die werknemer om uitgawes deur so 'n werknemer in verband met sy pligte aangegaan, te bestry.

4. Niks in regulasie *drie* vervat mag opgeneem word as magtiging vir enige aftrekking ten opsigte van die volgende:—

(*a*) die koste aangegaan by die onderhoud van 'n belastingpligtige, sy gesin of huishouding;

(*b*) huishoudelike of private uitgawes, met inbegrip van die huur van of koste van herstellings aan of uitgawes in verband met 'n perseel wat nie vir bedryfsdoeleindes geokkupeer word nie, of van 'n woonhuis of woonperseel behalwe ten aansien van so 'n gedeelte wat vir bedryfsdoeleindes geokkupeer word;

(*c*) verlies of uitgawes waarvan die aftrekkings andersins toelaatbaar sou wees, vir sover dit verhaalbaar is ingevolge 'n kontrak van versekering, garansie, sekerheidstelling of vrywaring;

(*d*) belasting, heffing of lisensiegeld, behalwe soos in subartikel (1) *quat* van artikel *twee* van die Wet bepaal;

(*e*) assuransiepremie;

(*f*) gelde wat oorgedra is na 'n reserwefonds, belê of op een of ander wyse gekapitaliseer is;

(*g*) geld wat nie geheel of uitsluitend vir bedryfsdoeleindes belê of uitgegee is nie;

(*h*) rente wat gemaak kon gewees het op kapitaal in bedryf gebruik;

(*i*) enige donasie, skenking of ander oormaking van 'n soortgelyke aard deur 'n belastingpligtige aan 'n ander persoon.

OPGAWES.

5. (1) Opgawes ingevolge subartikel (1) van artikel *twee ter* van die Wet moet wesenlik in die vorm van Aanhangsel „ A " wees.

(2) Opgawes ingevolge paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *ses bis* van die Wet moet wesenlik in die vorm van Aanhangsel „ B " wees.

(3) Opgawes ingevolge paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *ses bis* van die Wet moet wesenlik in die vorm van Aanhangsel „ C " wees.

6. Waar 'n aanslagbeampte vereis dat 'n werkgewer of enige ander persoon opgawes indien ingevolge paragraaf (*a*) of paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *ses bis* van die Wet, moet so 'n opgawe binne 30 dae vanaf die datum van die kennisgewing van so 'n vereiste ingedien word.

BESWAAR TEEN BEPALING VAN BELASBARE INKOMSTE EN DIE BEDRAG VAN DIE ALGEMENE BELASTING BETAALBAAR.

7. 'n Beswaar ingevolge subartikel (3) van artikel *twee quat* van die Wet deur 'n belastingpligtige teen 'n bepaling gemaak ingevolge die bepalings van genoemde artikel *twee quat*, moet wesenlik in die vorm van Aanhangsel „ D " wees en moet binne 30 dae vanaf die datum van so 'n bepaling ingedien word by die aanslagbeampte wat die bepaling gemaak het. Die beswaar moet duidelik aandui in watter opsigte en op watter gronde daar teen die bepaling beswaar gemaak word.

## ANNEXURE "A".

### RETURN OF INCOME.

[Rendered in terms of section *two ter* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925)].

YEAR OF ASSESSMENT ended 30th June, 19....

Identity Number

Name and surname.....
Postal address.....

Name and address of present employer (if any).....

*Income: N.B.*—All income received or accrued, from whatever source except income in *kind* and the value of livestock or agricultural produce which has not been realised, must be included.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Salary or wage (employees) | £ | : | : |
| Business, trade (furnish trade name) | £ | : | : |
| Profession | £ | : | : |
| Farming | £ | : | : |
| Other sources (specify) | £ | : | : |
| Total income | £ | : | : |
| Total deductions claimed | £ | : | : |

I, .....
(name and surname)
declare that the information contained in this return is true and correct and that the income reflected is my total income for the period 1st July, 19.... to 30th June, 19....

Date .....

.....
Signature.

Place .....

## ANNEXURE "B".

### NATIVE TAXATION.

### RETURN OF INCOME.

[In terms of section *six bis* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925)].

*N.B.*—This form must be completed in duplicate by every EMPLOYER in respect of every Native (male or female) in his employ during any period in the year of assessment whose earnings exceeded £180 or an average amount of £15 per month. The original must be handed to the employee and the duplicate sent to the undermentioned address.

YEAR OF ASSESSMENT 1ST JULY, 19.... to 30TH JUNE, 19....
INFORMATION REGARDING EMPLOYER.

Identity Number

Full name and surname.....
Name of employer.....
Address of employer.....

Type of work done by employee (e.g. teacher, clerk, etc.).....

Period of service during year of assessment.....

*Particulars of salary, allowances, etc. paid or allowed to above-mentioned during year of assessment:*—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Gross salary | £ | : | : |
| Other cash allowances (specify) | £ | : | : |
| (Income in *kind*, e.g. free food and quarters, is not to be included). | | | |
| TOTAL | £ | : | : |

*Particulars regarding deductions:*—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Current pension contributions | £ | : | : |
| Other deductions (specify) | £ | : | : |

REMARKS.....

.....
Information supplied by

.....

Date.....
Send this form to.....

If envelopes containing such returns are marked "Official: Native Taxation" no postage is payable.

## AANHANGSEL „A".

### OPGAWE VAN INKOMSTE.

[Verstrek ingevolge artikel *twee ter* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925)].

JAAR VAN AANSLAG geëindig 30 Junie 19....

Persoonsnommer

Naam en van.....
Posadres.....

Naam en adres van huidige werkgewer (as daar is).....

*Inkomste: L.W.*—Alle inkomste ontvang of toegeval uit welke bron ookal, behalwe inkomste *in natura* en die waarde van lewende hawe of landbouprodukte wat nie tot geld gemaak is nie, moet ingesluit word.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Salaris of loon (werknemers) | £ | : | : |
| Besigheid, handelsaak (verstrek handelsnaam) | £ | : | : |
| Beroep | £ | : | : |
| Boerdery | £ | : | : |
| Ander bronne (spesifiseer) | £ | : | : |
| Totale inkomste | £ | : | : |
| Totale aftrekkings geëis | £ | : | : |

Ek, .....
(naam en van).
verklaar dat die inligting in hierdie opgawe vervat waar en juis is en dat die inkomste aangetoon my hele inkomste is vir die tydperk 1 Julie 19.... tot 30 Junie 19....

Datum.....

.....
Handtekening.

Plek.....

## AANHANGSEL „B".

### NATURELLEBELASTING.

### OPGAWE VAN INKOMSTE.

[Ingevolge die bepalings van artikel *ses bis* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925)].

*L.W.*—Hierdie vorm moet in duplo deur die WERKGEWER voltooi word ten opsigte van iedere Naturel (mans of vrouens) wat vir enige tydperk gedurende die jaar van aanslag in sy diens was en meer as £180 of gemiddeld meer as £15 per maand verdien het. Die oorspronklike moet aan die werknemer oorhandig word en die afskrif moet aan onderstaande adres gestuur word.

JAAR VAN AANSLAG 1 JULIE 19.... TOT 30 JUNIE 19....
INLIGTING BETREFFENDE WERKNEMER.

Persoonsnommer

Volle naam en van.....
Naam van werkgewer.....
Adres van werkgewer.....
Soort werk deur werknemer verrig (bv. onderwyser, klerk, ens.).....

Tydperk van diens gedurende jaar van aanslag.....

*Besonderhede van salaris, toelaes, ens. betaal of toegestaan aan bogenoemde gedurende jaar van aanslag:*—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bruto salaris | £ | : | : |
| Ander kontant toelaes (spesifiseer) | £ | : | : |
| | £ | : | : |
| (Inkomste *in natura* bv. vry kos en inwoning word nie ingesluit nie). | | | |
| TOTAAL | £ | : | : |

*Besonderhede van aftrekkings:*—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lopende pensioenbydraes | £ | : | : |
| Ander aftrekkings (spesifiseer) | £ | : | : |

OPMERKINGS.....

.....
Inligting verskaf deur:

.....

Datum.....
Stuur hierdie opgawe aan.....

Indien koeverte wat sulke opgawes bevat „Amptelik: Naturellebelasting" gemerk is, is geen posgeld betaalbaar nie.

ANNEXURE "C".

*Return of Payments* made to a Native; rendered in terms of section *six bis* (1) (*b*) of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925).

YEAR OF ASSESSMENT ended 30th June, 19....

*Particulars of person to whom payments made:*—

Identity number.

Name and surname.....

Postal address.....

.....

*Particulars of Payments* (specify hereunder, e.g. livestock or produce purchased from or sold on behalf of above-mentioned person).

*Amount.*

| | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| 1. ..... | £ | : | : |
| 2. ..... | £ | : | : |
| 3. ..... | £ | : | : |
| 4. ..... | £ | : | : |

REMARKS.....

.....

.....

Information supplied by:

.....

Date.....

ANNEXURE "D".

OBJECTION TO DETERMINATION.

To.....

.....

.....

Please take notice that I object, on the following grounds, to your determination of the.....
(date)
in terms of which I have been assessed to pay additional general tax amounting to £.....:—

1. .....
2. .....
3. .....
4. .....

.....
Taxpayer.

The Secretary for Bantu Administration and Development,
P.O. Box 384,
Pretoria.

Forwarded. See covering minute attached.

.....
Bantu Affairs Commissioner/
Magistrate.

The Bantu Affairs Commissioner/Magistrate,

.....

Decision.....

Please advise the taxpayer accordingly.

.....
Secretary for Bantu Administration and Development.

No. 1868.] [13 November 1959.

THE MISCELLANEOUS OKAVANGO TRIBES TRUST FUND.—ALTERATION OF AMOUNT OF ANNUAL RATE.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased under the powers vested in him by section *three* of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act No. 56 of 1954), and in terms of sub-section (7) of section *three* of the Okavango Native Territory Affairs Proclamation, 1937 (South West Africa Proclamation No. 32 of 1937), further to amend South West Africa Government Notice No. 165 of 1937, as amended by South West Africa Government Notice No. 226 of 1954 and Government Notice No. 513 of 1958, by altering the amount of the annual rate mentioned therein, to ten shillings with effect from the first day of January, 1960.

396/213.

AANHANGSEL „C".

*Opgawe van betalings* gemaak aan 'n Naturel: verstrek ingevolge artikel *ses bis* (1) (*b*) van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925).

JAAR VAN AANSLAG geëindig 30 Junie 19....

*Besonderhede van persoon aan wie betalings gemaak is:*—

Persoonsnommer

Naam en van.....

Posadres.....

.....

*Besonderhede van betalings* (spesifiseer hieronder, bv. lewende hawe of landbouprodukte gekoop van of verkoop ten behoewe van voornoemde persoon):—

*Bedrag.*

| | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| 1. ..... | £ | : | : |
| 2. ..... | £ | : | : |
| 3. ..... | £ | : | : |
| 4. ..... | £ | : | : |

OPMERKINGS.....

.....

.....

Inligting verskaf deur:

.....

Datum.....

AANHANGSEL „D".

BESWAAR TEEN BEPALING.

Aan.....

.....

.....

Neem asseblief kennis dat ek, om die volgende redes, beswaar maak teen u bepaling van.....
(datum)
waarvolgens ek aangeslaan is om bykomstige algemene belasting ten bedrae van £.....te betaal:—

1. .....
2. .....
3. .....
4. .....

.....
Belastingbetaler.

Die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling,
Posbus 384,
Pretoria.

Aangestuur. Sien aangehegte begeleidende diensbrief.

.....
Bantoesakekommissaris/Landdros.

Die Bantoesakekommissaris/Landdros,

.....

Besluit.....

Geliewe die belastingbetaler dienooreenkomstig te verwittig.

.....
Sekretaris van Bantoe-Administrasie en -ontwikkeling.

No. 1868.] [13 November 1959.

DIE TRUSTFONDS VIR VERSKEIE OKAVANGOSE STAMME.—VERANDERING VAN DIE BEDRAG VAN DIE JAARLIKSE BELASTING.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet No. 56 van 1954), en ooreenkomstig subartikel (7) van artikel *drie* van die Proklamasie op die Okavango Naturellegebiede Aangeleenthede, 1937 (Suidwes-Afrika-proklamasie No. 32 van 1937), Suidwes-Afrika-goewermentskennisgewing No. 165 van 1937, soos gewysig by Suidwes-Afrika-goewermentskennisgewing No. 226 van 1954 en Goewermentskennisgewing No. 513 van 1958, verder te wysig deur die bedrag van die jaarlikse belasting wat daarin genoem word, te verander in tien sjielings met ingang van die eerste dag van Januarie 1960.

396/213.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES.

No. 1866.] [13 November 1959.

REGULATION FOR PREVENTING THE SPREAD OF PLANTS OF THE XANTHIUM-SPECIES.

Under the powers vested in him by section *eight* of the Weeds Act, 1937 (Act No. 42 of 1937), as amended, His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to make the following regulation:—

No person shall sell or otherwise dispose of or transport or have transported from his farm, hay or seed or material of any kind containing seed of plants of the Xanthium-species such as, for instance, cockle bur and burweed.

## DEPARTMENT OF BANTU EDUCATION.

No. 1837.] [13 November 1959.

DIS-ESTABLISHMENT OF ST. JOHN'S PRACTISING SCHOOL AS A GOVERNMENT BANTU SCHOOL.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Bantu Education has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *seven* of the Bantu Education Act, 1953 (Act No. 47 of 1953), to dis-establish the St. John's Practising School as a Government Bantu School with effect from the 1st January, 1960.

No. 1867.] [13 November 1959.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS TO PROVIDE FOR—

(1) THE CONDITIONS UNDER WHICH BANTU COMMUNITY SCHOOLS MAY BE SUBSIDISED OR ASSISTED; AND

(2) THE CONTROL AND MANAGEMENT OF BANTU COMMUNITY SCHOOLS AND THE EXTENSION OF THE DUTIES, POWERS AND FUNCTIONS OF SCHOOL BOARDS.

By virtue of the powers vested in me by paragraphs (*b*), (*c*), (*l*), (*q*) and (*s*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the Bantu Education Act, 1953 (Act No. 47 of 1953), I WILLEM ADRIAAN MAREE, Minister of Bantu Education, hereby amend the regulations published under Government Notice No. 1980 of 1957, as follows:—

W. A. MAREE,
Minister of Bantu Education.

PART II.

1. In regulation 9 of this part—

(*a*) by the insertion of the number "(1)" after the number "9";

(*b*) by the alteration of the reference numbers of paragraphs "(1) to (12)" to read "(*a*) to (l)";

(*c*) by the substitution for the words "is guilty of misconduct and action shall be taken against him as provided in these regulations" of the words "commits misconduct and the school board may—

(i) after such investigation as it may deem necessary to hold or has held, and
(ii) after the teacher has been given the opportunity of presenting his case, provided that no legal representation shall be allowed,

find the teacher not guilty or guilty.";

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESE DIENSTE.

No. 1866.] [13 November 1959.

REGULASIE OM DIE VERSPREIDING VAN PLANTE VAN DIE XANTHIUMSOORTE TE VOORKOM.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die Wet op Onkruid, 1937 (Wet No. 42 van 1937), soos gewysig, het dit Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om die volgende regulasie uit te vaardig:—

Niemand mag hooi of saad of materiaal van enige aard wat saad bevat van plante van die Xanthiumsoorte, soos byvoorbeeld kankerroos en boetebos, verkoop of op 'n ander wyse wegdoen of van sy plaas vervoer of laat vervoer nie.

## DEPARTEMENT VAN BANTOE-ONDERWYS.

No. 1837.] [13 November 1959.

OPHEFFING VAN ST. JOHN'S-OEFENSKOOL AS STAATSBANTOESKOOL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Bantoe-onderwys behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *sewe* van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet No. 47 van 1953), die St. John's-oefenskool as staatsbantoeskool met ingang 1 Januarie 1960 op te hef.

No. 1867.] [13 November 1959.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES OM VOORSIENING TE MAAK VIR—

(1) DIE VOORWAARDES WAARONDER BANTOEGEMEENSKAPSKOLE GESUBSIDIEER OF ONDERSTEUN KAN WORD, EN

(2) DIE BEHEER EN BESTUUR VAN BANTOEGEMEENSKAPSKOLE EN DIE UITBREIDING VAN DIE PLIGTE, BEVOEGDHEDE EN WERKSAAMHEDE VAN SKOOLRADE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*b*), (*c*), (*l*), (*q*) and (*s*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet No. 47 van 1953), wysig ek, WILLEM ADRIAAN MAREE, Minister van Bantoe-onderwys, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1980 van 1957, soos volg:—

W. A. MAREE,
Minister van Bantoe-onderwys.

DEEL II.

1. Deur in regulasie 9 van hierdie Deel—

(*a*) die syfer „(1)" na die syfer „9" in te voeg;

(*b*) die bestaande verwysingsnommers van paragrawe „(1) tot (12)" te verander in „(*a*) tot (l)";

(*c*) die woorde „is aan wangedrag skuldig en stappe word teen hom gedoen soos in hierdie regulasies bepaal" te vervang deur die woorde „pleeg wangedrag en die skoolraad kan—

(i) nadat hy sodanige ondersoek as wat hy mag goed ag ingestel of laat instel het; en
(ii) nadat die onderwyser in die geleentheid gestel is om sy kant van die saak te stel, met dien verstande dat geen regsverteenwoordiging toegelaat word nie,

die onderwyser onskuldig of skuldig bevind";

(*d*) by the addition of the following new sub-regulations (2) and (3):—

"(2) If the school board finds the teacher guilty, it may decide—

(*a*) that the teacher be reprimanded; or
(*b*) that the teacher's emoluments be reduced for a specified period; or
(*c*) that the teacher be immediately transferred to another post within the jurisdiction of the school board, with or without a reduction in emoluments; or
(*d*) that the teacher be dismissed from his post with effect from a date determined by the school board."

"(3) The decision of the school board shall be final and must be immediately transmitted to the Secretary."

2. By the deletion of regulations 10, 11, 12 and 13 of this Part.

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS

No. 1839.] [13 November 1959.

### AMENDMENT OF TELEPHONE REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section *two* and of section *three* of Act No. 44 of 1958, to approve of the following amendment to the Telephone Regulations:—

*Regulation* 40.—After "Brakpan" (Witwatersrand Exchange System, Zone P), insert "Kwa-Thema".

## DEPARTMENT OF HEALTH.

No. 1845.] [13 November 1959.

### TRANSFER OF POWERS AND DUTIES UNDER THE PUBLIC HEALTH ACT, 1919.

Under the powers conferred on me by sub-section (3) of section *five* of the Public Health Act, 1919, Amendment Act, 1927 (Act No. 36 of 1927), I, ALBERT HERTZOG, Minister of Health, hereby order that the powers conferred and the duties imposed upon the Village Management Board of Rawsonville under the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), or any amendment thereof, be transferred to the Divisional Council of Worcester for a further period of twelve months with effect from the 1st May, 1959.

A. HERTZOG,
Minister of Health.

## GENERAL NOTICES.

### NOTICE No. 694 OF 1959.

### DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

W. VAN B. SMITH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Cape Town.

### SURVEY OF UNREGISTERED STATE LAND (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Land Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram(s) of un-

(*d*) die volgende nuwe subregulasies (2) en (3) by te voeg:—

„(2) As die skoolraad die onderwyser skuldig bevind, kan hy besluit—

(*a*) dat die onderwyser berispe word; of
(*b*) dat die onderwyser se besoldiging vir 'n bepaalde tydperk verminder word; of
(*c*) dat die onderwyser onmiddellik verplaas word na 'n ander pos binne die regsgebied van die skoolraad, met of sonder vermindering van besoldiging; of
(*d*) dat die onderwyser ontslaan word uit sy pos vanaf 'n datum wat die skoolraad bepaal."

„(3) Die besluit van die skoolraad is finaal en moet onmiddellik aan die Sekretaris meegedeel deel word."

2. Deur regulasies 10, 11, 12 en 13 van hierdie Deel te skrap.

## DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

No. 1839.] [13 November 1959.

### WYSIGING VAN TELEFOONREGULASIES.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel *twee* en van artikel *drie* van Wet No. 44 van 1958, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Telefoonregulasies:—

*Regulasie* 40.—Voeg na „Brakpan" (Witwatersrandse Sentralestelsel, Sone P), „Kwa-Thema" in.

## DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. 1845.] [13 November 1959.

### OORDRAG VAN BEVOEGDHEDE EN PLIGTE KRAGTENS DIE VOLKSGEZONDHEIDSWET, 1919.

Kragtens die bevoegdhede my verleen by subartikel (3) van artikel *vyf* van die Volksgesondheidswet, 1919, Wysigingswet, 1927 (Wet No. 36 van 1927), gelas ek, ALBERT HERTZOG, Minister van Gesondheid, hierby dat die bevoegdhede verleen en die pligte opgedra aan die Dorpsbestuur van Rawsonville kragtens die Volksgezondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), of enige wysiging daarvan, aan die Afdelingsraad van Worcester oorgedra word vir 'n verdere tydperk van twaalf maande met ingang van 1 Mei 1959.

A. HERTZOG,
Minister van Gesondheid.

## ALGEMENE KENNISGEWINGS.

### KENNISGEWING No. 694 VAN 1959.

### DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

W. VAN B. SMITH,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

### OPMETING VAN ONGEREGISTREERDE STAATSGROND (KAAP).

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde kaart(e) van onge-

registered State Land are lying for inspection in the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagram(s) or to any beacon or boundary adopted in the survey(s) is received on or before the 5th January, 1960, the diagram(s) will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

registreerde Staatsgrond in die Kantoor van Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die Kaart(e) ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart(e) of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting(s) aangeneem is, voor of op 5 Januarie 1960 ontvang word nie.

| Diagram No. *Kaart No.* | Description of Land. *Beskrywing van Grond.* | Situation. *Ligging.* | Division. *Afdeling.* | Area. *Grootte.* |
|---|---|---|---|---|
| 4968/59..... | The farm/*Die plaas* Rondekuil A. | Bounded by Adderley, Portion 1 of Zondags Fontein, Knypers Kraal, and the Diep River/*Begrens deur Adderley, Gedeelte* 1 *van Zondags Fontein, Knypers Kraal en die Diep Rivier* | Division of Cape/*Afdeling Kaap* | 25·4630 Morgen/*Morg.* |
| 6105/59..... | Erf No. 32, Pacaltsdorp | Bounded by Erven Nos. 1, 3, 31, 33 and North Street/*Begrens deur Erwe Nos.* 1, 3, 31, 33 *en Northstraat* | Village Management Board Area of Pacaltsdorp, division of George/*Dorpsbestuurgebied Pacaltsdorp, afdeling George* | 39,252 sq. ft./*vk. vt.* |
| 5011/59..... | Erf No. 459, Peddie..... | Bounded by Erven Nos. 362, 363, 364, 455, 372, Market Street, and Albert Street/*Begrens deur Erwe Nos.* 362, 363, 364, 455, 372, *Markstraat en Albertstraat* | Municipality and division of Peddie/*Munisipaliteit en afdeling Peddie* | 19,420 sq. ft./*vk. vt.* |

6–13–20–27

## NOTICE No. 697 OF 1959.

## LIQUOR ACT, 1928.

## NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 22.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-two* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 22 will be held at the Magistrate's Court at Middelburg, C.P., at 10 o'clock in the forenoon on the 27th day of November, 1959, for the consideration of the following matters:—

Application in terms of section *twenty-two* (1) (*b*) of the Liquor Act by Harry Muller Segal, Principal of the Union Hotel, Venterstad, for the renewal of a hotel liquor licence on Erven Nos. 204, 206 and 208, Kruger Street, Venterstad (A) (B) (C) (D) (F).

J. J. SMIT,
Chairman of the Board for Liquor Licensing Area No. 22.

Middelburg, C.P.,
16th October, 1959.

## KENNISGEWING No. 697 VAN 1959.

## DRANKWET, 1928.

## KENNISGEWING VAN SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 22.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *twee-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 22 gehou sal word by die Landdroshof, te Middelburg, K.P., om 10-uur in die voormiddag, op die 27ste dag van November 1959, vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

Aansoek kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) (*b*) van die Drankwet deur Harry Muller Segal, prinsipaal van Union Hotel, Venterstad, om hernuwing van 'n hoteldranklisensie op Erwe Nos. 204, 206 en 208, Krugerstraat, Venterstad (A) (B) (C) (D) (F).

J. J. SMIT,
Voorsitter van die Raad vir Dranklisensiegebied No. 22.

Middelburg, K.P.,
16 Oktober 1959.

## NOTICE No. 698 OF 1959.

## NOTICE.

## PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given that, in terms of section *eight* (5) of Act No. 28 of 1937, Gerhardus Johannes Kilian of 25 Park Flats, Prince George Avenue, Brakpan, was on 24th October, 1959, declared to be a person unfit to possess a firearm for a period of 3 years, with effect from 24th October, 1959.

Dated at Brakpan, this 24th day of October, 1959.

D. S. FOUCHÉ,
Additional Magistrate.

Brakpan.

## KENNISGEWING No. 698 VAN 1959.

## KENNISGEWING.

## PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Gerhardus Johannes Kilian van Park Flats 25, Prince Georgelaan, Brakpan, op 24 Oktober 1959, kragtens artikel 8 (5) van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van 3 jaar, met ingang van 24 Oktober 1959, te besit.

Gedateer te Brakpan, hierdie 24ste dag van Oktober 1959.

D. S. FOUCHÉ,
Addisionele Landdros.

Brakpan.

## NOTICE No. 699 OF 1959.

## CONSCIENCE MONEY.

The receipt of the following amount sent anonymously to the Receiver of Revenue, Johannesburg, is hereby acknowledged:—

| *Date of Receipt.* | *Amount.* |
|---|---|
| 26th October, 1959 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | £5. |

## KENNISGEWING No. 699 VAN 1959.

## GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Johannesburg, gestuur is:—

| *Datum van Ontvangs.* | *Bedrag.* |
|---|---|
| 26 Oktober 1959 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | £5. |

NOTICE No. 700 OF 1959.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 30th day of October, 1959.

| LIABILITIES. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Capital | 1,000,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund | 3,889,418 | 11 | 3 |
| Notes in Circulation | 117,343,535 | 0 | 0 |
| Deposits: | | | |
| Union Government | 17,906,671 | 13 | 6 |
| Provincial Administrations | 1,571,019 | 7 | 8 |
| Bankers | 47,213,360 | 1 | 3 |
| Other | 2,473,596 | 0 | 11 |
| Other Liabilities | 14,005,560 | 8 | 3 |
| | £205,403,161 | 2 | 10 |

| ASSETS. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Gold (of which £22,433,738. 11s. 6d. is held outside the Union) | 81,806,663 | 2 | 6 |
| Foreign: | | | |
| Bills | 41,594,914 | 16 | 5 |
| Investments | 9,620,723 | 0 | 4 |
| Other Assets | 12,721,529 | 11 | 3 |
| Total Gold and Foreign Assets | 145,743,830 | 10 | 6 |
| Domestic: | | | |
| Bills discounted | 7,765,000 | 0 | 0 |
| Loans and Advances: | | | |
| Union Government | — | | |
| Other | 7,022,960 | 17 | 4 |
| Securities: | | | |
| Union Government | 35,303,366 | 15 | 4 |
| Other | 4,675,205 | 2 | 11 |
| Other Assets | 4,892,797 | 16 | 9 |
| | £205,403,161 | 2 | 10 |

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 63·8 per cent.

Pretoria, 4th November, 1959.

S. F. T. GREAVES, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 700 VAN 1959.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 30ste dag van Oktober 1959.

| LASTE. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Kapitaal | 1,000,000 | 0 | 0 |
| Reserwefonds | 3,889,418 | 11 | 3 |
| Note in Omloop | 117,343,535 | 0 | 0 |
| Deposito's: | | | |
| Unie-regering | 17,906,671 | 13 | 6 |
| Provinsiale Administrasies | 1,571,019 | 7 | 8 |
| Bankiers | 47,213,360 | 1 | 3 |
| Andere | 2,473,596 | 0 | 11 |
| Ander Laste | 14,005,560 | 8 | 3 |
| | £205,403,161 | 2 | 10 |

| BATES. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Goud (waarvan £22,433,738. 11s. 6d. buite die Unie gehou word) | 81,806,663 | 2 | 6 |
| Buitelandse: | | | |
| Wissels | 41,594,914 | 16 | 5 |
| Beleggings | 9,620,723 | 0 | 4 |
| Ander Bates | 12,721,529 | 11 | 3 |
| Totaal aan Goud en Buitelandse Bates | 145,743,830 | 10 | 6 |
| Binnelandse: | | | |
| Gediskonteerde Wissels | 7,765,000 | 0 | 0 |
| Lenings en Voorskotte: | | | |
| Unie-regering | — | | |
| Andere | 7,022,960 | 17 | 4 |
| Sekuriteite: | | | |
| Unie-regering | 35,303,366 | 15 | 4 |
| Andere | 4,675,205 | 2 | 11 |
| Ander Bates | 4,892,797 | 16 | 9 |
| | £205,403,161 | 2 | 10 |

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 63·8 persent.

Pretoria, 4 November 1959.

S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

NOTICE No. 701 OF 1959.

SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH.

AMENDMENT OF SPECIFICATIONS.

It is hereby notified for general information that the Standards Council, a committee established in terms of section *eleven* of the Standards Act, 1945, acting in pursuance of the powers assigned to it by the Council for Scientific and Industrial Research under sub-section (2) of that section approved the amendment of the specifications listed below, and that the Minister of Economic Affairs has been pleased to approve the retention of the S.A.B.S.-ellipse-diamond standardization mark in respect of the amended specifications.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the S.A.B.S.-ellipse-diamond standardization mark to the commodities listed below may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the products in accordance with the amended specifications and furthermore that the relevant standardization mark shall in any event cease to be applicable in respect of the original specifications after the 30th of April, 1960.

KENNISGEWING No. 701 VAN 1959.

SUID-AFRIKAANSE WETENSKAPLIKE EN NYWERHEIDNAVORSINGSRAAD.

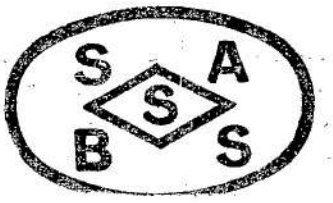
WYSIGING VAN SPESIFIKASIES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Standaarderaad, 'n komitee wat kragtens afdeling *elf* van die Wet op Standaarde, 1945 ingestel is en optree ingevolge die bevoegdheid deur die Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad kragtens subartikel (2) van dié artikel aan hom verleen, die onderstaande spesifikasies gewysig het, en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake die behoud van die S.A.B.S.-ellips-diamant standaardmerk ten opsigte van die gewysigde spesifikasies goedgekeur het.

Die Raad het verder besluit dat houers van permitte om die S.A.B.S.-ellips-diamantstandaardmerk op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produkte ooreenkomstig die gewysigde spesifikasies mag voortgaan, en verder dat die betrokke standaardmerk in elk geval na 30 April 1960 nie meer van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasies nie.

Persons in possession of copies of the original specifications, may on application obtain a gratis copy of the amendment slip, post free, from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

Diegene wat eksemplare van die oorspronklike spesifikasies besit, kan op aanvraag, kosteloos en posvry, 'n eksemplaar van die wysigingsstrokie by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, verkry.

| Specification Number. *Spesifikasie-nommer.* | Short Title. *Kort titel.* | Scope of Amendment. *Bestek van wysiging.* | Mark. *Merk.* |
|---|---|---|---|
| 459–1955.... | Lime for chemical and metallurgical purposes/*Kalk vir chemiese en metallurgiese doeleindes* | The test for available lime has been amended/*Die toets vir beskikbare kalk is gewysig* | |
| 492–1954.... | Protective gum boots/*Beskermde rubberstewels* | The requirements for the fabric for the inner leg lining, ankle piece and inner vamp have been amended/*Die vereistes van die weefstof vir die binnebeenvoering, die enkelstuk en die binnevoorblad is gewysig* |  |

NOTICE No. 702 OF 1959.

## SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH.

## REVISION OF SPECIFICATION.

It is hereby notified for general information that the Standards Council, a committee established in terms of section *eleven* of the Standards Act, 1945, acting is persuance of the powers assigned to it by the Council for Scientific and Industrial Research under sub-section (2) of that section agreed to the revision of the specification listed below, and that the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the S.A.B.S.-ellipse-diamond standardization mark in respect of the commodities listed below.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the S.A.B.S.-ellipse-diamond standardization mark to the commodities listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the products in accordance with the revised specification, and furthermore that the relevant standardization mark shall in any event cease to be applicable in respect of the original specification after the 30th April, 1960.

Orders for the specification may be placed with the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

KENNISGEWING No. 702 VAN 1959.

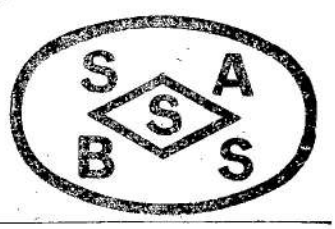
## SUID-AFRIKAANSE WETENSKAPLIKE EN NYWERHEIDNAVORSINGSRAAD.

## HERSIENING VAN SPESIFIKASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Standaarderaad, 'n komitee wat kragtens artikel *elf* van die Wet op Standaarde, 1945, ingestel is en optree ingevolge die bevoegdheid deur die Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad kragtens subartikel (2) van die artikel aan hom verleen, die onderstaande spesifikasie hersien het, en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake die behoud van die S.A.B.S.-ellips-diamantstandaardmerk ten opsigte van die hersiene spesifikasie goedgekeur het.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die S.A.B.S.-ellips-diamantstandaardmerk op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produkte ooreenkomstig die hersiene spesifikasie mag voortgaan, en verder dat die betrokke standaardmerk in elk geval na 30 April 1960 nie meer van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasie nie.

Bestellings vir die spesifikasie mag by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, geplaas word.

| Previous Specification Number. *Oorspronklike spesifikasie-nommer.* | New Specification Number. *Nuwe spesifikasie-nommer.* | Short Title. *Kort titel.* | Scope of Specification. *Bestek van spesifikasie.* | Mark. *Merk.* |
|---|---|---|---|---|
| 97–1950 | 97–1959 | Paper insulated electric cables for general purposes/*Elektriese kabels met papierisolering vir algemene gebruik* | The specification covers impregnated, paperinsulated metal-sheathed solid type cables for use at system voltages not exceeding 22,000 volts/*Hierdie spesifikasie dek soliede kabels met geïmpregneerde papierisolering en 'n metaalmantel, vir gebruik by netspanning van hoogstens 22,000 volt* |  |

NOTICE No. 703 OF 1959.

## SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH.

## DECLARATION OF THE STANDARDIZATION MARK.

I, Stefan Meiring Naudé, Chairman of the Standards Council, a committee established in terms of section *eleven* of the Standards Act, 1945, acting in pursuance of the

KENNISGEWING No. 703 VAN 1959.

## SUID-AFRIKAANSE WETENSKAPLIKE EN NYWERHEIDNAVORSINGSRAAD.

## VERKLARING VAN DIE STANDAARDMERK.

Ek, Stefan Meiring Naudé, Voorsitter van die Standaarderaad, 'n komitee kragtens artikel *elf* van die Wet op Standaarde 1945, ingestel, in uitvoering van die bevoegd-

powers assigned to it by the Council for Scientific and Industrial Research under sub-section (2) of that section, do hereby, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs and on behalf of the said Council, declare the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of the commodities indicated.

hede aan hom deur die Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad kragtens subartikel (2) van daardie artikel verleen, verklaar hiermee, met goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad, dat die merk hieronder afgebeeld die standaardmerk van die aangegewe handelsartikels is.

| Specification Number. *Spesifikasie-nommer.* | Commodity. *Handelsartikel.* | Scope of specification. *Bestek van spesifikasie.* | Mark. *Merk.* |
|---|---|---|---|
| 515–1959.... | Decorative paint with a non-aqueous solvent base for interior use/*Sierverf met nie-waterige oplosmiddel as basis vir binnewerk* | The specification covers ready mixed decorative air-drying paints, other than emulsion paints for interior use as a finishing coat/*Die spesifikasie dek aangemaakte, in die lug-droënde sierverf behalwe emulsieverf, vir binnewerk as deklaag* | |
| 619–1959.... | Metal-cutting fluids (soluble type/*Metaalsnyvloeistowwe (oplosbare tipe)* | The specification covers one type of fluid which after being mixed with water readily forms a dispersion or emulsion designed to assist in metal-cutting operations/*Die spesifikasie dek een tipe vloeistof wat, nadat dit met water gemeng is, maklik 'n dispersie of emulsie vorm, bestem om by metaalsnywerk gebruik te word* | |
| 678–1959.... | Primers for wood for interior and exterior use/*Grondverf vir hout vir binne- en buitegebruik* | The specification covers oil-base primers for wood for interior and exterior use and makes provision for three types/*Die spesifikasie dek grondverf met 'n oliebasis vir hout vir binne- en buitewerk en maak voorsiening vir drie tipes* | |
| 681–1959.... | Undercoats for paints/*Onderlae vir verf* | The specification covers undercoats for air-drying protective and decorative paints. Provision is made for two types/*Die spesifikasie dek onderlae vir lugdroënde, beskermende en dekoratiewe verflae. Voorsiening word gemaak vir twee tipes* | |
| 692–1959.... | Wooden handles for universal type picks/*Houtstele vir pikke, universele tipe* | The specification covers two types of wooden handles for universal type picks/*Die spesifikasie dek twee tipes houtstele vir pikke, universele tipe* | |
| 695/703–1959 | White metals/*Witmetaal*..... | The specification covers a grade of white metal designated W.M. 90, according to its average tin content/*Die spesifikasie dek 'n graad witmetaal onderskei as W.M. 90 volgens sy gemiddelde tingehalte* | |
| 705–1959.... | Worsted gaberdine/*Kamgaring-gaberdien.* | The specification covers various types of gaberdine/*Die spesifikasies dek verskillende tipes gaberdien* | |

Orders for the relevant specifications may be placed with the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

S. M. NAUDÉ,
Chairman.

Bestellings vir eksemplare van die betrokke spesifikasies mag by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria geplaas word.

S. M. NAUDÉ,
Chairman.

NOTICE No. 704 OF 1959.

ARREAR LICENCE MONEYS.

The following notice is published in terms of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal).

C. P. JOUBERT,
Mining Commissioner.

Johannesburg, 17th October, 1959.
REGISTERED.

New Government Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg.
17th October, 1959.

Mesdames E. Cohen, M. Goodman and Messrs. L. Ginsberg, A. Ginsberg, M. B. Goodman and H. Goodman,
care of Messrs. Jackson and Joubert,
12 Joubert Street,
Ermelo.

Mesdames and Gentlemen,

ARREAR LICENCE MONEYS.—STANDS OUTSIDE TOWNSHIPS SITUATE ON THE FARM ELANDSFONTEIN No. 90 I.R., DISTRICT GERMISTON.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), you are hereby notified that the licence moneys in respect of Stands Outside Township Nos. 322 and 323, situate on the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., District Germiston, held under licence No. 326 and registered in your names, are now more than six months in arrear, and I therefore demand payment of all licence moneys due thereon, together with the cost of publication of this notice in the *Government Gazette*.

Yours faithfully,

C. P. JOUBERT,
Mining Commissioner.

Johannesburg.

KENNISGEWING No. 704 VAN 1959.

AGTERSTALLIGE LISENSIEGELDE.

Onderstaande kennisgewing word ingevolge artikel *honderd-en-twee* van die Precious en Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), gepubliseer.

C. P. JOUBERT,
Mynkommissaris.

Johannesburg, 17 Oktober 1959.
AANGETEKEN.

Nuwe Goewermentsgebou,
Rissikstraat,
Johannesburg.
17 Oktober 1959.

Mevroue E. Cohen, M. Goodman en Menere L. Ginsberg, A. Ginsberg, M. B. Goodman en H. Goodman,
per adres Menere Jackson en Joubert,
Joubertstraat 12,
Ermelo.

Mevroue en Menere,

AGTERSTALLIGE LISENSIEGELDE. — STANDPLASE BUITE DORPE, GELEË OP DIE PLAAS ELANDSFONTEIN No. 90 I.R., DISTRIK GERMISTON.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *honderd-en-twee* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), word u hierby in kennis gestel dat die lisensiegelde betaalbaar ten opsigte van Standplase Buite Dorpe Nos. 322 en 323, geleë op die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasieafdeling I.R., distrik Germiston, gehou kragtens lisensie No. 326, en op u name geregistreer, nou meer as ses maande agterstallig is, en ek eis dus betaling van alle lisensiegelde wat daarop verskuldig is, tesame met die koste verbonde aan publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

U dienswillige,

C. P. JOUBERT,
Mynkommissaris.

Johannesburg.

NOTICE No. 705 OF 1959.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

DEMARCATION IN TERMS OF SECTION *SEVENTY-SIX*.—MOTOR TRANSPORT UNDERTAKING (GOODS).

It is hereby notified in terms of sub-section (5) of section *seventy-six* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that the Magistrate's Court, Hennenman, has in terms of sub-section (4) of the said section referred to the Industrial Tribunal for determination the question whether the agreement for the Motor Transport Undertaking (Goods) published under Government Notice No. 979, dated 4th July, 1958, is or was binding on the employer, Oranje Transport Co. (Pty.), Ltd., Hennenman.

Interested persons or bodies are hereby given the opportunity of making written representations to the Industrial Tribunal in regard to the matter. Such representations, accompanied by eight copies thereof, should reach the Secretary, Industrial Tribunal, Private Bag 108, Pretoria, not later than 27th November, 1959.

J. G. H. BOTHA,
Secretary, Industrial Tribunal.

KENNISGEWING No. 705 VAN 1959.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

AFBAKENING KRAGTENS ARTIKEL *SES-EN-SEWENTIG*.—MOTORVERVOERONDERNEMING (GOEDERE).

Hierby word ingevolge subartikel (5) van artikel *ses-en-sewentig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekendgemaak dat die Landdroshof, Hennenman, kragtens subartikel (4) van genoemde artikel die vraag of die ooreenkoms vir die Motorvervoeronderneming (Goedere), gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 979 van 4 Julie 1958 op die werkgewer Oranje Transport Maatskappy (Edms.), Beperk, Hennenman, bindend is of was, na die Nywerheidshof vir vasstelling verwys het.

Belanghebbende persone of liggame word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë in verband met die aangeleentheid by die Nywerheidshof in te dien. Hierdie vertoë tesame met agt afskrifte daarvan moet die Sekretaris van die Nywerheidshof, Privaatsak 108, Pretoria, voor of op 27 November 1959 bereik.

J. G. H. BOTHA,
Sekretaris, Nywerheidshof.

## NOTICE No. 706 OF 1959.

## CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

The following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries.

LIST No. 211.

*Increase in Duty on:—*

1. The following solvents, or blends or mixtures thereof from free and 10 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or 3s. per gallon, whichever duty shall be the greater:—

   Acetone; methyl ethyl ketone;
   methyl isobutyl ketone;
   methyl n-butyl ketone;
   diacetone alcohol;
   amyl acetate;
   butyl acetate;
   secondary butyl acetate;
   isobutyl acetate;
   ethyl acetate;
   propyl acetate;
   isopropyl acetate;
   methyl amyl acetate;
   amyl alcohol;
   butyl alcohol;
   secondary butyl alcohol;
   tertiary butyl alcohol;
   isobutyl alcohol;
   methyl isobutyl carbinol.

   (Applicants: National Chemical Products Limited, P.O. Box 344, Germiston, and Sasol Marketing Company Limited, P.O. Box 11437, Johannesburg.)

2. Woven interlining and tie lining from various rates of duty to 25 per cent *ad valorem* or 6d. per yard, whichever is the greater (intermediate duty) and 50 per cent *ad valorem* or 1s. per yard, whichever is the greater (maximum duty).

   Definitions of interlinings and tie linings suggested by the applicant:—

   (i) *Interlining.*—Materials for the interlining or stiffening of garments in the garment manufacturing industry and/or Tailoring Trade.

   *Composition.*

   A. *Warp.*—Made wholly of single or folded yarn composed of crossbred wool, cotton, rayon, jute, flax or a combination of any of these.

   B. *Weft.*—Made wholly of goat, coarse wool or other coarse hair mixed with wool, alpaca, mohair, rayon, cotton, nylon or other man-made fibres or a combination of any of these.

   C. *Colour.*—Either natural, tinted, unbleached or dyed black, checked or striped.

   (ii) *Tie Linings.*—Materials for the interlining or lining of neckties for men's and women's wear.

   *Composition.*

   A. *Warp.*—Made wholly of single or folded yarn composed of crossbred wool (not finer than standard Bradford 52's prepared quality), cotton, rayon or other man-made fibres or a combination of any of these.

   B. *Weft.*—As A.

   C. *Colour and Finish.*—Either natural, tinted, unbleached, dyed black, raised, checked or striped.

   [Applicant: Stroud, Riley (Pty.), Ltd., P.O. Box 1449, Port Elizabeth.]

## KENNISGEWING No. 706 VAN 1959.

## DOEANETARIEFAANSOEKE.

Onderstaande vertoë betreffende die Doeanetarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang.

LYS No. 211.

*Verhoging van die reg op:—*

1. Onderstaande oplosmiddels, of vermengings of mengsels daarvan, van belastingvry en 10 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of 3s. per gallon, na gelang van watter reg die hoogste is:—

   Asetoon; metieletielketoon;
   metielisobutielketoon;
   metiel-n-butielketoon;
   diasetoonalkohol;
   amielasetaat;
   butielasetaat;
   sekondêre butielasetaat;
   isobutielasetaat;
   etielasetaat;
   propielasetaat;
   isopropielasetaat;
   metielamielasetaat;
   amielalkohol;
   butielalkohol;
   sekondêre butielalkohol;
   tersiêre butielalkohol;
   isobutielalkohol;
   metielisobutielkarbinol;

   (Applikante: National Chemical Products Limited, Posbus 344, Germiston, en Sasol Marketing Company Limited, Posbus 11437, Johannesburg.)

2. Geweefde tussenvoering en dasvoering van verskillende regte tot 25 persent *ad valorem* of 6d. per jaart, na gelang van watter reg die hoogste is (intermediêre reg) en 50 persent *ad valorem* of 1s. per jaart, na gelang van watter reg die hoogste is (maksimum reg).

   Definisies van tussenvoerings en dasvoerings deur die applikant aan die hand gedoen:—

   (i) *Tussenvoering.*—Materiaal vir die tussenvoering of verstewiging van kledingstukke in die klerasievervaardigingsnywerheid en/of kleremakersbedryf.

   *Samestelling.*

   A. *Skering.*—Geheel en al vervaardig uit enkel- of twyngare saamgestel uit kruisraswol, katoen, rayon, jute, vlas of uit 'n samestelling van enige van hierdie stowwe.

   B. *Inslag.*—Geheel en al vervaardig uit bokhaar, growwe wol of ander growwe hare gemeng met wol, alpakkahaar, sybokhaar, rayon, katoen, nylon of ander gefabriseerde vesels, of van 'n samestelling van enige van hierdie stowwe.

   C. *Kleur.*—Natuurlik, getint, ongebleik of swart gekleur, geruit of gestreep.

   (ii) *Dasvoerings.*—Materiaal vir die tussenvoering of voering van dasse vir mans- of damesdrag.

   *Samestelling.*

   A. *Skering.*—Geheel en al vervaardig uit enkel- of twyngare saamgestel uit kruisraswol (nie fyner as die standaard Bradford 52's voorbereide gehalte nie), katoen, rayon en ander gefabriseerde vesels, of uit 'n samestelling van enige van hierdie stowwe.

   B. *Inslag.*—soos A.

   C. *Kleur en afwerking.*—Natuurlik, getint, ongebleik, swart gekleur, gepluis, geruit of gestreep.

   [Applikant: Stroud, Riley (Pty.), Ltd., Posbus 1449, Port Elizabeth.]

3. Shoulder pads, from free of duty to—

(*a*) in respect of foam plastic pads, 35 per cent *ad valorem*; and

(*b*) in respect of wadding pads, 25 per cent *ad valorem*.

[Applicant: S.A. Shoulder Pad Manufacturers (Pty.), Ltd., P.O. Box 4840, Johannesburg.]

4. Toe caps for boots, from free of duty if of metal and 10 per cent *ad valorem* if of plastic, to 25 per cent *ad valorem*.
[Applicant: Mast Industries (1947) (Pty.), Ltd., P.O. Box 1699, Johannesburg.]

5. Stationary diesel engines up to 20 h.p. by 20 per cent *ad valorem*.
[Applicant: Marendaz Diesel Engines (Pty.), Ltd., Marendaz Town, Meyerton, Transvaal.]

6. Traced Napery, made from linen and rayon, from 15 per cent *ad valorem* and made from cotton from 30 per cent *ad valorem* to 40 per cent *ad valorem* in both cases.
[Applicant: A. G. Morris & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., P.O. Box 72, Elsies River, Cape.]

7. Electric kettles and finished or semi-finished elements therefor from 15 per cent *ad valorem* (minimum rate) and 20 per cent *ad valorem* (intermediate rate) to, respectively, 30 per cent and 35 per cent *ad valorem*.
[Applicant: Sunrae Electrical Element Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., P.O. Box 299, Johannesburg.]

8. Black and galvanised malleable iron pipe fittings by 136s. per 100 lb. in the maximum column of the tariff.

*Rebate of Duty on:—*

1. Nickel chrome resistance wire and magnesium oxide for the manufacture of electric kettle elements.
[Applicant: Sunrae Electrical Element Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., P.O. Box 299, Johannesburg.]

2. Component parts for the manufacture of fountain pens, propelling pencils and ballpoints.
[Applicant: Muller & Phipps, South Africa (Pty.), Ltd., P.O. Box 2207, Johannesburg.]

3. Sponge iron powder for the manufacture of welding electrodes.
[Applicant: Rockweld Corporation (Pty.), Ltd., P.O. Box 4, Elandsfontein.]

4. Broadcloth (poplin), woven elastic with a width of less than 4 inches and slide fasteners for the manufacture of foundation garments.
(Applicant: National Clothing Federation of South Africa, P.O. Box 8107, Johannesburg.)

*Reduction in Duty on:—*

Bookbinder's mull.
(Applicant: Evelyn Haddon & Co. Ltd., P.O. Box 4737, Johannesburg.)

*Refund of Duty on Materials for the Manufacture of the Articles Mentioned for Export.*

Barley for the manufacture of malt.
(Applicant: Brewers Institute of South Africa, P.O. Box 5636, Johannesburg.)

*Withdrawal of the Rebate Facilities on:—*

Interlinings under tariff items 491 (1) and 496 (4).
[Applicant: Stroud, Riley (Pty.), Ltd., P.O. Box 1449, Port Elizabeth.]

For List No. 210 see General Notice No. 676 of the 30th October, 1959.

3. Skouerkussinkies, van belastingvry tot—

(*a*) ten opsigte van skuimplastiekkussinkies, 35 persent *ad valorem;* en

(*b*) ten opsigte van wattestofkussinkies, 25 persent *ad valorem*.

[Applikant: S.A. Shoulder Pad Manufacturers (Pty.), Ltd., Posbus 4840, Johannesburg.]

4. Neuse vir stewels, van belastingvry indien van metaal gemaak en 10 persent *ad valorem* indien van plastiekstof, tot 25 persent *ad valorem*.
[Applikant: Mast Industries (1947) (Pty.), Ltd., Posbus 1699, Johannesburg.]

5. Vaste dieselmotore tot 20 pk., met 20 persent *ad valorem*.
[Applikant: Marendaz Diesel Engines (Pty.), Ltd., Marendaz Town, Meyerton, Transvaal.]

6. Gekalkeerdetafellinne, uit linne en rayon vervaardig, van 15 persent *ad valorem*, en uit katoen vervaardig van 30 persent *ad valorem*, tot 40 persent *ad valorem* in beide gevalle.
[Applikant: A. G. Morris & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Posbus 72, Elsiesrivier, Kaapprovinsie.]

7. Elektriese ketels en afgewerkte of halfafgewerkte elemente daarvoor van 15 persent *ad valorem* (minimum) en 20 persent *ad valorem* (intermediêr) tot 30 persent en 35 persent *ad valorem* onderskeidelik.
[Applikant: Sunrae Electrical Element Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Posbus 299, Johannesburg.]

8. Pyptoebehorens van ongegalvaniseerde en gegalvaniseerde smeebare yster met 136s. per 100 lb. in die maksimumkolom van die tarief.

*Korting van die reg op:—*

1. Nikkelchroomweerstanddraad en magnesiumoksied vir die vervaardiging van elemente vir elektriese ketels.
[Applikant: Sunrae Electrical Element Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Posbus 299, Johannesburg.]

2. Onderdele vir die vervaardiging van vulpenne, draaipotlode en bolpuntpenne.
[Applikant: Muller & Phipps South Africa (Pty.), Ltd., Posbus 2207, Johannesburg.]

3. Sponsysterpoeier vir die vervaardiging van sweiselektrodes.
[Applikant: Rockweld Corporation (Pty.), Ltd., Posbus 4, Elandsfontein].

4. Lakenstof (popelien), geweefde rek met 'n breedte van minder as 4 duim en ritssluiters vir die vervaardiging van figuuronderklere.
(Applikant: National Clothing Federation of South Africa, Posbus 8107, Johannesburg.)

*Verlaging van die reg op:—*

Moesselien vir boekbinders.
(Applikant: Evelyn Haddon & Co. Ltd., Posbus 4737, Johannesburg.)

*Terugbetaling van die reg op materiaal vir die vervaardiging van genoemde artikels vir uitvoerdoeleindes.*

Gars vir die vervaardiging van mout.
(Applikant: Brewers Institute of South Africa, Posbus 5636, Johannesburg.)

*Intrekking van die kortingsfasiliteite op:—*

Tussenvoerings by tariefposte 491 (1) en 496 (4).
[Applikant: Stroud, Riley (Pty.), Ltd., Posbus 1449, Port Elizabeth.]

Sien Algemene Kennisgewing No. 676 van 30 Oktober 1959 vir Lys No. 210.

## NOTICE No. 707 OF 1959.

### NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *TEN* OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

The Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicants and of considering proposed arrangements by the Board.

F. H. SEVENSTER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

| Application by. *Aansoek van.* | Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.* | Date and Time. *Datum en Tyd.* |
|---|---|---|
| 1. Willie Pienaar, Flensburg, P.O. Box/*Posbus* 212, Warden | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Harrismith | 12th January, 1960, at 10 a.m./12 *Januarie* 1960 *om* 10 *vm.* |
| 2. John George Kirk, Demilander, P.O. Box/*Posbus* 1, Kransfontein, District/*Distrik* Harrismith | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Harrismith | 14th January, 1960, at 10 a.m./14 *Januarie* 1960 *om* 10 *vm.* |
| 3. Petrus Jacobus Botha, Annasdal, P.O. Box/*Posbus* 63, Marquard | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Marquard | 12th January, 1960, at 10 a.m./12 *Januarie* 1960 *om* 10 *vm.* |
| 4. Stefanus Sebastiaan Kramer, Wesselskop, P.O./*Pk.* Winburg | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Winburg | 12th January, 1960, at 10 a.m./12 *Januarie* 1960 *om* 10 *vm.* |
| 5. Dirk Arnoldus Graaff, Stellig, P.O. Box/*Posbus* 111, Frankfort | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Frankfort | 12th January, 1960, at 10 a.m./12 *Januarie* 1960 *om* 10 *vm.* |
| 6. Hester Elizabeth Smit, Elvina, P.O./*Pk.* Bethlehem | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Bethlehem | 12th January, 1960, at 10 a.m./12 *Januarie* 1960 *om* 10 *vm.* |
| 7. Petrus Willem Jacobus van Heerden, Ruimteplaas, P.O./*Pk.* Roedtan, District/*Distrik* Potgietersrus | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Potgietersrus | 12th January, 1960, at 10 a.m./12 *Januarie* 1960 *om* 10 *vm.* |
| 8. Willem Jacobus Albertus Strauss, Hartebeesfontein, P.O./*Pk.* Estancia, District/*Distrik* Ermelo | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Ermelo | 12th January, 1960, at 10 a.m./12 *Januarie* 1960 *om* 10 *vm.* |
| 9. Wessel Michael Mulder, Slangfontein, P.O./*Pk.* Paardekop, District/*Distrik* Volksrust | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Volksrust | 12th January, 1960, at 10 a.m./12 *Januarie* 1960 *om* 10 *vm.* |
| 10. Christiaan Benjamin Ehlers, Roodepoort, P.O. Box/*Posbus* 183, Bronkhorstspruit | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Bronkhorstspruit | 12th January, 1960, at 10 a.m./12 *Januarie* 1960 *om* 10 *vm.* |
| 11. Michiel Pieter de Villiers, Kykuit, P.O. Box/*Posbus* 120, Wellington | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Wellington | 12th January, 1960, at 10 a.m./12 *Januarie* 1960 *om* 10 *vm.* |

## KENNISGEWING No. 707 VAN 1959.

### KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TIEN* VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Die Boere-Bystandsraad het besluit om vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldseisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om voorgestelde reëlings van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

## TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.*

### DEPARTMENT OF FINANCE.

### ✱ TENDER NOTICE.—UNION TREASURY BILLS.

Notice is hereby given by the South African Reserve Bank, acting as agents for the Union Treasury, that tenders for Union Treasury Bills to the amount of £9,000,000 will be received by the Bank up to 12 noon on the 20th November, 1959, from banking and other financial institutions in the Union of South Africa approved by the South African Reserve Bank.

Each tender must be for Bills in an amount of not less than £50,000, in multiples of £5,000, payable at ninety-one days after date. Bills tendered for on Friday, the 20th November, 1959, will be dated 26th November, 1959, and will mature on 25th February, 1960.

Each tender must specify the amount *per centum* in an even multiple of one penny which will be paid for the amount applied for.

The result of the tender will be placed on the notice board in the entrance hall of the Bank's Head Office in Pretoria on the afternoon of the same day. It will also appear in the Press as soon thereafter as possible.

## TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.*

### DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

### ✱ TENDERKENNISGEWING.—UNIESKATKISBILJETTE.

Die Suid-Afrikaanse Reserwebank, in sy hoedanigheid van agent van die Unietesourie, gee hierby kennis dat tenders vir £9,000,000 Unieskatkisbiljette deur die Bank tot 12-uur middag op 20 November 1959 ontvang sal word van banke en ander finansiële instellings in die Unie van Suid-Afrika wat deur die Suid-Afrikaanse Reserwebank goedgekeur is.

Elke tender moet vir Skatkisbiljette met 'n looptyd van een-en-negentig dae en vir 'n bedrag van minstens £50,000 in veelvoude van £5,000 wees. Biljette waarvoor op Vrydag, 20 November 1959 getender word, sal 26 November 1959, gedateer wees en op 25 Februarie 1960 verval.

Elke tender moet in ewe veelvoude van een pennie die bedrag *per centum* vermeld, wat betaal sal word vir die biljette waarom aansoek gedoen word.

Die uitslag van die tender sal in die namiddag van dieselfde dag op die kennisgewingbord in die ingangsportaal van die Bank se hoofkantoor te Pretoria geplaas word. Dit sal ook so spoedig doenlik daarna in die pers verskyn.

In addition notifications to tenderers will be issued by the Bank on or before the 21st November, 1959, and payment in full of the amount of accepted tenders must be made to any branch of the South African Reserve Bank not later than 11 a.m. on the 26th November, 1959. The relative Bills will be issued as soon thereafter as practicable.

The Union Treasury reserves the right to accept or reject a portion of any or all tenders.

Tenders for Union Treasury Bills must be made on a printed form, copies of which are obtainable from any branch of the South African Reserve Bank. Tenders must be submitted in sealed envelopes endorsed "Tender for Union Treasury Bills" and lodged at the Head Office of the South African Reserve Bank, Church Square (P.O. Box 427), Pretoria.

Daarby sal kennisgewings voor of op 21 November 1959 deur die Bank aan tenderaars gestuur word en volle betaling moet by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank nie later as 11 vm. op 26 November 1959 geskied nie. Die betrokke biljette sal so spoedig doenlik uitgereik word.

Die Unietesourie behou die reg voor om 'n gedeelte van enige of alle tenders te aanvaar of af te keur.

Tenders vir Unieskatkisbiljette moet ingedien word op 'n gedrukte vorm, waarvan afskrifte by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank verkrygbaar is. Tenders moet in verseëlde koeverte, gemerk „Tender vir Unieskatkisbiljette" ingelewer word by die Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, Kerkplein (Posbus 427), Pretoria.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS

### ✱ TENDER No. FC/CN/5.

### NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection and completion of a mess and ablution building at Warrenton, Cape Province.

On and after 13th November, 1959, tender documents may be inspected at the offices of the System Manager, Kimberley, and the Chief Civil Engineer, Room 390, Tippett Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) copies of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the offices of the System Manager, Kimberley.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 11th December, 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

### ✱ CARTAGE CONTRACT, MARQUARD.

Tenders are invited for the collection and delivery of goods (exclusive of grain traffic), parcels and passengers' luggage within a radius of 1½ miles from Marquard station.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Bloemfontein, or the Station Master, Marquard.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, South African Railways, as directed in the tender forms and close punctually at 9 a.m., on Friday, 27th November, 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

### LIST OF APPROVED TENDERERS—ARMATURE REWINDING WIRE.

The Administration has decided to amend its list of approved tenderers for armature rewinding wire which appeared in *Government Gazette* No. 5890 of 21st June, 1957, as follows:—

A. *Double Cotton Covered Wires* (B.S.S. 1791 *of* 1951).
D. *Synthethic Enamel Covered Wire Grade X* (*B.S.S.* 1844 *of* 1952).

Replace the firm Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg, in both instances by the firm The Dorman Electrical Sales Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg, as representatives of Concordia Electric Wire and Cable Co., Ltd., Long Eaton, Nottingham, England.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

### ✱ TENDER No. FC/CN/5.

### KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die bou van was-en-eetgebou op Warrenton, Kaapprovinsie.

Op en na 13 November 1959 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kimberley, en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 390, Tippettgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kimberley.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 11 Desember 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
13586—13

### ✱ BESTELDIENSKONTRAK, MARQUARD.

Tenders word ingewag vir die afhaal en aflewer van goedere (met uitsondering van graan), pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 1½ myl van Marquardstasie.

Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, of die Stasiemeester, Marquard.

Tenders moet aan die Voorsitter van die Tenderraad, S.A. Spoorweë, gerig word, soos in die tendervorm aangedui, en sluit stip om 9.0 vm., op Vrydag, 27 November 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
13592—13

### LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS—ANKERWIKKELINGSDRAAD.

Die Administrasie het besluit om sy lys goedgekeurde tenderaars vir ankerwikkelingsdraad wat in *Staatskoerant* no. 5980 van 21 Junie 1957, verskyn het, soos volg te wysig:

A. *Koperdraad met dubbele katoenomhulsel* (*B.S.S.* 1791 *van* 1951).
D. *Sintetiese enemmelkoperdraad, Graad X* (*B.S.S.* 1844 *van* 1952).

Vervang die firma Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg, in beide gevalle deur die firma The Dorman Electrical Sales Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg, as verteenwoordigers van Concordia Electric Wire and Cable Co., Ltd., Long Eaton, Nottingham, Engeland.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
13587—13

## ✱ TENDER No. OFSH.59/60/2.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—ERECTION OF TWENTY-FOUR HOUSES, BLOEMFONTEIN, ORANGE FREE STATE.

Tenders are invited for the erection and completion of twenty-four houses at Bloemfontein, Orange Free State.

On and after 13th November, 1959, tender documents will lie for inspection at the offices of the Chief Civil Engineer, Room 390, Tippett Building, Johannesburg, and also in the office of the System Manager, Room 308, Sondagskoolgebou, Maitland Street, Bloemfontein, but may only be obtained on payment of deposit of £2. 2s. (two guineas) from the latter office.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m., on Friday, 11th December, 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORK AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

The Administration, in pursuance of the notice which appeared in the *Government Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to place the undermentioned firm on the list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

*Structural Concrete Works Exceeding* £25,000 *in Value.*
J. Sher Construction Co. (Pty.), Ltd., Windhoek.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORK AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

The Administration, in pursuance of the notice which appeared in the *Government Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to place the undermentioned firms on the list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

*Earthworks and Structural Concrete Works Exceeding* £25,000 *in Value.*
Valente & Sons (Pty.), Ltd., Pretoria.

*Structural Concrete Works Exceeding* £25,000 *in Value.*
Sunlands Construction Co., Cape Town.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

## ✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

| *Tender No.* | *Material.* | *Closing Date.* |
|---|---|---|
| E. 8081.... | Helmets | 11/12/59 |
| E. 7914.... | S.A. Manufactured polishes and scouring powder | 11/12/59 |
| E. 8008.... | S.A. Manufactured soap | 11/12/59 |
| D. 8060.... | Granite and marble | 8/1/60 |
| F. 8090.... | Tractors | 8/1/60 |
| F. 8092.... | Tractors | 8/1/60 |
| C. 8038.... | 12 Channel carrier equipment | 12/2/60 |

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

## ✱ TENDER No. OFSH.59/60/2.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—OPRIGTING VAN VIER-EN-TWINTIG HUISE, BLOEMFONTEIN, ORANJE-VRYSTAAT.

Tenders word ingewag vir die bou van vier-en-twintig huise te Bloemfontein, Oranje-Vrystaat.

Op en na 13 November 1959 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 390, Tippettgebou, Johannesburg, asook in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein, maar kan net van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 308, Sondagskoolgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein, teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., op Vrydag, 11 Desember 1959.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

13588—13

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GROND-, BOUSTAAL- EN BETONWERK.

Die Administrasie het ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* no. 3691 van 16 Augustus 1946 besluit om die ondergenoemde firma op die lys goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk te plaas:—

*Betonwerk vir meer as* £25,000.
J. Sher Construction Co. (Pty.), Ltd., Windhoek.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

13590—13

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GROND-, BOUSTAAL- EN BETONWERK.

Die Administrasie het ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* no. 3691 van 16 Augustus 1946 besluit om die ondergenoemde firmas op die lys goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk te plaas:—

*Grond- en betonwerk vir meer as* £25,000.
Valente & Sons (Pty.), Ltd., Pretoria.

*Betonwerk vir meer as* £25,000.
Sunlands Construction Co., Kaapstad.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

13589—13

## ✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

| *Tender No.* | *Materiaal.* | *Sluitingsdatum.* |
|---|---|---|
| E. 8081.... | Helms | 11/12/59 |
| E. 7914.... | Politoer en skuurpoeier wat in Suid-Afrika vervaardig is | 11/12/59 |
| E. 8008.... | Seep wat in Suid-Afrika vervaardig is | 11/12/59 |
| D. 8060.... | Graniet en marmer | 8/1/60 |
| F. 8090.... | Trekkers | 8/1/60 |
| F. 8092.... | Trekkers | 8/1/60 |
| C. 8038.... | Twaalfkanaaldraeruitrusting | 12/2/60 |

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 13591—13

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

| Service, District and Province. | Documents Available for Issue to Contractors. | Where Obtainable. | Date on which Documents are Available. | Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices. | Tenders due 11 a.m. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1959. | | 1959. |
| Potchefstroom: Military Camp: New married quarters for Permanent Force personnel — Second portion. Tender P.W.D. No. 724 | Tender forms, drawings and specified bills of quantities | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 13th Nov. | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 10th Dec. |
| Qumbu, C.P.: (*a*) Public Offices; (*b*) House for Native Commissioner; (*c*) House for Assistant Native Commissioner. Tender P.W.D. No. 725 | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth | 13th Nov. | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 10th Dec. |
| Bloemfontein, O.F.S.: J. B. M. Hertzog Airport: Main and control buildings. Tender P.W.D. No. 726 | Tenders forms and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative P.W.D., Bloemfontein | 13th Nov. | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 10th Dec. |
| Pretoria (T.P.): South African Police College: Ten houses. Tender P.W.D. No. 727 | Tender forms, specified bills of quantities | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria | 13th Nov. | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 10th Dec. |
| Messina (T.P.).: House for Magistrate (Type B. 3). Tender P.W.D. No. 728 | Tender forms, drawings and specifications | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181 Ext. 45), Pretoria | 13th Nov. | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 10th Dec. |
| Paarl: Industrial School: Two self-contained hostels. Tender P.W.D. No. 729 | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town | 13th Nov. | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 10th Dec. |
| Grahamstown (C.P.).: Reconstruction of tarmac roads to the military camp. Tender P.W.D. No. 730 | Tender forms, drawings and specifications | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth | 13th Nov. | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizaberth, and District Representative, Johannesburg | 10th Dec. |
| Memel (O.F.S.): Public offices and house for detached Assistant Magistrate. Tender P.W.D. 731 | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein | 13th Nov. | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 10th Dec. |
| Mount Frere (C.P.).: House for Assistant Bantu Affairs Commissioner (Type B. 3). Tender P.W.D. No. 732 | Tender forms, drawings and specifications | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth | 13th Nov. | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 10th Dec. |
| Ventersdorp: Police station and quarters. New additions and alterations including repairs and renovations. Tender P.W.D. No. 736 | Tender forms, drawings and specifications | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 13th Nov. | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 10th Dec. |
| *Vryheid: Post Office: Additions, alterations repairs and renovations. Tender P.W.D. No. 745 | Tender forms, drawings and specifications | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg | 13th Nov. | Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 10th Dec. |

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

| Diens, Distrik en Provinsie. | Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. | Waar verkrygbaar. | Datum waarop dokumente verkrygbaar is. | Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore. | Tenders ingewag tot 11 vm. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1959. | | 1959. |
| Potchefstroom (T.P.): Militêre kamp: Nuwe kwartiere vir getroude personeel van die Staande Mag—tweede gedeelte. Tender D.P.W. No. 724 | Tendervorms, tekeninge, gespesifiseerde lyste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Gowermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 13 Nov. | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 10 Des. |
| Qumbu (K.P.): (*a*) Publieke kantore; (*b*) Huis vir Naturellekommissaris: (*c*) Huis vir Assistent-naturellekommissaris. Tender D.P.W. No. 725 | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth | 13 Nov. | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 10 Des. |
| Bloemfontein (O.F.S.): J. B. M. Hertzog-lughawe: Hoof- en beheergeboue. Tender D.P.W. No. 726 | Tendervorms, en lyste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein | 13 Nov. | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 10 Des. |
| Pretoria (T.P.): Suid-Afrikaanse Polisiekollege: Tienhuise. Tender D.P.W. No. 727 | Tendervorms, gespesifiseerde lyste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria | 13 Nov. | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria en Distriks-Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 10 Des. |
| Messina: Huis vir Landdros (Tipe B. 3). Tender D.P.W. No. 728 | Tender vorms, tekeninge en spesifikasies | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria. | 13 Nov. | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 10 Des. |
| Paarl: Nywerheidskool: Twee selfonderhoudende koshuise. Tender D.P.W. No. 729 | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad | 13 Nov. | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 10 Des. |
| Grahamstad (K.P.): Herbou van teerpaaie na die militêre kamp. Tender D.P.W. No. 730 | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth | 13 Nov. | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg. | 10 Des. |
| Memel (O.V.S.): Publieke kantore en woning van gedetasjeerde Assistent-landdros. Tender D.P.W. No. 731 | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon, 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein | 13 Nov. | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 10 Des. |
| Mount Frere (K.P.): Huis vir Assistant-bantoesakekommissaris (Tipe B. 3). Tender D.P.W. 732 | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth | 13 Nov. | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 10 Des. |
| Ventersdorp: Polisiestasie en kwartiere: Nuwe aanbouings en veranderings insluitende reparasies en opknappings. Tender D.P.W. No. 736 | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 13 Nov. | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 10 Des. |
| *Vryheid: Poskantoor: Aanbouings, verbouings, reparasies en opknappings. Tender D.P.W. 745 | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg | 13 Nov. | Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 10 Des. |

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

## NATIONAL HOUSING COMMISSION.

✱ TENDERS.—CONTRACT 12/59—REPAIRS AND RENOVATIONS TO 13 DWELLING UNITS AND OUTBUILDINGS AT RHODES AVENUE, BLOEMFONTEIN.

Tenders are invited for the repairs and renovations to 13 dwelling units and outbuildings at Rhodes Avenue, Bloemfontein.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at African Life Buildings, Private Bag, Bloemfontein, and Room 219, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria.

Sealed tenders marked "Tender No. F.T. 27546" must reach the Secretary, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m., on Thursday, 19th November, 1959.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

## NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE.

✱ TENDERS.—KONTRAK 12/59—HERSTEL EN OPKNAPPING AAN 13 WOONEENHEDE EN BUITEGEBOUE TE RHODESLAAN, BLOEMFONTEIN.

Tenders word ingewag vir die herstel en opknapping van 13 wooneenhede en buitegeboue te Rhodeslaan, Bloemfontein.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te African Life-gebou, Privaatsak, Bloemfontein, en Kamer 219, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria.

Verseëlde tenders gemerk „Tender No. F.T. 27546" moet die Sekretaris, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm., op Donderdag, 19 November 1959, bereik.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.
6-13

## NATIONAL HOUSING OFFICE.

✱ TENDERS.

CONTRACT No. 16/59.—REPAIRS AND RENOVATIONS TO 74 DWELLING UNITS AND ONE OFFICE AT PRINSHOF, PRETORIA.

Tenders are invited for the repairs and renovations to 74 dwelling units and one office at Prinshof, Pretoria.

The necessary tender documents are obtainable from the National Housing Office, Room No. 219, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria.

Tenders to be sealed and marked "Tender No. F.T. 27550" must reach the Secretary, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m., on Thursday, 10th December, 1959.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

## NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

✱ TENDERS.

KONTRAK No. 16/59.—HERSTEL EN OPKNAPPING VAN 74 WOONEENHEDE EN EEN KANTOOR TE PRINSHOF, PRETORIA.

Tenders word ingewag vir die herstel en opknapping van 74 wooneenhede en een kantoor te Prinshof, Pretoria.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantoor te Kamer No. 219, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria.

Verseëlde tenders gemerk „Tender No. F.T. 27550" moet die Sekretaris, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, om 11 vm., op Donderdag, 10 Desember 1959 bereik.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantore.
13-20-27

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

*Tender forms obtainable from:*

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office,* 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

*Services:*

Supply of "Formica" and stainless steel strips and angle iron to the Naval Chief of Staff, Simonstown, F.T. No. 20402.

Supply and delivery of crusher sand to the Vet-Canals Government Water Scheme, Theunissen, during the period ending 31st March, 1960. F.T. No. 25468.

*Tenders due* 11 *a.m.,* 19*th November,* 1959.

Levelling of sportsfields for the Department of Education, Arts and Science, at Hartebeespoort Dam. F.T. No. 27548.

*Tenders due* 11 *a.m.,* 20*th November,* 1959.

Supply and erection of a steel shed to the College of Agriculture, Potchefstroom. F.T. No. 27534.

Supply of tractors and trailers to the Department of Forestry. F.T. No. 35288.

*Tenders due* 11 *a.m.,* 25*th November,* 1959.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat* 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

*Dienste:*

Lewering van „Formica" en vleklose staalstroke en hoekyster aan die Vlootstafhoof, Simonstad. F.T. No. 20402.

Lewering en aflewering van klipbrekersand aan die Vetkanalestaatswaterskema, Theunissen, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1960. F.T. No. 25468.

*Tenders ingewag tot* 11*-uur vm.,* 19 *November* 1959.

Gelykmaak van sportterreine by Hartebeespoortdam vir die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. F.T. No. 27548.

*Tenders ingewag tot* 11*-uur vm.,* 20 *November* 1959.

Lewering en oprigting van 'n staalskuur aan die Landboukollege, Potchefstroom. F.T. No. 27534.

Lewering van trekkers en sleepwaens aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 35288.

*Tenders ingewag tot* 11*-uur vm.,* 25 *November* 1959.

*Tender forms obtainable from:*

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.*

*Services:*

Supply of wooden doors and door frames during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960. F.T. No. 20403.

*Tenders due 11 a.m., 26th November, 1959.*

---

Purchase of old tyres from the Department of Bantu Administration and Development at Pietermaritzburg and Umtata. F.T. No. 480.

Supply of blazer badges to the Department of Prisons.

Only tenders in respect of products of South African manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 15102.

Supply of curtain material to the Union Government.

Only tenders in respect of products of South African Manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. 15103.

Supply of trekgear and saddlery to the Union Government during the calendar year 1960. F.T. No. 17585.

Repair of footwear for the Departments of Defence and Transport during the calendar year 1960. F.T. No. 17586.

*Tenders due 11 a.m., 27th November, 1959.*

---

Supply of agricultural implements to the Department of Health, Pietermaritzburg. F.T. No. 35286.

Supply of steel springs to the Defence Ordnance Workshops.

Only tenders in respect of products of South African manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 35287.

Supply of plumbing and sanitary materials during the period ending 30th September, 1960. F.T. No. 27549.

*Tenders due 11 a.m., 2nd December, 1959.*

---

✱ Supply of asbestos cement roofing slates to the Turfloop Bantu Training College, Pietersburg. F.T. No. 25475.

*Tenders due 11 a.m., 3rd December, 1959.*

---

Purchase of condemned building material from the Department of Prisons, Pretoria. F.T. No. 481.

Supply of mineral turpentine to the Union Government during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960. F.T. No. 2521.

*Tenders due 11 a.m., 4th December, 1959.*

---

Supply of "Spitz" planetarium to the South African Navy, Simonstown. F.T. No. 5299.

Supply of perishable provisions to institutions in the undermentioned areas of the O.F.S. and Natal during the period 1st March, 1960, to 28th February, 1961:—

Amanzimtoti. F.T. No. 10716.
Amatikulu. F.T. No. 10717.
Bethlehem. F.T. No. 10718.
Bloemfontein. F.T. No. 10719.
Forest Plantations. F.T. No. 10720.
Bulwer. F.T. No. 10721.
Cedara. F.T. No. 10722.
Dewetsdorp. F.T. No. 10723.
Durban. F.T. No. 10724.
Estcourt. F.T. No. 10725.
Eshowe. F.T. No. 10726.
Ficksburg. F.T. No. 10727.

Supply of biscuits, wheaten meal, vinegar and aerated waters, delivered to Institutions in Transvaal during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 12546.

Supply of cutlery during the period 1st March, 1960, to 28th February, 1961. F.T. No. 12549.

*Tenders due 11 a.m., 7th December, 1959.*

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.*

*Dienste:*

Lewering van houtdeure en deurrame gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 20403.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 26 November 1959.*

---

Koop van ou buitebande van die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling te Pietermaritzburg en Umtata. F.T. No. 480.

Lewering van wapens vir kleurbaadjies aan die Departement van Gevangenisse.

Slegs tenders ten opsigte van produkte van Suid-Afrikaanse Vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 15102.

Lewering van gordynmateriaal aan die Unieregering.

Slegs tenders ten opsigte van produkte van Suid-Afrikaanse vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 15103.

Lewering van trekgoed en saaltuig aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1960. F.T. No. 17585.

Herstel van skoeisel vir die Departemente van Verdediging en Vervoer gedurende die kalenderjaar 1960. F.T. No. 17586.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 November 1959.*

---

Lewering van landbou-implemente aan die Departement van Gesondheid, Pietermaritzburg. F.T. No. No. 35286.

Lewering van staalvere aan die Krygstuigwerkplaas, Pretoria.

Slegs tenders ten opsigte van produkte van Suid-Afrikaanse vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 35287.

Lewering van loodgieters- en sanitêre materiaal gedurende die tydperk eindigende 30 September 1960. F.T. No. 27549.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Desember 1959.*

---

✱ Lewering van asbessementdakleie aan die Turfloop-bantoeopleidingskollege, Pietersburg. F.T. No. 25475.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Desember 1959.*

---

Koop van afgekeurde boumateriaal van die Departement van Gevangenisse, Pretoria. F.T. No. 481.

Lewering van mineraleterpentyn aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 2521.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 4 Desember 1959.*

---

Lewering van „Spitz"-planetarium aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Simonstad. F.T. No. 5299.

Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in die ondergenoemde gebiede in die O.V.S. en Natal gedurende die tydperk 1 Maart 1960 tot 28 Februarie 1961:—

Amanzimtoti. F.T. No. 10716.
Amatikulu. F.T. No. 10717.
Bethlehem. F.T. No. 10718.
Bloemfontein. F.T. No. 10719.
Bosplantasies. F.T. No. 10720.
Bulwer. F.T. No. 10721.
Cedara. F.T. No. 10722.
Dewetsdorp. F.T. No. 10723.
Durban. F.T. No. 10724.
Estcourt. F.T. No. 10725.
Eshowe. F.T. No. 10726.
Ficksburg. F.T. No. 10727.

Lewering van beskuitjies, koringmeel, asyn en spuitwater afgelewer aan Inrigtings in Transvaal gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 12546.

Lewering van tafelgereedskap gedurende die tydperk 1 Maart 1960 tot 28 Februarie 1961. F.T. No. 12549.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 7 Desember 1959.*

*Tender forms obtainable from:*

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office,* 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

*Services:*

Supply of X-ray tubes to the Department of Health during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960. F.T. No. 7553.

Supply of perishable provisions to institutions in the undermentioned areas of the O.F.S. and Natal during the period 1st March, 1960, to 28th February, 1961:—

Howick. F.T. No. 10728.
Jacobsdal. F.T. No. 10729.
Kroonstad. F.T. No. 10730.
Ladybrand. F.T. No. 10731.
Ladysmith. F.T. No. 10732.
Pietermaritzburg. F.T. No. 10733.
Theunissen. F.T. No. 10734.
Tweespruit. F.T. No. 10735.
Zastron. F.T. No. 10736.
Natal Prisons. F.T. No. 10737.
Free State Prisons. F.T. No. 10738.

*Tenders due* 11 *a.m., 9th December,* 1959.

---

Supply of refrigerators and electrical cooking and boiling appliances during the period 1st February, 1960, to 31st January, 1961. F.T. No. 30425.

✱ Purchase of used bags from Government Departments during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960. F.T. No. 482.

✱ Cleaning, stumping and levelling of land at the Elgin Research Station, Grabouw (Department of Agriculture). F.T. No. 483.

✱ Cut, make and trim of trousers, short cadet, for the Defence Production Office, Pretoria.
NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 15106.

✱ Supply of coir, red cocoa fibre, to the Department of Prisons. F.T. No. 15107.

✱ Cut, make and trim of ties for the Department of Defence F.T. No. 15108.

✱ Supply of gummed tapes, cardboard containers, etc., to Government Departments during the period 1st February, 1960, to 31st January, 1961. F.T. No. 17588.

✱ Supply of leather to the Union Government during the period 31st December, 1959, to 30th June, 1960. F.T. No. 17589.

*Tenders due* 11 *a.m., 11th December,* 1959.

---

Supply of "Geiger" cometers to Geological Survey, Pretoria. F.T. No. 5301.

✱ Supply of ice-cream, delivered into the stores of the Germiston Hospital, during the period ending 31st October, 1960. F.T. No. 10740.

✱ Supply of biscuits, wheaten meal, vinegar and aerated waters, delivered to institutions in the Cape Province during the period 1st April, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 12547.

*Tenders due* 11 *a.m., 14th December,* 1959.

---

Supply of microscopes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. F.T. No. 5300.

Supply of steam sterilizer to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. F.T. No. 35290.

Supply of castings to the Department of Defence. F.T. No. 35291.

*Tenders due* 11 *a.m., 18th December,* 1959.

---

✱ Supply of intercommunication equipment to the Public Service Commission. F.T. No. 32562.

*Tenders due* 11 *a.m., 21st December,* 1959.

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat* 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

*Dienste:*

Lewering van X-straalbuise aan die Departement van Gesondheid gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 7553.

Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in die ondergenoemde gebiede in die O.V.S. en Natal gedurende die tydperk 1 Maart 1960 tot 28 Februarie 1961:—

Howick. F.T. No. 10728.
Jacobsdal. F.T. No. 10729.
Kroonstad. F.T. No. 10730.
Ladybrand. F.T. No. 10731.
Ladysmith. F.T. No. 10732.
Pietermaritzburg. F.T. No. 10733.
Theunissen. F.T. No. 10734.
Tweespruit. F.T. No. 10735.
Zastron. F.T. No. 10736.
Natalse Gevangenisse. F.T. No. 10737.
Vrystaatse Gevangenisse. F.T. No. 10738.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 9 *Desember* 1959.

---

Lewering van yskaste en elektriese kooktoestelle gedurende die tydperk 1 Februarie 1960 tot 31 Januarie 1961. F.T. No. 30425.

✱ Koop van gebruikte sakke van Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 482.

✱ Skoonmaak, uithaal van stompe en gelykmaak van grond by die Elgin-navorsingstasie, Grabouw (Departement van Landbou). F.T. No. 483.

✱ Sny, maak en afwerk van kadetkortbroeke vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria.
NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 15106.

✱ Lewering van klapperhaar, rooiklappervesel, aan die Departement van Gevangenisse. F.T. No. 15107.

✱ Sny, maak en afwerk van dasse vir die Departement van Verdediging. F.T. No. 15108.

✱ Lewering van gegomde band, kartonhouers, ens., aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk 1 Februarie 1960 tot 31 Januarie 1961. F.T. No. 17588.

✱ Lewering van leer aan die Unieregering gedurende die tydperk 31 Desember 1959 tot 30 Junie 1960. F.T. No. 17589.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 11 *Desember* 1959.

---

Lewering van „Geiger"-meters aan Geologiese Opname, Pretoria. F.T. No. 5301.

✱ Lewering van roomys, afgelewer aan die magasyn van die Germiston-hospitaal gedurende die tydperk eindigende 31 Oktober 1960. F.T. No. 10740.

✱ Lewering van beskuitjies, koringmeel, asyn en spuitwater afgelewer aan inrigtings in die Kaapprovinsie gedurende die tydperk 1 April 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 12547.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 14 *Desember* 1959.

---

Lewering van mikroskope aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. F.T. No. 5300.

Lewering van stoomontsmetter aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. F.T. No. 35290.

Lewering van gietstukke aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 35291.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 18 *Desember* 1959.

---

✱ Lewering van interkommunikasietoerusting aan die Staatsdienskommissie. F.T. No. 32562.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 21 *Desember* 1959.

*Tender forms obtainable from:*

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.*

*Services:*

✱ Supply of farm requirements to the Winter Rainfall Region, Stellenbosch. F.T. No. 35292.

✱ Supply of pick-up baler to the Department of Agricultural Technical Services, Glen. F.T. No. 37630.

*Tenders due 11 a.m., 23rd December, 1959.*

---

Supply of clay and earthenware pots to the Division of Plant Control and Quarantine, Stellenbosch. F.T. No. 25469.

Supply of bricks, sand and stone to the Mohlakeng H.P. School, Randfontein. F.T. No. 25470.

Supply of wire gauze during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960. F.T. No. 25471.

Supply of roofing screws and washers during the period 1st February, 1960, to 31st January, 1961.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 25472.

Supply of fanlight openers, casement stays and fasteners during the period 1st February, 1960, to 31st January, 1961. F.T. No. 25473.

Supply of hinges, springs, etc., during the period 1st February, 1960, to 31st January, 1961. F.T. No. 25474.

*Tenders due 11 a.m., 26th December, 1959.*

---

✱ Supply of laboratory glassware to the Chief Regional Health Officer, Cape Town. F.T. 5302.

✱ Supply of plan printing and developing machine to the Division of Geological Survey, Department of Mines, Pretoria. F.T. No. 7554.

*Tenders due 11 a.m., 28th December, 1959.*

---

✱ Supply of diesel-electric generating plant to the Department of Forestry. F.T. No. 32577.

*Tenders due 11 a.m., 30th December, 1959.*

---

*Tender forms obtainable from:*

*Boring Engineer (Tel. 2-4811), Department of Water Affairs, Patterson Building, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.*

*Services:*

Boring for water at the Parktown Afrikaans Commercial High School, Johannesburg. Water Affairs Tender No. W.173-1959/60.

Boring for water at the Manda Police Station, District of Manda. Water Affairs Tender No. W.174-1959/60.

Boring for water at the New Bethesda Police Station, District of Graaff-Reinet. Water Affairs Tender No. W.175-1959/60.

Boring for water at the Ntambanana Police Station, District of Lower Umfolosi. Water Affairs Tender No. W.176-1959/60.

*Tenders due 11 a.m., 19th November, 1959.*

---

✱ Boring for water at the Agricultural High School, District of Brits. Water Affairs Tender No. W.177-1959/60.

✱ Boring for water at the Athole Research Station, District of Ermelo. Water Affairs Tender No. W.178-1959/60.

✱ Boring for water at the Elsenburg Agricultural College and Mariendal Experimental Farm, District of Stellenbosch. Water Affairs Tender No. W.179-1959/60.

✱ Boring for water at Onverwacht and De Hoek, District of Estcourt. Water Affairs Tender No. W.180-1959/60.

*Tenders due 11 a.m., 3rd December, 1959.*

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.*

*Dienste:*

✱ Lewering van plaasbenodigdhede aan die Winterreënstreek, Stellenbosch. F.T. No. 35292.

✱ Lewering van optelbaalmasjien aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Glen. F.T. No. 37630.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 23 Desember 1959.*

---

Lewering van klei- en erdepotte aan die Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, Stellenbosch. F.T. No. 25469.

Lewering van stene, sand en klip aan die H.P. Skool Mohlakeng, Randfontein. F.T. No. 25470.

Lewering van gaasdraad gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 25471.

Lewering van dakskroewe en wasters gedurende die tydperk 1 Februarie 1960 tot 31 Januarie 1961.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 25472.

Lewering van boligsluiter, swaairaamstellers en -knippe gedurende die tydperk 1 Februarie 1960 tot 31 Januarie 1961. F.T. No. 25473.

Lewering van skarniere, vere, ens., gedurende die tydperk 1 Februarie 1960 tot 31 Januarie 1961. F.T. No. 25474.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 26 Desember 1959.*

---

✱ Lewering van laboratoriumglasware aan die Hoofstreeksgesondheidbeampte, Kaapstad. F.T. No. 5302.

✱ Lewering van planafdruk- en ontwikkelingsmasjien aan die Afdeling Geologiese Opname, Departement van Mynwese, Pretoria. F.T. No. 7554.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 Desember 1959.*

---

✱ Lewering van diesel-elektriese opwekinstallasie aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 32577.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 Desember 1959.*

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Water-Wese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.*

*Dienste:*

Boor na water te Parktownse Afrikaanse Hoër Handelskool, Johannesburg. Waterwesetender No. W.173-1959/60.

Boor na water by die Manda-polisiestasie, distrik Manda. Waterwesetender No. W174-1959/60.

Boor na water by die Polisiestasie Nieu-Bethesda, distrik Graaf-Reinet. Waterwesetender No. W.175-1959/60.

Boor na water by die Ntambanana-polisiestasie, distrik Lower Umfolosi. Waterwesetender No. W.176-1959/60.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 19 November 1959.*

---

✱ Boor na water by die Landbou-hoërskool, distrik Brits. Waterwesetender No. W.177-1959/60.

✱ Boor na water by die Athole-navorsingstasie, distrik Ermelo. Waterwesetender No. W.178-1959/60.

✱ Boor na water by die Elsenburg-landboukollege en Mariendal-proefplaas, distrik Stellenbosch. Waterwesetender No. W.179-1959/60.

✱ Boor na water te Onverwacht en De Hoek, distrik Estcourt. Waterwesetender No. W.180-1959/60.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Desember 1959.*

*Tender forms obtainable from:*

*Transvaal.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.*

*Western Cape.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.*

*Natal.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni.*

*Orange Free State and Northern Cape.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.*

*Eastern Cape.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.*

*N.B.*—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

*Services:*

Sale by the Department of Posts and Telegraphs of copper and lead scrap. Post Office Tender No. 2463.

*Tenders due* 11 *a.m., 19th November,* 1959.

---

Supply of soft solder.

NOTE.—Only tenders in respect of solder manufactured in South Africa will be taken into consideration. Post Office Tender No. 2466.

*Tenders due* 11 *a.m., 26th November,* 1959.

---

Supply of outdoor distribution cable.

NOTE.—Only tenders in respect of products of South African manufacture will be taken into consideration. Post Office Tender No. 2456.

Cropping and threading of bolts.

NOTE.—Only tenders in respect of work performed in South Africa will be considered. Post Office Tender No. 2457.

✱ Sale by the Department of Posts and Telegraphs of valves. Post Office Tender No. 2467.

✱ Sale by the Department of Posts and Telegraphs of untarred 3-ply spun yarn Post Office Tender No. 2468.

*Tenders due* 11 *a.m., 3rd December,* 1959.

---

Supply of metal telephone booths.

NOTE.—Only tenders in respect of products of South African manufacture and/or assembly will be taken into consideration. Post Office Tender No. 2460.

*Tenders due* 11 *a.m., 10th December,* 1959.

---

Supply of switchboards. Post Office Tender No. 2454.

NOTE.—Only tenders for switchboards manufactured or assembled in South Africa will be considered. Post Office Tender No. 2454.

Supply of rectifiers. Post Office Tender No. 2458.

✱ Supply of ratchets and insulated tails. Post Office Tender No. 2464.

✱ Supply of coin box cases, gravity die cast aluminium alloy.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. Post Office Tender No. 2465.

✱ Supply of pneumatic tools. Post Office Tender No. 2461.

✱ Supply of detectors. Post Office Tender No. 2462.

*Tenders due* 11 *a.m., 17th December,* 1959.

---

✱ Supply of telegraph cable for landline. Post Office Tender No. 2459.

*Tenders due* 11 *a.m., 7th January,* 1959.

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Transvaal.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg.*

*Wes-Kaapland.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, Kaapstad.*

*Natal.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Mobeni.*

*Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Kimberley.*

*Oos-Kaapland.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.*

*N.B.*—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.

*Dienste:*

Verkoop deur die Departement van Pos-en-telegraafwese van koper en loodafval. Poskantoor Tender No. 2463.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 19 *November* 1959.

---

Lewering van sagte soldeersel.

*L.W.*—Slegs tenders vir goedere wat in Suid-Afrika vervaardig word, sal in aanmerking geneem word. Poskantoor Tender No. 2466.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 26 *November* 1959.

---

Lewering van buiteverdeelkabel.

*L.W.*—Slegs tenders vir goedere vervaardig in Suid-Afrika sal oorweeg word. Poskantoor Tender No. 2456.

Afsny van boute en verlenging van draad op die boute.

*L.W.*—Slegs tenders ten opsigte van arbeid wat in Suid-Afrika gelewer word, sal in aanmerking geneem word. Poskantoor Tender No. 2457.

✱ Verkoop van gloeilampies deur die Departement van Pos-en-telegraafwese. Poskantoor Tender No. 2467.

✱ Verkoop van ongeteerde 3 draad-spingare deur die Departement van Pos-en-telegraafwese. Poskantoor Tender No. 2468.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 3 *Desember* 1959.

---

Lewering van metaaltelefoonhokkies.

*L.W.*—Slegs tenders vir goedere wat in Suid-Afrika vervaardig en/of gemonteer is, sal in aanmerking geneem word. Poskantoor Tender No. 2460.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 10 *Desember* 1959.

---

Lewering van skakelborde.

*L.W.*—Slegs tenders vir skakelborde vervaardig of gemonteer in Suid-Afrika sal oorweeg word. Poskantoor Tender No. 2454.

Lewering van gelykrigters. Poskantoor Tender No. 2458.

✱ Lewering van palle en geïsoleerde tydelike verbindings vir gebruik saam met draadtrekkers. Poskantoor Tender No. 2464.

✱ Lewering van houers vir muntbusse, vormgegote aluminiumlegering met graviteitsproses.

NOTA.—Slegs tender ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. Poskantoor Tender No. 2465.

✱ Lewering van drukluggereedskap. Poskantoor Tender No. 2461.

✱ Lewering van detektors. Poskantoor Tender No. 2462.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 17 *Desember* 1959.

---

✱ Lewering van telegraafkabel vir landlyn. Poskantoor Tender No. 2459.

*Tenders ingewag tot* 11-*uur vm.,* 7 *Januarie* 1959.

*Tender forms obtainable from:*

*Secretary, P.W.D. (Room 503, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).*

*Services:*

Electrical installation, Admission Block for European Patients, Oranje Hospital, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 723.

*Tenders due 11 a.m., 19th November, 1959.*

---

✱ Electrical installation, erection of seven houses, Döhne Research Station. Tender No. P.W.D. 741.

✱ Supply, delivery and erection of air-conditioning plants at the extensions to the Central Automatic Exchange Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. 742.

✱ Supply, delivery and fixing of No. 135 venetian blinds to the windows in the Agricultural Faculty Buildings, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. 743.

✱ Electrical installation, extensions to the Central Automatic Telephone Exchange, Pretoria. Tender No. P.W.D. 744.

*Tenders due 11 a.m., 3rd December, 1959.*

---

Electrical installation, Police Station and Quarters, Theunissen. Tender No. P.W.D. 735.

Supply, delivery and erection of nine window-type air-conditioning units for the carrier room and telegraph workshop in the Post Office, Kimberley. Tender No. P.W.D. 734.

*Tenders due 11 a.m., 26th November, 1959.*

---

Supply, delivery and erection of additional fuel storage facilities at the extensions to the bulk fuel storage facilities, Bloemspruit Air Force Station, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 733.

*Tenders due 11 a.m., 17th December, 1959.*

---

*Tender forms obtainable from:*

*Director, P.W.D., Room A629, Central Government Offices (Phone 2-1181, Extension 38), Pretoria.*

*Services:*

Supply of transformers and air circuit-breaker required by the Public Works Department for Westlake Camp.

NOTE.—Only articles manufactured and/or assembled in the Union of South Africa will be considered. Tender No. P.W.D. S1548.

*Tenders due 11 a.m., 19th November, 1959.*

---

✱ Supply of washing-machine and hydro-extractor, required by the Public Works Department, Middelburg, Cape. Tender No. P.W.D. S.1551.

✱ Supply of washing-machine, hydro-extractor and tumbler drying-machine, required by the Public Works Department, Edenvale. Tender No. P.W.D. S.1553.

✱ Supply of Cumberland chairs, required by the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1556.

*Tenders due 11 a.m., 3rd December, 1959.*

---

*Tender forms obtainable from:*

*Director of Water Affairs, Department of Water Affairs, Room 409, Patterson's Buildings, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria, on payment of a deposit of £5. 5s. for each set of documents, refunded on receipt of a bona fide tender or on return of the documents.*

Aerial survey of the Aspoort Irrigation project. Water Affairs Tender No. W.151-1959/60.

*Tenders due 11 a.m., 30th November, 1959.*

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Sekretaris, D.P.W. (Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).*

*Dienste:*

Elektriese installasie, Toelatingsblok vir Blanke Pasiënte, Oranjehospitaal, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 723.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 19 November 1959.*

---

✱ Elektriese installasie, oprigting van sewe huise, Döhnenavorsingstasie. Tender No. D.P.W. 741.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van lugreëlings installasies in die uitbreidings aan die Sentrale Outomatiese Telefoonsentralegebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 742.

✱ Lewering, aflewering en aanbring van No. 135-hortjiesblindings aan die vensters van die Landboufakulteitsgebou, Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. 743.

✱ Elektriese installasie, uitbreidings aan die Sentrale Outomatiese Telefoonsentrale, Pretoria. Tender No. D.P.W. 744.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Desember 1959.*

---

Elektriese installasie, Polisiestasie en kwartiere, Theunissen. Tender No. D.P.W. 735.

Lewering, aflewering en oprigting van nege venstertipe lugreëlingseenhede by die draagkamer en telegraafwerkswinkel in die Poskantoor, Kimberley. Tender No. D.P.W. 734.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 26 November 1959.*

---

Lewering, aflewering en oprigting van addisionele brandstofopbergfasiliteite by die uitbreiding aan die grootmaatbrandstofinstallasie, Bloemspruit-lugmagstasie, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 733.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 17 Desember 1959.*

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Direkteur, D.P.W., Kamer A629, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 38), Pretoria.*

*Dienste:*

Lewering van transformators en lugstroombreker deur die Departement van Publieke Werke vir Westlakekamp aangevra.

LET WEL.—Alleenlik goedere gefabriseer en/of gemonteer in die Unie van Suid-Afrika sal in aanmerking geneem word. Tender No. D.P.W. S1548.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 19 November 1959.*

---

✱ Lewering van wasmasjien en droogsentrifuge, deur die Departement van Publieke Werke, Middelburg, Kaap, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1551.

✱ Lewering van wasmasjien, droogsentrifuge en tuimeldroogmasjien, deur die Departement van Publieke Werke, Edenvale, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1553.

✱ Lewering van „Cumberland"-stoele, deur die Departement van Publieke Werke, Pretoria, aangevra. Tender No. D.P.W. S.1556.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Desember 1959.*

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Direkteur van Waterwese, Departement van Waterwese, Kamer 409, Pattersongebou, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria, by betaling van 'n storting van £5. 5s. vir elke stel dokumente, terugbetaalbaar by ontvangs van 'n bona fide-tender of terugsending van die dokumente.*

Lugopmeting van die voorgestelde Aspoortbesproeiingskema. Waterwesetender No. W.151-1959/60.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 November 1959.*

*Tender forms obtainable from:*
*Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Patterson Buildings, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.*

*Services:*
Manufacture and delivery of cast iron flanged pipes, specials, bolts and packings. Water Affairs Tender No. W.153-1959/60.

Manufacture and delivery of one emergency gate. Water Affairs Tender No. W.170-1959/60.

*Tenders due 11 a.m., 26th November, 1959.*

---

*Tender forms obtainable from:*
*The Government Printer, Pretoria.*

*Services:*
Supply of envelopes and labels (tie-on and gummed). Tender No. S.D./G.P.-S. 345.

*Tenders due 11 a.m., 26th November, 1959.*

---

* Printing and supply of pass lists of the November, 1959, National Examinations. Tender No. SD./G.P.-S. 346.

*Tenders due 11 a.m., 3rd December, 1959.*

---

* Supply of animal glue. Tender No. SD./G.P.-W. 55.

*Tenders due 11 a.m., 4th December, 1959.*

---

Supply of paper. Tender No. S.D./G.P.-P.77.

*Tenders due 11 a.m., 28th December, 1959.*

---

**Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.**

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

*Tendervorms verkrygbaar by:*
*Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.*

*Dienste:*
Vervaardiging en aflewering van gietysterflenspype, toebehore, boute en pakkings. Waterwesetender No. W.153-1959/60.

Vervaardiging en aflewering van een noodsluishek. Waterwesetender No. W.170-1959/60.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 26 November 1959.*

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*
*Die Staatsdrukker, Pretoria.*

*Dienste:*
Lewering van koeverte en etikette (aanbind- en aanplak-). Tender No. S.D./G.P.-S. 345.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 26 November 1959.*

---

* Druk en lewering van uitslaelyste van die November 1959 Nasionale Eksamens. Tender No. SD./G.P.-S. 346.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 3 Desember 1959.*

---

* Lewering van dierelym. Tender No. SD./G.P.-W. 55.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 4 Desember 1959.*

---

Lewering van papier. Tender No. S.D./G.P.-P.77.

*Tenders ingewag tot 11-uur vm., 28 Desember 1959.*

---

**Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

# Official Publications Issued during September, 1959.

### BLUE BOOKS.

Twenty-First Annual Report of the Registrar of Building Societies, 1958 (U.G. 42/1959). Price 4s. 9d.
Thirteenth Annual Report of the Registrar of Banks, 1958 (U.G. 45/1959). Price 5s.

### CENSUS SPECIAL REPORTS.

Summary Report Agriculture Census, No. 31, 1956/57. Price 1s. 3d.

### GEOLOGICAL PUBLICATIONS.

Geological Sheet No. 175, Griquatown. Price 6s.
The Geology and Mineral Deposits of the Griquatown Area—an Explanation to Sheet No. 175, by D. J. L. Visser. Price 8s.
Geological Map of the Richtersveld (2 sheets). Price 12s.

### MISCELLANEOUS.

Monthly Bulletin of Statistics, August, 1959. Price 5s.
Monthly Bulletin of Statistics, September, 1959. Price 5s.
Monthly Abstract of Trade Statistics, January-June, 1959. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

# Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende September 1959.

### BLOUBOEKE.

Die Registrateur van Bouverenigings, Een-en-twintigste Jaarverslag, 1958 (U.G. 42/1959). Prys 4s. 9d.
Die Registrateur van Banke. Dertiende Jaarverslag, 1958 (U.G. 45/1959). Prys 5s.

### SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Landbousensus No. 31, Opsommingsverslag, 1956/57. Prys 1s. 3d.

### GEOLOGIESE PUBLIKASIES.

Geologiese Kaart No. 175, Griekwastad. Prys 6s.
Die Geologie en Delfstowwe van die Gebied Griekwastad—'n verduideliking van Kaart No. 175, deur D. J. L. Visser (alleenlik in Engels), met 'n opsomming in Afrikaans. Prys 8s.
Geologiese Kaart van Richtersveld (2 velle). Prys 12s.

### DIVERSE.

Maandbulletin van Statistiek, Augustus 1959. Prys 5s.
Maandbulletin van Statistiek, September 1959. Prys 5s.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-Junie 1959. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

# IMPORTANT.

CLOSING HOUR FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES AND TENDERS. (NOTICES EMANATING FROM GOVERNMENT DEPARTMENTS.)

Notice is hereby given that the closing hour for acceptance of Proclamations, Government Notices, General Notices and Tenders for the *Union Gazette* is 3 p.m. on the Friday preceding the Friday of publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's *Gazette*. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Gazette* notifying any change in the closing hours.

# BELANGRIK.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, GOEWERMENTSKENNISGEWINGS, ALGEMENE KENNISGEWINGS EN TENDERS. (KENNISGEWINGS VAN STAATSDEPARTEMENTE AFKOMSTIG.)

Kennisgewing geskied hiermee dat die sluitingsuur vir die aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Tenders vir die *Unie Staatskoerant*, 3 nm. op die Vrydag voor die Vrydag van publikasie is. Kopie wat ná hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se *Staatskoerant*. Wanneer openbare feesdae die sluitingsdatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die *Staatskoerant* geplaas word wat die veranderde sluitingsuur aankondig.

# IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE *GOVERNMENT GAZETTE*.

As Wednesday, 16th, Friday, 25th and Saturday, 26th December, 1959, and Friday, 1st January, 1960, are public holidays, the following closing times will apply:—

3 p.m. on Thursday, 10th December, 1959, for the issue of Friday, 18th December, 1959.

3 p.m. on Thursday, 17th December, 1959, for the issue of Thursday, 24th December, 1959.

3 p.m. on Tuesday, 22nd December, 1959, for the issue of Thursday, 31st December, 1959.

3 p.m. on Wednesday, 30th December, 1959, for the issue of Friday, 8th January, 1960.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

# BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, GOEWERMENTSKENNISGEWINGS, ENS., VIR PLASING IN DIE *STAATSKOERANT*.

Aangesien Woensdag 16, Vrydag 25 en Saterdag 26 Desember 1959, en Vrydag 1 Januarie 1960, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye as volg wees:—

3 nm. op Donderdag 10 Desember 1959 vir die uitgawe van Vrydag 18 Desember 1959.

3 nm. op Donderdag 17 Desember 1959 vir die uitgawe van Donderdag 24 Desember 1959.

3 nm. op Dinsdag 22 Desember 1959 vir die uitgawe van Donderdag 31 Desember 1959.

3 nm. op Woensdag 30 Desember 1959 vir die uitgawe van Vrydag 8 Januarie 1960.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

30-6-13-20-27-4-11-18-24-31.

**Union of South Africa**

Coat of Arms

*In Colours*

*Size: 11½ inches by 9 inches*

+

*Reprinted to design prepared by the College of Heralds*

+

**PRICE:**
**4s. per copy, post free within the Union**
**4s. 6d. per copy outside the Union**

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

**Wapen van die Unie van Suid-Afrika**

*In Kleure*

*Groot 11½ duim by 9 duim*

+

*Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek*

+

**PRYS:**
**4s. per kopie, posvry in die Unie**
**4s. 6d. per kopie buite die Unie**

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

# IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

## AMENDED CLOSING DATES FOR ACCEPTANCE OF LEGAL NOTICES.

As Wednesday, 16th December, 1959, Friday, 25th December, 1959, Saturday, 26th December, 1959 and Friday, 1st January, 1960, are public holidays, the closing time for acceptance of Legal Notices will be as follows:—

(i) 2 p.m. on Friday, 11th December, 1959, for the *Government Gazette* of Friday, 18th December, 1959.

(ii) 2 p.m. on Friday, 18th December, 1959, for the *Government Gazette* of Thursday, 24th December, 1959.

(iii) 2 p.m. on Wednesday, 23rd December, 1959, for the *Government Gazette* of Thursday, 31st December, 1959.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

# BELANGRIKE AANKONDIGING.

## GEWYSIGDE SLUITINGSDATUMS VIR AANNAME VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Woensdag, 16 Desember 1959, Vrydag, 25 Desember 1959, Saterdag, 26 Desember 1959 en Vrydag, 1 Januarie 1960, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Wetlike Advertensies soos volg wees:—

(i) 2 nm. op Vrydag, 11 Desember 1959, vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 18 Desember 1959.

(ii) 2 nm. op Vrydag, 18 Desember 1959, vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 24 Desember 1959.

(iii) 2 nm. op Woensdag, 23 Desember 1959, vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 31 Desember 1959.

Kennisgewings na die sluitingsuur ontvang sal in die daaropvolgende uitgawes gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

23-30-6-13-20-27-4

# *Legal Advertisements—Wetlike Advertensies*

## ADVERTISEMENT RATES

**LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.**

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES.**

15s. per policy per insertion.

**APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.**

14s. per insertion.

**CHANGE OF NAME (INDIANS).**

14s. per insertion.

**DECEASED ESTATE NOTICES.**

Notices to Creditors and Debtors in the Estate of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form.** These notices must be sent on or in the correct form together with a 10s. revenue stamp.

**INSOLVENCY ACT NOTICES.**

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the Schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

*N.B.*—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

**NATURALIZATION NOTICES.**

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

## CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

**Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.**

## ADVERTENSIETARIEWE

**WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.**

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.**

15s. per polis per plasing.

**AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.**

14s. per plasing.

**NAAMSVERANDERING (INDIËRS).**

14s. per plasing.

**KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.**

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word **in lysvorm** gepubliseer. Hierdie Kennisgewings moet op of in die regte vorm tesame met 'n 10s. inkomsteseël ingestuur word.

**KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.**

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

**KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.**

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

## SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

**Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.**

# BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.
Adresveranderings, Staking van Besighede. Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote,

## TRANSVAAL.

### KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, dat THEUNIS CHRISTOFFEL PIENAAR, die besigheid wat hy tot dusver te Von Wiellighstraat 35, Potchefstroom, gedryf het onder die naam van BULT FIETS EN SKOENREPARASIEWINKEL, verkoop het aan GERHARDUS JACOBUS ROETS, wat die gemelde besigheid vanaf die 9de November 1959, onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie voordeel sal voortsit.—Thiel, Theron & Le Grange, Prokureurs vir die Partye, Volkskasgebou, Potchefstroom, 13350—6-13-20

### NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between CHRISTINE WILHELMINA KRIEK and DORA VAN NIEWENHUIZEN, in respect of the ladies and children's outfitting business known as TRIPLE ALLIANCE, carried on at 118 High Street, Turffontein (Johannesburg), has been dissolved by the retirement therefrom of DORA VAN NIEWENHUIZEN, with effect from the 1st day of October, 1959, and the said CHRISTINE WILHELMINA KRIEK will continue to carry on the said business at the same address under the same style for her own account and benefit.—J. Z. le Roux, Attorney for the Parties, 113 Birchleigh House, 15 De Villiers Street, Johannesburg. 13069—30-6-13

### KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap tussen JACOB JOHANNES SMIT en EDWARD CHARLTON JONES, ten aansien van die vervoerkontrakteursbesigheid bekend as SMITS TRANSPORT, van Uniestraat 220, Riviera, Pretoria, ontbind is deur die uittrede daaruit van EDWARD CHARLTON JONES, met effek vanaf die 18de Augustus 1959. Die gesegde Smit sal die besigheid voortsit vir sy eie rekening en voordeel onder dieselfde naam en by dieselfde adres.—W. R. C. Kuschke & Kie., Prokureurs vir die Partye, Savelkoulsgebou 404, Pretoria. 13130—30-6-13

### NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by HO SHANG, under the style of JAMES CASH STORE, at corner of Eighteenth and Krause Streets, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 11th October, 1959.—Alec Oshry, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 12977—30-6-13

### NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership previously carried on between HILARIE BLUMGART and HYMIE LAZAR, carrying on business as RAILWAY SUPPLY STORE, at Coalbrook, Orange Free State, has been dissolved with effect from the 20th day of October, 1959, and the business will continue to be carried on by the said HYMIE LAZAR at the same address and under the same style.—H. Cirota, Attorney for the Parties, 802 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 13101—30-6-13

### REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JACK'S ARCHERY SUPPLIES, carried on by J. P. G. W. BOOYSEN at Room No. 39, Minora Buildings, 339 Pretorius Street, Pretoria, will be moved as from the 1st November, 1959, to Room No. 119, Merino Buildings, 239 Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria this 27th day of October, 1959.—J. P. G. W. Booysen. 13154—30-6-13

### KENNISGEWING VAN VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Kragtens Artikel 4 (1) van Wet No. 36 van 1909 (Transvaal) en Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig deur Artikel 12 van Wet No. 32 van 1952, word hiermee kennis gegee dat ROBERT FRANCIS JOSEPH HAYES voornemens is om sy kleinhandelslagtersbesigheid bekend as BRITS VLEIS BASAAR en wat hy op Gedeelte a van Gedeelte 1 van Gedeelte F van Gedeelte 14 van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes No. 32, Distrik Brits, en geleë te Murraylaan 46d, Brits, dryf, te vervreem aan NICOLAAS CLAUDIUS DU PLOOY, met ingang vanaf 14 Desember 1959.—Maurice M. Sive, Jacobson & Swart, Prokureurs vir Partye, Murraylaan, Posbus 9, Brits. 13038—30-6-13

### REMOVAL OF BUSINESS.

Take notice that UNIVERSAL JEWELLERS (PROPRIETARY), LIMITED, has removed its business from 70b Kruis Street, Johannesburg, to 245a Bree Street, Johannesburg. 12978—30-6-13

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and filling station carried on under the style or firm of PRETORIUS & SAMUEL, at 46 Commissioner Street, Nigel, has been abandoned with effect from the 17th October, 1959. Dated at Nigel, this 20th day of October, 1959.—Milstein, Cooper & Park, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Nigel. 12895—30-6-13

### DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between CHARL PETRUS JOHANNES DU TOIT and PAUL LODEWYK WILLEMSE, in respect of the business known as ONRUST BUTCHERY, carrying on business as butchers at Onrust River, has been dissolved with effect from the 1st day of November, 1959. The said PAUL LODEWYK WILLEMSE will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style and name at the same address. Dated at Hermanus, this 24th day of October, 1959.—Guthrie & Theron, Attorneys for the Parties, Main Road, Hermanus. 13234—6-13

### NOTICE.

Notice is hereby given that the owners, JULIUS LIEBERMAN and SAM LIEBERMAN, trading as MAYFAIR PAINT CENTRE, 84a Central Avenue, Mayfair, will abandon that business as from 31st October, 1959. 12981—30-6-13

### NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer and fresh produce dealer carried on by CLAUDE BROOMBERG at 99 Prince's Avenue, Benoni, under the style of SHIRLEYS FLOWER BOX will be moved to 98b Prince's Avenue, Benoni, with effect from the 1st November, 1959. Dated at Benoni on this the 30th October, 1959.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the firm, P.O. Box 243, Benoni. 13370—6-13-20

### NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JACOBUS MARTHINUS LOURENS KLOPPER and FREDERICK AUGUST SPERO, in respect of the motor repairs, panel beating and spray painting business known as KLOPPER-SPERO MOTORS, situate at 32 Hull Street, Florida, District Roodepoort, has been dissolved by the retirement therefrom of FREDERICK AUGUST SPERO, with effect from the 1st day of October, 1959. The said JACOBUS MARTHINUS LOURENS KLOPPER will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the style of KLOPPER MOTORS, at the same address and the said KLOPPER has assumed all the assets and liabilities of the partnership heretofore existing.—Ronald Rappoport, Attorney for the Parties, 34a Van Wyk Street, Roodepoort. 13207—6-13-20

### NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of stamp dealers, carried on by ROBERTSON STAMP COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 14 Ground Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg, will be removed to First Floor, Investment Building, 97 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st November, 1959.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Party, 121 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg. 13282—6-13-20

### OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat MARIA ELIZABETH SENEKAL haar dames haarkappersalon geleë te Michael Brinkstraat 1065, Villieria, Pretoria, en bekend as SALON MARIE verkoop het aan HESTER GERTRUIDA MARIA CRAUSE, 'n openbare koopvrou, wat die besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir haar eie voordeel sal voortsit. Geteken te Pretoria hierdie 30ste dag van Oktober 1959.—C. J. van Zyl & Kie., Prokureurs vir Partye, Velrahuis 23-28, Bureaulaan, Pretoria. 13466—6-13

### NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JESMOND PHARMACIES (PROPRIETARY), LIMITED, trading as ISCOR PHARMACY, have removed their business from 448 Church Street West to 430 Church Street West, Pretoria, with effect from the 1st day of November, 1959.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria. 13383—6-13-20

## ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap tussen CORNELIUS JOHANNES GROBBELAAR en FERDINAND SMUTS wat besigheid te seker Gedeelte 36 ('n gedeelte van Gedeelte X) van die plaas Blinkwater No. 44, geleë in die Distrik Middelburg, gedryf het as STOFFBERG HANDELAARS, ontbind is en dat die gesegde FERDINAND SMUTS uit die besigheid tree.

Vanaf die 1ste dag van Julie 1959, word die besigheid deur die gesegde CORNELIUS JOHANNES GROBBELAAR onder dieselfde naam vir sy eie voordeel voortgesit. Gedateer te Middelburg die 30ste Oktober 1959.—S. E. Steyn & Esterhuysen, Prokureurs vir die Partye, Posbus 68, Middelburg, Transvaal. 13372—6-13

## NOTICE.

The business carried on by MRS. R. HOLZMAN and known as RAYMOR, at 17b and 19a Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, will be abandoned as from 31st October, 1959. 13313—6-13-20

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of GLASS DISTRIBUTORS, previously carried on by ROBERT COHEN, now deceased, at 2 Central Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold by the Executor in the Estate of the late ROBERT COHEN together with the assets thereof, but excluding the book debts and certain outstanding contracts, to SELWYN LIONEL SIMON, in his capacity as Trustee for a Company to be formed, and this sale will take effect 30 (thirty) days after the final publication of this notice.—Kovalsky and Tuch, Attorneys, for the Seller, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.

13422—6-13

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JAN GEORG HEFER, wat handel dryf onder die naam NASIONALE RESTAURANT van Du Toitstraat, Delareyville, van voorneme is om gesegde saak te vervreem aan JACOB JOHANNES SPIES wat gesegde saak onder dieselfde naam sal voortsit. Gedateer te Delareyville, hierdie 26ste dag van Oktober 1959.—Beukes & Van Zyl, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat, Posbus 259, Delareyville. 13215—6-13

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intended alienation by CHIEL KRAMER, of the butchers busines known as CLARENDON MEAT MARKET, at 18 Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg, to HENRY RICHARD WARRINGTON, as Trustee for a company to be formed. Dated at Johannesburg, this 6th day of November, 1959.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys, Fifth Floor, Lewis and Marks Building, Johannesburg.

13650—13

## NOTICE.

BEHARIDAS MOTILAL, trading as LAXMI WHOLESALERS, as a general dealer at Stand No. 56, 22 President Street, Old Braamfontein, Johannesburg, have removed to Stand No. 2/11, 50d Commissioner Street, Marshallstown, Johannesburg, on the 1st August, 1959.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Telephone 835-3301, Johannesburg.

13654—13-20-27

## NOTICE.

Kindly take notice that the business of SUPER CAFÉ & GROCERS, carried on by MARIA GRIGORATOS, at corner of Bishop and Donnelly Streets, Turffontein, Johannesburg, has been sold and will be alienated to CLONARIS FUNDUDIS on the 15th December, 1959.—Charles Croock & Stabin, Attorneys for the Seller, 713 Loveday House, Seventh Floor, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 13626—13

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the boot and shoe repairing business carried on by NICOS LANITIS under the style of KOMATIE SHOE AND BOOT REPAIRS at Edyth Court, 93 Komatie Road, Emmarentia Extension, Johannesburg, has been sold and is being transferred to PANTELIS CONSTANTINOU.—A. Vranas, c/o Max Goodman, Attorney for the Parties, 35 Exploration Building, 72 Commissioner Street, Johannesburg.

13625—13

## NOTICE.

The business of fish and chip and general dealer carried on by ERIC FORBES McDONALD as EXPRESS CAFÉ at 258a and 258b Jules Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold and will be transferred together with all the assets thereof to PIERRE MERMOUD on the 1st day of January, 1960.—Harold E. Braude, Bristol Building, Johannesburg. 13624—13

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by ABEL DA CONCEICAO GONCALVES under the style or firm of NORWOOD FRUIT AND VEGETABLE MARKET GARDEN at 74 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, will thirty days after the final publication hereof be transferred to JOAO FERREIRA who will carry on the said business at the same address and under the same style.—Hannah Greenberg, Attorney for the Parties, 18/20 Meischke's Building, corner Market and Harrison Streets, Johannesburg. 13623—13

## CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given, that the butchery business previously carried on under the name and style of FAMILY BUTCHERY at 64 Mbelle Street, Bantule Location, Pretoria, has been transferred to the address 4150 Mosetlaha Street, Atteridgeville, Pretoria, where it will be carried on by the same proprietress ROSALYN LULU MAREKA, under the same name and style, namely FAMILY BUTCHERY.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.

13630—13-20-27

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, that JAN MAGIEL VAN DER MERWE has retired from the business previously carried on by him in partnership with HIGHVELD SELECTED SEEDS (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of LETSITELE DISTRIBUTORS, at Letsitele. All assets and liabilities of the business have been taken over by HIGHVELD SELECTED SEEDS (PTY.), LTD., who will continue the business under the same style and at the same address on its own account.

13602—13

## NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MOSS ISAACS carrying on the business of a motor garage and general dealer under the style of CORONATION GARAGE at 78 De Villiers Street, Johannesburg, has sold his plant, fixtures, equipment, tools and other assets on the said premises to BARNEY MOSSELSON and ERROL LANCELOT LAWRENCE and the said business will be transferred to the said BARNEY MOSSELSON and ERROL LANCELOT LAWRENCE who will continue trading as the CORONATION GARAGE at the said address after the statutory period has expired.—Isaac Katz and Son, Attorneys for the Patries, Ninth Floor, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 13628—13-20

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given, that the business of apothecary, provisions and general dealer carried on by CECIL WHITE, under the name and style of FIFTH AVENUE PHARMACY, at 13th Avenue, Springs, has been removed to 18b Third Street, Springs, with effect from the 9th day of November, 1959. Dated at Springs on the 4th day of November, 1959.—B. R. Platt, of M. G. Panovka, Clarke & Platt, Attorneys for the Party of 11/20 Lochiel House, 17 Third Street, P.O. Box 266, Springs.

13568—13

## NOTICE.

The bicycle shop carried on by SOLOMON BENJAMIN OGIN on Stand Outside Townships No. 131, Luipaardsvlei No. 8, Krugersdorp, under the style of CENTRAL TRADING STORE has been sold to REUBEN BROWN to whom it will be transferred on the 1st day of January, 1960. Dated at Krugersdorp this 2nd day of November, 1959.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, corner Monument and Burger Streets, Krugersdorp. 13535—13

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as PROTEA ALGEMENE HANDELAARS gedryf deur SUSANNA JOHANNA VAN WYK op Lot No. 1631, Evaton, Distrik Vereeniging, verkoop word aan P. P. CLAASSEN (EIND.), BPK., wie voortaan die gemelde besigheid sal voortsit vir hulle eie voordeel op dieselfde plek onder die naam van PROTEA CAFE & PROVISION STORE.—Smit & Coetzee, Prokureurs vir die Partye, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging. 13533—13-20

## NOTICE.

The restaurant, fresh produce and general dealer's business carried on in partnership by GEORGE NICOLATOS and PETER POLATOS under the style of PRINCESS CAFE, at 79 Prince's Avenue, Benoni, and REX SODA FOUNTAIN, at the Rex Theatre, Tom Jones Street, Benoni, has been dissolved with effect from the 31st day of October, 1959, by the retirement from the partnership business by the said PETER POLATOS. The said GEORGE NICOLATOS has taken over all assets and liabilities of the partnership businesses and will continue to trade at the same addresses and under the same style for his sole benefit. Dated at Benoni on this the 13th day of November, 1959.—Morris Ossin, Attorneys for the Parties, 5/9 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, P.O. Box 305, Benoni. 13558—13-20-27

## NOTICE.

Notice is hereby given that the electrical business carried on by ALEXANDER GEORGE CANDIOTES and JOHANNES PETRUS VAN ZYL, in partnership at Messina Motors Buildings, National Road, Messina, under the style or firm of A. and H. ELECTRICAL, Messina, has been dissolved as from the 1st November, 1959. The said ALEXANDER GEORGE CANDIOTES will carry on the business under the same style or firm for his own benefit Dated at Messina this 2nd day of November, 1959.—Gus. L. Klaff, Attorney for the Parties, Messina Hotel Buildings, P.O. Box 1, Messina. 13526—13

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat GERTRUIDA SUSANNA MAGDALENA VAN HEERDEN wie handel dryf as 'n losieshuis eienares onder die firmanaam LAVONNA LOSIESHUIS te Du Preezstraat 38, Heidelberg, Transvaal, van voorneme is om die gesegde losieshuis met alle toebehore oor te dra aan WILLEM PETRUS BOTHA wie die besigheid sal voortsit by dieselfde adres vir sy eie voordeel.—Viljoen & Meek, Prokureurs vir Partye, Voortrekkersraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal. 13550—13

## NOTICE.

Kindly take notice that the business of restaurant keepers, tea room proprietors and general dealers, heretofore carried on by ROK-A-FELA (PROPRIETARY), LIMITED, at Shop No. 5, S.A. Fire House, 33 Rissik Street, Johannesburg, has been sold and will thirty days after the final publication hereof be transferred to A. P. CAMEO (PROPRIETARY), LIMITED, a company in the course of formation, who will continue to carry on the said business at the said address. Dated at Johannesburg, this 6th day of November, 1959.— N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Reinsurance House, corner of Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg.

13646—13

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24, as amended, of the intended alienation by HOMER NATHANIEL, of the business known as EXTENSION TRADING STORE, corner of Bornite and Graphite Streets, Carletonville Extension No. 1, to JOHN FANGA, MANUEL DA SILVA and MANUEL ARAUJO RODRIGUES. Dated at Johannesburg, this 6th day of November, 1959.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys, Fifth Floor, Lewis and Marks Building, Johannesburg. 13651—13

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DONALD VINCENT ALLAN, carrying on business as a general dealer on Erf No. 230, Pietersburg Street, in the township of Annadale, District of Pietersburg, under the style of ANNADALE CASH STORE, to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of a period of thirty (30) days from the 20th day of November, 1959, to OTTO THEODORE PROMNITZ, who will thereafter carry on the said business at the same address and under the same style for his own account and benefit.—Meyer, Hirschmann & Susser, Attorneys for Parties, 221/31 Van Riebeeck Buildings, Grobler Street, P.O. Box 55, Pietersburg. 13696—13

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die besigheid wat vooruitgesit was deur W. L. RABIE, handelende as RABIE ENGINIEURSWERKE, te Lafinastraat, Hendrina, verkoop is aan S. M. RABIE, wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam op dieselfde perseel tot sy eie voordeel vanaf 1 Desember 1959. Gedateer te Bethal, hierdie 7de dag van November 1959.—Ferreira & Van der Merwe, Prokureurs vir die Partye, Posbus 187, Bethal. 13704—13-20

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that FRANSINA FREDRIKA BASSON, who carries on business as a ladies' hairdresser at Potgieter Street, Nylstroom, under the style or firm of CARINETTE, will sell and make over the said business together with all the assets thereof to EMILY HOBHOUSE VENTER (born SMITH), after the expiry of the statutory period, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style or firm for her own account.—A. O. Mulder & Co., Attorneys for Parties, 63 Potgieter Street, P.O. Box 245, Nylstroom.

## OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat FRANSINA FREDRIKA BASSON, wat besigheid doen as 'n dameshaarkapster te Potgieterstraat, Nylstroom, onder die firmanaam van CARINETTE, voornemens is om voormelde besigheid te verkoop en oor te dra met al die bates daaraan verbonde aan EMILY HOBHOUSE VENTER (gebore SMITH), na verstryking van die statutêre tydperk, wat daarna gemelde besigheid by dieselfde adres onder dieselfde naam sal voortsit vir haar eie voordeel.—A. O. Mulder & Kie, Prokureurs vir die Partye, Potgieterstraat 63, Posbus 245, Nylstroom. 13694—13

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of BARNEY POGOROLSKY, carrying on business as a general dealer at 362a Main Reef Road, Denver, Johannesburg, under the style of PROGRESS CYCLE WORKS, to dispose of the said business together with all the assets thereof after expiration of a period of thirty (30) days from the 13th November, 1959, to MERWYN MILNER and GERALD KRAMER, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for their own account and benefit.—Harry Shuster, Attorney for the Parties, 407 National Mutual Buildings, corner of Rissik and Market Streets, Johannesburg. 13744—13

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap wat bestaan het tussen GERT ADRIAAN VAN DEN HEEVER SOLOMON, MARTHINUS JACOBUS GOUWS, PAULUS PHILIPPUS DU PLESSIS en CASPER JAN HENDRIK PRETORIUS ten aansien van die venduafslaers- en mark-agentskapsbesigheid, bekend as WEBB & PRETORIUS, te Markgebou, Markplein, Pretoria, deur die afsterwe van die gesegde GERT ADRIAAN VAN DER HEEVER SOLOMON, op 24 April 1959, ontbind is.

Vanaf gemelde datum word die gesegde besigheid voortgesit deur die oorblywende vennote onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir hulle eie voordeel en rekening.—Odendaal & Van Eeden, Prokureurs vir die Partye, Tudorgebou 51-62, Kerkstraat, Pretoria. 13794—13-20-27

## OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid tot dusver gedryf deur MAHOMED AMOD op 'n gedeelte van die plaas Uitspanning, Distrik Ermelo, onder die naam van M. AMOND, verkoop is en oorgedra sal word met effek vanaf die laaste publikasie hiervan aan M. AMOD UITSPANNING (EIENDOMS), BEPERK, welke Maatskappy daarna gemelde besigheid sal dryf op dieselfde plek vir sy eie rekening en voordeel.—M. M. Nolte, Prokureur vir die Partye, Posbus 114, Ermelo. 13683—13

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a garage and filling station, hitherto carried on by JOHANNES CHRISTIAAN VAN DER WALT under the style of FISHERSHILL GARAGE AND FILLING STATION, at 4 Main Road, Fishershill, Germiston, has been sold as a going concern together with the goodwill thereof, the stock-in-trade and the equipment, fixtures and fittings, to PETER GODFREY TRAUT, who will carry on the said business under the same style at the same address for his own account and benefit, with effect from thirty (30) days after the date of the final publication hereof.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Standard Bank Chambers, 243 President Street, Germiston. 13736—13

## KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ISABELLA SUSARA MAGRIETHA ELIZABETH DE WET (gebore Willemse), wat besigheid gedoen het as melkdistribueerder te De Beerstraat 64, Pretoria-Noord, onder die naam van MARDEAUX MELKERY, die besigheid verkoop het met effek vanaf 31 Oktober 1959 aan PETRUS JOHANNES PAYNTER, wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam, by dieselfde adres, vir sy eie rekening. W. R. C. Kuschke & Kie., Savelkoulsgebou 404, Paul Krugerstraat, Pretoria. 13715—13

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that LOUIS JANKELOW, SYDNEY JOE JANKELOW, SOLOMON BARNETT JANKELOW and FRANK HYMAN JANKELOW, trading under the name and style of SUBURBAN WHOLESALERS, at Hotel Nelson Buildings, Pretoria Road, Kempton Park, intend to dispose of all the fixtures and fittings and stock-in-trade of the said business after the expiration of the statutory period to SOLLY STARKOWITZ. Dated at Johannesburg, this 7th day of November, 1959.—H. Cirota, Attorney for the Parties, 802 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.

13748—13

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of LESHATA MARIAM MAGALO and RONALD SILBERMAN in their capacities as Executors Dative in the Estate of the late JOHN MAGALO, to dispose of the business presently being conducted under a general dealer's licence, fresh produce licence and patent medicine licence in the name of the late JOHN MAGALO, known as BANTU CASH STORE and presently carried on at 33 Mothla Street, Lady Selborne, Pretoria, to ELLEN LESHOAI with effect from the 16th day of November, 1959, from which date the said ELLEN LESHOAI will continue to carry on the said business for her own account at the same address and under the same name or style.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Parties, Suite 120, J.B.S. Buildings, Pretoria. 13809—13-20-27

NOTICE.

The business carried on by MANUEL GOUVEIA JARDIM under the style of APPOLO SNACK BAR, at 26 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be sold together with all its assets to MANUEL FREITAS DOS SANTOS, thirty days from date of publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 6th day of November, 1959.—A. Kantor, of James Kantor & Partners, Attorneys for the Parties, Provident Assurance House, Simmonds and Commissioner Streets, Johannesburg.
13743—13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of UNICE GEORGIE TAIT, carrying on business as a horticulturist at 2 Chesterfield House, corner of Koch and Twist Streets, Joubert Park, Johannesburg, under the style of TROPICANO POT PLANTS, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after the expiration of the statutory period, to IRMGARD GISELA ANNA HERR, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for her own account and benefit.—Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Parties, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
13754—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that OSCAR DAMELIN, trading as NEW ENTERPRISE FRESH MEAT SUPPLY, at 21a Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, intends to dispose of the said business to ATID INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Johannesburg, on this the 5th day of November, 1959.—Mendel Levin, Attorney for Parties, First Floor, Marlborough House, corner Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg. 13745—13

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat MAGDELENA ELIZABETH VAN DEN BERG getroud buite gemeenskap van goed met DANIEL JACOBUS VAN DEN BERG die besigheid bekend as MERANDI PRIVAAT HOTEL, geleë te Skinnerstraat 328, Pretoria, verkoop het aan ELIZABETH SUSANNE WALDECK, weduwee, met effek vanaf 30 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing, wat die besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vir eie wins.—Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Prokureurs, Notarisse en Aktevervaardigers, Saambou-gebou, Pretoria. 13814—13

NOTICE.

Take notice that the business of a general dealer and cobbler conducted by MORRIS COHEN under the style or firm of REO SHOE MAKERS at Shops Nos. 4 and 5, Mayburne Crest, Banket and Pretoria Streets, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to JOHANNES JACOBUS VERTONGEN, who will continue to carry on the business for his own benefit and account under the same style or firm at the same address.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for the Seller, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
13747—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of apothecary, carried on by BERSOL PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of THEATRE PHARMACY (Managing Director M. I. Merkel, M.P.S.), will be removed from 150 to 148c Commissioner Street, Johannesburg, as from the 14th November, 1959, from which date such business shall be carried on at the said address under the same style as heretofore. Dated at Johannesburg this 13th day of November, 1959.—Lionelsohn, Solicitor, 1411 G.B. Centre, Small and Pritchard Streets, Johannesburg. 13728—13-20-27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ATID INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as CRAIGHALL PARK BUTCHERY, 9 Grafton Avenue, Craighall Park, Johannesburg, intends to dispose of the said business to ITALIANO BOCUS. Dated at Johannesburg, this 5th day of November, 1959.—Mendel Levin, Attorney for Parties, First Floor, Marlborough House, corner Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
13746—13

## CAPE.-KAAP.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and garage business carried on by HYMAN GLASS trading as UNION FILLING STATION at 57 Bay Road, Uitenhage, has been sold as a going concern together with the assets and goodwill thereof of MALCOLM DENNIS JENNINGS who will continue trading at the same address for his own account under the name of UNION FILLING STATION. Dated at Uitenhage, this 30th day of October, 1959.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street, Box 10, Uitenhage, Cape Province. 13379—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WILFRED HIPKIN, trading as THE PEARL FISHERIES, at 74 Queen Street, Cambridge, East London, to sell his said business to FRED WILLIAM GEDDIE, who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own account. Dated at East London, this 29th October, 1959.—Nico Smith & Co., Attorneys for the Parties, Sanlam Buildings, Oxford Street, East London. 13349—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that KENNETH WILLIAM ANDREWS, who has been carrying on business as general dealer under the style of UNION CASH STORE, at Union in the District of Elliot, Cape Province, has sold his said business to NORMAN KENNETH HOLDER, who will carry on the said business under the same style at the same address forthwith.—L. G. Hechter, Attorney for Parties, Voortrekker Street, Elliot. 13361—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MANUEL GOMES RODRIGUES, intends disposing of the goodwill of his general dealer's business, conducted by him under the style of NEW MARKET CAFE, at 5b and 5c Voortrekker Road, Salt River, to HARRY BERMAN. Dated at Salt River, this 5th day of November, 1959.—Banard Katzef & Co., Attorneys for the Parties, 491 Albert Road, Salt River.
13662—13-20

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge die bepalings van Artikel 34 van die Insolvensiewet No. 24 van 1936, soos gewysig, JOHANNES THEODORUS VAN WYK die garage besigheid, bekend as STRUBENS GARAGE, te Stella, distrik Vryburg, verkoop het aan DANIEL JACOBUS ROSS en WALTER NEVILLE MARSHALL en dat vanaf datum van hierdie kennisgewing sal laasgenoemde die besigheid op hulle koste en vir hulle voordeel dryf. Gedateer te Vryburg, op hede die 3de November 1959.—Elliott, Visser & Pickup, Prokureurs vir Partye, Posbus 77, Vryburg.
13585—13-20

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that AMIEN ISMAIL, carrying on business under the style or firm of BRITISH SUPPLY STORE, general dealers, at 146 Caledon Street, Cape Town, and as a fish shop at 27a Cannon Street, Cape Town, has with effect from the 26th October, 1959, alienated the said businesses including the goodwill and certain assets thereof to MOHAMED ASHRAFF who will conduct the aforesaid businesses at the aforesaid addresses for his own account.—Dated at Cape Town this 5th day of November, 1959.—Jaffer and Askew, Attorneys for Seller, Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town. 13603—13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that EDITH REIFENBERG (born STERNBERG), intends to dispose of the business carried on by her under the style of HANS REIFENBERG, at 11 Argyle Street, East London, to SISSE BENJAMIN TOL, who will carry on the said business at the same address under the same name from the 1st December, 1959, for his own account.—Marshall & Kaplan, Attorneys for Parties, Louston House, 36 Union Street, East London. 13673—13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that THAKOR FAKIER DULLABH intends to dispose of the business carried on by him under the style of Vienna Shoe Store at 67 Princes Street, Port Elizabeth, to RAMAN CHANA MITHA and GIRDER CHANA MITHA, who will continue to trade for their own account under the same style.—Shear & De Waal, Attorneys for the Parties, Southern House, 25 Main Street, Port Elizabeth. 13687—13

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership comprising ADRIAAN JOHANNES ENGELBRECHT and PHILLIPPUS CORNELIUS BADENHORST, trading as ENGELBRECHT'S WELDING WORKS, at Plot No. 701, Aslaagte, District Mafeking, has been dissolved and that the said ADRIAAN JOHANNES ENGELBRECHT will continue to trade in the same style for his account.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties, Market Square, Mafeking.
13684—13-20

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen MICHIEL CHRISTIAAN ELOFF en LOURENS JACOBUS ERASMUS, handelende as BRAY HOTEL EN BOTTELSTOOR, te Bray, in die Distrik Vryburg, ontbind het vanaf die 1ste Julie 1959, en die besigheid is deur LOURENS JACOBUS ERASMUS, handelende as BRAY HOTEL EN BOTTELSTOOR, vir sy eie belang gedryf vanaf daardie datum.—Minchin & Kelly, Prokureurs vir die Partye. 13707—13

### VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1926, soos gewysig, dat MYER SHLUGMAN van voornemens is om sy klerasiebesigheid gedryf onder die naam SANDERS & KIE, te Hiberniastraat, George, te verkoop aan DAVID NORMAN MURRAY, wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en vir sy eie rekening na 30 dae vanaf publikasie hiervan. Gedateer te George, Kaapprovinsie, op hierdie 7de dag van November 1959.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Van Kervel-huis Yorkstraat 117, Posbus 260, George. 13692—13

## NATAL.

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act that it is the intention of RAYMOND LESLIE GRENVILLE PIERCE, to sell the butchery business carried on by him under the name of RAY PIERCE, at 142 Chapel Street, Pietermaritzburg, to RAY PIERCE (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st January, 1960. Dated at Pietermaritzburg, this 20th day of October, 1959. —Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for the Parties. 13188—6-13

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act that it is the intention of RAYMOND LESLIE GRENVILLE PIERCE, trading as MARITZBURG RAILWAY BUTCHERY, at 5 Railway Street, Pietermaritzburg, to sell the butchery business to MARITZBURG RAILWAY BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st January, 1960. Dated at Pietermaritzburg, this 20th day of October, 1959. —Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for the Parties. 13189—6-13

### NOTICE.

Notice is hereby given that NATAL CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, of 104 Queen Street, Durban, have agreed to sell and will on the 14th day of December, 1959, but with effect from the 19th day of October, 1959, alienate certain assets, including the goodwill, plant and machinery and certain stocks of its businesses, to BRIVIK BROTHERS, LIMITED. Dated at Durban this 2nd day of November, 1959.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, 704/710 Sanlam Building, 415/417 Smith Street, Durban. 13525—13

### NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BULLER DUNSFORD-WHITE, trading under the style or firm of OSLO BEACH STORE, at Lot No. 41, Oslo Beach Township, District of Port Shepstone, intends to dispose of such business to WHITE'S SAW MILL (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the said address under the same style or firm. Dated at Port Shepstone this 2nd day of November, 1959.—E. V. Franz, Attorney for the Parties, 41 Aiken Street, P.O. Box 32, Port Shepstone. 13554—13

### NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GEORGE GRAHAM HISTED, trading as TERRACE TEA-ROOM, at 54 Bay Terrace, Durban, to sell the said business to MRS. JANETTA ADRIANA COETZEE (married in community of property to SAMUEL JAMES COETZEE), who will carry on the business at the same address under the same style or firm. Dated at Durban, Natal, the 2nd day of November, 1959.—Roy Lentin (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, The Business Specialists, 335 Smith Street, Durban. 13638—13

### ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WALTER WILLIAM LINDSAY, carrying on business as a general dealer and Native eating-house keeper, on Site No. 31, Indudutu Location No. 1, in the Magisterial District of Umzinto, to dispose of the said business to JACOBUS ROUX LOUW, who intends to carry on the same in his own name and for his own account. Dated at Pietermaritzburg, this 5th day of November, 1959.—Francis Becker & Co., Attorneys for the Parties, Netherlands Bank Building, 237 Church Street, Pietermaritzburg. 13605—13-20

### KENNISGEWING.

Ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 of 1936, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat JOHANN MUNRO ERASMUS voornemens is om die algemene handelaarssaak deur hom voortgesit onder die handelsnaam P. & E. HANDELSHUIS, op die perseel bekend as restant van Onderverdeling 1 van Erf No. 185, Dorpsgebied Utrecht, te vervreem aan PIETER WILLEM JORDAAN, wat sodanige saak vir sy eie voordeel op dieselfde perseel sal voortsit onder die handelsnaam van TOT U DIENS. —Shawe & Bosman, Prokureurs vir die Partye, Utrecht, 6 November 1959.

13713—13

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of VIOLET STOCK, carrying on business as PEMBROKE TEA ROOM, 132 West Street, Durban, to dispose of the said business to ERIC BRIERLEY. Dated at Durban, this 6th day of November 1939.—Hayman Levy & Legator, Agents for the Parties, 1 Chancery Lane, Durban. 13635—13

### NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the general dealer, dealer in patent and proprietary medicines, poisons, fireworks, methylated spirits and dealer in arms and ammunition business known as CENTRAL STORE, carried on at Erf No. 15, Gingindhlovu Township, Mtunzini District, by GERHARD HENDRIK STEENBERG, is being disposed of to WEED CONTROL (PTY.), LTD., a duly registered Company under the Company Laws of the Union with limited liability, of Gingindhlovu Township, Mtunzini District. Dated at Eshowe this 5th day of November, 1959.—H. H. Kent, Attorney for the Parties, Main Street, P.O. Box 51, Eshowe. 13814E—13

## O.F.S.-O.V.S.

### KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JAN HENDRIK VAN NIEKERK, wat besigheid dryf op Erf No. 110, Kerkstraat, Heilbron, onder die naam van SPIONKOP SLAGTERY, van plan is om die slagtersbesigheid te verkoop aan HENDRIK MYBURG HABIG en LOUIS JOHANNES HABIG, wat onder die naam SPIONKOP SLAGTERY, besigheid sal dryf. Geteken te Heilbron, op hierdie 27ste dag van Oktober 1959.—B. Simon, Prokureur vir die Partye, Posbus 58, Kerkstraat, Heilbron. 13232—6-13

### NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PAUL MICHIEL BESTER to dispose his hotel business, hotel liquor business, aerated or mineral water's business, boarding and lodging house keeper's business and billiard table business, carried on under the name and style of UNION HOTEL, and which is conducted on Erven Nos. 112, 113 and 137, De Wet Street, Hobhouse, on or after the 24th day of November, 1959, to DEWALD JACOBUS PRETORIUS, who will then conduct the said businesses at the same address and under the same name for his own profit and account. Dated at Ladybrand this 29th day of October, 1959.—Van Soelen Hellmuth & Co., Attorneys for the Parties, Joubert Street, P.O. Box 108, Ladybrand. 13246—6-13

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of REDDERSBURG HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of its hotel business known as REDDERSBURG HOTEL, Reddersburg, together with the fixed property and the liquor licence to RONALD JAMES POLSON, with effect from the 1st January, 1960.—Goodrick & Franklin, Attorneys for the Parties. 13607—13

### KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOANNIS HARALAMBOUS sy saak, geleë te Winkel No. 2, Necosiagebou, Erf No. 2686, Harmonie-Suid, en bekend as HAROTS OUTFITTERS, verkoop het aan BENJAMIN MEYER, wat die saak op dieselfde plek, en bekend as HARMONY OUTFITTERS, vir eie rekening en voordeel vanaf 7 Desember 1959, sal dryf.—Immelman en Immelman, Prokureurs vir Aansoekers, Calitzgebou, Alyssum Singel, Virginia. 13702—13

**Buy Union Loan Certificates**

**Koop Unie-leningsertifikate**

# COMPANY NOTICES—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

## TRANSVAAL.

### P. J. JOUBERT, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

The Transfer Journal and Register of Members, in respect of the above Preference Dividends, will be closed from the 5th December, 1959, to the 19th December, 1959, both days inclusive, and Dividend Warrants, in respect of these Dividends will be posted on or about the 7th January, 1960. By Order of the Board.—L. E. Wardill, Secretary. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Second Floor, 220 Jeppe Street, Johannesburg. 13576—13

### NOTICE.

It is hereby notified, in terms of Sub-section (9) of Section 12, as applied by Sub-section (1) of Section 17 of the Stock Exchange Control Act, 1947, as amended, that the Company, ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, of Anglovaal House, 56 Main Street, Johannesburg, has satisfied the Treasury that it has ceased to carry on the business of carrier against Shares and has applied for the return of the deposit made by it in terms of paragraph (*c*) of Sub-section (3) of Section 12, as applied by Sub-section (2) of Section 16 of the said Act.

In terms of the said Sub-section (9) all persons who have any claims against the ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, arising out of any transactions entered into with the Company in respect of Stocks and Shares and who object against the return of such deposit to the Company, are hereby called upon to lodge their objections with the Treasury, Private Bag 238, Pretoria, on or before the 22nd December, 1959.

The business of a Carrier Against Shares formerly carried on by ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, has been transferred to ANGLO-TRANSVAAL FINANCE CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, which is a wholly owned subsidiary of ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, and which has obtained the necessary licence in terms of the Stock Exchange Control Act, No. 7 of 1947.

### KENNISGEWING.

Ingevolge Subartikel (9) van Artikel 12, soos toegepas by Subartikel (1) van Artikel 17 van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1947, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die Maatskappy, ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, van Anglovaal House, Mainstraat 56, Johannesburg, die Tesourie oortuig het dat hy opgehou het om die besigheid van geldskieter teen Aandele te dryf en dat hy aansoek gedoen het om teruggawe van die deposito wat hy kragtens paragraaf (*c*) van Subartikel (3) van Artikel 12, soos toegepas by Subartikel (2) van Artikel 16 van genoemde Wet, gemaak het.

Ingevolge genoemde Subartikel (9) word alle persone met vorderings teen ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, uit transaksies wat hulle met die Maatskappy ten opsigte van Effekte en Aandele aangegaan het, en met besware teen die teruggawe van die deposito aan die Maatskappy, aangesê om sodanige besware op of voor die 22ste Desember 1959, by die Tesourie, Privaatsak 238, Pretoria, in te dien.

Die besigheid van geldskieter teen Aandele wat voorheen voortgesit was deur ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, is nou oorgeplaas na ANGLO-TRANSVAAL FINANCE CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED, wat 'n Volfiliaalmaatskappy van ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, is en wat die nodige lisensie verkry het in terme van Artikel 7 van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1947.

13205—6-13-20

### MATHIESON AND ASHLEY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 53.

PREFERENCE DIVIDEND No. 25.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend No. 53 of 7½% (seven and one half per cent) equal to 4½d. per Ordinary Share has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 27th November, 1959.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from 28th November, to 5th December, 1959, both days inclusive. Dividend Warrants will be despatched on or about the 21st December, 1959.

Notice is also given that Preference Dividend No. 25 at the rate of 6% (six per cent) per annum for the period 1st July, 1959, to 31st December, 1959, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st December, 1959.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares will be closed from 2nd January, to 8th January, 1960, both days inclusive. Dividend Warrants will be despatched on or about 22nd January, 1960. By Order of the Board.—C. W. Hill, Director, Kay Street, off Harrison Street South, Johannesburg. Transfer Secretaries: Northern African Mining and Finance, Ltd., Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg. 13540—13

### VAN LEER AFRICAN HOLDINGS, LIMITED.

Directors: Oscar J. van Leer (U.S.A.), J. Bouw (Hollander), N. H. Gilfillan, C. C. Frye, O.B.E., P. Houmoller.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Final Dividend No. 20 of 12 per cent (7·2d. per 5s. Share) on the Ordinary Shares of the Company has been declared in respect of the year ended 30th June, 1959.

The above Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and is payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 24th November, 1959.

The Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 25th November, 1959, to the 29th November, 1959, both days inclusive, and the Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 2nd December, 1959.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—C. E. Aldridge, Secretary. Registered Office: Iscor House, 9 West Street, P.O. Box 7164, Telephone 835-5911, Johannesburg, 3rd November, 1959. 13553—13

### NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK.

(Geregistreerde Handelsbank.)

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS.

Aandeelhouers word hiermee in kennis gestel, dat die Negende Gewone Algemene Vergadering van Aandeelhouers gehou sal word in die Nederlandse Bankgebou, Kerkstraat, Pretoria, op Dinsdag, 1 Desember 1959 om 10-uur vm., om die volgende besigheid af te handel:—

1. Om die Balansstaat, Wins- en Verliesrekening en die Verslae van die Direkteure en Ouditeure vir die boekjaar geëindig 30 September 1959 te ontvang en oorweeg, 'n Dividend van 8¾ persent, soos aanbeveel deur die Raad van Direkteure te bevestig en direkteursfooie vas te stel.
2. Om vier Direkteure van die Maatskappy te verkies.

   Mnre. Abraham Henry Gie en John Lamond McHardy tree ooreenkomstig die bepalings van die Statute van die Maatskappy af en hulle stel hulself herkiesbaar. Mnr. Ernest Howard Trevor Thompson en Prof. J. Goudriaan is sedert die laaste Gewone Algemene Vergadering van Aandeelhouers aangestel as Direkteure en hulle stel hulself verkiesbaar. Geen nominasies is gemaak in terme van Artikel 74 van die Statute nie.
3. Om mnre. Altmann & Brugman van Pretoria en mnre. Peat, Marwick, Mitchell & Co. van Johannesburg aan te stel as Ouditeure van die Maatskappy en om die vergoeding vir die afgelope ouditering vas te stel.

   Geen nominasies is ontvang in terme van Artikel 118 van die Statute nie.
4. Om enige ander besigheid te verrig wat op 'n Gewone Algemene Vergadering verrig mag word.

Die Oordragsregisters van die Maatskappy sal gesluit wees vanaf 27 November tot 1 Desember 1959. In terme van die Maatskappywet, soos gewysig, is 'n lid wat geregtig is om die vergadering by te woon en daar te stem, geregtig om 'n gevolmagtigde aan te stel om die vergadering by te woon en te stem by 'n stemming met stembriefies in sy plek te spreek. 'n Gevolmagtigde behoef nie 'n lid van die Maatskappy te wees nie. In opdrag van die Raad van Direkteure.—J. L. A. Pfundt, Sekretaris, Kerkstraat, Pretoria, 9 November 1959.

13572—13

### LYDENBURG GOLD FARMS COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that the Transfer Registers and Registers of Members of the Company, both in Johannesburg and in London, will be closed from the 14th November, 1959, to the 25th November, 1959, both days inclusive, for the purpose of the Annual Meeting and Extraordinary General Meeting of Members which will be held in the Board Room, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, on Wednesday the 25th November, 1959, at 10.30 a.m. and 10.45 a.m. (or so soon thereafter as the Annual General Meeting shall be concluded or adjourned). By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per R. Murray, New Union House, 47 Main Street, P.O. Box 8653, Johannesburg, 3rd November, 1959. 13620—13

## THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED.

### DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

### CLOSING OF ORDINARY SHARE REGISTERS.

The Board of Directors on 2nd November, 1959, declared an Interim Dividend of one shilling (1s.) per Share on the Ordinary Shares of the Company, such Dividend to be payable to Holders of Ordinary Shares registered as such in the books of the Company at the close of business on 24th November, 1959. Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 17th December, 1959.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Registers of the Company will be closed from 25th November, 1959, to 17th December, 1959, both dates inclusive, for the purpose of the payment of the above Interim Dividend. By Order of the Board. —W. H. Neate, Secretary, 171 Jacob Maré Street, Pretoria, 2nd November, 1959.

## THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED.

### VERKLARING VAN TUSSENTYDSE DIVIDEND OP GEWONE AANDELE.

### SLUITING VAN GEWONE AANDELE-REGISTERS.

Die Raad van Direkteure het op 2 November 1959 'n Tussentydse Dividend van een sjieling (1s.) per Aandeel op die Gewone Aandele van die Maatskappy verklaar, welke Dividend betaalbaar is aan die Houers van Gewone Aandele wat as sodanig geregistreer is in die registers van die Maatskappy teen kantoorsluitingstyd op 24 November 1959. Dividendtjeks sal op of ongeveer 17 Desember 1959 aan Aandeelhouers gepos word.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Gewone Aandeleregisters van die Maatskappy gesluit sal wees vanaf 25 November 1959 tot 17 Desember 1959, albei dae inbegrepe, met die oog op betaling van die bogenoemde Dividend. Op Las van die Raad.—W. H. Neate, Sekretaris, Jacob Maréstraat 171, Pretoria, 2 November 1959. 13652—13

## M. BERTISH & CO., LIMITED.

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

### HALF-YEARLY PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 29 at the rate of 5½% (five and one-half per cent) per annum for the six months ending 15th December, 1959 (equivalent to 6·6d. per Share) has been declared, payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 3rd December, 1959.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares will be closed from the 4th December, 1959, to the 10th December, 1959, both days inclusive. Dividend Warrants will be despatched on or about the 15th December, 1959.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and is subject to a deduction of 7½ Per Cent Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—A. C. Osborn, Secretary. Registered Office: 364 Victoria Road, Salt River, Cape Town. Transfer Secretaries: St. Andrew's Trust, Limited, Tenth Floor, St. Andrews Building, Rissik Street, Johannesburg. 13657—13

## WEIL & ASCHHEIM (HOLDINGS), LIMITED.

### SEVENTH ANNUAL GENERAL MEETING.

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Seventh Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Office of the Company, 35 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, on Monday, the 30th day of November, 1959, at 12 noon, for the following business:—

1. To consider the Balance Sheet of the Company at 31st May, 1959, and the Profit and Loss Account for the year ended on that date, together with the Directors' and Auditors' Report thereon.
2. To confirm the appointment of Mr. C. L. Barnett as a Director and to elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Shareholders registered in the books of the Company, on the 30th November, 1959, will be eligible to attend and vote at the meeting.

A member is entitled to appoint a poxy, who need not be a member of the Company, to attend and vote and speak in his stead. By Order of the Board.— Dr. F. A. Sachs, C.A. (S.A.), Secretary. Transfer Secretaries: Security Registrars (Pty.), Ltd., Mansion House, Market Street, Johannesburg, 29th October; 1959. 13596—13

## DIVIDEND NOTICE.

### EDBLO & MAIN TIN MANUFACTURERS LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### ORDINARY DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that a Final Ordinary Dividend of 12½ per cent (equal to 7½d. per Share) has been declared for the year ended 31st of May, 1959, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 27th November, 1959.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 28th November, to the 5th December, 1959, both days inclusive, and warrants will be posted on or about the 8th December, 1959, payable on that date.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board. —O. Thomas, Secretary. Transfer Secretaries: Protea Secretaries (Pty.), Limited, 116/119 Ferreira House, corner Commissioner and Ferreira Streets, Johannesburg, 11th November, 1959. 13518—13

## WITWATERSRAND NIGEL, LIMITED.

### NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Twenty-sixth Ordinary General Meeting of Members of Witwatersrand Nigel, Limited, will be held at the Company's Offices, Sixth Floor, Hollard Place, 71 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, the 10th day of December, 1959, at 11 a.m. for the following business:—

1. To receive and consider the Audited Statement of Accounts and Reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June, 1959.
2. To elect Directors.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact any other business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 3rd to 10th December, 1959, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the above Meeting may appoint a proxy to attend and speak and on a poll, vote in his stead. The proxy need not be a Member of the Company.—By Order of the Board.—African Exploration Company, Limited, Secretaries, per C. A. Hart, Postal Address P.O. Box 2420, Johannesburg, 6th November, 1959. 13521—13

## PRIMA INDUSTRIAL HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 15 per cent (amounting to 9d. per Share) has been declared payable to all Shareholders registered in the Share Register of the Company at the close of business on 20th November, 1959.

This Dividend, together with the Interim Dividend which was paid to Shareholders on 8th May, 1959, makes a total Dividend of 25 per cent in respect of the Company's financial year ended 30th June, 1959.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 21st November, 1959, to 27th November, 1959, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 4th December, 1959.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust, South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 13616—13

## K. & L. TIMBERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of the Annual General Meeting of Members, which will be held in the Board Room at the Company's Offices, Monteer Road, Isando Industrial Township, on Friday, the 27th November, 1959, at 12 noon, the Transfer Registers and Registers of Members of the Company, both in Isando and in London, will be closed from the 18th November, 1959, to the 27th November, 1959, both days inclusive.

Shareholders are also hereby informed that no Dividend will be paid to the holders of Ordinary Shares in respect of the year ended 30th June, 1959, and that the Balance Sheets and Profit and Loss Accounts of the Company, together with the Chairman's Statement and the Director's Report, will be despatched to Shareholders on or about the 6th November, 1959. By Order of the Board.—M. Loseby, Monteer Road, Isando Industrial Township, P.O. Box 9, Isando, Transvaal, 13th October, 1959. 13571—13

## FEDERATED STORES, LIMITED.

### ORDINARY DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that the Board of Directors declared on 2nd November, 1959, in respect of the year ended 30th June, 1959, a Final Ordinary Share Dividend of 7½ per cent, Union of South Africa currency (equivalent to 4½d. per Share) making a total distribution of 12½ per cent (7½d. per Share) for the year. The Dividend Warrants will be posted on or about 22nd December, 1959, to Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company on 20th November, 1959.

Notice is also given that the Transfer Books and Register of Members in respect of the Ordinary Shares will be closed from 21st November, 1959, to 4th December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—Malcolm Keill, Secretary. Registered Office: Eighth Floor, 64 Eloff Street, Johannesburg. Transfer Office: Unit Securities & Trust Company of South Africa, Limited, Unit Security House, Fox Street, Johannesburg, 5th November, 1959.

13658—13

## THE SOUTH AFRICAN AND GENERAL INVESTMENT AND TRUST COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in England with limited liability.)

### ANNUAL GENERAL MEETINGS.

### GROUP NOTICE OF CLOSING OF SHARE REGISTERS.

The Registers of Members of the undermentioned Companies will be closed during the periods stated (both days inclusive) for the purpose of determining those entitled to vote at the forthcoming Annual General Meetings:—

The Brick and Potteries Company, Limited: 21st to 26th November, 1959.

Driefontein Brick and Potteries Company, Limited: 21st to 26th November, 1959.

By Order of the Boards.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Secretaries, per Geo. T. Oats, Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets, Johannesburg, 3rd November, 1959.

13539—13

## HIPPO HOLDING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act of 1926, as amended, that the Transfer Books and Register of Members in respect of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares will be closed from the 1st to the 4th December, 1959, both days inclusive for the purpose of the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—F. N. Leith, F.C.I.S., Secretary. Registered Office: 612/616 J.B.S. Building, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, 6th November, 1959.

13608—13

## SCAW METALS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Share Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from the 2nd to the 8th December, 1959 (both days inclusive) for the purpose of determining the Shareholders entitled to attend and vote at the Annual General Meeting of the Company to be held in the Board Room of General Mining and Finance Corporation, Limited, 6 Hollard Street, Johannesburg, on Tuesday, 8th December, 1959, at 12 o'clock noon. By Order of the Board.—L. R. Bird, Secretary. Registered Office: Tenth Floor, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, 26th October, 1959.

13619—13

## MONAZITE AND MINERAL VENTURES, LIMITED.

### MONASIET EN MINERALE ONDERNEMINGS, BEPERK.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### ANNUAL GENERAL MEETING, 24TH NOVEMBER, 1959.

### CLOSING OF TRANSFER REGISTER AND REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Register of Members of the Company will be closed from the 17th to the 24th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per O. A. Mackey, Companies Secretary, 44 Main Street, Johannesburg, 9th November, 1959.

13575—13

## LEON MOTORS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of the Twenty-seventh Annual General Meeting of Shareholders which will be held in the Board Room, Fourth Floor, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, on Thursday, the 3rd December, 1959, at 2.30 p.m., the Transfer Books and Register of Members relating to the Ordinary Shares of the Company, will be closed from the 26th November, to the 3rd December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per N. S. Evans, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, 22nd October, 1959.

13618—13

## MARBLE, LIME AND ASSOCIATED INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Share Transfer Registers will be closed from the 28th November to 4th December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—H. W. Colborne, Secretary, P.O. Box 7711, Johannesburg, 10th November, 1959.

13617—13

## HENDLER'S METAL INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### ELEVENTH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926 (as amended), that for the purpose of the Eleventh Annual General Meeting of Shareholders of the Company, which will be held in the Board Room, Fourth Floor, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, on Monday, the 30th November, 1959, at 11 a.m., the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 24th to the 30th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per N. S. Evans. Registered Office: New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, 28th October, 1959.

13615—13

## WIRE INDUSTRIES STEEL PRODUCTS AND ENGINEERING COMPANY, LIMITED.

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that for the purpose of the payment of Half-yearly Dividends on the 25th January, 1960, to the Holders of Ordinary and 7½ Per Cent and 6 Per Cent Cumulative Preference Shares, the Transfer Registers and the Registers of Members will be closed from the 5th to the 31st December, 1959 (both days inclusive.

### NOTICE TO HOLDERS OF 6 PER CENT DEBENTURE STOCK AND 7 PER CENT DEBENTURE STOCK.

Notice is hereby given that for the purpose of the payment of half-yearly interest on the 31st December, 1959, to 6 Per Cent and 7 Per Cent Debenture Stock Holders, the Transfer Registers and the Registers of Members will be closed from the 17th to the 31st December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—G. L. Dodds, Secretary. Transfer Office: Unit Security House, corner Fox and Sauer Streets, P.O. Box 4768, Johannesburg, 2nd November, 1959.

13656—13

## GROSVENOR CONSOLIDATED INVESTMENTS, LIMITED.

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

### FOURTEENTH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Fourteenth Annual General Meeting of the Members of Grosvenor Consolidated Investments, Limited, will be held at Grosvenor House, Eloff Street, Johannesburg, on Wednesday, 2nd December, 1959, at 5 p.m., to transact the following business:—

(1) To receive and consider the Report of the Directors and the Audited Balance Sheets and Accounts for the year ended 30th June, 1959.

(2) To confirm the following Ordinary Dividends declared by the Directors:—

(*a*) Interim Dividend of 9d. per Share declared 20th February, 1959.

(*b*) Final Dividend of 1s. per Share declared 21st August, 1959, making a total of 1s. 9d. per Share for the year ended 30th June, 1959.

(3) To elect Directors. Messrs. L. Donnelly and R. H. Delany retire in accordance with the terms of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.

(4) To confirm the appointments of Messrs. W. A. Allcock and E. F. Woolley who were invited to join the Board during the year.

(5) To confirm the remuneration for the past Audit.

(6) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Every member who is entitled to attend and vote at this Meeting is entitled to appoint another person as his proxy to attend and vote in his stead. Such person need not be a member of the Company.

Completed instruments of proxy must be delivered to the Registered Office of the Company not less than twenty-four hours prior to the holding of the Meeting.

The Ordinary and Preference Share Transfer Registers will be closed from 30th November to 2nd December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—E. C. Fagan, Secretary, Grosvenor House, Eloff Street, Johannesburg, 21st October 1959.

13641—13

## ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1957/67 (LOAN No. 8); 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1968/73 (LOAN No. 15); 5 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1968/70 (LOAN No. 27); AND 5⅜ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1979/84 (LOAN No. 42).

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 1st to 31st December, 1959, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st December, 1959, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg, 13th November, 1959.

## ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3½ PERSENT, 1957/67 (LENING No. 8); 3½ PERSENT, 1968/73 (LENING No. 15); 5 PERSENT, 1968/70 (LENING No. 27) EN 5⅜ PERSENT, 1979/84 (LENING No. 42).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 1 tot 31 Desember 1959, albei dae ingesluit, en dat die betrokke rente tot op 31 Desember 1959, betaal sal word aan die Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg, 13 November 1959.

13578—13

## INDUSTRIAL & COMMERCIAL HOLDINGS GROUP, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### DECLARATION OF DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that an Ordinary Dividend of 3¼ per cent, equivalent to 9d. per Share, has been declared in respect of the financial year ended 30th June, 1959.

The Dividend will be paid on or about the 15th December, 1959, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 20th November, 1959.

The Dividend is declared in South African currency and payment to Shareholders on the London Register will be effected in British currency at par, provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material between the two currencies, payment will be made on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling two weeks prior to the date of payment.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the share register are outside the Union.

For the purpose of determining Shareholders entitled to the Dividend, the Transfer Books and Register of Members, both in London and Johannesburg, will be closed from the 21st November to the 30th November, 1959, both days inclusive.

The Company must be notified of any change of domicile and Dividend instructions not later than the 20th November, 1959. By Order of the Board.—J. Davies, Secretary, 106 Fox Street, Johannesburg, 6th November, 1959. 13727—13

## C. J. FUCHS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: C. J. Fuchs (Chairman), E. L. Fuchs, L. Jacobson, T. F. Milne, P. Papert.

### NOTICE TO MEMBERS.

### TWELFTH ORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Twelfth Ordinary General Meeting of Members of the Company will be held in the Board Room at the Company's Offices, Junction Heidelberg and Vereeniging Main Roads, Alberton, on the 25th day of November, 1959, at 3 p.m. for the following purposes:—

(i) To receive and consider the Balance Sheets and Accounts and the Reports of the Directors and of the Auditors for the year ended 30th June, 1959.

(ii) To elect Directors in place of Messrs. P. Papert and L. Jacobson who retire in terms of the Company's Articles of Association and being eligible, offer themselves for re-election.

(iii) To consider and resolve upon the recommendation of the Directors that a Final Dividend No. 16 of 7½ per cent amounting to £30,000 be declared in respect of the year ended 30th June, 1959.

(iv) To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.

(v) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 19th day of November, 1959, to the 25th day of November, 1959, both days inclusive.

Every Member entitled to attend and vote at the above Meeting, is entitled to appoint a proxy, who need not be a Member, to attend, speak and on a poll, vote in his stead. By Order of the Board.—L. J. Wilkinson, Secretary, P.O. Box 75, Alberton, 2nd November, 1959. 13573—13

## GREATREX HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifteenth Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held at the Office of Maurice Brown, Ltd., 120 Albert Street, corner of Nugget Street, Johannesburg, on Tuesday, the 1st day of December, 1959, at 10.30 a.m., for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet at 30th June, 1959, and Profit and Loss Account for the year ended that date, together with the Reports of the Directors and Auditors.

(2) To elect Directors in the place of Messrs. J. Bishop and L. M. Hamilton, who retire in terms of the Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.

(3) To determine the Auditors' remuneration for the past audit.

(4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting of the Company.

A Member, entitled to attend and vote at this Meeting, is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak on his behalf. The proxy so appointed need not necessarily be a Member.

For purposes of the Meeting, the Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from the 26th November, to 1st December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—A. C. McKowen, Secretary, Johannesburg, 20th October, 1959. 13731—13

## FINE ART FASHIONS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirteenth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Registered Offices of the Company, Fine Art House, 105 Pritchard Street, Johannesburg, on Friday, the 4th day of December, 1959, at 11 a.m., for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1959, and the Reports of the Directors and Auditors.

(2) To elect Directors in place of the Directors retiring.

(3) To fix the remuneration of the Auditors for the past year's audit.

(4) To confirm the declaration and payment by the Directors of Ordinary Dividend No. 14 of 5 per cent.

(5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A Member entitled to attend and vote at Meetings of the Company is entitled to appoint a proxy (who need not be a Member) or, where allowed, one or more proxies, to attend and speak and, on a poll, vote in his stead.

The instrument appointing a proxy must be deposited at the Registered Office of the Company not less than forty-eight hours before the time of the Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 2nd to the 4th December, 1959, both dates inclusive. By Order of the Board.—P. Lombard, Secretary, Johannesburg, 12th November, 1959. 13756—13

## CHARTER TRUST AND INVESTMENT CORPORATION, LIMITED.

### ORDINARY DIVIDEND No. 7.

The Transfer Journal and Register of Members will be closed from the 14th to the 21st November, 1959, both days inclusive, and the Dividend Warrants will be posted to the Shareholders on the 25th November, 1959. By Order of the Board.—Charter Holdings, Limited, Secretaries. Registered Office and Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Second Floor, 220 Jeppe Street, Johannesburg.

13753—13

## ANGLO-UNION MINING AND INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, that for the purposes of the Twelfth Annual General Meeting to be held on 14th December, 1959, the Transfer Journal and Register of Members of the Company will be closed from the 5th to the 14th December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—Charter Holdings, Limited.

13752—13

## NEW MONTELEO, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, that for the purposes of the Thirty-seventh Annual General Meeting to be held on 14th December, 1959, the Transfer Journal and Register of Members of the Company will be closed from the 5th to the 14th December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—Charter Holdings, Limited.

13751—13

## FEDERALE MYNBOU—GROEP.

Kennis geskied hiermee dat die algemene jaarvergaderings van die onderstaande maatskappye gehou sal word in die Raadsaal, Tiende verdieping, Sanlamgebou, Kommissarisstraat 63, Johannesburg, soos volg:—

| Naam van maatskappy. | Datum van vergadering. | Tyd. | Sluiting van aandele- en oordragregisters (beide datums inbegrepe). |
|---|---|---|---|
| Federale Mynbou, Beperk | 4 Desember 1959 | 9.00 vm. | 28 November 1959 tot 4 Desember 1959. |
| Klippoortje Koolmyne, Beperk | 2 Desember 1959 | 9.00 vm. | 26 November 1959 tot 2 Desember 1959. |
| Koornfontein Koolmyne, Beperk | 2 Desember 1959 | 9.10 vm. | 26 November 1959 tot 2 Desember 1959. |

SPESIALE BESIGHEID WAT VERRIG SAL WORD OP DIE ALGEMENE JAARVERGADERING VAN FEDERALE MYNBOU, BEPERK.

Die lede van Federale Mynbou, Beperk sal gevra word om 'n Spesiale Besluit, met of sonder wysiging te aanvaar, ten einde die statute van die maatskappy te wysig om aan die regulasies van die Johannesburgse Effektebeurs te voldoen.

Die kennisgewing, wat ingesluit is by die maatskappy se jaarverslae ten opsigte van die jaar geëindig 30 Junie 1959, bevat die bewoording van die voorgestelde besluit.

ALGEMEEN.

'n Lid wat 'n vergadering mag bywoon en mag stem, kan een of meer gevolmagtigdes aanwys om die vergadering namens hom by te woon en namens hom te stem. 'n Gevolmagtigde hoef nie noodwendig 'n lid van die maatskappy te wees nie. Volmagvorms moet die geregistreerde kantoor ten minste 48 uur voor die vergadering bereik.

OP LAS VAN DIE RADE,
FEDERALE MYNBOU, BEPERK,
Sekretarisse.
Per: H. S. VAN EEDEN.

Geregistreerde Kantoor:
Sanlamgebou,
Kommissarisstraat 63,
Johannesburg.

13686—13

## LEISEROWITZ BROS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of the Company will be held at Eighth Floor, Manlin Houser, corner Harrison and Marshall Streets, Johannesburg, on the 9th day of December, 1959, at 12 noon, for the following purposes:—

(1) To receive and consider the reports of the Directors and Auditors, and the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1959.
(2) To confirm the Dividend of 6 per cent in respect of the year ended 30th June, 1959, declared by the Directors on 25th September, 1959.
(3) To elect Directors in place of H. Lezard and J. Cartoon, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
(4) To fix the remuneration for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
(5) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

For the purpose of the above Meeting the Share Registers will be closed from the 3rd December, 1959, to the 8th December, 1959, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and vote and speak in his stead; further, a proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—Norfolk Trust Co. (Pty.), Ltd., per J. McClelland, Transfer Secretaries. Transfer Office: 801/8 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg, 23rd October, 1959.

13758—13

## THE ASSOCIATED ORE & METAL CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE.

Notice is hereby given that the Share Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 30th November to 8th December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—L. C. Mathey, Secretary, Office of the Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa, Limited, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg. 13734—13

## A.C.P. INVESTMENTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Tenth Annual General Meeting of Shareholders of A.C.P. Investments, Limited, will be held at 36 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, on the 3rd day of December, 1959, at 9.30 a.m., for the following purposes:—

1. To consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1959, together with the Directors' and Auditors' Report;
2. To elect Directors in place of Messrs. W. Bührmann and J. E. Reeler, who retire in terms of the Company's Articles, but being eligible thereto, offer themselves for re-election;
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past year;
4. To transact any other business that may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 27th day of November to the 3rd day of December, 1959, both days inclusive.

Any Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy, who need not be a Member, to attend, speak and vote in his stead. Proxies must be received at the Registered Office of the Company, 36 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, by not later than 48 hours before the time fixed for the Meeting. By Order of the Board.—P. van Wyk de Vries, Secretary, 36 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, 30th October, 1959. 13722—13

## THE LANGLAAGTE ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(In Voluntary Liquidation.)

Liquidators: K. RICHARDSON, F. J. L. WELLS (No. C.A. 4250).

### NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, pursuant to Section 172 of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Monday, the 30th day of November, 1959, at 10 a.m., for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings and of the progress of the winding-up during the six months 1st January, 1959, to 30th June, 1959. By Order of the Liquidators.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to Liquidators, per G. R. Tomlin. Head Office: Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets (P.O. Box 590), Johannesburg, 12th November, 1959. 13613—13

## MUTUE FIDES TIN, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purposes of the Thirty-second Annual General Meeting of Members, which will be held in the Board Room, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, on Thursday, the 3rd December, 1959, at 10 a.m., the Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 26th November, 1959, to the 3rd December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per C. S. Arnold, New Union House, 47 Main Street, P.O. Box 8653, Johannesburg, 10th November, 1959. 13735—13

## FINE ART FASHIONS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

### DIVIDEND No. 14—ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that an Ordinary Dividend (No. 14) at the rate of 5% (five *per centum*) equal to 3d. per Share, has been declared and will be payable on or about Tuesday, 23rd December, 1959, to the Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company as at the close of business on the 1st December, 1959.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books and Registers (Ordinary Shares) of Members will be closed from the 2nd to the 4th day of December, 1959, both dates inclusive. By Order of the Board.—P. Lombard, Secretary, Fine Art House, 105 Pritchard Street, Johannesburg, 12th November, 1959. 13757—13

WEST WITWATERSRAND AREAS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE *RE* CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS.

Members have been given notice, in terms of the Company's Articles of Association of the forthcoming Annual General Meeting of the Company. In this connection Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 30th November, 1959, to 3rd December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—Gold Fields of South Africa, Limited, Secretaries, per B. A. Silcock. Head Office: Gold Fields Building, 75 Fox Street (P.O. Box 1167), Johannesburg, 12th November, 1959. 13642—13

DANDY POLISH COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Thirtieth Annual General Meeting of Shareholders of this Company will be held at the Registered Office, Rosettenville Road, Johannesburg, at 12 noon, on Friday, 4th December, 1959.

For the purpose of this Meeting the Share Transfer Register will be closed from 30th November to 4th December, 1959, both days inclusive.

Any Member of the Company is entitled to appoint a proxy (who need not be a member of the Company) to attend and speak, and, on a poll, vote in his stead. Proxies should be deposited at the Company's Registered Office not less than 48 hours before the time for holding the meeting. By Order of the Board.—M. Braude, Secretary, Rosettenville Road, Johannesburg, 4th November, 1959. 13614—13

CRITTALL-HOPE METAL WINDOWS (SOUTH AFRICA), LIMITED.

NOTICE TO 5½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend of 2¾ per cent has this day been declared payable on the 1st December, 1959, to all Holders of 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares, registered in the books of the Company at the close of business on the 13th November 1959.

The Registers will be closed in London and Johannesburg from the 16th November, 1959, to 27th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—G. B. Brown, Secretary. Head Office: Corner Edison Road and Watt Street, Industria, Langlaagte, Johannesburg, 29th October, 1959. 13655—13

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

SOUTH AFRICAN FINANCE AND INDUSTRIAL COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

In connection with the Extraordinary General Meeting of the Company to be held on the 20th day of November, 1959, notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members will be closed from 12th to 23rd November, 1959 (both dates inclusive). By Order of the Board, 5th November, 1959. 13802—13

ADVANCE LAUNDRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 26.

Notice is hereby given that a Dividend of 7½ per cent (amounting to 4½ pence per Share) in respect of the year ended 30th June, 1959, has been declared payable to all Ordinary Shareholders registered in the Share Register of the Company as at the close of business on Friday, the 20th November, 1959.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 21st November, to the 5th December, 1959, both days inclusive.

Dividend Cheques will be posted to Shareholders on or about the 15th December, 1959. By Order of the Board.—P. E. Coltman, Secretary, Transfer Secretaries: Second Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg. 13732—13

AFRICAN GRANITE & INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 4 of 1½d. per Share has been declared payable to Shareholders registered as such in the books of the Company at the close of business on the 20th November, 1959.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 21st November, 1959, to the 2nd December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—H. G. Williamson, C.A. (S.A.), Secretary, Johannesburg, 6th November, 1959. 13733—13

PRETORIA PORTLAND CEMENT LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY GENERAL MEETING—4TH DECEMBER, 1959.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 28th November to 4th December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—C. Hester, Secretary. Registered Office, Union Corporation Building, Marshall Street, Johannesburg, 23rd October, 1959. 13761—13

E.A.S. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED.

The Order issued by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 13th October, 1959, confirming the reduction of the Capital of the above Company from £24,950 to £5,067. 1s. 8d. and the Minute approved by the Court showing the present Capital and Shares of the Company were registered by the Registrar of Companies on the 23rd October, 1959. The said Minute reads as follows:—

"The Capital of E.A.S. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED is henceforth £5,067. 1s. 8d. divided into 40,100 Shares of 1d. each by reducing the nominal value of each of the said 40,100 Shares from 10s. each to 1d. each, and by repaying the amount of 9s. 11d. on each such Share. At the date of registration of this Minute the amount of 1d. is or is deemed to be paid on the said 40,100 Shares which have been issued, the said 9,800 Shares of 10s. each being unissued.

Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Company, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 13711—13

DIE AFRIKAANSE PERS, BEPERK.

Kennis word hiermee gegee dat vir die doel van die Algemene Jaarvergadering die Aandele Oordragboeke en Registers vanaf 17 November 1959, tot 30 November 1959, beide dae inbegrepe, gesluit sal wees. Op las van die Raad.—J. A. Plekker, Sekretaris, Posbus 845, Johannesburg. 13789—13

SOUTH AFRICAN MUTUAL MEDICAL AID SOCIETY, ASSOCIATED WITH THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Liberal House,
56 Marshall Street,
P.O. Box 11316,
Telephone 33-2236,
Johannesburg.

NOTICE TO MEMBERS.

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Third Annual General Meeting of Members of the Society will be held in the Recreation Hall, Second Floor, Mutual Building, corner Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg, on Monday, 14th December, 1959, at 3 p.m. for the following purposes:—

1. To receive and consider the Directors' Report together with the Auditors' Report and the Revenue Account and Balance Sheet.
2. To fix the remuneration of—
   (*a*) the Directors;
   (*b*) the Auditors.
3. To transact any other business that may properly be transacted at an Annual General Meeting.

NOTE.—In terms of the Constitution all votes may be exercised either in person or by proxy. Forms of proxy, which must be deposited with the undersigned at Liberal House, 56 Marshall Street, Johannesburg, not later than forty-eight hours before the time of the Meeting, may be obtained on application. By Order of the Board.—J. P. Snyman, Secretary, 6th November, 1959. 13729—13

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE MEDIESE HULPVERENIGING GEASSOSIEER MET DIE SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP.

Liberal-gebou,
Marshallstraat 56,
Posbus 11316,
Telefoon 33-2236,
Johannesburg.

KENNISGEWING AAN LEDE.

ALGEMENE JAARVERGADERING.

Kennis word hiermee gegee dat die Derde Algemene Jaarvergadering van Lede van die Vereniging om 3 nm., op Maandag, 14 Desember 1959, in die Ontspanningsaal, Tweede Verdieping, Mutual-gebou, hoek van Commissioner- en Harrisonstraat, Johannesburg, gehou sal word om:—

1. Die Direkteure se Verslag, tesame met die Ouditeure se Rapport en die Inkomsterekening en Balansstaat te ontvang en te oorweeg.
2. Die vergoeding vas te stel van—
   (*a*) die Direkteure;
   (*b*) die Ouditeure.
3. Enige ander besigheid te verrig wat behoorlik op 'n Algemene Jaarvergadering verrig kan word.

LET WEL.—Ooreenkomstig die Konstitusie kan 'n Lid persoonlik stem of 'n gevolmagtigde benoem om namens hom/haar te stem. Volmagvorms is op aansoek verkrygbaar en moet minstens agt-en-veertig uur voor die tyd van die Vergadering by die ondergetekende by Liberal-gebou, Marshallstraat 56, Johannesburg, ingedien word. Op Las van die Raad.—J. P. Snyman, Sekretaris, 6 November 1959. 13730—13

## ALPHEUS WILLIAMS & DOWSE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

### FIFTEENTH ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Fifteenth Annual General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room in the Administrative Office Buildings of the Company, Siding Avenue, Boksburg Industrial Sites, Boksburg, on Friday, 27th November, 1959, at 11 a.m. for the following business:—

1. To receive the reports of the Directors and the Auditors and to consider the Balance Sheet and accounts for the year ended 30th June, 1959.
2. To elect Directors in place of Mr. A. F. Williams and Mr. R. D. Williams who retire in accordance with the provisions of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past year and to appoint Auditors to hold office until the conclusion of the next Annual General Meeting.
4. To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Registers of the Company will be closed from 24th November, 1959, to 27th November, 1959, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—E. H. Cooke, Secretary. Postal Address: P.O. Box 2413, Johannesburg, 2nd November, 1959.

13814D—13

## MSAULI ASBESTOS MINING & EXPLORATION COMPANY LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of determining the Members entitled to attend and vote at the Eighth Annual General Meeting of the above Company to be held on Friday, 4th December, 1959, the Transfer Book and Register of Members will be closed from 1st to 4th December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—I. S. C. McDonald, Secretary, 507/10 Vulcan House, corner Anderson and Joubert Streets, P.O. Box 3384, Johannesburg, 5th November, 1959.

13787—13

## WILLIAM BAIN & COMPANY (S.A.), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### ANNUAL GENERAL MEETING, 1959.

Notice is hereby given, that for the purpose of determining those Members entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 4th to 11th December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining and Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Registered Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 5th November, 1959.

13697—13

## CAPE.–KAAP.

## TRUWORTHS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### DECLARATION OF DIVIDEND No. 26 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend No. 26 of 20% (twenty per cent) (equivalent to 1s. per Share), making a total of 30% (thirty per cent) for the year ended 30th June, 1959, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 12th day of December, 1959. Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 23rd December, 1959.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed for the period from the 14th to the 22nd December, 1959, both dates inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. M. G. Allen, Secretary. Registered Office: 47 Keerom Street, Cape Town, 2nd November, 1959.

### DECLARATION OF DIVIDEND No. 27. ON 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 31st December, 1959, has been declared payable to Holders of 6 Per Cent Cumulative Preference Shares, registered in the books of the Company on the 31st December, 1959. Dividend Warrants will be posted to Preference Shareholders on or about the 15th February, 1960.

For the purpose of paying Preference Dividend No. 27, the Transfer Register and the Register of Preference Shareholders will be closed from 1st to 7th January, 1960, both dates inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. M. G. Allen, Secretary. Registered Office: 47 Keerom Street, Cape Town, 2nd November, 1959.

## TRUWORTHS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Nineteenth Annual General Meeting of Shareholders of Truworths, Limited, will be held at the Registered Office of the Company, 47 Keerom Street, Cape Town, on Tuesday, 22nd December, 1959, at 12 noon, for the transaction of the following business:—

(*a*) To receive and consider the Report of the Directors and Statement of Accounts to be then presented.

(*b*) To elect Directors in terms of the Articles of Association. Mr. J. Jowell and Mr. A. Currie retire from the Board by rotation and are eligible for re-election.

(*c*) To determine the remuneration of the Auditors for the past year.

(*d*) To transact any further business that may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of the Members of the Company will be closed for the period 14th to 22nd December, 1959, both dates inclusive.

In terms of Section 61 *quin* (1) of the Companies Act, 1926, as amended, a Member entitled to attend and vote at a Meeting of the Company is entitled to appoint another person (whether a Member or not) as his proxy to attend and vote and speak in his stead. Proxies must be deposited with the Secretary of the Company not later than forty-eight hours before the time fixed for the Meeting. By Order of the Board.—J. M. G. Allen, Secretary. Registered Office: 47 Keerom Street, Cape Town, 2nd November, 1959. 13719—13

## EDWORKS (1936), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-third Annual General Meeting of the Company will be held at the Company's Registered Office, Uitenhage Road, Port Elizabeth, on Wednesday, the 9th December, 1959, at 11 a.m. for the following purposes:—

1. To receive and, if thought fit, adopt the Directors' Report and the accounts for the eleven months ended 30th June, 1959, and the Auditors' Report thereon.
2. To elect three Directors in place of Messrs. B. Dodo, L. Krassin and B. Manchevsky, who retire by rotation, but, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors.
4. To confirm the Dividends declared and paid by the Directors.
5. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and vote and speak in his stead. A proxy need not be a Member of the Company.

The Share Registers and Transfer Books of the Company, both at Head Office and in London, will be closed from the 7th to the 9th December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—L. G. L. Simpson, Secretary. Head Office: Uitenhage Road, P.O. Box 509, Port Elizabeth. London Transfer Office: 18 St. Swithins Lane, London E.C.4., 12th November, 1959.

13516—13

## ROBBS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fourteenth Ordinary General Meeting of Shareholders of Robbs Holdings, Limited, will be held in the Board Room of Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town, on Wednesday, 2nd December, 1959, at 12 noon, for the following business:—

(*a*) To receive and consider the Reports of the Directors and Auditors and Statement of Accounts to be then presented.

(*b*) To elect Directors in terms of the Articles of Association. Mr. R. G. Welsh and Mr. D. Bruce retire, and are eligible for re-election.

(*c*) To determine the remuneration of the Auditors for the past year.

(*d*) To transact such further business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Ordinary Share Transfer Books and Registers of the Members of the Company will be closed for the period 14th November, 1959, to 2nd December, 1959, both days inclusive.

In terms of Section 61 *quin* (1) of the Companies Act, as amended, a Member entitled to attend and vote at a Meeting of the Company can appoint a proxy to attend, vote and speak on his behalf, and the proxy need not also be a Member of the Company. By Order of the Board.—K. E. Thorpe, Secretary. Registered Office: 102 Strand Street, Cape Town, 26th October, 1959.

13665—13

BERKSHIRE KNITTING (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, that the Tenth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room, Woodbrook Industrial Area, East London, on Friday, the 27th November, 1959, at 11 a.m. for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet at 30th June, 1959, and the Profit and Loss Account for the year ended on that date, together with the reports of the Directors and Auditors.
2. To confirm the Directors' declaration of a Final Dividend of 5 per cent on Ordinary Shares which, together with the Interim Dividend of 5 per cent already paid, makes a total of 10 per cent for the year ended 30th June, 1959.
3. To elect Directors in place of Mr. John W. Bowman and Mr. John W. Turnbull who retire in terms of the Company's Articles of Association and, being eligible, offer themselves for re-election.
4. To terminate the remuneration of the Directors for the past year.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 23rd to 27th November, 1959, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy, who need not be a Member, to attend and vote on a poll and speak in his stead. Proxy forms must be lodged with the Secretary, P.O. Box 788, East London, not later than forty-eight (48) hours before the time of the Meeting. By Order of the Board.—T. D. Deary, Secretary, East London, 2nd November, 1959. 13577—13

MANNING & PATTERSON, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

HALF-YEARLY DIVIDEND ON 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 27 being the Half-yearly Dividend on the above Shares will be paid on the 15th December, 1959, to Holders of Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on the 1st December, 1959.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 2nd December to the 15th December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—H. E. Williams, C.A.(S.A.), Secretary. Registered Office: 13/15 Fleet Street, East London, 27th October, 1959. 13712—13

THE STANDARD WOOLLEN MILLS, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 17 on the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares for the half-year ending 30th November, 1959, has been declared payable to all Holders of these Shares registered in the books of the Company at the close of business on 30th November, 1959.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 1st December, 1959, to the 15th December, 1959, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or about the 15th December, 1959. By Order of the Board.—P. M. Harker, Secretary. Registered and Transfer Office: Kotzee Road, Mowbray, Cape Province, 5th November, 1959. 13701—13

COURT WESTERN PROVINCE No. 5580.

ANCIENT ORDER OF FORESTERS (in Liquidation) (No. C.1892).

NOTICE OF SPECIAL MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-mentioned Court that a Special Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master, Cape Town, at his office on Friday the 20th day of November, 1959, at 10 a.m. to give the Liquidator the authority to cede the Insurance Policies at present in the name of the above-mentioned Court to the individual Members according to their respective rights and interest.—Alex Berman, Liquidator, Temple Chambers, 4 Wale Street, Cape Town. 13544—13

PLYWOODS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1959, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about the 31st December, 1959, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 21st December, 1959.

The Preference Share Registers and Register of Members will be closed from the 22nd to the 31st December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—S. J. B. Hebbert, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 3rd November, 1959. 13667—13

SOUTH WEST AFRICAN COMMERCIAL HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in South West Africa.)

The Transfer Journal and Register of Members of the Company will be closed from 18th November, 1959, to 25th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—W. E. Glover, Secretary, Windhoek, 23rd October, 1959. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Second Floor, 220 Jeppe Street, Johannesburg. 13570—13

PLYWOODS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that the Directors of the above Company have declared, in respect of the financial year ended 30th June, 1959, a Final Dividend of 5 per cent (equivalent to 3d. per Share) on Ordinary Shares. The Dividend will be payable on or about 4th December, 1959, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 18th November, 1959.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 19th November, to the 3rd December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—S. J. B. Hebbert, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street, P.O. Box 206, Cape Town, 3rd November, 1959. 13668—13

## NATAL.

W. F. JOHNSTONE AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 2½% (two and one half per cent), equal to 1½d. (one and one half pence) per Share, has been declared for the year ended 30th June, 1959, payable to the Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 20th November, 1959.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants in payment will be posted to Shareholders on the 8th December, 1959.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 21st November, 1959, to the 5th December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—S. F. Johnstone, Secretary. 13699—13

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of JOSEPH CLAUDE MALLAC *in re* L. D. DE MARIGNY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), carrying on business as ELDEMAR MOTORS at Chaka's Kraal, North Coast, Natal.

Creditors are hereby notified that pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated 30th October, 1959, the following Meetings of Creditors of the above Company will be held at the Board Room, Second Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban, on Wednesday, 25th November, 1959, at the times stated hereunder, to consider and vote upon an offer of purchase to be submitted to the Creditors of the Company, and whether to accept the same with or without modification:—

(*a*) Preferent Creditors, 10 a.m.
(*b*) Secured Creditors, 10.15 a.m.
(*c*) Concurrent Creditors, 10.30 a.m.

A copy of the offer to purchase, together with our report, has been dispatched to each Creditor by registered post.

Creditors or Members of the Company may obtain copies of our report at the undermentioned address, free of charge, on request.—Michael John Ensor, 401/9 Realty House, 375 Smith Street, Durban. Herbert Cecil Langham, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban. 13637—13

DUNLOP SOUTH AFRICA, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register of the First Mortgage Debenture Stock (Series 'A', 6½ per cent, 1973/82), will be closed from 16th to 30th November, 1959, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on 31st December, 1959, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Register. By Order of the Board.—H. J. Bird, Secretary, Durban, 3rd November, 1959. 13593—13

WARDEN & HOTCHKISS (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE.

Notice is hereby given that at the Annual General Meeting held at Durban on the 27th October, 1959, a Dividend of 3s. 6d. per Share, was declared on the Ordinary Share Capital of the Company in respect of the year ended 30th June, 1959.

Such Dividend will be paid in the Currency of the Union of South Africa to Shareholders registered as such in the Books of the Company at the close of business on 10th November, 1959. The Transfer Books of the Company will be closed from 11th November, 1959, to 13th November, 1959, both days inclusive, and warrants in payment of the Dividend will be despatched on or about the 30th November, 1959.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—F. H. Constable, Secretary. Registered Office, 329 Sydney Road, Durban. 13536—13

# LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

## TRANSVAAL.

### VERLORE DOKUMENTE.

Kennis word hiermee gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 31694/1952, gedateer die 12de November 1952, passeer deur die Boedel van wyle Carel Johan Otte, No. 1037/1951, ten gunste van Albertina Otte (gebore Moll, op 3 Januarie 1906), 'n weduwee, ten opsigte van een-halwe aandeel in Gedeelte 1 van Erf No. 35, geleë aan Frits- en Gilaustraat, in die dorp Elandsheuvel, Distrik Klerksdorp, groot 5,664 vierkante voet.

Enige persoon wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om sy beswaar skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne 'n tydperk van drie weke vanaf die datum van die laaste publikasie hiervan.—C. van Gass, Prokureur vir Applikant, C.N.A. Gebou, Kerkstraat 61, Posbus 92, Klerksdorp. 13197—6-13

### NOTICE.

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19393/1945, dated 7th August, 1945, passed by Estate late Nathan Cirota No. 4063/1944, in favour of Mary Cirota (born Cugel on the 6th day of December, 1886), widow, in respect of certain Lot No. 171, situate on August Street, Rivieria, in the City of Pretoria, measuring 127 square roods 126 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 2nd day of November, 1959.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Applicant, Suite 120, J.B.S. Buildings, Pretoria. 13523—13

### VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 13496/1953, geregistreer op 23 Junie 1959, gegee deur Andrew Foster Wendelstadt, gebore 27 Junie 1915, ten gunste van Hendrick Petrus van Tonder, gebore 12 Desember 1891, ten aansien van Hoewe No. 16, geleë in Waterpan Landbouhoewes, Distrik Randfontein, groot 2·3826 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Kemptonpark, hierdie 30ste dag van Oktober, 1959.—Golach & Schumann, Prokureurs vir Applikant, 1-5 Ebenagebou, Posbus 168, Kempton Park. 13537—13

### VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3367/53, gedateer 19 Februarie 1953 gegee deur Leonardus Johannes Labuschagne, in sy hoedanigheid as Eksekuteur Datief in die Boedel van wyle Martha Sophia Kolbe (gebore Klopper) No. 5721/50, blykens Briewe van Administrasie aan hom verleen deur die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), op 26 Januarie 1951 en George Augustus Kolbe (gebore op 29 Julie 1863), ten gunste van Vera Georgina Terblanche (gebore Kolbe op 5 Maart 1905), gehuud in gemeenskap van goedere met Stephanus Esaias Terblanch, met uitsluiting van die gemeenskap van goedere en die maritale mag, van—

(*a*) die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Broederstroom No. 246, geleë in die Distrik Wakkerstroom, groot as sodanig 1,503·3798 morg;

(*b*) die resterende gedeelte van Gedeelte B van die plaas Broederstroom voorseg, groot as sodanig 81·0565 morg;

(*c*) die plaas Kranshoek alias Kaalhoek No. 373 (ook bekend as Kransbank), geleë in die Distrik Wakkerstroom, groot 2,315 morg 522 vierkante roede;

(*d*) ½ aandeel in die plaas Norththdene No. 247, geleë in die Distrik Ermelo, groot 2,898 morg 172 vierkante roede.

Almal wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, in Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Mnre. Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Aansoeker, Volkskasgebou, Van der Waltstraat, Pretoria.

13717—13

### VERLORE NOTARIËLE AKTE VAN SESSIE VAN MINERALE REGTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Akte van Sessie van Minerale Regte No. 496/1948 R.M., gedateer 26 Junie 1948 en geregistreer 24 Augustus 1948, gemaak deur Pieter van Wyk (gebore op 30 Oktober 1879), ten gunste van die Boedel van wyle Pieter Jacobus Riekert en oorlewende eggenote Louisa Marie Riekert, gebore van Schalkwyk, voorheen Erasmus, ten opsigte van die minerale regte in op en oor sekere een-agste (⅛ste) aandeel van die plaas Cornwall No. 521, Distrik Rustenburg, groot tweeduisend sewehonderd drie-en-sestig (2,763) morge, vierhonderd en twintig (420) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 13de dag van November, 1959.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs, Notarisse & Akteuitmakers, Van der Stelgebou 101/108 (Posbus 1167), Pretoria. 13741—13

### VERLORE NOTARIËLE AKTE VAN VRUGGEBRUIK.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van sekere Notariële Akte van Vruggebruik No. 877/1953 S, geregistreer op 20 Oktober 1953 ten gunste van Claudius Marais de Vries (gebore op 3 Januarie 1899), oor die volgende eiendomme:—

(1) Gedeelte 198 ('n gedeelte van Gedeelte C van die westelike gedeelte) van die plaas Zwartkop No. 476, Distrik Pretoria, groot 83·1870 morge.

(2) Gedeelte 199 ('n gedeelte van Gedeelte C van die westelike gedeelte) van die plaas Zwartkop No. 476, geleë in die Distrik Pretoria, groot 63·5712 morge.

(3) Gedeelte 1 van Gedeelte d van die plaas Zwartkop No. 476, Distrik Pretoria, groot 5 morge 405 vierkante roede.

(4) Gedeelte 76 ('n gedeelte van Gedeelte 2 van Gedeelte A) van die plaas Olievenhoutbosch No. 552, Distrik Pretoria, groot 120·6420 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Prokureurs vir Aansoeker, Saambougebou, Pretoria. 13813—13

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 28526/1948, dated 30th August, 1948, passed by Nicolaas Gerhardus Stephanus Snyman, in favour of Philippus Rudolph Scheepers, in respect of certain Portion marked No. 14, of the farm Rietvaly No. 5, District Marico, measuring 74 morgen 189 square roods still held under the above-mentioned Title Deed.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Zeerust this 29th day of October, 1959.—Warren & Coulson, Attorneys for Applicant, P.O. Box 83, Zeerust. 13548—13

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.4842/48, passed by Daniel Nicholas Meyer (born on the 2nd October, 1905), in favour of Fredrich Ernst Paul von Seth (born on the 4th September, 1882), in respect of certain freehold Lot No. 317 in the township of Boksburg North, in the District of Boksburg, measuring 52 square roods 12 square feet.

All persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Boksburg this 6th day of November, 1959.—Massel & Massel, Attorneys for the Applicant, 36a First Street, Boksburg North. 13681—13

## VERLORE AKTES.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van—

(1) Akte van Transport No. 11086/1918, gedateer 26 November 1918, gegee deur Daniel Barry, ten gunste van Jacob Bernstein, ten aansien van—

(*a*) sekere Lot No. 362, geleë aan Conduitstraat, in die dorpsgebied van Johannesburg-Noord, Distrik Johannesburg, groot 108 vierkante roede 74 vierkante voete;

(*b*) sekere Lot No. 363, geleë aan Conduitstraat, in die dorpsgebied van Johannesburg-Noord, Distrik Johannesburg, groot 112 vierkante roede 72 vierkante voete;

(*c*) sekere Lot No. 366, geleë aan Conduitstraat, in die dorpsgebied Johannesburg-Noord, Distrik Johannesburg, groot 525 vierkante roede 100 vierkante voete;

(*d*) sekere Lot No. 364, geleë aan Conduitstraat, in die dorpsgebied Johannesburg-Noord, Distrik Johannesburg, groot 116 vierkante roede 96 vierkante voete;

(2) Akte van Transport No. 5844/1926, gedateer 7 Junie 1926, gegee deur South African Coal Estates (Witbank), Limited, en South African Townships Mining and Finance Corporation, Limited, ten gunste van Jacob Bernstein, ten aansien van sekere Lot No. 446, geleë aan Ascotlaan, in die dorpsgebied van Clewer, Distrik Middelburg, groot 22 vierkante roede 127 vierkante voete;

(3) Akte van Transport No. 458/1957, gedateer 21 Januarie 1927, gegee deur David Jacobus Meyer, ten gunste van Jacob Bernstein, ten aansien van zeker Gedeelte „L" van de eigendomsplaats Eenzaamheid No. 35, gelegen in het Distrikt Witbank (voorheen No. 421, Distrikt Middelburg), groot 100 morgen;

(4) Akte van Transport No. 10999/1930, gedateer 12 November 1930, gegee deur Boedel van wijlen Catharina Elizabetha Erasmus (geboren Erasmus), ten gunste van Jacob Bernstein, ten aansien van zeker Lot No. 86, gelegen aan Swemmer en Cornelius Straten, ten dorpe Erasmus, Distrikt Pretoria, groot 178 vierkante roeden 108 vierkante voeten;

(5) Akte van Transport No. 6474/1934, gedateer 19 Junie 1934, gegee deur Johannes Joachim Alberts Muller, ten gunste van Jacob Bernstein, ten aansien van sekere Lot No. 184, geleë aan Rooth- en Lanhamstrate, in die dorpegebied van Erasmus, Distrik Pretoria, groot 178 vierkante roede 108 vierkante voete;

(6) Sertifikaat van Regte op Minerale No. 45/1946 R.M., gedateer 29 Januarie 1946, ten gunste van Jacob Bernstein (gebore op 18 Desember 1883), ten aansien van—

(*a*) sekere Gedeelte 1 van Gedeelte B van die Noordelike Gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 8, geleë in die Distrik Witbank, groot 45 morg 337 vierkante roede;

(*b*) sekere Gedeelte 3 van Gedeelte B van die Noordelike Gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 8, geleë in die Distrik Witbank, groot 4 morg 263 vierkante roede;

(7) Akte van Verdelingstransport No. 14439/1946, gedateer 15 Mei 1946, gegee deur Jacob Bernstein (gebore op 18 Desember 1883), Boedel wyle Hendrik Petrus Prinsloo, Cornelis Johannes Gerhardus Erasmus (gebore 5 Mei 1906), Maria Isabella Erasmus (gebore Erasmus op 23 Maart 1879, weduwee), en Jacobus Lourens Rasmus Erasmus (gebore op 20 Mei 1870), ten gunste van Jacob Bernstein (gebore 18 Desember 1883), ten aansien van—

(*a*) Gedeelte 23 van die plaas Hondsrivier No. 361, geleë in die Distrik Pretoria, groot 138·2266 morg;

(*b*) Gedeelte 24 van die plaas Hondsrivier No. 361, geleë in die Distrik Pretoria, groot 75,980 vierkante voet;

(8) Akte van Transport No. 34927/1948, gedateer 26 Oktober 1948, gegee deur Hendrik Petrus Prinsloo (gebore 28 September 1892), ten gunste van Jacob Bernstein (gebore 18 Desember 1883), ten aansien van—

(*a*) Gedeelte 114 ('n gedeelte van gedeelte) van die plaas De Onderstepoort No. 496, geleë in die Distrik Pretoria, groot 8·2425 morge;

(*b*) Gedeelte 116 ('n gedeelte van gedeelte) van die plaas De Onderstepoort No. 496, geleë in die Distrik Pretoria, groot 52·8142 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 5de dag van November 1959.—Schwartz & Goldblatt, Prokureurs vir die Applikant, Charter-gebou, Bosmanstraat 179, Pretoria. 13580—13

## LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7323/1928, dated 3rd July, 1928, passed by Karel Pieter Landman in favour of Elfleda Beyers, born Groenewald, married out of community of property to Johannes Izak Marais Beyers in respect of certain remaining extent of Portion marked C of the quitrent farm Potgietershoop No. 49, situate in the District of Piet Retief, measuring as such 932 morgen 52 square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Piet Retief this 30th day of October, 1959.—E. Beyers, c/o Olmesdahl & Olmesdahl, Box 88, Piet Retief. 13515—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6700/51, dated the 18th March, 1951, passed in favour of Mack Kenny (born on the 26th day of June, 1893), in respect of certain Portion B of the farm Oogiesfontein No. 65, situate in the District of Witbank, measuring 23 (twenty-three) morgen 215 (two hundred and fifteen) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks of the date of the last publication of this notice.—S. E. Steyn & Esterhuysen, Attorneys for the Applicant, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal. 13514—13

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 37197/1947, gedateer die 24ste dag van November 1947, uitgereik ten gunste van Johanna Francina van Wyk (geboré Strauss, op die 27ste September 1902), getroud buite gemeenskap van goedere met Fredinand van Wyk, ten aansien van seker Erf No. 373, geleë aan Van Wyk- en Vredestraat, in die dorp Wolmaransstad, groot tweehonderd (200) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 5de dag van November 1959.—Savage, Jooste & Adams, Prokureurs vir Applikant, Posbus 745, Pretoria. 13670—13

## LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified Copy of Deed of Transfer, No. 36821/1946, dated the 25th November, 1946, passed by Maria Magdalena Mare (born Engelbrecht, on the 13th July, 1906), married out of community of property to Jacob Philippus Mare, in favour of Victor Clive Wiggill (born on the 16th June, 1907), in respect of certain 7/15th share in the farm Ferns Rust, No. 2667, District Pietersburg, measuring 47 morgen 440 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within 3 weeks from the last publication of this notice.—Naude, Naude & Botha, Agents for Victor Clive Wiggill, Pietersburg, 5th November, 1959. 13595—13

## VERLORE NOTARIËLE AKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van sekere Notariële Akte No. 94/1952S geregistreer op 4 Februarie 1952, ten gunste van Susanna Louisa Wessels (gebore Bester op 15 Maart 1895), weduwee, oor sekere—

(1) Gedeelte 2 van die plaas Kitchener No. 504, registrasieafdeling M.S. Distrik Zoutpansberg, groot 416·7975 morge;

(2) resterende gedeelte van die plaas Kitchener No. 504, registrasieafdeling M.S., Distrik Zoutpansberg, groot 800·0000 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Prokureurs vir Aansoeker, Saambou-gebou, Pretoria. 13812—13

## VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL.

Hiermee word kennis gegee dat ons, Carel Gert Steenkamp en Jacoba Johanna Steenkamp (voorheen Van der Walt, gebore Viljoen), getroud buite gemeenskap van goedere met Carel Gert Steenkamp, voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 7982/1955, gedateer die 28ste Maart 1955, ten aansien van:—

(*a*) Gedeelte 1 van die plaas Haddon No. 1158, Distrik Zoutpansberg, groot 373·9861 morg.

(*b*) Gedeelte 3 van die plaas Haddon No. 1158, Distrik Zoutpansberg, groot 373·9861 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Messina, op hede die 6de dag van November 1959.—Gus. L. Klaff, Applikante se Prokureur, Posbus 1, Messina. 13672—13

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. F. 12614/1954, dated the 18th day of November, 1954, passed by Willem Carel Cronje (born on the 14th day of September, 1927), in favour of South African Mutual Life Assurance Society, in respect of certain Erf No. 8, situate on Shannon Road, in the township of Kenmare, District of Krugersdorp, measuring 17,421 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 18th day of November, 1959.—Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Applicants, Mutual Building, corner Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.

13750—13

## HERCULES AND PHILLIPS CYCLES (SOUTH AFRICA), LIMITED.

## LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Certificate No. 32 for 32 (thirty-two) Preference Shares of £1 each, and Certificate No. 62 for 40 (forty) Ordinary Shares of 5s. each in Hercules and Phillips Cycles (South Africa), Limited, dated 27th October, 1949, registered in the name of Robert Wigmore Barlow, of 102 Margate Court, corner Kapteijn and Banket Streets, Hillbrow, Johannesburg, on the grounds that they have been lost or mislaid and unless objection be received within thirty days hereof, the Directors will proceed to issue a duplicate of the said certificates.—Hercules & Phillips Cycles (South Africa), Limited, P.O. Box 581, Springs. 13685—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.1290/37, dated 10th February, 1937, passed by John Thompson, in favour of Albert Victor Moffat, in respect of certain freehold residential Erf marked No. 1128, situate in Hansom Road in the township of Strubenvale, District of Springs, measuring 10,500 (ten thousand five hundred) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg on this 6th day of November, 1959.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Applicant, P.O. Box 1793, Johannesburg.

13644—13

# CAPE-KAAP.

## NASIONALE PERS, BEPERK.

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 1494/3226, gedagteken 6 Februarie 1919, vir 25 (vyf-en-twintig) Aandele, genommer van 50152 tot en met 50176, wat die eiendom is van Theunis Burger Wynand Wessels van Ventersburg, O.V.S.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 4 Desember 1959 by hierdie kantoor ingedien word.—H. F. Conradie, namens Sekretaris, Keeromstraat 42, Kaapstad. 13552—13

## LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of—

(*a*) Deed of Transfer No. 7234, dated 1st July, 1942, passed by George Siegfried Frank in his capacity as sole surviving administrator Estate late Leonard Frank, in favour of Chaim Stuppel born on the 20th February, 1908, in respect of certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division at Observatory Road being Lot B of Lots Nos. 51, 52 and 53, measuring 44 square roods 61 square feet;

(*b*) Deed of Transfer No. 17751, dated 17th November, 1950, passed by Albert Rex Hamer Philip born 4th October, 1905, and Edward Eric Philip born 18th May, 1890, in favour of Chaim Stuppel born on the 20th February, 1908, in respect of certain piece of land being Erf No. 749, Fresnaye, situate at Sea Point in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 18 square roods 112 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within (3) three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 13th day of November, 1959.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Applicant, 85 St. George's Street, Cape Town. 13720—13

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that the Trustees of the Brown and Annie Lawrence Trust intend applying for the cancellation of the entry in the Register relating to Mortgage Bond No. 8916, dated 25th September, 1945, passed by Aletta Fredericka Mitchell Brown (born Moll, on 13th October, 1893), widow, for £500 plus £100 for costs (D.R. Folio B.23/178), in favour of George Arthur Job, Walter Kemna Dose, Leonard Leslie Karstel and Cyril Arthur Mulliner, in their capacity as the Trustees appointed under Orders of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), dated 20th December, 1933, and 19th November, 1943, of the Brown and Annie Lawrence Trust, created under the Will of the late Brown Lawrence, dated 2nd February, 1922, in respect of certain piece of land situate at the corner of St. John's and Wandel Streets, Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, being portion of the land transferred to F. Fismer, on 26th November, 1888, measuring 10 square roods, 78 square feet.

All persons having objection to the cancelation of the entry aforesaid are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape town within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 2nd day of November, 1959.—W. E. Moore & Son, Applicants' Attorneys, 37 Castle Street, Cape Town. 13664—13

## NASIONALE PERS, BEPERK.

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 2643, gedagteken 5 Maart 1945, vir 30 (dertig) Aandele, genommer van 149538 tot en met 149567, wat die eiendom is van Jan Hendrik Mostert, van Voortrekkerstraat, Porterville, Kaapprovinsie.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 4 Desember 1959 by hierdie kantoor ingedien word.—H. F. Conradie, namens Sekretaris, Keeromstraat 42, Kaapstad. 13551—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copy of Deed of Transfer No. 2548, dated 26th February, 1952, passed by Roeland Perold Schneider in his capacity as Secretary of Franskraalstrand (Eiendoms), Beperk (White Group), and as such acting on behalf thereof under the authority of a resolution of the Directors, dated the 2nd day of February, 1951, in favour of Werner Jensen (born 6th September 1910), in respect of—

(1) certain piece of abolished quitrent land being Erf No. 434, Franskraal Township, situate in the Division of Caledon and held by Franskraalstrand (Eiendoms), Beperk, by Certificate of Township Title, dated 18th August, 1951, No. 14397, measuring six thousand (6,000) square feet;

(2) certain piece of abolished quitrent land being Erf No. 435, Franskraal Township situate in the Division of Caledon and held by Franskraalstrand (Eiendoms), Beperk, by Certificate of Township Title, dated 18th August, 1951, No. 14397, measuring six thousand (6,000) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 28th day of October, 1959. —Cleghorn, Brinton & Baker, 101 St. George's Street, Cape Town.

13663—13

## LOST CESSION OF MINERAL RIGHTS.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Notarial Deed of Cession of Mineral Rights, dated 8th August, 1938, and 18th October, 1938, and registered in the Deeds Registry, Cape Town, on 1st December, 1938, entered into by Laurence Robert Brown, born on 19th September, 1885, of Phillipi, Cape Province and Western Province Sites (Proprietary), Limited (now known as National Portland Cement Company, Limited) in respect of certain piece of perpetual quitrent land being Lot No. 7, Block A, of Allotments laid out on the Cape Flats situate in the Cape Division, measuring 57 morgen 241 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodged the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 5th day of November, 1959.—Bisset, Boehmke & McBlain, Applicant's Attorneys, Cape Times Building, Third Floor, St. George's Street, Cape Town. 13647—13

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8769, dated 31st August, 1927, passed by John Jenkinson in favour of Cassiem Bandakar and Adam Osman in equal shares in respect of a half-share of certain piece of land being the remaining extent of Lots Nos. 6 to 9 and 24 to 27, the remaining extent of Lots Nos. 6 to 14, 19 to 22 and 24 to 27 (all inclusive), Block B, of the Fraserdale Estate, situate at Camp Ground, Rondebosch, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring as such remaining extent five thousand five hunderd and twenty-five (5,525) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Wynberg, Cape, this 2nd day of November, 1959.—Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for Applicant, Maynard House, Maynard Street, Wynberg, C.P. 13666—13

## KENNISGEWING.

### VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 11376, gedateer 21 Junie 1947, gegee deur Elizabeth Johanna de Wet (gebore Vos), weduwee, Willem Johan Vos, Willem Nicolaas Vos de Wet en Paul Johannes de Wet, in hul hoedanigheid as Eksekuteurs Testamentêr in die Boedel van wyle Paul Johannes de Wet, gebore op 19 September 1880, ten gunste van Carel Petrus Johannes Engelbrecht, gebore op 28 Julie 1916 en Josias Andrias Engelbrecht, gebore op 27 Februarie 1912, in gelyke aandele, ten aansien van seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in die Dorpsbestuurgebied van Vredendal, Afdeling van Rhynsdorp, naamlik Gedeelte 280 van die plaas Vredendal, groot 5·0135 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hierdie 26ste dag van 1959.—Jan S. de Villiers en Seun, Prokureurs vir Applikante, Sanlamgebou, Waalstraat 28, Kaapstad. 13519—13

### SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Notice is hereby given that Share Certificate No. 26937 in respect of Paid-up Class A4 Shares, in the name of V. K. Naidoo, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 69 Main Street, Port Elizabeth, within one month from the date hereof. Port Elizabeth this 26th day of October, 1959. By Order of the Board.—Norman Cameron, Manager. 13529—13

### SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given, that A4 Share Certificate No. Z 10147, in the name of Gertruida Hermina van Ginkel Vermaak, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley, this 6th day of November, 1959. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 13528—13

### ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Share Certificate (No. 5650), for £1,000, in the name of MRS. MURIEL BERNBERG, 16 De Beers Road, Strand.

A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Offices, Atco House, 27/29 Castle Street, Cape Town, within 21 days from date hereof.—C. Mouat, Local Manager. 13740—13

### SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. Z. 742 for Paid-up Permanent Class A4 Shares, in the name of Jacobus Petrus Jooste, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 13th day of November, 1959. By Order of the Board.—H. T. Brink, Manager. 13669—13

### REMBRANDT BEHERENDE BELEGGINGS BEPERK.

### VERLORE AANDEELSERTIFIKATE.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikate Nos. 1008 tot 1012 vir 500 Gewone Aandele geregistreer, in die naam van wyle Anna Hendrina Steenkamp van Posbus 42, Ermelo, in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is.

Aansoek om afskrifte van gesegde sertifikate is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikate of enige beswaar teen die uitreiking van duplikate voor of op 20 November 1959 by hierdie kantoor ingedien word.—G. A. Meiring, Sekretaris, Rembrandtgebou, Birdstraat (Posbus 106), Stellenbosch. 13531—13

### SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificates Nos. 4506, 39958, 86004 and 1718 for Paid-up Permanent Class A4 Shares in the name of Imelda Jooste having been lost duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the Offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 13th day of November, 1959. By Order of the Board.—H. T. Brink, Manager. 13661—13

## NATAL.

### ALLIED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 649, issued in the name of Angus Robert Gilchrist having been lost, a duplicate will be issued failing the production of the original at the Society's Offices, 240 Church Street, Pietermaritzburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—A. T. Glew, Local Manager. 13604—13

### LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt Number 96727 in the name of Pansy Thangalan, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 234 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date hereof. This 13th day of November, 1959. By Order of the Board.—F. J. Wickham, Manager. 13814A—13

### SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 140419 in the name of Richard Thomas Frost, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 343 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. Durban, this 4th day of November, 1959. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 13814C—13

### SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 47053, in the name of Eloise Wadmore Trollip, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the originaal be produced at the office of the Society, 343 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. Durban, this 7th day of November, 1959. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 13788—13

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2053/1922, dated 6th June, 1922, passed by Samuel Africa in favour of Hendrik Schalkwyk, in respect of a certain property being an undivided one-third share of the remainder of Subdivision H of the remaining portion of the farm Stein Kolspruit in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 162 acres 1 rood 26·625 perches.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three (3) weeks from the last publication of this Notice. Dated at Ladysmith, Natal, this 6th day of November, 1959.—G. M. F. Simpson, Agent for Applicant, P.O. Box 337, Ladysmith, Natal. 13682—13

### LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt Number 151410, in the name of Tandinkos Malinga, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 234 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date hereof. This 13th day of November, 1959. By Order of the Board.—F. J. Wickham, Manager. 13814B—13

## O.F.S.-O.V.S.

### VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hierme word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n geregistreerde afskrif van Akte van Transport No. F 2031/1950, gedateer 3 April 1950, gegee deur Andriesina Danielina Mocke (gebore Laubscher op 24 Junie 1888) weduwee ten gunste van Pieter George Mocke (gebore op 26 Maart 1912) ten aansien van sekere Perseel No. 256, geleë aan Langermanweg in die Dorpsgebied van Randgate, in die Distrik Randfontein, groot 34 (vier-en-dertig) vierkante roede 104 (eenhonderd-en-vier) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, of by die Registrateur van Randdorpe te Johannesburg, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Virginia, op hede die 13de dag van November 1959.—J. N. Dreyer & Kie., Prokureurs vir Aanvraer, C.N.A.-gebou, Virginia, O.V.S. 13547—13

### VERLORE TRANSPORTAKTE.

Geliewe kennis te neem dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 47/1949, geregistreer op 12 Januarie 1949, gegee deur Albert Wilhelm Kumleben (gebore op die 9de Desember 1896), ten gunste van Jacobus Petrus le Roux (gebore op 24 April 1884), ten opsigte van Onderverdeling 3 ('n onderverdeling van Onderverdeling 2) van die plaas Linana No. 132, Distrik Thaba'Nchu, groot twee-en-sestig punt een twee vyf nul (62·1250) morg.

Alle persone wat beswaar daarteen mag hê, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie (3) weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, hierdie 2de dag van November 1959.—Reitz, Barry & Berning, Posbus 320, Bloemfontein. 13574—13

KENNISGEWING.

VERLORE TRANSPORTAKTE
No. 5454/1957.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte No. 5454/1957, geregistreer op 20 November 1957, gegee deur (1) Francois Alwyn Fouche, (2) Stephanus Philippus Fouche, (3) Sophia Dorothea Schepers, gebore Fouche, in hul hoedanigheid as Eksekuteurs Testamentêr in die Boedel van wyle Francois Alwyn Fouche (No. 2/57), kragtens Briewe van Administrasie uitgereik deur die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, op 31 Januarie 1957; en (4) Aletta Johanna Fouche, gebore van der Wath, op 1 September 1880, weduwee, in haar persoonlike hoedanigheid ten gunste van Aletta Johanna Fouche (gebore van der Wath, op 1 September 1880), weduwee, ten aansien van—

1. Erf No. 295, geleë in die dorp en Distrik Smithfield, groot driehonderd-en-twaalf (312) vierkante roede twee-en-sewentig (72) vierkante voet;

2. Erf No. 104, geleë in die dorp en Distrik Smithfield, groot sestien (16) vierkante roede, vyf-en-vyftig desimaal drie sewe vyf (55·375) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Bloemfontein, binne drie (3) weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.—Mnre. Chris de Wet & Seun, Prokureurs vir Applikant, Posbus 237, Bloemfontein, 6 November 1959. 13695—13

## ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

### TRANSVAAL.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, Tuesday, 3rd November, 1959.

In the matter of the application of THOMAS GARRETTY, Applicant, and GARWILL INDUSTRIAL TRUST CO., LTD., with registered office at 408 S.A. Fire House, Marshall and Harrison Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon the persons concerned to appear and to show cause, if any to this Court, on the 24th day of November, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on the Creditors by registered post.—By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(J. Blieden.) 13621—13

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 287/59.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANTHONY BAKOS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 23rd day of November, 1959, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 9, situate in the township of Cyrildene, District of Johannesburg, measuring 15,955 (fifteen thousand nine hundred and fifty-five) square feet. Deed of Transfer No. F. 4954/1945.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 9th November, 1959. 13775—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 13th October, 1959.

In the matter of the application of LIONEL FRANK BLOCH, Applicant, and FLAWLESS ELECTROPLATING CO. (PTY.), LTD., with registered office at 444, Prince George Avenue, Brakpan, Respondent.

Upon the motion of Mr. Gordon, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 3rd day of November, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

*POSTEA.*

Having heard Mr. Gordon, Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 13th October, 1959;

It is Ordered:

That the said rule be and is hereby extended to the 24th day of November, 1959. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 13737—13

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 281/59.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en RUDOLPH ARNOLDUS BROODRYK, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 23ste dag van November 1959, om 9.15 vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel, nl.:—

Sekere Erf No. 4, geleë aan Elandsheuvelstraat, in die dorp Davanna, Distrik Klerksdorp, groot 10,902 (tien duisend nege honderd en twee) vierkante voet. Transportakte No. 31635/57.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 9 November 1959. 13777—13

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, Tuesday, 3rd November, 1959.

In the matter of the application of ESS-BEEGEE (PTY.), LIMITED, Applicant, and COHEN & SONS (JOHANNESBURG) (PTY.), LTD., with registered office at 244 Main Street, City and Suburban, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. S. Lipschitz, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon the persons concerned to appear and to show cause, if any to this Court, on the 24th day of November, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Lubbers, S. B. & C.) 13622—13

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 280/59.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and JACOBUS JOHANNES HERMANN, Defendant.

A Meeting of Mortgages and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 23rd day of November, 1959, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain remaining extent of Portion A of Lot No. 556, situate on Albert Avenue, Leonide Street and Ivor Avenue in the township of Mountain View, City of Pretoria, measuring 49,500 square feet. Deed of Transfer No. 18969/55.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 9th November, 1959. 13778—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 29th day of October, 1959.

Before the Honourable Mr. Justice Theron.

In the *ex parte* application of THE MINISTER OF DEFENCE.

Upon the motion of Mr. A. Botha, of Counsel, for the Applicant and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

(*a*) That a rule *nisi* do issue calling upon all interested parties to appear and show cause, if any, to this Court, at 10 a.m. on the 26th day of November, 1959, why Lieutenant John Owen Holtzhausen should not be presumed to be dead and why the date on which he is presumed to have died, should not be the 10th April, 1952; and

(*b*) That service of this rule be effected by publication forthwith once in each the *Government Gazette*, the *Cape Argus* and *Die Burger*, and that the rule be served forthwith on the wife and father of the said Lieutenant John Owen Holtzhausen. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

(State Attorney.)

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Te Pretoria, Donderdag, die 29ste dag van Oktober, 1959.

Voor Sy Edelagbare Regter Theron.

In die *ex parte* applikasie van DIE MINISTER VAN VERDEDIGING.

Na aanhoor van mnr. A. S. Botha namens die Applikant, en na deurlees van die petisie ingedien;

Gelas die Hof:

(*a*) Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat 'n beroep doen op alle belanghebbende partye om te verskyn en redes aan te voer, indien enige, voor hierdie Hof, om 10-uur in die voormiddag op die 26ste dag van November 1959, waarom dit nie vermoed sal word dat luitenant John Owen Holtzhausen dood is nie en waarom dit nie vermoed sal word dat die dag waarop hy omgekom het die 10e April 1952 is nie; en

(*b*) Dat hierdie bevel gepubliseer word een keer in elk die *Staatskoerant*, die *Cape Argus* en *Die Burger* en op die vrou en vader van gesegde luitenant John Owen Holtzhausen bestel word. Op Bevel van die Hof.—D. F. Joubert, Assistent Griffier.

(Staatsprokureur.) 13786—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, Tuesday, 3rd November, 1959.

In the matter of the application of F. J. HAWKES & COMPANY, LTD., F. J. HAWKES & COMPANY (S.A.) (PTY.), LTD., Applicants, and CONSOLIDATED TIMBER CO. (PTY.), LTD., with registered office at 542/9 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Measroch, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a *rule nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 24th day of November, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Bowen, S. & G.) 13749—13

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 286/59.)

In the matter between SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE MAATSKAPPY, Plaintiff, and JOAN STIDWORTHY en ARNOLD JAMES STIDWORTHY, Defendant.

A Meeting of Mortgages and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 23rd day of November, 1959, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Industrial Erf No. 348, situate in Duncan Avenue, in the town Lilianton, District Boksburg, measuring 24,112 (twenty-four thousand one hundred and twelve) square feet. Deed of Transfer No. F. 7519/54.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 9th November, 1959. 13776—13

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 277/59.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DAVID HENDRIK VAN ZYL, Defendant.

A Meeting of Mortgages and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 23rd day of November, 1959, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain residential Erf No. 4084, situate in the township of Northmead Extension No. 1, District Benoni, measuring 10,005 (ten thousand and five) square feet. Deed of Transfer No. 30378/1958.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 9th November, 1959. 13779—13

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 288/59.)

In the matter between AMALGAMATED ENGINEERING UNION, Plaintiff, and CHRISTOPHER ANTHONY NEL, Defendant.

A Meeting of Mortgages and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 23rd day of November, 1959, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Lot No. 833, Geduld Extention, being No. 15 Riebeeck Street, in the township of Geduld Extension of the freehold farm Geduld No. 4, District of Springs, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 1214/1951.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 9th November, 1959. 13780—13

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, op Donderdag die 10de dag van Desember 1959, om 10-uur in die voormiddag of so spoedig moontlik daarna as wat die aansoek gehoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van BAREND JACOBUS VAN DER MERWE, Caristraat 585, Pretoria-Wes, Pretoria; en dat sy vermoëstaat ter insae sal lê vir inspeksie by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, te Pretoria, vir 'n tydperk van veertien (14) dae gerekén vanaf 16 November 1959. Gedateer te Pretoria, hierdie 20ste dag van Oktober 1959.—Peens, Smit en Oelofse, Prokureurs vir Applikant, Transvaliagebou 508, Sentraalstraat, Pretoria. 13726—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 80/59.)
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES PETRUS GRIEZEL, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 13th November, 1959. 13770—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 91/59.)
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM FRANCOIS VAN RENSBURG, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 13th November, 1959. 13774—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 158/58.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HERCULAAS PHILLIPPUS LAUBSCHER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 13th November, 1959. 13771—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 226/59.)
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between JOINT MUNICIPAL PENSION FUND (TRANSVAAL), Plaintiff, and DAVID NATURMAN and ABRAHAM GERSZT, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 13th November, 1959. 13769—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 142/59.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN HENRY JOHNSON, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 13th November, 1959. 13772—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 325/58.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANDREW GAGADELIS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 13th November, 1959. 13773—13

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, on Thursday, the 10th day of December, 1959, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of OCKERT HERMANN HEINRICH HARMS of 265 West Avenue, Lyttelton, and of 590 Church Street West, Pretoria, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of 14 (fourteen) days as from the 23rd day of November, 1959.—Getz Behr Ogus & Jaffit, Attorneys for Applicant, 314 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 13811—13

## CAPE.—KAAP.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Cape Division.)

Master's Office,
Grahamstown,
4th November, 1959.

In the matter between VICTORIA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and WOOLFE GREENBLATT and DAPHNE GREENBLATT, carrying on business in partnership as farmers at Bridge Farm, Mortimer, in the District of Cradock, C.P., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration in this case on the 4th day of June, 1959, by the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) has been superseded and the petition discharged by order of the said Court, dated the 29th day of October, 1959.—H. J. Kriel, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oos-Kaapse Afdeling.)

Meesterskantoor,
Grahamstad,
4 November 1959.

In die saak tussen VICTORIA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en WOOLFE GREENBLATT en DAPHNE GREENBLATT, wat handel dryf in vennootskap as boere te Bridge Farm, Mortimer, in die Distrik van Cradock, K.P., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 4de dag van Junie 1959, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling) tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van die gesegde Hooggeregshof, gedateer 29ste Oktober 1959.—H. J. Kriel, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Cape Division.)

Grahamstown, Thursday, the 29th day of October, 1959.

Before the Honourable Mr. Justice van der Riet.

In the matter between VICTORIA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and WOOLFE GREENBLATT and DAPHNE GREENBLATT, carrying on business in partnership as farmers at Bridge Farm, Mortimer, in the District of Cradock, Cape Province, Respondent.

Upon hearing Mr. Mullins, Counsel for the Applicant and Mr. Addleson, Counsel for the Respondents and upon reading the Order of this Court, dated 4th June, 1959, placing the private and partnership estates of the Respondents under Provisional Sequestration and the *rule nisi* calling upon the Respondents to show cause why a Final Order of Sequestration shall not be granted against their said estates;

It is Ordered:

1. That the said Order be and is hereby superseded and the said rule *nisi* be and is hereby discharged;

2. That the Respondents pay the costs of the application excluding the costs of opposition and of the last postponement. By Order of the Court.—P. S. Oberholster. Acting Registrar. 13649—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between E. K. GREEN AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and HERSCHEL SOLOMON (No. 10778), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 30th April, 1959, by the Honourable Mr. Justice van Wyk placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 4th November, 1959.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 6th day of November, 1959.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen E. K. GREEN AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en HERSCHEL SOLOMON (No. 10778), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 30ste April 1959 deur Sy Edele Regter, mnr. van Wyk, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op Las van die Hooggeregshof, gedateer 4 November 1959.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 6de dag van November 1959. 13660—13

ACCEPTANCE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court, on Thursday, the 10th day of December, 1959, at ten o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the Acceptance of the Surrender of the Estate of STEPHANUS JOHANNES BOTHA, baker and general dealer of Hoof Street, Keimoes; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Kimberley (and at the Office of the Magistrate at Keimoes) for a period of fourteen days as from the 16th day of November, 1959.—Möller and Steyn, Attorneys for Applicant, 46 Scott Street, Upington, 6th November, 1959. 13721—13

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

ERNEST CHARLES SANSOM.

Notice is hereby given, under Section 4 (1) of Act No. 24 of 1936, that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court of South Africa, at Grahamstown, on Thursday, the 10th December, 1959, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the Acceptance of the Surrender of the Estate of Ernest Charles Sansom, until recently carrying on business as a building contractor under his own name, at 14 Thorncliffe Avenue, Greenfields, East London, and now residing at 32 Solway Avenue, East London, in the District of East London; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Grahamstown, and at the Office of the Magistrate at East London, for a period of fourteen (14) days as from the 16th November, 1959. Dated at East London, this 7th day of November, 1959.—David L. Russell, Attorney for Applicant, Fourth Floor, C.N.A. Building, Union Street, East London, Cape. 13700—13

## RELEASE OF LIQUIDATOR

Notice is hereby given in terms of Section 141 (1) of Act 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the Liquidator in the under-mentioned Company, after three weeks from date hereof.

| Reference No. | Name of Company. | Liquidator. |
|---|---|---|
| C. 1795..... | Chalmak (Pty.), Ltd. (In Liquidation)..... | Pieter Johannes Daniel de Villiers. |

13522—13

## NATAL.

*IN FORMA PAUPERIS.*

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Between IRENE DOLORES ADENDORFF (born HERBERT), Plaintiff, and WILLIAM FREDERICK ADENDORFF, Defendant.

Issued in terms of and by virtue of an Order of this Honourable Court, dated 27th October, 1959.

To: WILLIAM FREDERICK ADENDORFF.

Take notice that by a Summons issued and now filed in this Office, you are required to cause an appearance to be entered at the Office of the Registrar of the above Honourable Court, at Durban, on or before the 11th day of December, 1959, in an action to be heard by the above Honourable Court, in which IRENE DOLORES ADENDORFF (born HERBERT), your wife, claims an Order for restitution of conjugal rights and failing compliance therewith—

(*a*) a decree of divorce;
(*b*) custody of the minor child GLORIA KATHLEEN ADENDORFF, of the marriage;
(*c*) alternative relief;
(*d*) costs of suit.

Furthermore take notice that in default of appearance the action will be proceeded with and judgment taken in your absence without further notice to yourself.

FURTHER NOTICE TO DEFENDANT:

(1) Plaintiff having obtained the necessary leave is suing as a poor person in this action.

(2) If you object to leave being granted you should lodge your objection with the Registrar of this Court within fourteen (14) days of service on you of this Citation whereupon the proceedings will automatically be stayed and the Plaintiff's rights to sue as a poor person will be determined by the Court in the same manner as an opposed application, on the day to be fixed by the Registrar. Thus done and executed in the said Court at Durban on the 28th day of October, 1959.—P. Smuts, Assistant-Registrar. D. H. Sampson, Plaintiff's Attorney, c/o Shepstone & Wylie, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban.

13333—6-13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and NEVIL EDWARD GODFREY, Defendant.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—J. D. Dafel, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 13th November, 1959.

13612—13

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Friday the 30th day of October, 1959.

Before the Honourable Mr. Justice James.

In the matter between BRITE-RAE PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and T. W. NUNES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly registered with limited liability under the Company Laws of the Union of South Africa and carrying on business as spray painters and panel beaters at 45 Morrison Street, Durban, in the Province of Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. Brink, Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavit and the other documents filed;

It is Ordered:

1. That T. W. NUNES (PROPRIETARY), LIMITED (the Respondent Company) and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on Friday the 20th day of November, 1959, at 10 a.m. why the said Respondent Company should not be wound up.

2. That this Order operate as a Provisional Order for the winding up of the aforesaid Respondent Company.

3. That this Order and a copy of the petition be served on the said Respondent Company at its registered office and that the Order be published on or before the 13th November, 1959, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By the Court.—L. Barry, Registrar.

(Lional Meskin and Sellick.) 13583—13

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

At Durban, Friday, the 30th day of October, 1959.

Before the Honourable Mr. Justice James.

In the matter between WILFRED DENBIGH FIELDING, Applicant, and P. MULLER (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered with limited liability under the Company Laws of the Union of South Africa. Registered office: 33 Balfour Road, Jacobs, Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. Hardman, Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavit and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That P. MULLER (PROPRIETARY), LIMITED (the Respondent Company) and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on Friday, the 20th day of November, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be wound up, and why it should not be further ordered—

(*a*) That the claims of Creditors of the Company for liabilities incurred during its Judicial Management be treated as preferent to all other liabilities, other than the costs of the Judicial Management and of the Liquidation of the Company;
(*b*) That costs of the Judicial Management rank *pari passu* with costs of Liquidation of the Company.

2. That this Order operate as a Provisional Order for the winding up of the aforesaid Respondent Company.

3. That this Order and a copy of the petition be served on the said Respondent Company at its registered office, and that the Order be published on or before the 13th day of November, 1959, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban.

4. That the Order of this Court placing the Respondent Company under Judicial Management, dated the 11th day of April, 1958, be and it is hereby discharged. By Order of the Court.—L. Barry, Registrar.

(Livingston, D. & W.) 13640—13

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Friday, the 30th day of October, 1959.

Before the Honourable Mr. Justice James.

In the matter between EPSOM MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and TOURISTS GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, a company duly registered with limited liability under the Company Laws of the Union of South Africa and carrying on business as garage proprietors at and having its registered office at the corner of First Avenue and Epsom Road, Durban, in the Province of Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. Patterson, Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavit and the other documents filed;

It is Ordered:

1. That TOURISTS GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (the Respondent Company) and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on Friday, the 20th day of November, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as a Provisional Order for the winding up of the aforesaid Respondent Company;

3. That this Order and a copy of the petition be served on the said Respondent Company at its registered office and that the Order be published on or before the 13th day of November, 1959, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By the Court.—L. Barry, Registrar.

(Meskin & Sellick.) 13584—13

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 10th day of December, 1959, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of Surrender of the Estate of J. MURRAY, a farmer of Newcastle, Natal, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate at Newcastle for a period of 14 days as from the 16th day of November, 1959. Dated at Newcastle this 10th day of November, 1959.—Pike, M. B. Shaw & Co., Attorneys for the Applicant, 58 Scott Street, Newcastle, Natal.

13810—13

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between CITY COUNCIL OF DURBAN, Plaintiff, and DANIEL FRIEDRICH LUDWIG HARBORTH, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—J. D. Dafel, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 13th November, 1959.

13611—13

## O.F.S.-O.V.S.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS DANIEL DU TOIT ERASMUS Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 6th November, 1959.

13659—13

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE. [Section 4 (i) of the Insolvency Act, 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on the 10th day of December, 1959, at ten o'clock, in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the Acceptance of the Surrender of the Estate of CHARLES FREDERICK TILLEARD, a mechanical engineer, of 18 King Eduard Road, Bloemfontein; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days as from the 17th day of November, 1959. Dated at Bloemfontein, this 8th day of November, 1959.—Heath & Venter, Attorneys for the Applicant, P.O. Box 485, Bloemfontein.

13803—13

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word aan die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof, op Donderdag, 10 Desember 1959, om 10-uur voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die aansoek gehoor kan word, vir die aanneming van die Oorgawe van die Boedel van LEONARD BAREND DANIEL DOUGLAS, 'n deelsaaier van Uitzoek, Distrik Kroonstad; en dat 'n staat van sy sake vir insae sal lê by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, en die Landdros te Kroonstad, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf 23 November 1959. Gedateer te Kroonstad, op die 7de dag van November 1959.—De Hart & Cilliers, Prokureurs vir Applikant, Hillstraat 29, Posbus 323, Kroonstad.

13808—13

**Buy Union Loan Certificates**

**Koop Unie-leningsertifikate**

# SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

## TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 251/59.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CYRIL EDWARD FALL NICHOLSON, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate, Germiston, on Saturday, the 21st November, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 85, situate in the township of Gerdview, District Germiston, measuring 6,671 (six thousand six hundred and seventy-one) square feet. Deed of Transfer No. F. 10247/1954.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling under tiled roof, face-brick and Spanish plaster walls, steel windows, asbestos ceilings, deal floors, comprising: Front veranda, entrance hall, lounge, interleading dining-room, passage, three bedrooms, bathroom with built-in bath and hand wash-basin, separate toilet, kitchen with 3-plate Defy electric stove, geyser, wash-up with built-in cupboards, hot and cold water and electric lights. Garage, servant's room, coal shed and outside sewerage and shower.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be in spected at the office of the Sheriff or at the office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 2nd November, 1959.

13449—6-13

NOTICE OF SALES IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

In execution of the judgment granted in the undermentioned suits and subsequent Notice of Attachment, the Execution Debtor's right, title and interest in and to and the undermentioned properties will be sold by the Messenger of the Court, on the 11th day of December, 1959, at 10 o'clock in the forenoon, at the Messenger's Office, 28a Market Avenue, Vereeniging:—

Case No. 6278/57.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Judgment Creditor, and PETRUS FRANCOIS PAKKELBERG ERASMUS, Judgment Creditor.

*Property.*—Certain unimproved property situate on Golf Course Road and Jennie Avenue, township of Ohenimuri, District Vereeniging, being certain Erf No. 115, in extent eight thousand nine hundred and ten (8,910) square feet.

Case No. 2886/58.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Judgment Creditor, and ANNIE ELIZABETH McLACHLAN, Judgment Debtor.

*Property.*—Certain unimproved property situate on Von Willigh Avenue and Jean Street, in the township of Rothdene, District Vereeniging, being certain Erf No. 264, in extent eleven thousand one hundred and thirty-eight (11,138) square feet.

Case No. 3714/54.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Judgment Creditor, and ANNIE BASSETT BURKE, Judgment Debtor.

*Property.*—Certain unimproved property situate on Second Road, Balmoral Estates Township, District of Vereeniging, being certain Erf No. 51, in extent five hundred and sixty-two (562) square roods seventy-two (72) square feet.

Case No. 5802/53.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Judgment Creditor, and ROBERT ALWYN WHITEHEAD, Judgment Debtor.

*Property.*—Certain unimproved property situate on Walker, West and Boundary Roads, Walker's Fruit Farms Small Holdings, District Vereeniging, being certain Holding No. 333, in extent five (5) morgen thirty-eight (38) square roods.

Case No. 5671/53.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Judgment Creditor, and HENRY ANDREW GIBB, Judgment Debtor.

*Property.*—Certain unimproved property situate in Homestead Apple Orchards Small Holdings, District Vereeniging, being certain Holding No. 193, in extent four (4) morgen four hundred and thirty-five (435) square roods.

CONDITIONS.

1. The sales shall be subject to the provisions laid down by the Magistrates' Courts Act No. 32 of 1944, and the rules made thereunder, the conditions contained in the Title Deeds, and will be sold to the highest bidder without reserve.

2. The Purchaser shall pay to the Messenger of the Court 25 per cent of the purchase price in cash immediately upon signature of the Conditions of Sale, and furnish him with a bank or building society guarantee within fourteen (14) days from the date of the sale for the balance of the purchase price.

3. The full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger during office hours and will be read out before the properties are put up for sale. Dated at Vereeniging, this 13th day of Novemger, 1959.—Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for Judgment Creditor, P.O. Box 83, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging.

13538—13

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 248/59.)

In the matter between THE VILLAGE COUNCIL OF WAKKERSTROOM, Plaintiff, and CORLENIUS JOHANNES NEL, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate, Wakkerstroom, on Saturday, the 21st November, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 262, situate on Uys Street, in the town of Wakkerstroom, measuring 475 square roods 71 square feet. Deed of Transfer No. 15100/1950.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

The property consists out of dwelling house, 3 bedrooms, bathroom with sewerage, kitchen with De Luxe stove and warm water boiler, lounge and garage connected with a door that leads to the main building. There are no outbuildings. The yard is fenced.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at the office of the Sheriff or at the office of the Deputy-Sheriff, Wakkerstroom—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 2nd November, 1959.

13450—6-13

Case No. 1631/59.

SALE IN EXECUTION NOTICE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT, HELD AT ROODEPOORT.

In the matter between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and ALFRED FORD, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and Warrant of Execution, dated the 29th day of June, 1959, the following will be sold in Execution, on Saturday the 21st day of November, 1959, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 331, situate on Third and Fourth Avenues in the township of Mid-Ennerdale, District of Roodepoort, measuring 138 square roods 128 square feet, held under Deed of Transfer No. 34114/46, dated the 31st October, 1946.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 25 per cent thereof, or one hundred pounds (£100) whichever is the lesser, in cash, on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of Transfer at the rate of five per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(3) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Roodepoort, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—R. Abrahams, of J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During and Kossuth, Attorneys for Plaintiff, 6 Karl Street, P.O Box 8, Telephone 763-2129, Roodepoort, 16th October, 1959.

13738—13

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 254/59.)

In the matter between THE PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and PETRUS ALBERTUS LE ROUX, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 21st November, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion C of Lot No. 14, situate on Milner Avenue, in the township of Mountain View, City of Pretoria, measuring 89 (eighty-nine) square roods 54 (fifty-four) square feet. Deed of Transfer No. 7451/1958. 495 Milner Avenue, Mountain View, Pretoria.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Semi-double house built of brick, under corrugated iron, with parquet and tile floors, and hardboard ceilings consisting of 3 bedrooms, dining-room and lounge combined, kitchen, bathroom and shower. Garage and laundry below floor level at back of house. Outbuildings: Servants room and 2 lavatories.

*Terms.*—Five per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 2nd November, 1959.

13446—6-13

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 252/59.)

In the matter between CHARLES JAMES JOHNSON, Plaintiff, and JOHN PEREIRA, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 21st November, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain freehold Lot No. 533 (formerly No. 1282), situate in Berg Street of that portion known as the township of Rosettenville Extension of the freehold farm Turfontein No. 21, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 7871/41.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick-built residence, comprising of entrance hall, lounge, 2 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom, scullery, garage, brickbuilt boy's room.

*Terms.*—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 2nd November, 1959.

13447—6-13

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 250/59.)

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and DANIEL WILLIAM LAMB VOGES, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 21st November, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 7 of Plot No. 97, situate on Twenty-sixth Avenue, in the township of Villieria, City of Pretoria, measuring 12,870 square feet. Deed of Transfer No. 22120/55.

*Terms.*—Five per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 2nd November, 1959.

13448—6-13

Case No. 43724/1959.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter of LEONARD POLLOCK, Administrator in the Estate of the late CLARA KEEBLE, Plaintiff, versus MARGARET ELIZABETH ROSEWITZ, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, the following property will be sold in Execution by the Messenger of the Court at the Magistrate's Court, Roodepoort, on Friday the 20th November, 1959, at 3 p.m.

Certain Holding No. 65 situate on Ascot Avenue and Blandford Road in North Riding Agricultural Holdings, District Roodepoort.

The sale shall be subject to the following material conditions of sale:—

1. The property is to be sold without reserve and the purchase price is to be paid as to a deposit of at least 10 per cent of the purchase price in cash on the signing of the Deed of Sale, and the Purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by the Plaintiff for the balance of the purchase price within fourteen days from the signing of the Conditions of Sale, payable in cash against registration of Transfer of the property into the name of the Purchaser.
2. The Purchaser shall pay auctioneer's charges, auction dues, transfer dues, costs of transfer, arrear taxes, rates and licences, sanitary fees, outstanding municipal loans, and all encumbrances on the said property and all amounts necessary to enable transfer to be given according to law.

The full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Roodepoort, the Magistrate's Court, Roodepoort, and at the office of the Plaintiff's Attorney herein.—I. Sholto-Douglas, of Dumat, Pitts & Blaine, Plaintiff's Attorneys, 7th Floor, New Marlborough House, Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg. 13627—13

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 255/59.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WYNAND RUDOLF FRANCOIS NORTJE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate, Randfontein, on Saturday, the 21st November, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Holding No. 36, situate on Road No. 3, Bootha Agricultural Holdings, District Randfontein (formerly District Krugersdorp), measuring 2·1181 (two decimal one one eight one) morgen. Deed of Transfer No. 13146/45.

The following information is furnished though, in this respect nothing is guaranteed:—

Dwelling-house consists of 3 bedrooms, 1 sitting-room, kitchen, bathroom and passage, garage, servants' quarters, fowl runs and E.C. built of brick.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Randfontein.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 2nd November, 1959.

13445—6-13

Saak No. 1136 van 1957.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK KRUGERSDORP, GEHOU TE KRUGERSDORP.

Tussen DIE STADSRAAD VAN KRUGERSDORP, Eiser, en DICK JOHANNES HATTINGH, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Krugersdorp en Lasbrief tot Geregtelike Verkoop met datum 12 Junie 1958 sal die ondervermelde eiendom op Woensdag, die 6de dag van Januarie 1960, om elfuur voormiddag, voor die Landdroshof te Krugersdorp, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Seker Erf No. 162, geleë aan Savoystraat, in die dorpsgebied Mindalore, Distrik Krugersdorp, groot 11,103 (elf duisend een honderd-en-drie) vierkante voet.

*Voorwaardes.*—Kontant op die dag van verkoop.

Die erf is onbebou.

Die Voorwaardes van Verkoop lê ter insae gedurende kantoorure by die Kantoor van die Geregsbode, Coalandgebou, Krugerstraat, Krugersdorp.—P. Nel, Verteenwoordiger van Eiser aangestel kragtens Reël 6 (1) (*b*), Die Stadhuis, Posbus 94, Krugersdorp.

13532—13

Case No. 3655/1959.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DOUW GERT BRANDT VOSLOO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and Writ of Execution, dated the 28th day of September, 1959, the following property will be sold in Execution, on Wednesday the 9th day of December, 1959, at eleven o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder, viz:—

Certain Erf No. 561, situate on Elphin Street, in the township of Kenmare, in the District of Krugersdorp, measuring 7,500 (seven thousand five hundred) square feet.

*Terms.*—£250 (two hundred and fifty pounds) cash at the time of the Sale and balance against registration of Transfer to be secured by an approved banker's or building society's guarantee to be delivered within twenty-one (21) days thereafter.

The Conditions of Sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, Coaland Buildings, Krugersdorp.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Plaintiff, Permanent Buildings, Corner Monument and Burger Streets, Krugersdorp. 13599—13

Case No. 5504/1959.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and (1) MANUEL DE AGRELLA, First Defendant, and (2) MANUEL ANTONIO FARINHA, Second Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and Writ of Execution, dated the 19th day of October, 1959, the following property will be sold in Execution, on Wednesday the 9th day of December, 1959, at eleven o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder, viz:—

Certain Erf No. 140, situate on Frederick Cooper Drive in the township of Kenmare, District of Krugersdorp, measuring twenty thousand four hundred (20,400) square feet.

*Terms.*—£250 (two hundred and fifty pounds) cash at the time of the Sale and balance against registration of Transfer to be secured by an approved banker's or building society's guarantee to be delivered within twenty-one (21) days thereafter.

The Conditions of Sale may be inspected during office hours at the Office of the Messenger of the Court, Coaland Buildings, Krugersdorp.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Plaintiff, Permanent Buildings, Corner Monument and Burger Streets, Krugersdorp. 13600—13

Saak No. 2763/59.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser, en R. J. P. WESSELS, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdros van Pretoria en Lasbrief van Geregtelike Verkoping, gedateer die 24ste Maart 1959, sal die ondervermelde eiendom op Maandag, die 14de dag van Desember 1959, om 11-uur in die voormiddag, voor die Landdroshof, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Seker resterende gedeelte van Lot No. 85, geleë aan Een-en-dertigste Laan, in die dorp Villieria, Stad van Pretoria, groot 12,870 vierkante voet, kragtens Akte van Transport No. 12742/57.

Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring, maar niks word gewaarborg nie:—

Steenwoning met sinkdak bestaande uit sitkamer, 3 slaapkamers, badkamer, spens, kombuis, voor- en agterstoepe.

Buitegeboue: Motorhuis en bediendekamer.

Die Voorwaardes van Verkoping wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae by die Kantoor van die Geregsbode van Pretoria. Geteken te Pretoria hierdie 9de dag van November 1959.—J. K. Pickard, Eiser se Prokureur, p/a Pickard & Van Niekerk, Centenarygebou, Bureaulaan, Pretoria. 13679—13

Saak No. 10931/59.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Vonnisskuldeiser, en DAVID LOUW BORNMAN, N.O., in sy hoedanigheid as Eksekuteur van die Boedel van wyle J. Z. BORNMAN, Vonnisskuldenaar.

Ingevolge vonnis van die Landdros van Pretoria en Lasbrief van Geregtelike Verkoping, gedateer die 9de September 1959, sal die ondervermelde eiendom op Maandag, die 30ste dag van November 1959, om 11-uur in die voormiddag, voor die Landdroshof, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder, geregtelik verkoop word, naamlik:—

Seker Gedeelte 4, Erf No. 187, geleë aan Meyerstraat, in die dorp Rietfontein, Stad Pretoria, groot 11,440 vierkante voet, soos gehou deur Verweerder kragtens Akte van Transport No. 14371/44.

Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring, maar niks word gewaarborg nie:—

Steenwoning met sinkdak bestaande uit sitkamer, 2 slaapkamers, badkamer, spens, kombuis en klein voorstoep.

Buitegeboue: Motorhuis en bediendekamer.

Die Voorwaardes van Verkoping wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae by die Kantoor van die Geregsbode van Pretoria. Geteken te Pretoria hierdie 5de dag van November 1959.—J. K. Pickard, Eiser se Prokureur, p/a Pickard & Van Niekerk, Centenarygebou, Bureaulaan, Pretoria. 13680—13

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BARBERTON, HELD AT BARBERTON.

In the matters of (1) NATAL BUILDING SOCIETY (Case No. 1062/59); (2) RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE (Case No. 1183/59); (3) AFRICAN CHRYSOTILE ASBESTOS LTD. (Case No. 38/57); (4) J. W. MacKENZIE (Case No. 780/56); (5) LOUWS CREEK MOTORS (Case No. 237/56); (6) M. JONAS (Case No. 7/58); (7) VENELUX VENETIAN BLINDS CO. (PTY.), LTD. (Case No. 687/59), versus J. D. LAMBERT.

Pursuant to judgments of the Magistrate's Court, Barberton, and Warrants of Execution duly issued, the Messenger of the Court will sell in Execution on Saturday, 28th November, 1959, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Office, Barberton:—

(1) Certain Stands Nos. 273, 274, 275, 296, 297, 298 and portion of Stand No. 2456, Barberton, as held under Deed of Transfer No. 34332/54 with dwelling-house and other buildings thereon.

(2) 27 Prospecting claims held under Licences Nos. 4901, 4908 and 4937 and 2 diggers claims held under Licence No. 481.

*Terms.*—Cash or suitable guarantee, the Purchaser to pay costs of transfer. Full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys, 36a President Street (P.O. Box 22), Barberton.

13230—6-13

## SALE IN EXECUTION.
(L.S. 203/59.)

In the matter between WILLIAM ELIAS SAAD, Plaintiff, and CAROLUS JOHANNES CHRISTIAAN VAN AARDT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held before the Magistrate, Ermelo, on Saturday, the 28th November, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion E of the farm Steenkoolspruit No. 88, District Ermelo, measuring 599 (five hundred and ninety-nine) morgen 459 (four hundred and fifty-nine) square roods. Deed of Transfer No. 1068/1949.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house of stone, 2 outbuildings with garage, 3 rondawels, 1 storeroom, 1 separator room, 1 "skuur", kraal with shed, "wolskuur" with shed, fowl run with camps, pig-sty, with laid on water, Natives "kampong", and stone rooms, 5 ground dams, cement dam with new pump and plenty of water.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 30 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy Sheriff, Ermelo.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th November, 1959.

13781—13-20

## KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING.

### IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK DELMAS, GEHOU TE DELMAS.

In die saak tussen DIE GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE, Vonnisskuldeiser, en A. G. VAN DER MERWE (Saak No. 505/57), M. P. BEKKER (Saak No. 510/57), C. H. GRABBE (Saak No. 209/58), Verweerders.

Ingevolge 'n uitspraak in die hof van die Landdros van Delmas en 'n lasbrief gedagteken die 13de Augustus 1959, gaan die hierondergenoemde eiendomme op Saterdag, 28 November 1959, om 10 vm., by die Landdroshof, Delmas, aan die hoogste bieder verkoop word:—

(1) Seker Erwe Nos. 399 en 400, geleë aan Georgeslaan en Widdecombestraat in Eloff Dorp, Distrik Delmas, beide groot as sodanig 76 vierkante roede 56 vierkante voet, gehou deur Anna Gertbrecht van der Merwe, kragtens Transport Akte No. 8868/1955, gedateer 5 April 1955.

(2) Besigheidserwe Nos. 603 en 604, geleë aan Allenstraat en Stationweg en Van Rynstraat en Stationweg respektiewelik in die dorp Eloff, in die Distrik Delmas, beide groot as sodanig 78 vierkante roede 18 vierkante voet, gehou deur Michael Pieter Bekker, kragtens Transport Akte No. 13425/1954, gedateer 3 Junie 1954.

(3) Seker Hoewe No. 92, geleë aan Tweedeweg op die resterende gedeelte van Gedeelte 5, bekend as Sundra Landbouhoewes Uitbreiding No. 1, van die plaas Droogefontein No. 40, geleë in die Distrik Delmas, groot as sodanig 1·4440 morge, gehou deur Charles Henry Grabbe, kragtens Akte van Transport No. 15430/1949, gedateer 5 Julie 1949.

VERKOOPSVOORWAARDES.

(1) Die eiendom sal sonder voorbehoud en aan die hoogste bieder verkoop word en sal onderhewig wees aan die voorwaardes en bedinge van die Wet op Landdroshowe en die seëls daarkragtens uitgevaardig en van die eiendomsbriewe vir sover dit van toepassing is.

(2) *Betaling.*—Die koopsom moet as volg betaal word: 25 persent daarvan of eenhonderd pond (£100) watter ookal die laagste is aan kontant, op die verkopingsdag en die onbetaalde saldo saam met rente daarop tot datum van registrasie van oordrag teen 'n koers van 5 persent per jaar binne 14 dae betaal te word of verseker te word by wyse van 'n bank of bankgenootskap waarborg.

(3) *Voorwaardes.*—Die volledige Verkoopsvoorwaardes wat onmiddellik voor die veiling deur die geregsbode, Delmas, afgelewer sal word lê in sy kantoor ter insae.—D. P. Kirstein, van Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eiser, hoek van Van Riebeecklaan en Vierde Straat, Posbus 14, Delmas. 13601—13

Case No. 20134/1959.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between Estate late IDA MARY O'CONNOR, Plaintiff, and GLORY MASOANNE, Defendant.

## NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria granted in the above matter on the 10th day of August, 1959, and Writ of Execution, dated the 13th day of August, 1959, the property mentioned hereunder will be sold in Execution on Monday the 23rd day of November, 1959, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Remaining extent of Lot No. 363, situate on Gallant Street, Lady Selborne, District Pretoria—Street address 1041 Gallant Street, Lady Selborne—measuring 10,000 square feet, held by Defendant under Deed of Transfer No. 3114/1957, dated 22nd February, 1957.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

1 Dwelling-house of wood under iron roof comprising 3 rooms, 10 ft by 10 ft., 10 ft. by 10 ft. and 8 ft. by 10 ft. All Soil floors.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Pretoria. Dated at Pretoria, this 30th day of October, 1959.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. M. Gardner, for Macintosh, Cross & Farquharson, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 13524—13

Case No. 4295/1959.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT, HELD AT ROODEPOORT.

In the matter between MARSHALL TRUST & INVESTMENT (PTY.), LTD., Plaintiff, and THOMAS EDWARD NORTON, Defendant.

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and Writ of Execution, dated 11th day of August, 1959, the following will be sold in Execution on Friday, the 11th day of December, 1959, at 10.30 a.m. at the Magistrate's Court, Roodepoort, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 53, situate in the township of Industria North, on the farm Paardekraal No. 8, District Roodepoort, Measuring 15,216 (fifteen thousand two hundred and sixteen) square feet, held under Deed of Transfer No. F. 5689/1955, dated the 16th day of June, 1955.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as they are applicable.

2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to £100 (one hundred pounds) on the day of the sale, and the balance to be paid or secured by an approved banker's or building society's guarantee within 14 (fourteen) days from the signing of the Conditions of Sale.

3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Roodepoort, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.—Ronald Rappoport, Attorney for Plaintiff, 34a Van Wyk Street, Roodepoort, 6th November, 1959. 13705—13

Case No. 68509/1958.

NOTICE.

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WELLSPREAD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and ALBERTUS STEPHANUS WELGEMOED, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 8th October, 1958, the following will be sold in Execution on 3rd December, 1959, at 10.30 a.m. at the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 129, situate on Smuts Avenue, in Waterval Estate Township, District of Johannesburg, measuring 186 (one hundred and eighty-six) square roods 102 (one hundred and two) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A dwelling-house built of brick under an iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance, together with interest to date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per annum, on the amounts owing to the First Bondholder and 9 per cent on the amounts owing to the Plaintiff within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—H. A. Rosenberg, of Van den Bergh, Melamed & Nathan, Plaintiff's Attorneys, 115 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Phone 34-3761/2/3, Johannesburg, 29th October, 1959. 13517—13

**Buy Union Loan Certificates**

**Koop Unie-leningsertifikate**

Saak No. 7141/59.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser, en JAN FREDERICK VAN DER WALT, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdros van Pretoria en Lasbrief van Geregtelike Verkoping, gedateer die 10de Augustus 1959, sal die ondervermelde eiendom op Maandag die 14de dag van Desember 1959, om 11-uur in die voormiddag voor die Landdroshof, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Seker resterende gedeelte van Lot No. 425, geleë aan Nege-en-twintigste Laan in die dorp Villieria, distrik van Pretoria, groot 12,870 vierkante voet, kragtens Akte van Transport No. 26551/56.

Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring, maar niks word gewaarborg nie:—

Steen woning met sinkdak bestaande uit sitkamer, eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer, kombuis, voor en agterstoepe.
Buitegeboue: Motorhuis en bediendekamer.

Die Voorwaardes van Verkoping wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae in die Kantoor van die Geregsbode van Pretoria. Geteken te Pretoria hierdie 9de dag van November 1959.—J. K. Pickard, van Pickard & van Niekerk, Eiser se Prokureur, Centenary-gebou, Bureaulaan, Pretoria. 13678—13

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 262/59.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and RICHARD SMITH HARDING, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 28th November, 1959, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain freehold Lot No. 1853, situate in the Jeppestown Township, District Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 10567/1957.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick built residence comprising of 3 bedrooms, 1 dining-room, kitchen, pantry and bathroom.

*Terms.*—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th November, 1959.
13785—13-20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 257/59.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN HARM LABUSCHAGNE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale, with reserve of £2,130, will be held before the Magistrate, Brakpan, on Saturday, the 28th November, 1959, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain freehold business Lot No. 1279, situate in the township of Brakpan, District of Brakpan, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet. Deed of Transfer No. F. 12382/1954.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Two dwelling-houses, each comprising lounge, entrance hall, 2 bedrooms, bathroom, pantry, kitchen.
Outbuildings in each case: Garage, boy's room, W.C.

*Terms.*—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Brakpan.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th November, 1959.
13783—13-20

Case No. 11381/1959.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between AUSTIN, GOUDVIS, SAPIRSTEIN AND KUYPER, Plaintiff, and DAVID JOHN GRAY, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Warrant of Execution, dated the 12th May, 1959, the property listed hereunder will be sold in Execution on the 30th November, 1959, at 11 a.m., in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 1 of Lot No. 238, situate on Twenty-first Avenue and Ben Swart Street, in the township of Rietfontein, City of Pretoria, measuring twelve thousand eight hundred and seventy (12,870) square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

A dwelling-house built of brick under iron roof comprising of five rooms, kitchen and bathroom. Outbuildings consist of garage and servant's room.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretoria. Dated at Pretoria, on this 4th day of November, 1959.—Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Plaintiff's Attorneys. 13569—13

Saak No. 3995/59.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser, en COENRAAD JOHANNES VAN ZYL N.O., in sy hoedanigheid as Eksekuteur van die Boedel van wyle Magdalena Gericke, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdros van Pretoria en Lasbrief van Geregtelike Verkoping, gedateer die 17de Augustus 1959, sal die ondervermelde eiendom op Maandag die 14de dag van Desember 1959, om 11-uur in die voormiddag voor die Landdroshof, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Seker Gedeelte 1, Erf No. 263, geleë aan Sesde Straat in die dorp van Gezina, Distrik Pretoria, groot 11,700 vierkante voet, soos gehou deur verweerder kragtens Kroongrondbrief No. 292/47.

Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring, maar niks word gewaarborg nie:—

Steen woning met sinkdak bestaande uit sitkamer, 3 slaapkamers, gang, kombuis, badkamer en toegeboude agterstoep, voorstoep—sement vloere—geen plafonne.
Buitegeboue: Motorhuis.

Die Voorwaardes van verkoping wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae by die Kantoor van die Geregsbode van Pretoria. Geteken te Pretoria hierdie 4de dag van November 1959.—J. K. Pickard namens Pickard & van Niekerk, Eiser se Prokureurs, Centenary-gebou, Bureaulaan, Pretoria. 13677—13

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 260/59.)

In the matter between PRETORIA MUNICIPAL PENSION FUND, Plaintiff, and PETRUS DANIEL SAAYMAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 28th November, 1959, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 1 of Lot No. 78, situate on Paff Street and West Avenue, in the township of Booysens, in the City of Pretoria (1249 Paff Street, Booysens, Pretoria), measuring 8,580 square feet. Deed of Transfer No. 12381/1951.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling built of brick under iron, with granolithic floor and steel ceilings, consisting of 2 bedrooms, dining-room and kitchen.
Outbuildings: Lavatory.

*Terms.*—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th November, 1959.
13784—13-20

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 258/59.)

In the matter between LOUIS MORELLI, Plaintiff, and CELIA JOFFIN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 28th November, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 141, situate in Bezuidenhout and Andries Streets, Troyeville Township, District of Johannesburg, measuring 52 (fifty-two) square roods 12

(twelve) square feet, and certain Lot No. 142, situate in Andries Street, in the township of Troyeville, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 7075/36.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Stand No. 141: Brick built building used as a factory, comprising of basement, ground-, first-, second- and third floors.

Stand No. 142: Brick built building used as factory and two store rooms in yard.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th November, 1959. 13782—13-20

## CAPE.—KAAP.

### SALE IN EXECUTION.

SUIDWESTELIKE TRANSVAALSE LANDBOU KOÖPERASIE BEPERK, versus NICOLAAS JOHANNES ELS.

In pursuance of a Warrant of Execution in the above case, issued by The Registrar of the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), I will sell by public auction, on Friday, the 20th November, 1959, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Vryburg, the following properties:—

1. Certain Portion 3 (known as Dankbaar) of the abolished quitrent Farm Elma, situate in the division of Vryburg, measuring two hundred decimal nought nought three seven (200·0037) morgen, as per Deed of Transfer No. 592/1958, dated 7th July, 1958.
2. Certain Portion 4 (known as Stols Rust), a portion of the abolished quitrent Farm Bell View, portion of the original Farm Thaba Nchu, situate in the division of Vryburg, measuring six hundred and three decimal nine nine one five (603·9915) morgen, as per Deed of Transfer No. 592/1958, dated 7th July, 1958.

*Terms of Sale.*—One-third cash on date of sale and the balance against registration of transfer. Transfer to be registered within one month from date of sale.

The farm is about 16 miles north of Vryburg, with the usual improvements.—Deputy-Sheriff, 23a Market Street, Vryburg. 13249—6-13

Case No. 421 of 1959.

### NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, HELD AT WYNBERG.

In the matter between P. M. HENEKER, Plaintiff, and K. FIELANDER, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Wynberg, on Friday, 27th November, 1959, at 11.30 a.m. of the following property:—

Certain piece of land situate at Crawford in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 13, Hampton Estate Township, measuring five thousand (5,000) square feet, held by Defendant under Deed of Transfer No. 17296, dated 21st October, 1954. The property comprises of a wood and iron dwelling situate in Lawson Road, Crawford.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder and is sold in terms of the provisions of the Magistrates' Courts Act No. 32 of 1944, as amended, and rules promulgated thereunder.

(2) The purchase price shall be paid in cash immediately after conclusion of the sale and upon signature of these conditions, or, one third then and the balance thereof secured within fourteen days by a banker's and/or building society guarantee to be paid on registration of Transfer of the property in the Purchaser's name.

(3) The Purchaser shall pay all costs of transfer, including survey fees (if any), transfer duty, cancellation of existing bonds, arrear rates and taxes, and other dues, and all other charges in connection with registration of transfer in his name.

(4) *Proclaimed Area.*—Attention is directed to the provisions of the Group Areas Act, No. 77 of 1957, as amended, and Act No. 69 of 1955. According to the information available the property is situate in an area as yet unproclaimed (but nothing in this respect is guaranteed), and the property will be sold subject to the following suspensive condition, viz:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, lodge with the Messenger of the Court the necessary proof or permit enabling such Purchaser to acquire the property in terms of the said Acts.

(5) In the event of the necessary permit being refused, this sale shall be null and void, but in that event, the Purchaser shall be liable for—

(*a*) auctioneer's commission;
(*b*) costs disbursed by the Judgment Creditor;
(*c*) costs of drawing these Conditions of Sale; and
(*d*) all other wasted costs.

The full and further Conditions of Sale may be inspected at the Offices of the Messenger of the Court, Wynberg, and the undersigned.—Robert Barendilla, Auctioneer & Sworn Appraiser, Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 123 Voortrekker Road, Phone 986771/2, Parow. 13765—13

Case No. 1023/39.

### SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON, HELD AT EAST LONDON.

Between THE F.K. ENGINEERING SUPPLY COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and HENDRIK PIETER LAUBSCHER (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the of the Magistrate of East London and a Writ of Execution, dated 5th March, 1959, the immovable property described hereunder will be sold in Execution on Wednesday, 18th November, 1959, at 11.15 a.m. by Messrs. East London Estate & Auctioneering Co., at their Mart, 51 Cambridge Street, East London:—

Divisions 45 and 46 of Lot VA, situate at Cambridge, in the Division of East London, known as 24 Stanmore Road, Nahoon, East London, held by Defendant under Deed of Transfer No. 1889/1948, dated 6th November, 1948, together with the buildings thereon comprising original wood and iron dwelling with recently constructed brick additions, including lounge, 3 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom, etc., and various wood and iron outbuildings.

Any information regarding improvements is not guaranteed.

*Terms.*—Full purchase price or 10 per cent thereof in cash on day of sale and the balance against transfer with interest at the rate of 6½ per cent per annum and subject to a banker's guarantee being furnished within 14 days.

The Purchaser must pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees and arrear rates and taxes, if any, which may be legally payable.

The Conditions of Sale will be read out immediately prior to the sale and can be inspected at the office of the Messenger of the Court. To view by appointment with the Auctioneers, Messrs. East London Estate & Auctioneering Co., or the undersigned.—W. H. v. d. Worm, Messenger of the Court, East London. 13698—13

Case No. 435 of 1956.

### NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

HILLEL DINES, Plaintiff, vs. HAROLD JOHN HUSSEY, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Wynberg, on Friday, 4th December, 1959, at 11 a.m., of the following immovable property:—

Certain piece of land situate on the Flats, in the City of Cape Town, Cape Division, being the remaining extent of Lots Nos. 1, 2, 3 and 4, Block d, of the Belgravia Estate, part of Lot No. 33, Zwartdam, measuring as such remainder 10,500 square feet, held by Defendant under Deed of Transfer No. 15271, dated 13th July, 1948.

The property comprises a wood and iron dwelling situate in Seventh Avenue, Belgravia Estate, Athlone.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder and is sold in terms of the provisions of the Magistrates' Courts Act No. 32 of 1944, as amended, and rules promulgated thereunder.

(2) The purchase price shall be paid in cash immediately after conclusion of the sale and upon signature of these conditions, or, one-third then and the balance thereof secured within fourteen days by a banker's and/or building society guarantee to be paid on registration of transfer of the property in the Purchaser's name.

(3) The Purchaser shall pay all costs of transfer, including survey fees (if any), transfer duty, cancellation of existing bonds, arrear rates and taxes, and other dues, and all other charges in connection with registration of transfer in his name.

(4) *Proclaimed Area.*—Attention is directed to the provisions of the Group Areas Act, No. 77 of 1957, as amended, and Act No. 69 of 1955. According to the information available the property is situate in an area proclaimed for ownership by members of the Coloured Group (but nothing in this respect is guaranteed), and the property will be sold subject to the following suspensive condition, viz.:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, lodge with the Messenger of the Court the necessary proof or permit enabling such Purchaser to acquire the property in terms of the said Acts.

(5) In the event of the necessary permit being refused this sale shall be null and void, but in that event the Purchaser shall be liable for—

(*a*) auctioneer's commission;
(*b*) costs disbursed by the judgment creditor in advertising the sale;
(*c*) costs of drawing these conditions of sale; and
(*d*) all other wasted costs.

The full and further Conditions of Sale may be inspected at the offices of the auctioneer or the Messenger of the Court, Wynberg.—Robert Barendilla, Auctioneer & Sworn Appraiser, Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 123 Voortrekker Road, Phone 986771/2, Parow. 13766—13

## BALJU VEILING.

Tussen FARMERS CO-OPERATIVE WOOL & PRODUCE UNION BPK., Eiser, en ANDREW CHARLES VERWEY, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop), en 'n lasbrief uitgereik in die bogenoemde geding, sal die hieronder omskrewe goedere, in eksekusie te koop aangebied word, by die winkel van die Verweerder, in Voortrekkerstraat, Uniondale, op Woensdag die 25ste November, 1959, om 10-uur die oggend, naamlik:—

Hoeveelheid sakke meel; meelblom; elektriese stowe; mieliegruis; gebreekte mielies; mielies; hoeveelheid kaste blouseep; balke; pakke koffie; goue stroop; ingelegde vrugte; konfyt; sout en alle ander soorte kruidenierswaarde; radios; mans en dames skoene en veldskoene; vertoonkaste; cash register; mans- en kinderhemde; sportsbaadjies; mansbroeke; overalls; komberse; klerasie vir dames en kinders; kouse; mans- en vrouenshoede; rolle materiaal vir vrouens; rokke, ens.; truie; skale; horlosies; visstoof; groot koelkas; tee; sinkbaddens en emmers; en alle ander goedere in die winkel, te veel om alles breedvoerig te beskryf. Asook 'n hoeveelheid huisraad.

Voorwaardes stiptelik kontant by veiling. —J. J. S. van der Spuy, Onder Balju, Uniondale, 28 Oktober 1959. 13401—6-13

---

Case No. 829 of 1959.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PAARL, HELD AT PAARL.

Between PAARL INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiffs, and JACOBUS JOHN JACOBS, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, dated 5th August, 1959, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Stellenbosch, on Wednesday, the 25th November, 1959, at 11 a.m.:—

A one-seventh (1/7th) share in certain piece of partly redeemed quitrent land situate in the Division of Stellenbosch, being the remaining extent of Portion 41 (a portion of Lot No. 2) of the farm Klein Vlei, measuring as per remainder eight decimal eight three eight eight (8·8388) morgen, held by Defendant by Deed of Transfer No. 1621, dated 16th February, 1955.

The property is situate at Kleinvlei, Eerste River,

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the Title Deeds insofar as same are applicable.
2. The property will be sold "voetstoots" to the highest bidder.
3. The sale will be subject to such further conditions which will be read out immediately prior to the sale.—M. Minitzer & Co., Plaintiffs' Attorneys, 43, Lady Grey Street, Paarl, Mr. S. G. Kannenberg, Messenger of the Court, Stellenbosch.

13764—13

---

# NATAL.

## SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between TOTAL OIL PRODUCTS (PTY.), LTD., Applicant, and LOUIS LE BRETON DE LA VIEUVILLE, Respondent.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., 15 Field Street, Durban, on Saturday, the 21st November, 1959, at 11 a.m., of the following property of the Respondent to wit:—

Oldsmobile motor car (1948 model).

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 30th October, 1959. 13464—6-13

---

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

In the matter between THE FARMERS CO-OPERATIVE MILLING COMPANY, LTD., Plaintiff, and STANGER BAKERY (PTY.), LIMITED, 1st Defendant; and ABDUL KHADER, 2nd Defendant; and HABIB ALLY, 3rd Defendant; and CASSIM, 4th Defendant; and ABDOOL RAHIM, 5th Defendant.

## NOTICE OF SALE.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash, Purchaser taking all risks, at the business premises of the Stanger Bakery (Pty.), Ltd., corner of Couper and Jackson Streets, Stanger, at 11 a.m., on Monday, the 16th day of November, 1959, unless the debt and costs be sooner paid:—

Two dough mixing machines, 1 bread weighing machine, 4 dough boxes, 5 bread racks, 1,152 bread tins, 1 balling machine, 1 moulding machine.

The Defendant's right, title, interest, claim and demand in and to a Hire Purchase Agreement entered into between the Defendant of the one part and Messrs. Williams Hunt, Ltd., of Durban of the other part concerning a certain Chevrolet Solsign, NT 4008.—D. Rothon, Deputy-Sheriff, Lower Tugela Division.

13380—6-13

---

Case No. 39869/1958.

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between DHANAM, Plaintiff, and (1) Permaul; (2) Ramsamy; (3) Appalsamy, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated 31st December, 1958, the undermentioned property will be sold in Execution on the 11th day of December, 1959, at 10 o'clock a.m., at the steps of the Magistrate's Office, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder the following property:—

Sub. 2 of Sub. C of Lot 30A of Lot M1 of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent ten thousand eight hundred and ninety (10,890) square feet.

*Improvements.*—Vacant land.

Postal address: Next to 535 Cato Manor Road, Mayville, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as same are applicable.
2. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale, or by bank or building society guarantee.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of a cancellation of any bond.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.
5. *Proclaimed Area.*—Attention of the prospective Purchaser is directed to the provisions of the Group Areas Act, No. 77, of 1957, and Proclamation No. 152 of 1958, published in *Government Gazette* No. 6068, dated 6th June, 1958.

According to the information available, the property is situate in an area proclaimed for ownership by members of the White Group (but nothing is guaranteed in this respect) and the property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court, proof to his satisfaction that the Purchaser is not disqualified from acquiring the said property in terms of the said Act.

Full and further Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Masonic Grove, Durban.—C. H. Sellick, c/o Lionel Meskin & Sellick, Plaintiff's Attorneys. 13690—13

---

## SALE IN EXECUTION.

In the matter between UNITED PRODUCE COMPANY, Plaintiff, and CASHWAYS STORES, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) in the above suit, a sale will be held by the Deputy-Sheriff, Pietermaritzburg, of the undermentioned movable property of the Defendant at the Supreme Court, College Road, Pietermaritzburg, on Saturday, the 21st November, 1959, at 10.30 a.m.:—

2 Steel filing cabinets.
1 Typewriter.
1 Refrigerator.
1 National cash register till.
4 Glass showcases.
1 New Avery scale (30 lbs.).
2 Avery scales.
1 ¼ ton G.M.C. van.
1 1948 Buick motor car.

*Terms.*—Cash.

W. J. A. Gilson, Deputy-Sheriff, Pietermaritzburg, P.O. Box 548, Pietermaritzburg 7th November, 1959. 13725—13-2(

---

Saak No. 102/59

## GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN UTRECHT, GEHOU TE UTRECHT.

Tussen UNITED BUILDING SOCIETY Eiser, en C. T. VERMAAK, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Landdroshof Utrecht, en Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer die 24ste Augustus 1959, word ondervermelde eiendom, om 10-uur vm. op die 25ste dag van November 1959, voor die Landdroshof, Utrecht, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod daarvoor maak:—

Erf No. 702, gelee in Utrecht, waarop 'n woonhuis is, gebou van baksteen en onde sinkdak. Die gebou het drie slaapkamers sitkamer, eetkamer, kombuis en bad kamer.

*Terme.*—Die koopprys sal as volg betaal baar wees:—

10 Persent daarvan op die dag van di verkoping en die onbetaalde balans tesame met rente daarop teen 6½ persen per jaar sal betaal word of verseker word binne 14 dae deur 'n bank of bouvereni gingwaarborg.

Aandag van kopers word op die bepaling van die Groepsgebiede Wet gevestig. Di huidige eienaar van die eiendom behoor aan die Wit Groep. Gedateer te Utrech op hede die 3de dag van November 1959.—I. J. de Jager, Geregsbode, Utrecht.

13541—13-2

Case No. 31570/1959.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANDRIES JOHANNES JORDAAN, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on the 26th day of September, 1959, in the Court of the Magistrate, Durban, and under a Writ of Execution issued thereafter on the 2nd day of October, 1959, the immovable property listed hereunder will be sold in Execution on the 11th day of December, 1959, at 10 o'clock in the forenoon on the steps of the Magistrate's Court Buildings, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

*Description.*—Sub. 15 of Portion 10, Block G of Sub. N of the farm Bellair No. 823, situate in the Borough of Queensburgh, County of Durban, Province of Natal, in extent thirty-two thousand and ninety-six (32,096) square feet.

*Postal address.*—Nestor Place, Malvern, Natal.

The foregoing immovable property is vacant ground.
Nothing is guaranteed in these respects.

*Note.*—The conditions subject to which the foregoing immovable property will be sold may be inspected at the Office of the Messenger of Court for the District of Durban.—E. C. Lindsay, Plaintiff's Attorneys. E. R. Browne, Brodie & Co., Plaintiff's Attorneys, United Buildings, 331 Smith Street, Durban. 13639—13

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between MARSHALL INDUSTRIALS, LIMITED, Plaintiff, and DERRICK GRANT, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart (Pty.), Limited, 15 Field Street, Durban, on Saturday, the 21st November, 1959, at 11 a.m. of the following property of the Defendant to wit:—

Peugeot 203 motor car, NC 586.
Prestcold refrigerator.
Defy electric stove (3 plates).

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 21st October, 1959. 13463—6-13

## O.F.S.-O.V.S.

BALJU VERKOPING.

In die saak tussen DANIEL FRANCOIS JOHANNES MENTZ, Eiser, en JACOBUS ROSSOUW LE ROUX, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van S.A. (O.V.S. Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping van die ondervermelde lewende hawe en implemente, wat wettiglik in beslag geneem is, verkoop word te Mariaspan, Distrik Wesselsbron, op Saterdag, 21 November 1959, om 10 vm.:—

13 Geregistreerde Jersey koeie.
3 Jersey verse (kalfboek).
1 Geregistreerde Jersey bul.
1 Jersey vers kalfie (kalfboek).
1 Jersey bul kalfie (kalfboek).
2 Graad Jersey verse.
2 Baster koeie.
1 Bulkalfie.
327 Gemengde skape.
1951 Model Fordson trekker met ploeg.
Eenvoor planter.
Dubbelvoor planter.
Hammermeule.
Snyeg.
3 Skoffels.
Skotteleg.
Tandeg.

TERME VAN VERKOPING.

1. Kontant op datum van koop.

2. Geen waarborge hoegenaamd word gegee nie en die vee en implemente word voetstoots verkoop. Gedateer te Wesselbron, hierdie 4de dag van November 1959.—D. J. Coetzer, Adjunk-Balju. 13768—13-20

Saak No. 994/1959.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK KROONSTAD, GEHOU TE KROONSTAD.

Tussen EASTERN PROVINCE BOUVERENIGING, Eiser, en T. J. J. SNYDERS, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdros van Kroonstad en Lasbrief van Geregtelike Verkoping, gedateer 18 April 1959, sal die ondervermelde eiendom op Saterdag, die 5de Desember 1959, om 10-uur voormiddag voor die Landdroshof, Kroonstad, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:—

Sekere Erf No. 1651, Kroonstad, groot 15,000 vierkante voet.

VOORWAARDES VAN VERKOOP.

1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe, aan die hoogste bieder, en sal onderhewig wees aan die terme en kondisies van die Landdroshof Wet, en die reëls daaronder gemaak, en aan die Akte, in sover hier van toepassing is.

2. Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring, maar niks word gewaarborg nie:—

Steenwoning met sinkdak, bestaande uit 'n stoep, sitkamer, eetkamer, 3 slaapkamers, kombuis en badkamer, en 'n motorhuis en twee bediendekamers.

3. *Voorwaardes.*—£250 moet in kontant betaal word by die verkoping, en die balans sal verseker of betaal word aan die Geregsbode binne 21 dae, deur 'n bank of bouvereniging waarborg.

4. *Voorwaardes.*—Die volledige Voorwaardes van Verkoping, wat deur die Geregsbode uitgelees sal word onmiddellik voor die verkoping, kan besigtig word by die Kantoor van die Geregsbode te Kroonstad.—Lourens R. Botha, Eiser se Prokureur, Brandstraat 30a, Posbus 11, Kroonstad, 4 November 1959. 13706—13

Case No. 220/1959.

SALE IN EXECUTION OF FIXED PROPERTY.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT LINDLEY, HELD AT PETRUS STEYN.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and J. A. BESTER, Defendant.

Duly authorised and required thereto by Warrant of Execution against property, dated the 21st October, 1959, the undermentioned property will be sold in Execution to the highest bidder by public auction in front of the Magistrate's Office, Petrus Steyn, on Wednesday, the 9th December, 1959, at 10.30 a.m.:—

Certain Erf No. 487, situate in the town Petrus Steyn, District Lindley, measuring two hundred and eight (208) square roods forty-eight (48) square feet.

The property will be sold "voetstoots" and one-tenth of the purchase price shall be paid in cash at the sale and the balance of the purchase price shall be guaranteed within seven days of the sale. Further and full Conditions of Sale are available at my office for inspection. Dated at Petrus Steyn this 5th day of November, 1959.—H. L. Cremer, Messenger of the Court, Petrus Steyn. 13609—13

# CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

## TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MAUREEN MAGDELENE JOYCE MANSER (born ALLTREE) in my capacity as the mother and natural guardian of my minor daughter, DAWN EDNA ALLTREE, who resides at 139 Northern Road, Nigel, and is not yet employed, intend to apply on behalf of my said minor daughter to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for my said daughter to assume the surname of MANSER for the reason that she is the offspring of an illegitimate union and that I have now married one THOMAS MANSER, who is not her natural father, and that I accordingly desire her also to assume the surname of MANSER.

My said daughter previously bore the name ALLTREE.

Any person who objects to my said daughter assuming the said name of MANSER, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Nigel.—M. M. J. Manser on behalf of D. E. Alltree, 20th October, 1959. 13056—30-6-15-20

## CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GOOLAM MOHIDIEN NANA, residing at 264 Bird Street, Stellenbosch, and employed as sales manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KHAN, for the reason that I am a Moslem and the name NANA is Hindu.

I previously bore the name GOOLAM MOHIDIEN NANA.

Any person who objects to my assumption of the said name of KHAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore with the Magistrate of Stellenbosch.—G. M. Khan, 14th October, 1959. 13334—6-13-20-27

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MICHAEL EDWARD DEYZEL, residing at 19 Tierhof Flats, Chard Street, Parow, a minor scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SCHWARTZ for the reason that my father was previously known as DEYZEL and was so known at the time of my birth and I was accordingly registered as DEYZEL. My father has now reverted to his legal surname of SCHWARTZ and I therefore wish my name to be changed to SCHWARTZ.

I previously bore the name DEYZEL.

Any person who objects to my assumption of the said name of SCHWARTZ should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Cape Town. —F. E. Schwartz, Father and Natural Guardian, for Michael Edward Deyzel, 24th October, 1959.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, MICHAEL EDWARD DEYZEL, wat woonagtig is te Tierhof Woonstelle, 19 Chardstraat, Parow, 'n minderjarige skolier, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van SCHWARTZ aan te neem om die volgende redes: My vader was voorheen bekend as DEYZEL en was so bekend teen tye van my geboorte en ek was dus geregistreer as DEYZEL. My vader het nou oorgegaan na sy wettige van, naamlik SCHWARTZ, en ek wens gevolglik om my van te verander na SCHWARTZ.

Ek het voorheen die naam gedra van DEYZEL.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam SCHWARTZ aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die landdros van Kaapstad indien.—F. E. Schwartz, namens Michael Edward Deyzel, 24 Oktober, 1959. 13345—6-13-20-27

**Buy Union Loan Certificates**

**Koop Unie-leningsertifikate**

## NATAL.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 62 Cotton Road, Merebank, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as TOGAINATHAN (Col. Nos. 59094/19736/16436).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of THOGANATHAN MUTHUSAMI GOVENDER.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Togainathan. 5 November 1959.

13634—13

# GENERAL.—ALGEMEEN.

## TRANSVAAL.

M.C.A. 35/6107.

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

The CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35/1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Doornfontein No. 92, Registration Division I.R., District and Mining District of Johannesburg, for the purpose of a sewer.

The right applied for, will affect the following:—

(1) Mynpacht No. 621, defined by Diagram R.M.T. No. 61.
(2) Area for European married quarters with fencing, held under Surface Right Permit No. A.18/45.
(3) Underground compressed air pipeline, held under Surface Right Permit No. A.125/41.
(4) Extension to European married quarters with fencing, held under Surface Right Permit No. A.88/48.
(5) Area for sewer pipeline, held under Surface Right Permit No. A.85/47.
(1) to (5) held by Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited.

Freehold Owner: Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1682 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right are required to lodge particulars of their objection with me, at my office, New Government Buildings, corner of Rissik and Frederick Streets, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Town Clerk, City Hall, Johannesburg, on or before the 1st day of December, 1959.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 8th day of December, 1959, at 11 a.m. Dated at Johannesburg, this 6th day of October, 1959.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, Johannesburg.

M.C.A. 35/6107.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

KANTOOR VAN DIE MYNKOMMISSARIS, JOHANNESBURG.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKTEREGTE.

Die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG het ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35/1908 (Transvaal) aansoek gedoen om die reg om die oppervlakte van geproklameerde grond wat op die plaas Doornfontein No. 92, Registrasie Afdeling I.R., Distrik en Myndistrik Johannesburg, geleë is, te kan gebruik vir 'n riool.

Die regte waarom daar aansoek gedoen word, raak die volgende:—

(1) Mynpacht No. 621 wat in Kaart R.M.T. No. 61 omskryf word.
(2) Gebied vir kwartiere vir getroude Blankes, met omheining—Oppervlakteregtepermit No. A.18/45.
(3) Ondergrondse druklugpypleiding—Oppervlakteregtepermit No. A.125/41.
(4) Uitbreiding van die kwartiere vir getroude Blankes, met omheining—Oppervlakteregtepermit No. A.88/48.
(5) Gebied vir rioolpypleiding—Oppervlakteregtepermit No. A.85/47.
(1) tot (5) is op die naam van Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited, geregistreer.

Houers van die Eiendomsreg: Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited.

Volledige besonderhede in verband met die regte waarom aansoek gedoen is, kan verkry word op Kaart R.M.T. No. 1682 wat in my kantoor ter insae lê.

Iemand wat rede het om beswaar te opper daarteen dat genoemde oppervlakteregte aan die Applikant toegestaan word, moet voor of op die 1ste dag van Desember 1959, besonderhede van sy beswaar by my in my kantoor, Nuwe Goewermentsgebou, hoek van Rissik- en Frederickstraat, Johannesburg, indien, en voor of op dié datum 'n afskrif van die beswaarbrief aan die Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 8ste dag van Desember 1959, om 11 vm. in my kantoor oorweeg. Gedateer in Johannesburg, op die 6de dag van Oktober 1959.—C. P. Joubert, Mynkommissaris, Johannesburg.

12881—30-6-13

M.C.A. 35/6190.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

The ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farms Grootvaly No. 124 and Daggafontein No. 125, Registration Division I.R., District of Springs, Mining District of Johannesburg, for the purpose of—

(1) underground electric cables;
(2) overhead electric power lines with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 4504.
(2) Certificate of Owner's Reservation No. 26, as defined by Diagram R.M.T. No. 74 (O.R.) (1)-(2), held by Daggafontein Mines, Limited.
(3) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 5001.
(4) Mine road with fencing, held under Surface Right Permit No. A.34/43.
(5) Area for shaft equipment, held under Surface Right Permit No. A.29/39.
(3)-(5) held by Grootvlei Proprietary Mines, Limited.
(6) Proclaimed Anchor road as defined by Diagram R.M.T. No. 535.
(7) Proclaimed Standerton road as defined by Plan R.M.T. No. 165.
(8) Proclaimed Smythe Avenue, Hugo Weg and Nettleton Avenue as defined by Diagram R.M.T. No. 378.
(9) Proclaimed Vlei Road as defined by Plan R.M.T. Bo. 312.
(6)-(9) held by the Town Council of Springs.
(10) 8 in. water pipe line, held under Surface Right Permit No. A.101/44 by East Daggafontein Mines, Limited.
(11) Underground electric cable, held under Surface Right Permit No. A.172/52 by East Geduld Mines, Limited.
(12) Water pipe line as shown on Plan R.M.T. No. 325 (R.W.B.), held by Rand Water Board.
(13) Area for agriculture with fencing, held under Surfaces Right Permit No. A.27/43 by Rand Selection Corporation, Limited.
(14) Railway ground as defined by Diagram R.M.T. No. 56 (O.T.P.), held by South African Railways and Harbours Administration.
(15) Telegraph lines, held by the Department of Posts and Telegraphs.
(16) Holdings Nos. 22/25, 31/32 and 34, Grootvaly Small Holdings.

Freehold owner African and European Investment Company, Limited, and Others.

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1751 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the Applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Sixth Floor, Escom Centre, Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, on or before the 1st of December, 1959.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 8th day of December, 1959, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 5th day of October, 1959.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, Johannesburg.

13193—6-13-20

M.C.A. 35/6223.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

The City Council of Germiston has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., District Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of underground electric cable and pilot cable.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Primrose Gold Mining Company (1934), Limited.

(1) Claims—Diagrams R.M.T. Nos. 4372, 4373 and 4378.

(2) Water pipeline and power line—Surface Right Permit No. A.173/41.

(*b*) Rose Deep, Limited.

(3) Mynpacht No. 413—Diagram R.M.T. No. 102.

(4) Claims—Diagrams R.M.T. Nos. 576 and 4363.

(5) Water pipeline—Surface Right Permit No. A.24/58.

(6) Slimes pipeline—Surface Right Permit No. A.100/45.

(7) (i) Sundry water pipes.
(ii) Mechanical haulage.
(iii) Cables.
(iv) Lighting cables.
(v) Power and light lines—Surface Right Permit No. A.105/12.

(8) Water pipeline—Surface Right Permit No. A.117/46.

(9) Power line—Surface Right Permit No. A.40/58.

(10) Water pipeline—Surface Right Permit No. A.41/48.

(11) Two blocks of cottages and fences—Surface Right Permit No. 103/12.

(12) Railway siding pipeline and underground cable storm water drain and storm water pipe.

(*c*) Electricity Supply Commission.

(13) Overhead transmission power line with underground cables—Surface Right Permit No. A.115/30.

(14) Electric power lines with underground electric cables—Surface Right Permit No. A.4/36.

(15) Compressed air pipeline—Surface Right Permit A.94/12.

(16) Electric power lines with underground electric cables—Surface Right Permit No. A.103/41.

(*d*) Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

(17) Concession power lines—Plans Nos. C.P.L. 12 and 13.

(*e*) South African Railways and Harbours Administration.

(18) Railway ground—Plan R.M.T. No. 39.

(*f*) Rand Water Board.

(19) Water pipeline—Plan R.M.T. No. 134.

*Freehold Owner.*

(1) Simmer and Jack Mines, Limited.
(2) Government of the Union of South Africa (S.A.R. & H.).

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1697 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the surface right to the Applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at the Town Clerk's Department, City of Germiston, on or before the 8th day of December, 1959.

This application and any objection thereto, will be considered by me at my office, on the 15th day of December, 1959, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg, this 14th day of October, 1959.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, Johannesburg.

13739—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board for Area No. 41, through the Magistrate of Johannesburg, after the expiration of this advertisement, on the 18th day of December, 1959, for the permanent removal of the club liquor licence, held by WILLEM LEDER, as manager for NEDERLANDSCH CENTRUM, interested as owner, in respect of the premises situate at First Floor, Mooimark House, corner of Market and Mooi Streets, Johannesburg, being freehold Stands Nos. 474/5, Johannesburg (formerly Leasehold Stands Nos. 697/8, Johannesburg), to premises situate on freehold Stand No. 697, Johannesburg, being First and Second Floors, Henwood's Buildings, corner of Pritchard and Loveday Streets, Johannesburg.

Any person desiring to appose such removal must lodge his objection with and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate of Johannesburg, on or before the 17th day of December, 1959.—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Attorneys for Applicant, 601 Century Insurance Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. 13755—13

M.C.A. 35/6235.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

The Town Council of Roodepoort-Maraisburg has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Vogelstruisfontein No. 231, Registration Division I.Q., District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power line.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited.

(1) Claims—Diagram R.M.T. No. 8392.
(2) Mynpacht—Diagram R.M.T. No. 36.
(3) Underground electric cable and water pipeline—Surface Right Permit No. A.228/37.

(*b*) Electricity Supply Commission.

(4) Underground electric cables—Surface Righ Permit No. A.122/36.
(5) Overhead electric power lines with underground electric cables—Surface Right Permit No. A.27/42.
(6) Overhead electric power lines with underground electric cables—Surface Right Permit No. A.36/42.
(7) Electric cable—Surface Right Permit No. 94/12.
(8) Electric power line—Surface Right Permit No. 48/10.

(*c*) J. Joseph.

(9) (i) Right of way, 20 feet wide, for motor vehicles and tramlines with fencing.
(ii) Underground electric cable.
(iii) Water pipeline—Surface Right Permit No. A.33/48.

(*d*) Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.

(10) Underground electric cable—Surface Right Permit No. A.15/27.

*Freehold Owner.*—Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1700 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Town Clerk at the Municipal Offices, Roodepoort, on or before the 8th day of December, 1959.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office, on the 15th day of December, 1959, at 11 a.m. Dated at Johannesburg, this 14th day of October, 1959.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, Johannesburg.

M.N. No. 85/1959. 13520—13-20-27

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 84 OF 1959.

NOTICE OF RECISSION UNDER THE SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 (4) (*c*) of the Slums Act No. 53 of 1934, that on the 30th July, 1959, the Town Council of Benoni rescinded the Slum Declaration made by it on the 27th June, 1957, in respect of the following premises:—

(*a*) Certain portion of a portion marked F of the quitrent farm Vlakfontein No. 7, situate in the District of Benoni.

(*b*) Certain remaining extent of portion marked F of the quitrent farm Vlakfontein No. 7, situate in the District of Benoni.

(*c*) Certain portion marked D of portion called Erffontein of the farm Vlakfontein No. 7, situate in the District of Benoni.

F. S. Taylor, Town Clerk, Municipal Offices, Benoni, 3rd November, 1959.

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 84 VAN 1959.

KENNISGEWING VAN HERROEPING INGEVOLGE DIE SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 15 (4) (*c*) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, dat die Stadsraad van Benoni op 30 Julie 1959, die slumsverklaring wat dit op 27 Junie 1957, ten opsigte van die onderstaande persele gemaak het, herroep het:—

(*a*) Sekere gedeelte van 'n gedeelte gemerk F van die erfpagplaas Vlakfontein No. 7, geleë in die Distrik van Benoni.

(*b*) Sekere resterende gedeelte van gedeelte gemerk F van die erfpagplaas Vlakfontein No. 7, geleë in die Distrik van Benoni.

(*c*) Sekere gedeelte gemerk D van gedeelte genoem Erffontein van die plaas Vlakfontein No. 7, geleë in die Distrik van Benoni.

F. S. Taylor, Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Benoni, 3 November 1959.

13579—13

LEZARD & COMPANY'S PRETORIA SALES.

Insolvent Estate ABDOOL GAFFOOR and MAHOMED HOSSIAN, (Master's Reference No. C.26279).

Notice is hereby given that Messrs. Lezard & Co., favoured with instructions from the Trustee in the above Estate, will sell at the property sales rooms, 292/6 Paul Kruger Street, on Tuesday, 24th November, at 10 a.m. sharp, the following property:—

Asiatic Bazaar residence (leasehold), being 46 First Street, Asiatic Bazaar, a substantially built 5 room brick residence under iron roof with kitchen, bathroom, electric geyser, burglar-proofed throughout.

*Note.*—Payment on day of sale by means of bank-initialled cheque or cash only. For further particulars, apply the auctioneers.—Lezard & Company, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers, 292/6 Paul Kruger Street, Phone 2/5248, Pretoria.

13542—13

M.C.A. 35/6262.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

RANDFONTEIN CRUSHED STONE DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Uitvalfontein No. 244, Registration Division I.Q., District Randfontein, Mining District of Johannesburg for the purpose of crushed stone depositing site with fencing.

The right applied for will affect the following rights:—

Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 2308, held by The Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited.

*Freehold Owner:* The Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 4981 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Buildings, corner Rissik and Frederick Streets, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Consolidated Building, Johannesburg on or before the 8th day of December, 1959.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 15th day of December, 1959, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 15th day of October, 1959.—Mining Commissioner, Johannesburg.

13629—13-20-27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, MACK PHORA, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van kleinhandelslagterbesigheid wat ek voornemens is om te Kwarrielaagte No. 356, Dennilton, Distrik Groblersdal te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Mack Phora. 13557—13

DRESS BUSINESS FOR SALE.

TENDERS.

Insolvent Estate J. I. ZANE, trading as JOHN ISIDORE ZANE & COMPANY, at Sixth and Seventh Floors, Fine Art House, 105 Pritchard Street, Johannesburg.

(C. 26609.)

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern or alternatively for all or any of the individual assets:—

(1) *Stock-in-trade.*—Consisting of large selection of dress materials, gowns and dresses and partly completed garments, etc.
(2) *Fixtures, Fittings and Workroom and Office Equipment.*
(3) *Balance of the Outstanding Accounts.*

Tenders in duplicate in sealed envelopes marked Tenders—Insolvent Estate, J. I. Zane, Trading as John Isidore Zane and Company (C. 26609), must be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, or Room No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon, on Friday the 27th November, 1959.

The highest or any Tender will not necessarily be accepted.

The premises will be open for inspection on the 12th and 18th November, 1959, during normal business hours.

Further information and detailed Stock Sheets are available on application to the undersigned.—Patrick Needham, Provisional Trustee, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., 101/5 Empire Buildings, Corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg.

13708—13

LEZARD & COMPANY'S PRETORIA SALES.

Insolvent Estate F. H. HEYNS (Masters Reference C. 26265).

Notice is hereby given that Messrs. Lezard & Co., favoured with instructions from the Trustee in the above Estate, will sell at their salerooms, 292/6 Paul Kruger Street, on Tuesday, 24th November, at 10 a.m., two charming modern Pretoria-North homes and full vacant erf, as under—

(1) certain remaining extent Erf No. 457, Pretoria-North, measuring 12,870 square feet, with most attractive residence thereon, known as 117B Eeufees Street;
(2) certain remaining extent of Erf No. 476, Pretoria-North, measuring 12,870 square feet, with substantially built modern family residence thereon, known as 96 Station Street;
(3) certain Erf No. 275, Pretoria-North, measuring 178 square roods 108 square feet, known as 36 Venter Street. Unimproved. This erf can be subdivided.

For fuller particulars, apply the auctioneers.—Lezard & Company, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers, 292/6 Paul Kruger Street, Phone 2-5248, Pretoria.

13543—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, NAMJEE BHIMJEE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Caledon 21, District Sibasa.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—R. L. Leach, Attorney for Applicant, P.O. Box 86, Louis Trichardt.

13762—13

A. VAN DER WESTHUIZEN & KIE.,

Vendu-afslaers en Eiendomsagente.

Insolvente Boedel F. H. HEYNS.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van F. H. HEYNS, sal ons, A. van der Westhuizen & Kie., van 52 Murraylaan, Brits, die volgende huisraad, trekker, ploeë, ens., te koop aanbied per publieke veiling, op Woensdag, die 18de November 1959, om presies 10.30 vm., by mnr. Peacock se garage, Pretoria-weg, Brits (aan die hoogste bieder), naamlik:—

Stoele, tafels, beddens, ysterpale, 1 voor ploeg, 1 Case trekker, ens.

*Terme.*—Streng kontant met dag van vendusie.

Alle verdere informasie van A. van der Westhuizen & Kie., Murraylaan, Posbus 95, Fone 106 en 623, Brits. 13767—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

Take notice that Messrs. CRAIGHALL PARK BUTCHERY (PTY.), LTD., hereby intend to apply to the Meat Control Board for a licence to open a butchery at 155a Oxford Rd., Rosebank, trading under the name of OXFORD FRESH MEAT SUPPLY.

Any objections should be sent to the Meat Control Board, P.O. Box No. 4357, Johannesburg, within 14 days pending this advertisement. 13742—13

NOTICE.

In the Insolvent Estate of R. L. PARKINS, (Master's Reference No. C.26403).

The Estates interest in the property, 51 Friedland Avenue, Cyrildene, will be sold at S. Seeff & Company, Limited, Salesroom, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg, on Friday 27th November, 1959, at 11 a.m.—S. Seeff and Co., Ltd., Auctioneers & Property Salesmen, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 13653—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat JOHANNES JACOBUS FOURIE voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak bekend as RING SLAGHUIS, tans gedryf te Erf No. 719, Umtatastraat 19, Three Rivers, Vereeniging, te verskuif na 'n ander Perseel H. 718, Philips Corner, Bergstraat, Three Rivers, Vereeniging.

Enige persone wat beswaar het teen sodanige voorgenome verskruiwing word versoek om sodanige besware in te dien by die Hoofbestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne veertien dae vanaf publikasie hiervan.—P. R. Botha, Prokureur vir Applikant, p/a Theo Rood & Kie, Posbus 79, Vereeniging. 13760—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JAN ADRIAAN VAN DER WALT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van slaghuisbesigheid wat ek voornemens is om te Clewer, Erf No. 449, Witbank Distrik, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 13530—13

## CAPE.-KAAP.

NOTICE.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, NKANTOLO NGCOBO, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at George Mellis Site No. 104/162-66/39/1659, Hlabati Location, Lusikisiki.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—N. Ngcobo. —13

## PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of RHODES UNIVERSITY OF GRAHAMSTOWN, to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Union of South Africa at the next ensuing Session thereof a Private Bill to amend the Rhodes University (Private) Act, No. 15 of 1949.

The general objects of the Bill are—

(1) to amend the Preamble of the Principal Act by deleting the portions made redundant by the Universities Act, 1955;
(2) to empower the University to conduct its activities in Port Elizabeth and the Magisterial Districts of Port Elizabeth and Albany;
(3) to empower the University to invest, lend and borrow money;
(4) to alter the constitution of the Council by removing the representation of affiliated institutions, and by empowering the Council to co-opt two additional Members;
(5) to alter the constitution of the Senate by providing that lecturers appointed to the charge of special departments shall be full Members of Senate, but that directors and heads of associated institutions, not being professors, may be Members of Senate only by invitation;
(6) to remove certain contradictions contained in the provisions of Sections 8 (3), 17 and 22 of the Principal Act;
(7) to alter the constitution of the Convocation by providing that Members of staff of the University shall be Members of Convocation only if they hold permanent full-time appointments;
(8) to empower the Council to appoint Members of the administrative staff other than the Registrar and Assistant Registrar, and to prescribe their conditions of service;
(9) to clarify the powers of the Council in regard to the employment of academic staff, and to empower it to prescribe their conditions of service;
(10) to provide for the registration in the name of the University of any transfers and Title Deeds previously registered in the name of Rhodes University College and for the registration of the University as Debtor under any Mortgage Bonds passed by Rhodes University College;
(11) to enable the conditions of award of degrees, diplomas and certificates to be prescribed by statute and regulation;
(12) to clarify and correct certain inaccuracies and anomalies in Sections 15, 21, 23, 32 and 33 of the Principal Act;
(13) to provide that status and regulations dealing with examinations, and the conditions of award of degrees, diplomas and certificates, shall not be made or altered except on the recommendation of the Senate.

Printed copies of the said Bill in the English and Afrikaans languages will be deposited with the Clerk of the House of Assembly and with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, on or before the last day of November, 1959. Dated at Cape Town, the 12th day of October, 1959.—Herold, Gie & Broadhead, Parliamentary Agents for Rhodes University, Permanent Buildings, 8 Darling Street, Cape Town.

## PRIVATE WETSONTWERP.

Hierby word kennis gegee dat dit die voorneme van RHODES-UNIVERSITEIT VAN GRAHAMSTAD is om aansoek te doen om verlof vir die indiening by die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, by die eersvolgende Sessie daarvan, van 'n Private Wetsontwerp tot wysiging van die Private Wet op Rhodes-universiteit, No.

Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is die volgende:—

(1) Om die Aanhef van die Hoofwet te wysig deur dié gedeeltes te skrap wat deur die Wet op Universiteite, 1955, oorbodig gemaak word;
(2) om die Universiteit te magtig om sy werksaamhede in Port Elizabeth en die Landdrosdistrikte van Port Elizabeth en Albany uit te oefen;
(3) om die Universiteit te magtig om geld te belê, uit te leen en te leen;
(4) om die samestelling van die Raad te verander deur die verteenwoordiging van aangeslote inrigtings af te skaf, en deur die Raad te magtig om twee addisionele Lede te koöpteer.
(5) om die samestelling van die Senaat te verander deur te bepaal dat lektore wat as hoofde van spesiale departemente aangestel is, volle lede van die Senaat is, maar dat direkteure en hoofde van inrigtings aan die Universiteit verbonde, wat nie professore is nie, slegs op uitnodiging Lede van die Senaat kan wees;
(6) om sekere teenstrydighede wat in die bepalings van Artikels 8 (3), 17 en 22 van die Hoofwet vervat is, te verwyder;
(7) om die samestelling van die Konvokasie te verander deur te bepaal dat Lede van die Personeel van die Universiteit Lede van die Konvokasie is slegs indien hulle vaste voltydse betrekkings beklee;
(8) om die Raad te magtig om Lede van die administratiewe personeel behalwe die Registrateur en die Assistent-registrateur aan te stel, en om hulle diensvoorwaardes voor te skryf;
(9) om die bevoegdhede van die Raad met betrekking tot die indiensneming van akademiese personeel duidelik te stel, en om die Raad te magtig om hulle diensvoorwaardes voor te skryf;
(10) om voorsiening te maak vir die registrasie in die naam van die Universiteit van Oordragte en Titelbewyse voorheen in die naam van Rhodes-Universiteitskollege geregistreer, en vir die registrasie van die Universiteit as skuldenaar kragtens Verbandaktes deur Rhodes-universiteitskollege gepasseer;
(11) om dit moontlik te maak dat die toekenningsvoorwaardes van grade, diplomas en sertifikate deur statute en regulasies voorgeskryf word.
(12) om sekere onnoukeurighede en anomalieë in Artikels 15, 21, 23, 32 en 33 van die Hoofwet duidelik te stel en te verbeter;
(13) om te bepaal dat statute en regulasies wat eksamens behandel, en die toekenningsvoorwaardes van grade, diplomas en sertifikate, nie gemaak of verander mag word nie behalwe op aanbeveling van die Senaat.

Gedrukte eksemplare van genoemde Wetsontwerp in die Engelse en Afrikaanse tale sal op of voor die laaste dag van November 1959 by die Klerk van die Volksraad en die Administrateur van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop ingelewer word. Gedagteken te Kaapstad op hede die 12de dag van Oktober 1959.—Herold, Gie & Broadhead, Parlementêre Agente vir Rhodes-universiteit, Parlementgebou, Darlingstraat 8, Kaapstad.

12883—30-6-13-20

## NOTICE.

Be pleased to take notice that the APOSTOLIC FAITH MISSION OF SOUTH AFRICA, of 40 Ameshof Street, Braamfontein, Johannesburg, intends to make application for leave to introduce a Private Bill to provide that The Apostolic Faith Mission of South Africa shall cease to be registered under the Company Laws of the Union of South Africa, and to make other provision for its incorporation and matters incidental thereto.

Printed copies of the Bill will be lodged with the Administrators of the Cape, Transvaal, Natal and Orange Free State, and with the Clerk of the House of Assembly on or before the last day of November, 1959.

## KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat DIE APOSTOLIESE GELOOF SENDING VAN SUID-AFRIKA, van Ameshofstraat 40, Braamfontein, Johannesburg, van voornemens is om aansoek te doen om verlof tot indiening van 'n Private Wetsontwerp om te bepaal dat Die Apostoliese Geloof Sending van Suid-Afrika ophou om kragtens die Maatskappywette van die Unie van Suid-Afrika geregistreer te wees, en om ander voorsiening te maak vir die inlywing daarvan en vir daarmee in verband staande aangeleenthede.

Gedrukte eksemplare van die Wetsontwerp sal voor of op die laaste dag van November 1959, by die Administrateure van die Kaap, die Transvaal, Natal en die Oranje-Vrystaat, en by die Klerk van die Volksraad gedeponeer word.

13225—6-13-20-27

## NOTICE OF REMOVAL OF WHOLESALE LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928, as amended, that application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board for the District of Beaufort West (Area No. 5), on Monday, the 14th December, 1959, at 10 a.m., for the removal of the wholesale liquor licence carried on under the name of OASIS WYNKELDERS, at present held by JOHANNES CHRISTIAN HANEKOM, in his capacity as manager for HOTEL OASIS (EIENDOMS), BEPERK, who are the owners of the said business, at premises situate on a portion of Erf No. 515, Beaufort West, 27 Donkin Street, Beaufort West (being the building on the north east corner of Donkin and Meintjies Streets, Beaufort West), to premises situate on Erf No. 352, Beaufort West, 60-66 Donkin Street, Beaufort West (i.e. the vacant building adjoining and just to the north of the hotel Oasis.

Any person desiring to oppose the said removal, is required to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate of Beaufort West on or before Saturday, the 12th December, 1959.

And further take notice that the said JOHANNES CHRISTIAN HANEKOM, as Manager of OASIS WYNKELDERS, if his application for the removal be granted to him, will make application to the said licensing board at the next ensuing annual meeting, for the ratification of the removal. Dated at Beaufort West, on this 4th day of November, 1959.—Verster & De Villiers, Attorneys for Applicant, 54 Donkin Street, P.O. Box 19, Beaufort West. 13689—13

## PUBLIC AUCTION SALE.

In Insolvent Estate of ANNA MARGARETHA LOUBSER (born SCHOOMBEE trading as LOUBSER & SCHOOMBEE (No. B 40/59).

Duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate, I shall submit to public auction on Friday, 20th November, 1959, at 9 a.m., at the business premises of the Insolvent, corner of Smit and Kloof Streets, Burgersdorp, the stock-in-trade of the Insolvent, comprising large selection of soft goods, materials, blankets, clothing, groceries, scales, counters, etc.

*Terms.*—Cash on day of sale.

Further particulars from P. H. S. Engelbrecht, Auctioneer, 20 Taylor Street (P.O. Box 19, Burgersdorp, 13703—13

## LIQUOR ACT No. 30 OF 1928, AS AMENDED.

### NOTICE OF APPLICATION FOR PERMANENT REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board for Area No. 3 (Paarl, Malmesbury, Piketberg, Wellington, Hopefield, Tulbagh), through the Magistrate for the District of Paarl, in terms of Section 43 (1) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, for authority for the permanent removal of the bottle store liquor licence, held by DAVID ESAU, in respect of DAVID'S BOTTLE STORE (formerly known as LEFTLEY'S BOTTLE STORE), situate at 535 Main Street, Paarl, being at the corner of Main and Lang Streets, Paarl, being a single-storied building constructed of brick and mortar under iron roof and consisting of a shop with two storerooms and more particularly described as Erf No. 399 (formerly the remainder of Lots Nos. 8-15), measuring 14,492 square feet, in the Municipality and Division of Paarl, to newly built, unnumbered premises, situate in Klein Drakenstein Road (near the corner of Solomon Street and Klein Drakenstein Road), Huguenot, Paarl, being a single-storied building constructed of brick and mortar with asbestos roof, and consisting of a shop, storeroom, office and toilet, and more particularly described as Erf No. 6898, Paarl, formerly described as Portion 9 (a portion of Portion 2) of Lot No. 4 KV, situate in the Municipality and Division of Paarl, measuring 1,716 square feet.

Any person desiring to oppose the aforesaid removal, is required to lodge his objection and state his reasons therefore, in writing, to the Magistrate, Paarl, on or before the 17th day of December, 1959. Dated at Paarl this 6th day of November, 1959.—Faure & Faure, Attorneys for Applicant, 210 Main Street, Paarl.

13691—13

## KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN VIR KANSELLASIE VAN INSKRYWING IN PERSOONLIKE REGISTER.

Kennis word hiermee gegee dat ek van voorneme is om aansoek aan die Registrateur van Aktes, Kaapstad, te doen vir die kansellasie in die Persoonlike Register in daardie kantoor van die inskrywings ten opsigte van Verband No. 2042, gedateer 4 April 1941 vir £375, plus £100 koste, gepasseer deur FRANCOIS JACOBUS ROSSOUW, gebore op 16 Desember 1912, ten gunste van WILLEM JACOBUS VAN DER MERWE, gebore op 2 Augustus 1892, watter Verband gesedeer is aan PETRUS STEPHANUS DU TOIT, gebore op 20 Julie 1882, kragtens Sessie aangeteken is op 27 Oktober 1941. Die aantekening is in Persoonlike Register, Boek R4 No. 106.

Alle persone wat beswaar het teen sodanige kansellasie word hiermee versoek om hulle beswaar skriftelik by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in te dien. Gedateer te Murraysburg, hierdie 3de dag van November 1959.—J. M. Kuhn, Aanvraer se Prokureur, Posbus 315, Murraysburg. 13675—13

## ANSLEY & CO. (PTY.), LIMITED, SALES.

### SALE OF KOMGHA DISTRICT STOCK AND AGRICULTURAL FARM.

Duly instructed by the Liquidator in GRANT BROS. (PTY.), LIMITED, we will submit to public auction on the spot on Monday, 30th November, 1959, at 12 noon the well-known farm Ewanrigg (also known as Portion 2 of Torr), Komgha District, twenty-eight miles from Komgha and eight miles from Kei Mouth. High rainfall area. The extent is approximately 358 morgen practically all sweet veld. About 70 acres under cultivation including 38 acres of pineapples, mixed Cayenne and Queens. Highly suitable general farming. The property is ringed fenced and subdivided into seven camps watered by excellent springs. A good brick under iron dwelling of four rooms, kitchen, pantry and bathroom. Three outside rooms and a cattle dip tank.

There is a good access off the National Road.

Second Bond up to 80 per cent of the purchase price will be considered.

For further particulars and inspection Phone Mr. W. J. Grant, Phone 213, Kei Mouth or the Auctioneers.—Messrs. Espin & Espin, Attorneys for Liquidators, 96/98 High Street, Grahamstown. Ansley & Co. (Pty.), Limited, Auctioneers, Estate Agents & Sworn Appraisers, Grahamstown.

13545—13

## ANSLEY & CO. (PTY.), LIMITED, SALES.

### SALE OF BATHURST DISTRICT FARM.

Duly instructed by the Liquidator in GRANR BROS. (PTY.), LIMITED, we will submit to public auction at the farm New Bristol, on Saturday, 28th November, 1959, at 12 noon, the well-known farm New Bristol, five miles from Trappes Valley Station, thirty miles south of Grahamstown, approximately 762 morgen in extent, comprising Subdivisions 5 and 6 of Lanpeter, measuring respectively approximately 326½ morgen and 435⅙ morgen.

The grazing which is partly sweet and partly sour is heavily grassed with a high carrying capacity. Suitable for large and small stock. Approximately 60 morgen is under cultivation including 270,000 pineapples in bearing. All coastal crops including chicory can be grown and mixed pastures could be established to a considerable extent owing to rainfall and climatic conditions. The farm is enclosed and divided into camps and paddocks. Water is from borehole with windmill, dams and spring.

The dwelling contains four living-rooms, kitchen, pantry, bathroom, front and back veranda. Outbuildings consist of old house used as storage, wood and iron packing shed, a second shed part of which is used as a garage, a chicory kiln and spray race. Telephone on farm.

A Second Bond up to 80 per cent of the purchase price will be considered.

Railway crosses farm.

Portions will be offered separately and jointly.

Further particulars and inspection by arrangement with the Auctioneers.—Ansley & Co. (Pty.), Limited, Auctioneers, Estate Agents, Sworn Appraisers, Grahamstown. Espin & Espin, Attorneys for Liquidators, 96/98 High Street, Grahamstown.

13546—13

## CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-Receiving Institution.)

*Re:* Insolvent Estate H. Y. SOLOMON (No. 19831).

### PUBLIC TENDER SALE.

### 1956 5-TON CHEVROLET TRUCK.

Attention is drawn to advertisements appearing in the Cape Town press regarding public tender sale of above vehicle which has had about £300 spent on it recently in complete overhaul, including new engine. The vehicle will be sold "voetstoots" as it stands and with roadworthy certificate, and may be inspected at Timoney's Long Street Garage, Cape Town.

Highest or any Tender not necessarily accepted but tenderers will be bound to their tenders for 10 days. Tenders to be submitted in duplicate, marked on the envelope "Tender *re* Truck, Insolvent Estate H. Y. Solomon", with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, not later than 12 noon on Friday, 20th November, 1959. Tenders must not be sent to the offices of the undersigned.—J. M. Naudé, Trustee, Cape Trustees & Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. 13645—13

## SYLMAUR FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.1906).

### SALE BY PUBLIC TENDER.

Attention is drawn to notices appearing in the Cape Town press calling for Tenders for stocks of ladies' wearing apparel, dress materials, etc., office furniture and equipment and plant and machinery. Arrangements to view may be made with the undersigned.

Tenders in duplicate for all or any of the above in sealed envelope marked "Tenders, Sylmaur Fashions (Pty.), Ltd. (N.C. 1906)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, on or before 12 noon on Tuesday, 24th November, 1959.

Highest or any tender not necessarily accepted, but any reasonable offer will receive favourable consideration.

*Terms.*—Cash against delivery.

Tenderers will be held bound to their tenders for seven days after closing date.—K. Sandler, Provisional Liquidator, 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town. 13674—13

## Insolvente Boedel L. M. COREEJES. (No. 10793.)

### OPENBARE VEILING VAN PLAASEIENDOM EN LOS GOEDERE OP WOENSDAG, 25 NOVEMBER 1959.

Die ondergetekende daartoe gelas deur die Kuratore in die Insolvente Boedel van LUCAS MARTHINUS COREEJES, sal per publieke veiling aanbied, die plaas De Unie, geleë in die Distrik Victoria-Wes, asook sekere loswäre, soos hieronder aangedui:—

Die plaas De Unie verdeel in drie gedeeltes, volgens Akte van Transport No. 7418, gedateer 29 Mei 1956, groot in die geheel 6,466 morge 494 vierkante roede. Die eiendom is verdeel in 13 groot en 5 klein kampe. Goeie lusernlande van 'n geskatte grootte van 6 morge is aangelê en besproei deur 12 windpompe en 4 reservoirs. Al die kampe is voorsien van water en suipings.

Die losware bestaan o.a. uit Imbuia-eetkamerstel, setteestel, 3 ryperde, 2 muile, 11 skottel „one way disc", laaiperron, ploeë, Allis Chalmers kruiptrekker, Farmall „A" trekker, Lister Elektriese masjien, lusern maaiers, ens.

Nadere besonderhede verkrygbaar van die Kuratore G. P. Kempen en W. J. le Roux, Barclays Bankgeboue, Kerkstraat, Victoria-West; Carel J. van Zyl, Posbus 18, Carnarvon en Vincent C. Cloete, Posbus 5, Victoria-Wes, Afslaers. 13606—13

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHN THOMAS MACFARLANE BELL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Press Buildings, Main Road, Wynberg, Cape Province.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—J. T. M. Bell. 13716—13

Insolvent Estate GUILIAM JOHANNES DU TOIT (No. 10842).

Duly instructed by the Sole Trustee Messrs. Krige & De Wet, of Ceres, will sell by public auction at Liberty, District Ceres, on Friday, the 27th November, 1959, at 10 a.m.—

(1) The farm Liberty, Ceres, measuring 1647 morgen, with modern dwelling, outbuildings. Very strong perennial mountain stream of crystal water; 10 dams; 5 strong permanent springs; 2940 pear trees, 2,500 apple trees, 4,250 peach trees and 20 morgen established lucern;

(2) 578 German merino sheep, 216 lambs, 3 rams, 9 pigs, 19 head of cattle;

(3) large assortment farming implements;

(4) assortment household furniture.

For fullest particulars refer to advertisements in newspapers.—J. v. d. B. van der Merwe, Trustee, P.O. Box 15, Paarl. 13594—13

NOTICE.

In the Estate of the late JOHANNES PLAATJIES, and subsequently deceased spouse, AGNES PLAATJIES, of Fourth Avenue, Elsies River (No. 74221).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within 30 days of the publication of this notice.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town and at the Office of the Resident Magistrate at Bellville for a period of twenty-one days from the 7th November, 1959. Dated at Goodwood this 26th day of October, 1959. —Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for Executor Dative, 132 Voortrekker Road, Goodwood. 13597—13

Insolvent Estate P. E. STRACHAN.

SALE OF ONE 18-STONE DIAMOND ETERNITY RING.

Messrs. John Marcus & Sons, Auctioneers, of 98 Long Street, Cape Town, will sell the above on Friday, 27th November, 1959, at 11 a.m.—L. Maister, Trustee, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 13710—13

Insolvent Estate B. SMITH.

SALE OF GOLD, DIAMOND, RUBY AND SAPPHIRE JEWELLERY.

Messrs. John Marcus & Sons, Auctioneers, of 98 Long Street, Cape Town, will sell sundry items of jewellery on Friday, 27th November, 1959, at 11 a.m.—P. J. D. le Villiers, L. Maister, Joint Trustees, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 13709—13

TERRA-VET (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the balance of stock of the above Company will be submitted for sale by public auction on Wednesday, the 25th November, 1959, at the store in Knight Street, Kimberley, commencing at 10 a.m.

Stock can be inspected on application to the undersigned.—D. de Witt, Liquidator, c/o G. W. Board of Executors Trust & Agency Company, Limited, 20 Stockdale Street, Kimberley. 13549—13

Insolvent Estate MILTON EDELSON (No. B.21/59).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate, Messrs. Stanley J. Dold will sell by public auction on Thursday, 10th December, 1959, at 11 a.m. the following:—

1. The farm Nottingham, comprising Subdivisions Nos. 3A and 3B and Nottingham B, portions of the Location of Bradshaw's Party, situate in the Division of Bathurst, measuring together 237 morgen.
2. The movables, comprising 4 cows and calves, 2 horses, approximately 20 turkeys, Chevrolet van, Willy's Jeep, electric lighting plant, farming emplements, tools and sundries.

The sale will be held on the spot at the farm Nottingham, approximately 2½ miles from Trappes Valley Railway Station.

For further particulars apply to the Auctioneers, Messrs. Stanley J. Dold, 43 High Street (P.O. Box 135), Grahamstown. 13648—13

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, SCHAIK MAHAMOOD PARKER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandel slagter ten opsigte van kleinhandel slagterybesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 17, Cravenby Landgoed, Connaught-weg, Elsies Rivier, Goodwood Munisipaliteit, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, Kaapprovinsie, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—S. M. Parker. 13671—13

## NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that THE SURF BAY BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED (Director: Rudolf Emil Friedrich Kaiser), carrying on business as MARGATE MEAT SUPPLY, intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Lot No. 360, Margate, Bank Street, Margate, to other premises situate at Lot No. 225, Marine Drive, Margate, District of Port Shepstone, Province of Natal.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Port Shepstone this 3rd day of November, 1959.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Applicant, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Sheptone. 13582—13

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DALE PARK INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher, in respect of a butcher's business which I propose to conduct as 65 Dipdale Road, Malvern.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection in the form of an Affidavit in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Durban this 4th day of November, 1959.—P. C. A. Snyman, Applicant's Attorney, 812 Sanlam Building, Smith Street, Durban. 13636—13

SALE BY PUBLIC TENDER.

In the matter of ISIPINGO DEVELOPMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).
ILMENITE-RUTILE-ZIRCON MINE.

Tenders are hereby invited for the purchase of all the assets of this mine which consist of—

(i) a Mining Lease on Mining Claim No. 690, dated 22nd November, 1955, over Lots Nos. 301, 302, 303, 304, 305, 306 and 307, Isipingo Beach Township;

(ii) certain mining plant, and equipment whose book value is £29,226;

(iii) stocks of bagged ilmenite (approximately 2,400 tons) and quantities of a mixture of rutile and zircon still to be separated.

NOTES.

(1) Tenders, in duplicate, in sealed envelopes must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, by not later than Wednesday the 9th December, 1959, at 12 noon, and must be endorsed "Tenders Isipingo Development Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)" (Reference No. C.A. 1146).

(2) Detailed lists of assets, together with the plan showing borehole tests and full information regarding mineral contents, are available and may be inspected at the office of the Liquidator during normal business hours.

(3) Tenders may be submitted and will be considered for the whole of the plant or any part thereof, the same applies to the stocks of minerals.

(4) The assets may be viewed at the mine during normal business hours where a representative is available.

(5) The Liquidator is not obliged to accept the highest or any tenders and any sales will be "voetstoots" with no warranties expressed or implied.

(6) The owner of the adjoining property is prepared to consider tenders for the purchase of his property. His name and address can be obtained from the undersigned.—H. P. Strachan, Liquidator, 1,000 Mansion House, Field Street, P.O. Box 2826, Phone 6-4771, Durban. 13763—13

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

31

## UNIVERSITY OF NATAL.

### NOTICE OF INTENTION TO INTRODUCE A PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that the University of Natal (referred to herein as "The University"), intends applying for leave to introduce during the next ensuing Session of Parliament a Private Bill, the general objects of which are to—

A. Amend the University of Natal (Private) Act, 1948 (Act No. 4 of 1948), as amended (referred to hereinafter as the Principal Act), so as—

(1) to define and re-define certain words and terms;

(2) to specify with more particularity certain powers of the University;

(3) to make certain additions to the constituent offices and bodies of the University;

(4) to provide more generally that the corporate existence of the University shall not be affected by any vacancy or any deficiency in any constituent office or body;

(5) to omit the provision in the principal Act requiring the approval of the Minister to the appointment of the Principal and to provide that the provisions for any vacancy in the office of Principal or for his absence shall be as prescribed by the statutes;

(6) to provide that the Council shall determine the conditions of service of the Registrar and to provide for the holding of certain offices by the Registrar, unless otherwise provided by the statutes;

(7) to omit reference to the Assistant Registrar and to his powers and duties;

(8) to provide for certain additional members of the Council;

(9) to prescribe more fully what persons may not be elected or appointed to the Council;

(10) to specify with more particularity certain powers, functions and duties of the Council;

(11) to provide that certain members of the Council shall not be eligible for appointment to the Senate;

(12) to provide for certain additional members of the Senate;

(13) to provide that the Senate may make rules approved by the Council in respect of the eligibility of students as candidates for, and the requirements for the obtaining of, any degree, diploma or certificate and that the Senate shall determine the standard of proficiency for each examination and what persons have satisfied the requirements for each degree, diploma or certificate;

(14) to provide that the Senate shall submit certain reports to the Council and to provide that the place and times of meetings of the Senate shall be determined by the Senate;

(15) to provide expressly for the delegation of the powers and functions of the Council to committees of the Council and to provide for the establishment of joint committees of the Council and of the Senate;

(16) to provide that the manner of election of the President of the Convocation and his powers, privileges, functions, duties and period of office shall be as prescribed by the statutes;

(17) to provide for the prescribing of the composition, mode of election, tenure of office, privileges, functions and duties of Students' Representative Councils by rules made by the Council upon the recommendation of the Senate;

(18) to provide for the establishment and disestablishment of faculties or departments;

(19) to provide more generally that no member of the academic staff shall be appointed by the Council except after consultation with the Senate or with a committee appointed by the Senate for that purpose, and to dispense with the necessity of the notifying of appointments to the Minister and of obtaining the Minister's consent to dismissals;

(20) to provide that certain degrees shall not be conferred upon any person who has not satisfied the requirements prescribed by or in terms of the Act;

(21) to provide that a graduate of another University admitted to equivalent status in the University shall not thereby become a member of the Convocation;

(22) to provide for the admission of candidates to equivalent status in the University for the purpose of proceeding to post-graduate diplomas;

(23) to provide that the special conditions under which research students may proceed to a degree may be prescribed by rules made by the Senate and approved by the Council;

(24) to provide that the disciplinary provisions to which students shall be subject may be prescribed by rules made by the Council;

(25) to provide that the University shall not without the consent of the Minister hypothecate, sell or otherwise dispose of any immovable property of the University;

## UNIVERSITEIT VAN NATAL.

### KENNISGEWING VAN VOORNEME OM 'N PRIVATE WETSONTWERP IN TE DIEN.

Hierby word kennis gegee dat die Universiteit van Natal (hierin „die Universiteit" genoem) van voorneme is om aansoek te doen om verlof om gedurende die eersvolgende sessie van die Parlement 'n Private Wetsontwerp in te dien, waarvan die algemene oogmerke die volgende is:—

A. Om die Private Wet op die Universiteit van Natal, 1948 (Wet No. 4 van 1948), soos gewysig (hierna „die Hoofwet" genoem) te wysig met die doel—

(1) om sekere woorde en uitdrukkinge te omskryf en te heromskryf;

(2) om sekere bevoegdhede van die Universiteit in groter besonderheid te spesifiseer;

(3) om sekere toevoegings tot die samestellende ampte en liggame van die Universiteit te doen;

(4) om meer in die algemeen te bepaal dat die regspersoonlikheid van die Universiteit nie deur 'n vakature of onvolledigheid in 'n samestellende amp of liggaam geraak word nie;

(5) om die bepaling in die Hoofwet waarby die goedkeuring van die Minister vir die aanstelling van die Prinsipaal vereis word, weg te laat en om te bepaal dat voorsiening vir 'n vakature in die amp van Prinsipaal of vir sy afwesigheid gemaak word soos deur die statute voorgeskryf;

(6) om te bepaal dat die Raad die Diensvoorwaardes van die Registrateur vasstel en om te bepaal dat die Registrateur sekere ampte beklee tensy die statute anders bepaal;

(7) om die verwysing na 'n Assistent-registrateur en na sy bevoegdhede en pligte weg te laat;

(8) om voorsiening te maak vir sekere bykomende Raadslede;

(9) om vollediger voor te skryf watter persone nie as lede van die Raad gekies of aangestel kan word nie;

(10) om sekere bevoegdhede, funksies en pligte van die Raad in groter besonderheid te spesifiseer;

(11) om te bepaal dat sekere lede van die Raad nie as lede van die Senaat aangestel kan word nie;

(12) om voorsiening te maak vir sekere bykomende lede van die Senaat;

(13) om te bepaal dat die Senaat reëls kan maak, wat deur die raad goedgekeur moet word, aangaande watter studente kandidate kan wees vir, en die vereistes vir die verwerwing van 'n graad, diploma of sertifikaat en dat die Senaat die standaard van bekwaamheid vir elke eksamen moet vasstel en watter persone aan die vereistes vir elke graad, diploma of sertifikaat voldoen het;

(14) om te bepaal dat die Senaat sekere verslae aan die Raad moet voorlê en om te bepaal dat die plek en tyd van vergaderings van die Senaat deur die Senaat vasgestel moet word;

(15) om uitdruklik voorsiening te maak vir die delegering van die bevoegdhede en funksies van die Raad aan komitees van die Raad en om voorsiening te maak vir die daarstelling van gesamentlike komitees van die Raad en van die Senaat;

(16) om te bepaal dat die wyse van verkiesing van die President van die Konvokasie en sy bevoegdhede voorregte, funksies, pligte en ampsduur moet wees soos deur die statute voorgeskryf;

(17) om te bepaal dat die samestelling, wyse van verkiesing ampstermyn, voorregte, funksies en pligte van Verteenwoordigende Studenterade voorgeskryf moet word deur reëls wat die Raad op aanbeveling van die Senaat maak;

(18) om voorsiening te maak vir die instelling en afskaffing van fakulteite of departemente;

(19) om meer in die algemeen te bepaal dat geen lid van die akademiese personeel deur die Raad aangestel word nie behalwe na raadpleging met die Senaat of met 'n komitee wat vir dié doel deur die Senaat aangestel is, en om dit onnodig te maak om die Minister van aanstellings in kennis te stel om die Minister se toestemming vir afdankings te verkry;

(20) om te bepaal dat sekere grade nie toegeken word aan 'n persoon wat nie voldoen het aan die vereistes wat deur of ooreenkomstig die Wet voorgeskryf word nie;

(21) om te bepaal dat 'n gegradueerde van 'n ander Universiteit wat tot gelykstaande status in die Universiteit toegelaat word, nie daardeur 'n lid van die Konvokasie word nie;

(22) om voorsiening te maak vir die toelating van kandidate tot gelykstaande status in die Universiteit om hulle in staat te stel om vir na-graadse diplomas te studeer;

(23) om te bepaal dat die spesiale voorwaardes waaronder navorsingstudente 'n graad kan behaal, voorgeskryf kan word deur reëls wat deur die Senaat gemaak en deur die Raad goedgekeur word;

(24) om te bepaal dat die tugbepalings waaraan studente onderworpe is, voorgeskryf kan word deur reëls wat die Raad maak;

(25) om te bepaal dat die Universiteit nie sonder die toestemming van die Minister onroerende eiendom van die Universiteit mag verhipotekeer, verkoop of andersins daaroor mag beskik nie;

(26) to provide for the admission of students of affiliated University Colleges or institutions to diplomas or certificates and that the conditions under which such students may be admitted to examinations and degrees, diplomas and certificates, may be prescribed by the statutes or by rules made by the Senate and approved by the Council;

(27) to omit certain provisions which have become redundant or obsolete.

B. Consolidate the laws providing for the constitution, rights, powers privileges and duties of the University and for that purpose to repeal the Principal Act and to re-enact certain of its provisions and to amplify and amend certain of such re-enacted provisions.

C. Provide that all statutes, regulations and rules framed under the Principal Act and in force at the repeal thereof shall, in so far as they are not inconsistent with the repealing Act, remain in force until repealed thereunder.

Notice is further hereby given that printed copies of the above-named Private Bill will be deposited on or before the 30th November, 1959, with:—

1. The Honourable the Administrator of Natal.
2. The Clerk of the House of Assembly, Cape Town.

Dated at Durban, this 21st day of September, 1959.—Cecil Nathan of Cecil Nathan & Co., N.B.S. Building, Timber Street, Pietermaritzburg, and Philip Herbstein of Buirski, Herbstein & Ipp, Volkskasgebou, 136 Adderley Street, Cape Town, Parliamentary Agents to the University of Natal. Address of the University of Natal: Scottsville, Pietermaritzburg, King George V Avenue, Durban.

(26) om voorsiening te maak vir die toelating van studente van geaffilieerde Universiteitskolleges of -inrigtings tot diplomas of sertifikate en om te bepaal dat die voorwaardes waarop sodanige studente tot eksamens en grade, diplomas en sertifikate toegelaat kan word, deur die statute of deur reëls wat deur die Senaat gemaak en deur die Raad goedgekeur word, voorgeskryf kan word;

(27) om sekere bepalings wat oortollig of in onbruik geraak het, weg te laat.

B. Om die regsbepalings betreffende die samestelling, regte, bevoegdhede, voorregte en pligte van die Universiteit te konsolideer en om met daardie doel die Hoofwet te herroep en om sekere bepalings daarvan weer te laat aanneem en om sekere van dié herbepalings aan te vul en te wysig.

C. Om te bepaal dat alle statute, regulasies en reëls wat kragtens die Hoofwet opgestel is en wat by die herroeping daarvan van krag is, van krag sal bly, vir sover dit nie met die bepalings van die herroepende Wet onbestaanbaar is nie, totdat dit daarkragtens herroep word.

Verder word kennis hierby gegee dat gedrukte eksemplare van bogenoemde Private Wetsontwerp voor of op 30 November 1959 ingelewer sal word by:—

(1) Sy Edele die Administrateur van Natal.
(2) Die Klerk van die Volksraad, Kaapstad.

Gedagteken te Durban, op hede die 21ste dag van September 1959.—Cecil Nathan, van Cecil Nathan & Kie, N.B.S.-gebou, Timberstraat, Pietermaritzburg, en Philip Herbstein van Buirski, Herbstein en Ipp, Volkskasgebou, Adderleystraat 136, Kaapstad, Parlementêre Agente vir die Universiteit van Natal. Adres van Universiteit van Natal: Scotsville, Pietermaritzburg, King George V-laan, Durban. 12946—30-6-13-20

## CITY OF DURBAN.

### NOTICE OF APPLICATION FOR LEAVE TO INTRODUCE A PRIVATE BILL INTO THE PARLIAMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

In compliance with the Standing Orders of the Union House of Assembly relating to Private Bills, notice is hereby given on behalf of the City Council of the City of Durban that it is the City Council's intention to apply for leave to introduce a Bill into the said Parliament during the next session of the same.

The general objects of the Bill are as follows:—

A. To provide for an additional supply of water from the Umgeni River for the City Council of the City of Durban by the construction of two dams across the bed and valley of the River Umgeni for the impounding and storage of the water of the said river and the conveyance thereof by means of an aqueduct to the City of Durban and to the existing undertakings of the Council; for water purification and for other ancillary purposes and to give full effect to the foregoing and to confer on the Durban City Council subject to certain limitations the sole and exclusive right to abstract and use all the water so stored and impounded.

B. To consolidate the existing laws relating to the powers of the City Council of Durban with regard to the obtaining and supplying of water and to amend the same by provi; for an extension of the area within which and of the class of persons to whom the Council is empowered to supply water, and with regard to priority as between classes of consumers and the interruption or restriction of supplies.

C. To confer upon the Council the power to borrow money from time to time to an amount not exceeding twelve million pounds (£12,000,000) sterling at any one time for the purpose of carrying out the said scheme and to prescribe terms and conditions of such borrowing.

Notice is further hereby given—

(1) that the places, municipalities and other local authority areas within the limits of which, or from, in, through, or into which, the work or any part thereof is proposed to be included, or maintained, are the farms Aasvogel Krans No. 1233, Aasvogel Krans No. 1226, Onverwacht No. 1225, Inanda Native Location No. 4675, Inanda Mission Reserve No. 4579, Langefontein No. 5981, Waterfall No. 978, Kraanskloof Estate No. 13277, Kraanskloof No. 867 and Clermont No. 838, the Township of Kloof, the Local Health Commission (Public Health Area of Clermont) and the Borough of Westville;

(2) that the following lands in which the inhabitants have rights in common in the undermentioned local authority areas and municipalities are proposed to be interfered with or taken for the purpose of constructing an underground aquaduct occupying a servitude area 30 feet wide, subject to the rights of laterial deviation, as shown on the plans deposited as hereinafter mentioned:—

A. *The Local Health Commission (Public Health Area of Clermont).*

Lots Nos. 3547, 3548 and 3549 all of Clermont Township, Thirty-seventh Avenue, Clermont Road and Thirty-eighth Avenue.

4—6940013

## DIE STAD DURBAN.

### KENNISGEWING VAN AANSOEK OM VERLOF VIR DIE INDIENING VAN 'N PRIVATE WETSONTWERP BY DIE PARLEMENT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Ooreenkomstig die Unie-Vloksraad se Reglement van Orde betreffende Private Wetsontwerpe word hierby namens die Stadsraad van die Stad Durban kennis gegee van die Stadsraad se voorneme om aansoek te doen om verlof vir die indiening van 'n Wetsontwerp by genoemde Parlement gedurende sy volgende sessie.

Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is soos volg:—

A. Om voorsiening te maak vir 'n addisionele watertoevoer uit die Umgenirivier vir die Stadsraad van die Stad Durban deur die bou van twee damme oor die bedding en vallei van die Umgenirivier om die water van gemelde rivier op te dam en te bewaar en dit deur middel van 'n waterleiding na die Stad Durban en na die bestaande ondernemings van die Raad te lei; vir waterreiniging en vir ander verbandhoudende doeleindes en om volle uitwerking aan die voorgaande te verleen en om, behoudens sekere beperkings, die enigste en uitsluitende reg aan die Durbanse Stadsraad te verleen om al die aldus bewaarde en opgedamde water te onttrek en te gebruik.

B. Om die bestaande wetsbepalings betreffende die bevoegdhede van die Stadsraad van Durban met betrekking tot die verkryging en verskaffing van water te konsolideer en om dit te wysig deur voorsiening te maak vir 'n uitbreiding van die gebied waarbinne en van die klas persone aan wie die Raad gemagtig is om water te verskaf, en met betrekking tot voorkeur tussen klasse verbruikers en die onderbreking of inkorting van verskaffing.

C. Om aan die Raad die bevoegdheid te verleen om van tyd tot tyd geld te leen tot 'n bedrag van hoogstens twaalf-miljoen pond (£12,000,000) sterling op enige tydstip met die doel om gemelde skema uit te voer en om bedinge en voorwaardes ten opsigte van bedoelde lening voor te skryf.

Hierby word verder kennis gegee—

(1) dat die plekke, munisipaliteite en ander plaaslike bestuursgebiede binne die grense waarvan, of waaruit, waarbinne, waardeur of waarin, dit die voorneme is om die werk of enige gedeelte daarvan in te sluit of te onderhou, is die plase Aasvogel Krans No. 1233, Aasvogel Krans No. 1226, Onverwacht No. 1225, Inanda-natürellelokasie No. 4675, Inanda-sendingreserwe No. 4579, Langefontein No. 5981, Waterfall No. 978, Kraanskloof Estate No. 13277, Kraanskloof No. 867 en Clermont No. 838, die dorpsgebied Kloof, die Plaaslike Gesondheidskommissie (openbare Gesondheidsgebied van Clermont) en die munisipale gebied Westville;

(2) dat dit die voorneme is om op die volgende grond ten opsigte waarvan die inwoners regte in gemeen het in die ondergemelde plaaslike bestuursgebiede en munisipaliteite inbreuk te maak of dit te neem met die doel om 'n ondergrondse waterleiding te bou wat 'n serwituutgebied van 30 voet wyd in beslag neem, behoudens die regte van sydelingse afwyking, soos aangedui word op die planne gedeponeer soos hieronder gemeld:—

A. *Die Plaaslike Gesondheidskommissie (Openbare Gesondheidsgebied van Clermont).*

Persele Nos. 3547, 3548 en 3549, almal van Clermont-dorpsgebied, Sewe-en-dertigste Laan, Clermont-weg en Agt-en-dertigste Laan.

4—6311

B. *Borough of Westville.*

Eastleigh and Brent Roads, Chiltern Drive, Downley Road (in two places), Meerut Road, the 20 feet, Road Servitude over Sub. 64B of A of 41 of Wandsbeck No. 835, the road between Subs. 62 and 61, both of A of 41 of Wandsbeck No. 835, Westborough Road, Devon Terrace, National Route 3, Barham Road, Renown Road (in two places), the public place being Lot 521, of Berea West Township (Extension No. 5) and Konigkramer Avenue.

The description of the locality and the extent of the land so proposed to be interfered with or taken will more fully appear on the aforesaid deposited plans;

(3) that the limits within which it is proposed to construct the waterworks are the limits as indicated on the said plans and the proposed dams, as described in Parts One and Two of the Second Schedule to the said Bill, are situated on the Umgeni River approximately 32 miles and 18 miles respectively measured in a straight line inland from the mouth of the said river;

(4) that the requisite plans and documents together with the printed copy of the Bill have been or will be deposited in accordance with Standing Order No. 11 on or before the last day of November, 1959, with—

(1) the Clerk of the House of Assembly;

(2) the Administrator, Cape Town;

(3) the Administrator of Natal, at Pietermaritzburg;

(4) The Magistrates of New Hanover, Camperdown, Pinetown, Inanda and Durban; and the Bantu Affairs Commissioner of Ndwedwe;

(5) The Secretary for Bantu Administration and Development,

and the said Bill will be presented to the House of Assembly in the ensuing session on petition praying that the same may be passed into Law.

Dated at Durban this 21st day of October, 1959.

J. V. OOSTHUIZEN.
SHEPSTONE & WYLIE.

Parliamentary Agent for the Bill and its Promoters, namely the City Council of the City of Durban, City Hall, Durban.—Shepstone & Wylie, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban.

B. *Die munisipale gebied Westville.*

Eastleighweg en Brentweg, Chilternryweg, Downleyweg (op twee plekke), Meerutweg, die padserwituut van 20 voet oor Sub. 64B van A van 41 van Wandsbeck No. 835, die pad tussen Subs. 62 en 61, albei van A van 41 van Wandsbeck No 835, Westboroughweg, Devonterras, Nasionale Roete 3, Barhamweg, Renownweg (op twee plekke), die openbare plek syde Perseel No. 521, van die dorpsgebied Berea-Wes (Uitbreiding No. 5) en Konigkramerlaan.

Die beskrywing van die terrein en die groote van die grond waarop dit aldus die voorneme is om inbreuk te maak of wat dit aldus die voorneme is om te neem, sal op die voormelde gedeponeerde planne in groter besonderhede verskyn;

(3) dat die grense waarbinne dit die voorneme is om die waterwerke te bou, die grense is soos op gemelde planne aangedui en dat die voorgestelde damme, soos in Dele Een en Twee van die Tweede Bylae by gemelde Wetsontwerp beskryf, geleë is op die Umgenirivier onderskeidelik ongeveer 32 myl en 18 myl gemeet in 'n reguit lyn landwaarts vanaf die mond van gemelde rivier;

(4) dat die vereiste planne en dokumente tesame met die gedrukte eksemplaar van die Wetsontwerp ooreenkomstig Artikel 11 van die Reglement van Orde op of voor die laaste dag van November 1959 gedeponeer is of sal word by—

(1) die Klerk van die Volksraad;

(2) die Administrateur, Kaapstad;

(3) die Administrateur van Natal, te Pietermaritzburg;

(4) die landdroste van New Hanover, Camperdown, Pinetown, Inanda, en Durban; en die Bantoesake-kommissaris van Ndwedwe;

(5) die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling;

en dat gemelde Wetsontwerp gedurende die eersvolgende sessie aan die Volksraad voorgelê sal word met die versoek dat dit as Wet aangeneem word.

Gedagteken te Durban, op hede die 21ste dag van Oktober 1959.

J. V. OOSTHUIZEN.
SHEPSTONE & WYLIE.

Parlementêre Agent vir die Wetsontwerp en die Bevorderaars daarvan, naamlik, die Stadsraad van die Stad Durban, Stadsaal, Durban.—Shepstone & Wylie, Scotswood House, Acuttstraat 41, Durban.

12917—30-6-13-20

## O.F.S.—O.V.S.

VENDUSIE.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van WILLEM JACOB STANDER (No. X6787), sal ons op publieke veiling te koop aanbied op die Markplein, Bultfontein, op Vrydag, 20 November 1959, om 10.30 vm.:—

1 Disc; 1 sleepkar; 1 drie-voor trekkerploeg; 2 lang plankie; 6 swart houtpale; 1 lot styerhout; 2 rolle sifdraad (nie vol nie); 1 sinkstoor met afdak; 1 kuiken rondawel; 3 tyre-wiel kruiwaens; 1 hoender self-voerder; 1 beesspuit; 1 draagbare blaasbalk; 1 olie-pomp; 3 gaffels; 1 bankskroef; 1 yster handboor; 1 rofkas spuit; 1-4 gelling olieblik; 4 oliedromme met deksels; 1 blik Laycold; 1 rol Windowlite; stukke tuinslang; 6 skopgrawe; 5 spitgrawe; 2 spitvurke; 3 pikke; 1 bloulamp; 1 stel No. 8305, ⅝-dm. „stocks and dice"; 1-15 lb. hammer; 3 stampers.

P. F. Meyer, Kurator, Kamer No. 609, Forum-gebou, Aliwalstraat, Bloemfontein. Edmeades & De Kock, Afslaers, Posbus 59, Foon 11, Bultfontein. 13693—13

Insolvent Estate of J. T. ROBINSON.

Duly instructed by the Truestee we shall sell by public auction, on behalf of the Insolvent Estate of J. T. ROBINSON, at the Edenville Hotel, Edenville, O.F.S., on Saturday, 21st November, 1959, at 9.30 a.m. sharp:—

(1) Erven Nos. 192 and 193, Edenville, together in extent 109 square roods 54 square feet, with the fixed improvements thereon, being the property known as Edenville Hotel.

(2) The hotel liquor licence with off-sales privileges.

(3) The whole of the movable contents of the said hotel, including furnishings, paraffin refrigerator, household linens, crockery, cutlery, glassware, kitchen utensils, cleaning and disinfecting materials, garden hose and tools, wheelbarrow, lawn mowers, sewerage cleaning rods, delivery cycle etc. etc.

Charles R. Stainer (Pty.), Ltd., Auctioneers, P.O. Box 35, Telephone 28, Kroonstad. R. Louw, c/o Du Randt, Louw and Rabie, Trustee, P.O. Box 110, Telephones 33 and 558, Kroonstad. 13527—13

WESSELS & COMPANY'S LIQUIDATION SALE.

Duly instructed thereto by the Liquidator of VEREENIGING MONUMENTAL WORKS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 7333), we shall sell by public auction and without reserve, at the corner of Kort and Philip Streets, Parys, on the 28th November, 1959, at 10 a.m., the following:—

New bicycle.
Bicycle spares.
Fishing rods.
Wreaths and other sundry items.

Wessels & Company, Auctioneers, P.O. Box 5, Telephones 5 and 94, Parys.

13714—13

UITVERKOPING.—VOORRAAD RIO RITA.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van RITA THERESA EVERT (No. X6839), sal ons verkoop op Maandag, 30 November 1959, om 10-uur vm., te die perseel in Imperani-gebou, Piet Retiefstraat, Ficksburg:—

(*a*) Die handelsvoorraad bestaande uitsluitlik uit dames klere ter waarde van ongeveer £1,800.

(*b*) Die winkelmeubels en -uitrusting.

Verdere besonderhede verkrygbaar van B. J. C. Heyns, Kurator, Posbus 11, Ficksburg, of die Afslaers: Heyns, Meyer en Kie (Edms.), Bpk., Tweede Vloer, Piet Retiefstraat 67a, Ficksburg. 13610—13

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

# NOTICE.

**It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—**

**In every instance an uncancelled 10s. revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the "Government Gazette".**

**N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.**

# KENNISGEWING.

**Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—**

**In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde 10s. inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.**

**L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.**

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

*N.B.*—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.
*L.W.*—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voogd; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

## CAPE,—KAAP.

| Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.* | Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.* | Date of Death. *Datum van Oorlyde.* | Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| 4538/59 | Collins, William Leonard, retired | 21/9/59 | 19/11/59, 10 a.m., Cape Town. |
| 4548/59 | Hutton, Philip Peter, retired | 9/10/59 | 19/11/59, 10 a.m., Cape Town. |
| 4432/59 | Celliers, Jacoba Petronella, pensionaris | 9/9/59 | 25/11/59, 10 vm., Wellington. |
| 4650/59 | Pead, Lulu Ross, retired | 14/9/59 | 19/11/59, 10 a.m., Cape Town. |
| 2312/55 | Padayachi, Sapperoomal Apparoo, land-owner | 5/11/54 | 27/11/59, 2 p.m., Port Elizabeth. |
| 4587/59 | Webb, Edith Maud, warehouse supervisor | 22/10/59 | 19/11/59, 10 a.m., Cape Town. |
| 4427/59 | Tazewell, Agnes Turner, retired | 20/9/59 | 19/11/59, 10 a.m., Cape Town. |
| 806/49 | Wolfaardt, Charlotte, huisvrou | 31/12/58 | 18/11/59, 10 vm., Robertson. |
| 193/46 | Venter, Jan Hendrik Nicolaas, boer | 28/12/45 | 20/11/59, 10 vm., Molteno. |
| *535/53 | Theunissen, Johannes Daniel, cartage contractor | 12/1/53 | 19/11/59, 10 a.m., Cape Town. |
| 4556/59 | Lourens, Jacobus Ernst, draaibank monteur | 4/10/59 | 25/11/59, 10 vm., Oudtshoorn. |
| 4598/59 | Bloem, Sarah, domestic servant | 27/9/59 | 24/11/59, 10 a.m., Cape Town. |
| 4090/59 | Basson, Alwyn Johannes, timmerman | 31/8/59 | 24/11/59, 10 vm., Bellville. |
| 16662 | Barnard, Daniel Francois, boer | 19/10/27 | 25/11/59, 10 vm., Robertson. |
| 4605/59 | Godsiff, Harry Love, engine fitter | 13/8/59 | 24/11/59, Cape Town. |
| 4607/59 | de Jager, Lourens, fitter and turner | 9/10/59 | 24/11/59, Bellville. |
| 4602/59 | Frost (born De Ville), Christina Adriana Francina, housewife | 25/10/59 | 17/11/59, Cape Town. |
| 3381/59 | Scott-Hayward, Myrtle Ada, housewife | 8/8/59 | 26/11/59, 10 a.m., Cape Town. |
| 4666/59 | van der Lith, Glenville Barker, maintenance engineer | 20/12/58 | 26/11/59, 10 a.m., Cape Town. |

## TRANSVAAL.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7487/59 | Swartz, Louis Cornelius, gas oven attendant | 25/9/58 | 17/11/59, 10 a.m., Pretoria. |
| 7470/59 | Noble, John Richard, fitter and turner | 7/10/59 | 20/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 7477/59 | Smith, Harold Graham, storekeeper | 18/10/59 | 17/11/59, 10 a.m., Pretoria. |
| 4909/59 | Schomburg, Günter Ludwig Karl, representative | 4/7/59 | 20/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 7367/59 | Pace, Giovanni, fitter and turner | 21/4/59 | 20/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 6525/59 | Botha, Hermanus Jacobus Christoffel, boer | 2/8/59 | 20/11/59, 10 a.m., Thabazimbi. |
| 7360/59 | Dyaram, Diar, tailor | 26/1/59 | 20/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 7473/59 | van Rensburg, Gilber Oliver, lorry driver | 20/10/59 | 20/11/59, 9.30 a.m., Germiston. |
| 6258/57 | Greyling, Anna Magdalena Elizabeth | 11/7/57 | 20/11/59, 10 vm., Vereeniging. |
| 7061/59 | Perkins, Eugene Arthur, lawyer | 28/4/56 | 20/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 6767/59 | Dawood, Schaik, shopkeeper | 26/8/59 | 20/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 7495/59 | Eales, Grace Winefred | 10/10/59 | 20/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 7496/59 | Heidt, Karl Ludwig, clerk | 9/10/59 | 20/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 7517/59 | Twycross, Robert de Burgh Riordan, air mechanic | 14/10/59 | 19/11/59, 10 a.m, Rustenburg. |
| 7412/59 | Erlank Petrus Jacobus, winkelier | 15/6/59 | 19/11/59, 10 vm., Schweizer-Reneke. |
| 7410/59 | Curnon, Caroline, housewife | 30/9/59 | 20/11/59, 10 a.m., Brakpan. |
| 7416/59 | van der Merwe, Aletta Susanna, housewife | 24/8/59 | 17/11/59, 10 a.m., Pretoria. |
| 7239/59 | Petersen, William John, miner | 25/9/59 | 20/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |

| Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.* | Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.* | Date of Death. *Datum van Oorlyde.* | Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| 7241/59 | Radeby, Stanley, teacher | 20/5/59 | 20/11/59, 10 a.m., Randfontein. |
| 7551/59 | Coetzee, Elsje Otto Magdalena, boer | 2/8/59 | 20/11/59, 10 vm., Standerton. |
| 7598/59 | Jones, William Harold, air mechanic | 18/10/59 | 20/11/59, 9.30 a.m., Germiston. |
| 7597/59 | Hare, Susan Gertrude | 6/5/54 | 20/11/59, 10 a.m., Springs. |
| 789/59 | Savell, Arthur, aircraft mechanic | 29/12/58 | 20/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 7460/59 | Caknis, Ella Susanna | 25/9/59 | 17/11/59, 10 vm., Pretoria. |
| 7159/59 | Louw, Alfred George, miner | 21/11/57 | 20/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 7102/59 | Enos, Wilfred Stanley | 15/3/59 | 17/11/59, 10 a.m., Pretoria. |
| 4759/59 | Stapleton, Bertie, pensioner | 14/6/59 | 20/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 2996/59 | Bekker, Frederik Albertus, steenmaker | 19/3/59 | 20/11/59, 9.30 vm., Germiston. |
| 5287/59 | Sandos, Peter Charles, sheet metal worker | 11/7/59 | 20/11/59, 9.30 a.m., Germiston. |
| 4558/59 | de Beer, Anna Christina, huisvrou | 30/5/59 | 17/11/59, 10 vm., Pretoria. |
| 7413/59 | Katz, Joseph | 12/10/59 | 20/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 2227/53 | Sathekge, Jacobus, evangelist | 13/5/47 | 20/11/59, 10 a.m., Pietersburg. |
| 5669/58 | van der Merwe, Jan Louis, skofbaas | 14/7/58 | 20/11/59, 10 vm., Oberholzer. |
| 6705/59 | Visser, Aaltje | 10/9/59 | 18/11/59, 10 vm., Pretoria. |

## NATAL.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2727/59 | Boyes (born Inman), Minnie Helen | 1/10/59 | 18/11/59, 10 a.m., Pietermaritzburg. |
| 2973/59 | Johnson, Ludwig Joseph Norman, electrician | 14/10/49 | 18/11/59, 10 a.m., Pietermaritzburg. |
| 2775/59 | Elsenaar, Jan, manager | 30/4/58 | 19/11/59, 9 a.m., Durban. |
| 2993/59 | Burnett, William Young, wholesale dispenser | 8/10/59 | 19/11/59, 9 a.m., Durban. |
| 2917/59 | Bangarayah, butcher's assistant | 16/6/59 | 19/11/59, 10 a.m., Port Shepstone. |
| 2263/59 | Bolton, John Victor, accountant | 18/8/59 | 19/11/59, 10 a.m., Port Shepstone. |
| 2950/59 | Lucas, William, farmer | 15/9/59 | 19/11/59, 10 a.m., Stanger. |
| 3065/59 | Charles, Abel Dorsamy, barman | Jan., 1950 | 19/11/59, 9 a.m., Durban. |
| 1525/59 | Nxumalo, James | 8/5/58 | 19/11/59, 9 a.m., Durban. |
| 3059/59 | Muller, Anna Johanna, hairdresser | 23/7/58 | 19/11/59, 10 a.m., Greytown. |
| 3013/59 | Moonsamy (or Kristnana Than), bus conductor | 23/5/59 | 19/11/59, 9 a.m., Durban. |
| 3014/59 | Moonasser, glass glazer | 13/9/59 | 19/11/59, 9 a.m., Durban. |
| 2571/59 | van Helsdingen, Jan Gerhardus, polisieman | 9/9/59 | 19/11/59, 9 vm., Durban. |
| 1162/59 | Miller, Evelyn Aliceia, housewife | 26/3/59 | 19/11/59, 9 a.m., Durban. |
| 2758/59 | Narraina, farmer | 14/5/59 | 19/11/59, 10 a.m., Verulam. |
| 3047/59 | Nel, Frederika Wilhelmina, pensioner | 25/9/59 | 19/11/59, 9 a.m., Durban. |
| 2625/59 | Shive, Mary Elizabeth, housewife | 17/7/59 | 19/11/59, 9 a.m., Durban. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1516/59 | van der Walt, Martien Jacobus, | 9/2/55 | 18/11/59, 10 vm., Ventersburg. |
| 1509/59 | Pelser, Petrus Cornelis, wa- en rytuigondersoeker | 11/10/59 | 20/11/59, Bloemfontein. |
| 1388/59 | Janse van Rensburg, Barbara Jacomina Elizabeth | 27/7/59 | 19/11/59, 10 vm., Frankfort. |
| 1422/55 | van den Heever, Hendrina Maria, boer | 27/9/55 | 18/11/59, 9.30 vm., Bethlehem. |
| 914/59 | Botha, Elizabeth, Maria, pensioenaris | 26/6/59 | 20/11/59, 10 vm., Vrede. |

## GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 576/59 | Beukes (gebore du Plessis), Martha Maria, boer | 29/9/59 | 24/11/59, 10 vm., Kuruman. |
| 597/59 | Loots, Isak Hendrik, masjienbediende | 15/10/59 | 17/11/59, 10 vm., De Aar. |

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2096/59 | Japtha (born Haynes), Nancy Elizabeth, housewife | 9/8/58 | 18/11/59, 10 a.m., Uitenhage. |
| 2102/59 | Japtha, Isaac Henry, minister or religion | 12/9/59 | 18/11/59, 10 a.m., Uitenhage. |
| 2139/59 | Stevens (formerly Smith, born Torr), Charlotte Maria, housewife | 10/8/59 | 20/11/59, 10 a.m., Butterworth. |
| 2137/59 | Davie (born King), Mary Helen Nairn, pensioner | 25/10/59 | 18/11/59, 10 a.m., East London. |
| 2130/59 | Dale, Casparius John Claude Cunningham Patrick, chief fire officer | 21/10/59 | 20/11/59, 10.30 a.m., Grahamstown. |

### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

### LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is*, ter insae sal lê van alle Persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetalig ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

# KAAP.—CAPE.

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1431/59 | van Dyk, Gideon Johannes Floris; Eerste en Laaste | — | Bellville..... | Frederick William Damant, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Datief. |
| 4995/58 | Pretorius, Sarah Dorothea (gebore Steyn), getroud binne gemeenskap van goedere met Jan Frederick Pretorius, tuinboer, van Villiersdorp; Eerste en Finale | — | Caledon..... | P. J. Hall, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 10, Villiersdorp vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 1790/59 | Harry Alexander Stamper, of Claremont, Cape; First and Final | — | Wynberg..... | Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for the Executors Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town. |
| 317/54 | Jan Adams, en nablywende eggenote Christina Adams (gebore Visagie); Eerste en Finale | — | *Upington..... | Wahl, Lange & Carr, Scottstraat, Posbus 6, Upington. |
| 2525/59 | Boonzaaier, Johannes Jacobus, wewenaar, rustende boer, van Lorraine, Elgin, K.P.; Eerste en Finale | — | Caledon..... | Die Caledonse Voogdy en Brandassuransie-Maatskappy, Beperk, Donkinstraat, Caledon, K.P. |
| 2311/59 | de Kock, Hester Helena (gebore Roux), van Pietersfontein, Montagu; Eerste en Finale | — | Montagu..... | C. J. Kotzé, Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu. Agent vir Boedel. |
| 4476/58 | Simenhof, Gert, van Doornkloof, Montagu; Eerste en Finale | — | Montagu..... | C. J. Kotzé, Badstraat, Montagu, Eksekuteur Datief. |
| 306/59 | Jordaan, Orgina Wilhelmina, en oorlewende eggenoot Adriaan Jordaan, van Van Riebeeckstraat 91, Laingsburg, K.P.; Eerste en Laaste | — | Laingsburg..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad. |
| 846/59 | Douglas Manasseh Phillips (also known as Douglas Phillips), retired bank official, of 25 Belle Ombre Road, Tamboerskloof; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary. |
| 3602/59 | Pariser, Albert Ludwig, of 39 Edinburgh, Arthur's Road, Sea Point; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4 Cape Town, Executor Testamentary. |
| 641/59 | Hugo, Eduard Christiaan, afgetrede boer, van Hofmeyrstraat 64, Strand, Kaap; Tweede en Finale | — | Strand..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 1406/59 | Welsh, Mary Frances May, widow, of 1 Mountain View, Beach Road, Fish Hoek, C.P.; First and Final | — | Simonstown.... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary |
| 3757/59 | du Plessis Hermina Catharina, ongvrou, van Haazejagt, Distrik Oudtshoorn, K.P.; Eerste en Finale | — | Oudtshoorn.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr. |
| 3227/59 | Carstens, Cornelia Maria (born Bresler), of Thornton; First and Fina' | — | Wynberg..... | R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town. |
| 3818/59 | Verschoyle, Emily Aneck, of London, who died on the 5th of November, 1958; First and Fina' | — | — | R. P. Gain, Secretary, Agent for Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town. |
| 3499/59 | Brander, Joseph Moncrieffe, bank official, of Limassol, Cyprus; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executor. |
| 287/59 | Steenkamp, Elias Albertus Nel, boer, van Skanskop-eiland, Distrik Kenhardt, en nablywende eggenote Gloudina Maria Steenkamp (gebore Kotze); Eerste en Laaste | — | Kenhardt..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 932/59 | Carmelo Carl Puma (also known as Carmelo Puma), embroiderer, of 6631 Yarmouth Avenue, Los Angeles, United States of America, and surviving spouse, Frances Puma; First and Final | — | — | Frederick William Damant, Executor Dative, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town. |
| 5920/56 | Woolf Srubis, of Parow; Second and Final.... | — | Bellville..... | A. Miller's Trust (Pty.), Limited, Agents for the Executrix Testamentary, 305 Pier House, Heerengracht, Foreshore, Cape Town. |
| 533/59 | Marthinus Christoffel Botha, and surviving spouse, Francina Johanna Botha, of Woodside Road, Cape Town; First and Final | — | — | F. J. Botha, Executrix Dative, 17 Woodside Road, Cape Town. |
| 1850/59 | Annie Susan Albertyn, and surviving spouse, Adam Mathew Albertyn, of Goodwood, Cape; First and Final | — | Bellville..... | Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Dative, 6 Darling Street, Cape Town. |
| 3820/59 | Edwin Philip Willmott, of St. James, District Simonstown; First and Final | — | Simonstown.... | Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1009/58 | John Samuels, and surviving spouse, Maggie Kathleen Samuels (born Jacobs), of Plumstead; First and Final | — | Wynberg..... | Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executor Dative, United House, Adderley Street, Cape Town. |
| 1923/59 | Verdun Pienaar Corbello, of Rondebosch, Cape; First and Final | — | Wynberg..... | Lomax, Dean & Commins, Attorneys for the Executrix Dative, 88 St. George's Street, Cape Town. |
| 2372/59 | Abdullah Behardien, of Cape Town; First and Final | — | — | Clarke & Company, Attorneys for the Executors Testamentary, 100 Long Street, Cape Town. |
| 4663/58 | Franz Josef Schmutzer, and surviving spouse, Hilda Agnes Anna Schmutzer (born Scheibert), of Kuils River; First and Final | — | Stellenbosch.... | Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executrix Testamentary, Cape Times Building St. George's Street, Cape Town. |
| 5076/58 | William Abraham Johnston, and surviving spouse, Tabitha Johnston (born Cozens), of Cape Town; First and Final | — | — | Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for Executor Dative, 49 St. George's Street, Cape Town. |
| 3505/59 | Koegelenberg, Gideon Frederik, en nagelate eggenote Dinah Johanna Beatrix Koegelenberg (gebore Coetzee); Eerste en Finale | — | Van Rhynsdorp | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad. |
| 2109/57 | Noemdo, Absolom; First and Final..... | — | Swellendam.... | Executrix Testamentary, c/o C. & A. Friedlander, 140 St. George's Street, Cape Town. |
| 2291/59 | Walters, Johanna Susanna Cornelia (gebore van Schalkwyk), en nablywende eggenoot Adriaan Walters, van Evergreen Villa, Langebaan; Eerste en Laaste | — | Hopefield..... | J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Vredenburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 2481/55 | Max Marcus Rothschild, company director; First Supplementary | — | — | Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 4220/56 | Carousseh, William John; First and Final..... | — | Paarl..... | Faure & Faure, 210 Main Street, Paarl, Attorneys for Executor. |
| 57781 | Hawken, Matthew William Edward, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 29th of May, 1937; First and Final | — | Port Elizabeth.. | R. Coulter, Executor Dative, c/o The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 74 Main Street, Port Elizabeth. |
| 1148/59 | Emmerentia Catharina Saayman (gebore Oosthuizen), en nagelate eggenoot Mattheus Louwrens Saayman, boer, van Riethuiskraal, Riversdal; Eerste en Finale | — | Riversdal..... | Hofmeyr & Seun, Posbus 16, Riversdal. |
| 5124/58 | Smith, Francois Jacobus Everhardus; Eerste en Finale | 14/11/59 | Stellenbosch.... | Hofmeyr & Hofmeyr, Andringastraat, Stellenbosch, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 443/59 | Burger, Johannes Casparus Piek, en nagelate eggenote Neeltje Sophia Maria Burger (gebore de Wit), van Du Plessisstraat, Philipstown; Eerste en Finale | — | *Philipstown.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad. |
| 1491/59 | David Horsfall Ellis, retired; First and Final.. | 30 days.. | — | C. & A. Friedlander, 140 St. George's Street, Cape Town. |
| 316/59 | Loubser, Gert Christiaan, and surviving spouse, Tacharia Jacomina Loubser (born Victor); First and Final | — | *Britstown..... | Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar. |
| 2413/59 | Harmse, Daniel Petrus, and surviving spouse, Susanna Carolina Harmse (born Byleveld), of Van Wyksvlei, Division of Carnarvon; First and Final | — | Carnarvon..... | Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon. |
| 1806/59 | de Klerk, Jan Abraham, pensioner, and surviving spouse, Edith Margaret de Klerk (born Cramer), of 21 Tygerberg Street, Elsies River, Cape; First and Final | — | Bellville..... | Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys to Executrix Testamentary, 56 Shortmarket Street, Cape Town. |
| 1504/59 | Julie, Johan James; Eerste en Finale..... | — | Springbok..... | I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 15, Springbok. |
| 979/59 | Minnaar, Marius Christiaan, of Valsbaai Private Hotel, Beach Road, Strand; First and Final | — | Strand..... | Murray & Du Toit, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 32, Strand. |
| 2385/59 | McCulloch, Emily Maude (born Grahame); First and Final | 14/11/59 | Wynberg..... | W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town. |
| 5045/57 | Claassen, Rebecca (also known as Rebecca Phillips), cook, of c/o Nurses Home, Groote Schuur Hospital, Cape; Supplementary | — | Wynberg..... | Gelb & Gelb, Attorneys for the Executor Dative, 148 St. George's Street, Cape Town. |
| 3077/59 | Knoetzen, Johannes Adolf, en oorlewende eggenote Ellen Wilhelmina Knoetzen; Eerste en Finale | — | — | (Mev.) E. W. Knoetzen, Taylorstraat 25, Tiervlei, Eksekutrise Datief. |
| 1687/59 | Crous, Petrus Jan; Eerste en Finale..... | — | Wynberg..... | George Frederick Grobbelaar, Da Gamastraat 102, Ysterplaat, K.P. |
| 651/59 | Davids, Nicholas, and surviving spouse, Victoria Davids (born Noudt); First and Final | — | — | Simon Abel, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town. |
| 4654/58 | Amy Elizabeth Robson, First and Final..... | — | — | Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 2622/59 | Friedrich August Max Puttlitz, retired publican; First and Final | — | — | Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 1960/59 | Stern, Isaac; First and Final..... | — | Wynberg..... | Dr. Alfred Stern and Dr. Edna Hilda Stern, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 3296/57 | Crabtree, Ethel Grace; First and Final..... | — | Graaff-Reinet.. | J. M. Kirk & Nienaber, 22 Church Street, Graaff-Reinet, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 2572/59 | Hill, Anna Bell Kate Jane (also known as Dorothy Anna Bella Kate Jane Hill; First and Final | — | Wynberg..... | Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, N.B.S. Building, 20 Main Street, Port Elizabeth. |
| 4947/58 | Maingard De Ville-Es-Offrans, Jean Louis Marie Gabriel (known as John Louis Maingard), of 5 Albany Road, Sea Point, Cape; First and Final | — | — | Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys to Executrix Testamentary, 56 Shortmarket Street, Cape Town. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 496/59 | Williams, Frederick William; First and Final | — | * | Lezard, Robins, Edmeades & Roux, 20 Stockdale Street, Kimberley. |
| 4345/58 | Czerniewicz, Major, cafe proprietor, of 30 Bellair Road, Vredehoek, Cape; First and Final | — | — | Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Executrix Testamentary's Attorneys, 56 Shortmarket Street, Cape Town. |
| 1531/59 | Rifkin, Annie (born Robinson), widow; First and Final | — | Simonstown.... | Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg. |
| 2937/59 | Frankenstein, Willy; First and Final..... | — | — | Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 107 St. George's Street, Cape Town. |
| 484/59 | John Sylvestre Flynn, director of companies; First and Final | — | — | Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 1801/59 | Fincham, Mary Catherine (born Quirk); Amended First and Final | — | Lady Grey..... | E. S. Laubscher, Murray Street, P.O. Box 38, Lady Grey, Attorney for Executor Dative. |
| 2382/59 | Lourens, Henrietta Cornelia (born Mattheys), divorcee; First and Final | 17/11/59 | Wynberg..... | A. Askew, Attorney for Executrix Testamentary, Station Road, Claremont, Cape. |
| 255/59 | Leck, Mary (born Twigg), widow; First and Final | — | * | D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary. |
| 323/59 | Lieberthal, Lea (born Friedman), widow, of 51A Mackenzie Street, Vryburg; First and Final | — | *Vryburg..... | Elliott, Visser & Pickup, Attorneys for Executors Testamentary, De Kock Street, P.O. Box 77, Vryburg. |
| 550/59 | Jacobs, Christoffel Jacobus, retired farmer, of Douglas, and surviving spouse, Anna Catherina Dorethea Jacobs; First and Final | — | *Douglas..... | Abbott & Gallagher, Sarel Cilliers Street, Douglas. |
| 3601/59 | van Papendorp, Dirk Cornelis Hermanus; Eerste en Finale | — | Bredasdorp.... | W. J. Smit, Posbus 122, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteur. |
| 406/59 | Louisa Susan Burger (born Lewis), housewife; First and Final | — | * | D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley. |
| 1201/57 | Barnardt, Nicolaas Louis, boer, van Toverwater, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale en Supplementêre Rekening | — | Uniondale..... | H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale. |
| 4195/58 | Gouws, Johannes Stefanus Jacobus, boer, van Koppies, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale | 14/11/59 | Uniondale..... | H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel. Posbus 12, Uniondale. |
| 2157/59 | Rupping, Johannes Gerhardus, boer, en nablywende eggenote Johanna Adriaane Rupping (gebore Richter), van Mulderstraat, Williston; Eerste en Finale | — | Williston..... | V. Dercksen, Posbus 87, Williston, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 491/59 | Brink, Matthys Johannes, van Rustenburg, Tuli Blok; Eerste en Finale | 14/11/59 | *Mafeking..... | Minchin & Kelly, Posbus 26, Mafeking, Prokureurs vir Eksekuteur Datief. |
| 1297/56 | Petrus Ernest van Wyk, of Observatory, Cape; First and Final | — | Bellville..... | Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for Executor Dative, 40 Burg Street, Cape Town. |
| 1637/57 | Cunningham, Thomas Henry Stewart, mental patient, of The Fort England Hospital, Grahamstown | — | — | Dolley & Wink, Attorneys for the Executor Dative, 17 Market Street, P.O. Box 60, Uitenhage. |
| 452/59 | Arthur Cornelius Samuel Dilley; First and Final | — | * | D. de Witt, Secretary, G.W. Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, Kimberley, *q.q.* Executrix Testamentary. |
| 1582/59 | Mills, Arthur Samuel, of Wynberg, Cape; First and Final | — | Wynberg..... | Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 2726/59 | Susanna Jacoba Jones (voorheen Hamilton, gebore Jordaan), en nagelate eggenoot Lodewicus Hendrik Jones, van Joubertstraat, Montagu; Eerste en Finale | — | Montagu..... | C. J. Kotzé, Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel. |
| 450/59 | Stadler, Dekker Adam, en oorblywende eggenote Johanna Adriana Stadler (gebore Richter), van Graaffwater, Distrik Kenhardt; Eerste en Finale | 16/11/59 | *Kakamas..... | J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas. |
| 5001/58 | Allie, Sheba; First and Final..... | — | — | G. Allie, Hills Edge, Marsden Road, Walmer Est., Cape Town. |
| 3279/59 | van Stavel, Abigail Annetta (born Adams), widow; First and Final | — | Wynberg..... | Cloete & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town. |
| 3664/59 | Lange, Albert Frederick; First and Final..... | — | Wynberg..... | Fredericka Anne Albertine Lange, 24 Dixton Road, Mowbray, Cape, Executrix Testamentary. |
| 1788/59 | Rosa Fishman (born Suritz), housewife; First and Final | — | — | R. Asherson & Asherson, Attorneys, Notaries and Conveyancers, 85 St. George's Street, Cape Town. |
| 2839/59 | Benjamin, Cornelis Christian; First and Final.. | 16/11/59 | Paarl..... | Barnet Zetler, 270 Main Street, Paarl. |
| 1804/59 | Hart, Magdalena Catharina, housewife, of 68 Fritzroy Street, Goodwood, C.P.; First and Final | — | Bellville..... | M. J. Dreyer, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Company, Limited, 28 Wale Street, Cape Town, Executor Dative. |
| 697/59 | Mouton, Christiaan Jacobus, boer, van Swartvlei, Citrusdal, Distrik Clanwilliam, en nagelate eggenote Catharina Mouton (gebore Mouton); Eerste en Finale | — | Clanwilliam.... | M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-Eksekuteur Testamentêr. |
| 337/59 | van den Heever, Jacoba Petronella (gebore van Niekerk), weduwee; Eerste en Finale | — | *Keimoes..... | C. A. van den Heever, Posbus 8, Keimoes. |
| 292/59 | Truter, Hendrik Jacobus, rustende boer, van Vergenoegd, Riebeek Kasteel, Afdeling Malmesbury; Eerste en Finale | — | Malmesbury.... | A. W. L. de Kock, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 15, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1660/58 | Lucia Florence Sieglaar (born Hangone), and surviving spouse, Hendrick Jacobus Sieglaar, of Maitland; First and Final | — | Cape Town.... | Lionel G. Murray & Reitz, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Church Street, Cape Town. |
| 5559/56 | Harris Cohen, and surviving spouse, Vivienne Cohen (born Philips), of Boshoff Avenue, Newlands; Second and Final | — | Cape Town.... | Levy, Hurwitz & Company, Agents for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town. |

## TRANSVAAL.

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 2140/59/35 | du Plessis, Rex William; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Weston & Porter, Attorneys for Executor Testamentary, 400/5 Surrey House, 35 Rissik Street, P.O. Box 2943, Johannesburg. |
| 4664/56 | Roberts, Frans Jacob Lourens; First and Final | — | Ermelo..... | Selwyn Greene, W. B. Thomas & Company, Solicitors to Executor Testamentary, Third Floor, United Building, 331 Smith Street, Durban. |
| 3339/59 | Smit, Jacobus Petrus Andreas, van Reitzlaan 20, Cinderella, Boksburg; Eerste en Finale | — | Boksburg..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3553/59 | Pieterse, Cornelia Zacharia, en nagelate eggenoot Wessel Johannes Hendrik Pieterse, van Neeltjestraat 17, Meiringspark, Klerksdorp; Eerste en Finale | — | Klerksdorp.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 2832/59 | Opperman, Barend Johannes, en nagelate eggenote Magdalena Salomina Opperman, van De Goede Hoop 40, Machadodorp, Transvaal; Eerste en Finale | — | Belfast..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1041/59/23 | Malan, Hercules Philuppus, rustende boer, van Rhodeslaan 67, Vereeniging; Eerste en Finale | — | Vereeniging.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 6423/59/37 | Theunissen, Hendrik Johannes, van Agste Straat 71, Boksburg, en nagelate eggenote Sophia Wilhelmina Christina Theunissen; Eerste en Finale | — | Boksburg..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8016/59 | Stander, Susan Elizabeth (gebore Botha), en nagelate eggenoot Ezaais Engelbertus Stander, van Bormanstraat 334, Tuine, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8369/58/32 | Moll, Diederick Johannes Jordaan, en nagelate eggenote Aletta Johanna Moll (gebore Greyling), van Kilmorelaan 66, Crosby; Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 344/59 | Maré, Phillippus Petrus, en nagelate eggenote Louisa Susanna Maré (gebore Grove), van Julesstraat 501, Malvern, Johannesburg; Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6311/59 | Greyling, Paul Jacobus, en nagelate eggenote Cornelia Greyling (gebore Kuntz); Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3398/59 | Baker, Ethel, and surviving spouse, Harold Edward Baker; First and Final | — | Delmas..... | B. G. Bennett, Attorney for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 38 Third Street, P.O. Box 668, Springs. |
| 8429/58 | Meyerowitz, Neche Ita (also known as Naomi); First and Final | — | Johannesburg.. | Goldman, Savell & Goodman, for Executrix Dative, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg. |
| 2408/59/36 | van Wyk, Petrus Joachim, en nagelate eggenote Machel Susara van Wyk (gebore Greyling); Verbeterde Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | M. S. van Wyk, Eksekutrise Testamentér, Posbus 251, Germiston. |
| 3167/59/37 | Potgieter, Anna Catharina, en nagelate eggenoot Andries Louis Potgieter; Eerste en Finale | — | Boksburg..... | A. L. Potgieter, Eksekuteur Testamentér, Posbus 251, Germiston. |
| 6652/55 | Venter, Frederik Jacobus; Verbeterde Eerste en Finale | — | Springs..... | Andries Johannes Venter, Posbus 784, Springs, Transvaal. |
| 2214/58/34 | Silver, Aron; First and Final..... | — | Germiston..... | Nathan Silver, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 3351/59 | Warren, Helen (born Mitchell), widow, of Barberton District; First and Final | — | Barberton..... | Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton. |
| 7208/58 | Isakow, Beryl Shirley; First and Final..... | — | — | Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, 48 Tudor Chambers, Pretoria, Attorneys for Executor Dative. |
| 2886/56 | Morgan, John; Second and Final..... | — | Johannesburg.. | Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Estate, Allied Buildings, P.O. Box 123, Germiston. |
| 7899/58 | Snyder, Daniel Johannes, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Snyder; Eerste en Finale | — | Lichtenburg.... | Bosman & Bosman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Buchananstraat 32, Posbus 1, Lichtenburg. |
| 1126/58 | van der Merwe, Jessie Elizabeth (born Greyling), and surviving spouse, Francois Johannes van der Merwe; First and Final | — | Germiston..... | Francois Johannes van der Merwe, c/o Magistrates' Court, Klerksdorp, Executor Testamentary. |
| 84/58 | Nothling, Catharina Maria; Eerste en Finale.. | — | Bethal..... | Lockett, Van den Heever & Nicholson, Prokureurs vir Eksekuteur. |
| 612/59/34 | Mathibe, Esrom, and surviving spouse, Elizabeth Mathibe (born Manjekele); First and Final | — | Warmbaths.... | Mathews & Lanser, Attorneys for Executrix Testamentary, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths, Transvaal. |
| 5612/58 | de Lange, Frans Johannes, boer, van Enkeldoorn, Distrik Middelburg, Transvaal; Verbeterde Eerste en Finale | — | Middelburg.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3067/59/33 | Perold, Maurits, van Sesde Straat 8, Maraisburg, Distrik Roodepoort; Eerste en Finale | — | Roodepoort.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 5094/59 | du Plessis, Charl Francois, en nagelate eggenote Martha Cornelia du Plessis (gebore Loots), van De Wetstraat 15, Krugersdorp; Eerste en Finale | — | Krugersdorp... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3831/56 | Abed, Ajam; First and Final..... | — | Lichtenburg.... | E. Abed, 34 Burger Street, Lichtenburg. |
| 6618/56 | Muller, Willem Wilkers; First and Final..... | — | Potchefstroom.. | Edelstein & Kahn, Attorneys for Executors, P.O. Box 243, Benoni. |
| 61/55/24 | Maurice Shantall, of Nigel; Supplementary.... | — | Springs..... | Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Attorneys for Executor Testamentary, Africa House, cor. of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs. |
| 705/58/36 | Millie (also known as Malka) Shantall, widow, director of companies, of Ariston Court, Ariston Road, Selc urt, Springs; Supplementary | — | Springs..... | Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Attorneys for Executor Testamentary, Africa House, cor. of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs. |
| 1049/59 | Pete Harold Vincent Welch; First and Final.. | — | Johannesburg.. | Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for Executor Dative, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. |
| 4462/58 | Clara Isabella de Beer, huisvrou, van Moiralaan 91, Crosby, Johannesburg, en nagelate eggenoot Allen Bernardus Johnston de Beer, tans ook oorlede; Eerste en Tweede Finale | — | Johannesburg.. | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 6149/58 | Anna Hermina Cecilia Swanepoel (gebore Pieterse), weduwee, van Plot No. 32, Van Rhynlandbouhoewes, Benoni; Eerste en Finale | — | Benoni..... | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 4423/58 | Allen Bernardus Johnstone de Beer, gepensioneerde mynwerker, van Moiralaan 91, Crosby, Johannesburg; Eerste en Tweede Finale | — | Johannesburg.. | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 3765/59 | Boon, Lydia (Lijdia), sielsieke, van Oranje Hospitaal, Bloemfontein; Eerste en Finale | — | Bronkhorstspruit | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3279/57/35 | Neethling, Johannes Henoch; Eerste en Finale | — | Roodepoort.... | Van der Merwe & Kruger, Lewis & Marksgebou, Presidentstraat 65, Johannesburg. |
| 4336/59 | Phelps, David John, widower, of 6 Amie Coetzee Street, Rustenburg; First and Final | — | Rustenburg.... | Gerald Kalk, Executor Testamentary, of B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, 103 Sheffreel House, P.O. Box 134, Brakpan. |
| 571/58/34 | van Wyk, Pieter Johannes; Eerste en Voorlopige | — | Sabie..... | D. J. Potgieter, Markplein, Posbus 86, Sabie. |
| 7559/58/34 | van der Westhuizen, Petrus Johannes..... | — | — | Odendaal & Van Eeden, Tudorgebou 54, Kerkstraat, Pretoria. |
| 2691/59/37 | van der Vyver, Izak Barend, en nagelate eggenote Karel Jacob Kruger van der Vyver (gebore Beukes); Eerste en Finale | — | Potchefstroom.. | J. L. le Roux, Posbus 124, Potchefstroom. |
| 5314/59/36 | Verster, Ella Petronella Francina, van Plot No. 70, Stephano Park, Vanderbijlpark, en nagelate eggenoot Andries Petrus Verster; Eerste en Finale | — | Vanderbijlpark | J. W. J. van Niekerk, Posbus 152, Vanderbijlpark. |
| 8296/58/37 | Thompson, Jan Hendrik Albertus, van Doornstraat 34, Potchefstroom, en nagelate eggenote Heletje Maria Pieternella Thompson (gebore Heyneke); Eerste en Finale | — | Potchefstroom.. | E. Vogel, Posbus 417, Pretoria. |
| 5350/59 | Thomas Johannes Arnott, mynwerker, van Twaalfde Laan 27, Northmead, Benoni, en nagelate eggenote Margarietha Susanna Arnott (gebore Small); Eerste en Finale | — | Benoni..... | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 4113/59 | du Plessis, Gertruida Margaretha, en nagelate eggenoot Gert Cornelius du Plessis, van Georginiastraat 56, Horison, Roodepoort; Eerste en Finale | — | Roodepoort.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 6349/58 | de Ville, Walter Henry, van Witklip, Hartebeesfontein, Distrik Klerksdorp; Verbeterde Eerste en Finale | — | Klerksdorp.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3874/59 | van Heerden, Henry Octo, van Burgerstraat 14, Lydenburg; Eerste en Finale | — | Lydenburg..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3423/59 | Hattingh, Adrianna Christina (gebore Pienaar), van Sesde Straat 63, Northmead, Benoni; Eerste en Finale | — | Benoni..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 4934/59 | Smith, Arthur Edward, retired clerk, of 82 Ascot Heights, cor. of Pretoria and Quartz Streets, Hillbrow, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | (Mrs.) E. G. Smith, 82 Ascot Heights, Hillbrow, Johannesburg, Executrix. |
| 42/56/34 | van Wyk, Dirk Johannes; Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening, Herverdelingsrekening, Herverdelingsooreenkoms | — | Krugersdorp... | Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp. |
| 7774/56/14 | de Lange, Johannes Johagem (Joachim), en nagelate eggenote Heila Magdalena Elizabeth de Lange (voorheen Grobler, voorheen van Tonder, gebore Grizel); Verbeterde Eerste en Finale | — | Krugersdorp... | Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp. |
| 2825/59 | Mostert, Hermanus Christiaan Johannes, salesman, of Ogies, District Witbank, and surviving spouse, Anna Jacomina Elizabeth Mostert (born Claassens), widow, of Ogies, District Witbank | — | Witbank..... | I. Schech, Attorney for Executrix Testamentary, 4 Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank. |
| 2519/58/35 | Swanepoel, Lourens Daniel; First and Final.. | — | Potchefstroom.. | J. B. Williams, Executor Dative, c/o I. F. Waks & Waks, 209 Kerk Street, Potchefstroom. |
| 7714/58 | Cockrell, George Braithwaite, audit clerk, of Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | H. S. Marks, Executor Dative, 103 Bank Chambers, cor. of Main and Betty Streets, Jeppe, Johannesburg. |
| 3027/59/16 | van Heerden, Gesina Anna Christina, en nagelate eggenoot Andries van Heerden; Eerste en Finale | — | Carolina..... | Stoltz & Uys, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Carolina. |
| 1254/59 | de la Rey, Hendrik Adriaan Greeff; Finale.. | — | Lichtenburg.... | Cecil D. Meintjies, Melvillestraat 76, Posbus 28, Lichtenburg. |
| 7531/58/36 | Visage, Jacobus Johannes, and surviving spouse, Hester Susanna Visage (born Chomse); First and Final | — | Springs..... | George Behrmann & Levin, Attorneys for the Executrix Testamentary, Wima Court, cor. of Fourth Street and Fifth Avenue, P.O. Box 886, Springs. |
| 3825/59/35 | Potgieter, Michiel Coenraad, boer, en nagelate eggenote Susanna Philippina Potgieter (gebore Bennett), van Rietkuil, Distrik Delmas; Eerste en Finale | — | Delmas..... | Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Delmas. |
| 602/58 | Buys, Izak Zirk, en nagelate eggenote Johanna Maria Catharina Buys (gebore Vermaak); Eerste en Finale | — | Warmbad..... | Mathews & Lanser, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sutterweg, Posbus 18, Warmbad, Transvaal. |
| 8419/58 | Sujee, Ebrahim Ismail; First and Final..... | — | Johannesburg.. | A. I. Minty, 17 Becker Street, Johannesburg, Attorney for Executors Testamentary. |
| 7814/58 | Wright, Leonard Arthur; First and Final.... | — | Johannesburg.. | R. Girney, 50 Norwich Union Buildings, cor. of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg. |
| 7396/58/6 | Dammann, Axel Hartvig, and surviving spouse, Marie Gunhild Dammann; Amended First and Final | — | Potgietersrus... | Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative. |
| 7869/58 | Ludick, Jeremias Jacobus; Eerste en Finale.. | 14/11/59 | Vereeniging.... | M. A. Ludick, p/a Sasbank, Beperk, Posbus 173, Vereeniging. |
| 5529/59 | Kemp, Johan Hendrik Jacob, pensioentrekker, van Bloemheuwel, Pk. Christiana; Eerste en Finale | — | Christiana..... | Jan Nico Uys, Prokureur vir Eksekuteur, Pretoriusstraat, Posbus 44, Christiana. |
| 354/59 | Roberts, John Sherburn; First and Final Liquidation and Distribution Account in terms of Section 48 (3) (*a*) of Act No. 24/1913 | — | — | Charles Eric Kent, c/o Kent, Campbell & Meltz, 208 Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria. |
| 2253/59 | Moen, Elizabeth Francina, widow; First and Final | — | — | Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executrices. |
| 2221/59 | Winter, James Weston, of Barberton; First and Final | — | Barberton..... | Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton. |
| 2310/59 | Lake, Albert Edward; First and Final..... | — | Johannesburg.. | N. Ross Lake, 84 Annan House, Fox Street, Johannesburg. |
| 6459/58/32 | Smit, Nimrod; Eerste en Finale..... | — | Bethal..... | Peens, Smit & Oelofse, Prokureurs vir Eksekuteur, Transvaliagebou, Sentraalstraat, Pretoria. |
| 6237/57/35 | Meggersee, Louisa (born Burmeister), widow; First and Final | — | Johannesburg.. | Joseph Daleski, Attorney for Executor Testamentary, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. |
| 646/59 | Rudolph Cornelius Johannes Taljaard, mynwerker, van Derde Laan 35A, Geduld, Springs, en nagelate eggenote Elsie Susanna Catharina Taljaard (gebore Heunis); Eerste en Finale | — | Springs..... | Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 1121/59 | Jacobus Nicolaas Pretorius, gepensioeneerde, van Tiende Straat 53, Greymont, Johannesburg, en nagelate eggenote Susanna Adriana Elizabeth Pretorius (gebore Labuschagne); Eerste en Finale | — | Roodepoort.... | Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 1676/59 | Anna Johanna Potgieter (gebore Venter), huisvrou, van Beaconweg 24, Hazeldene, Germiston, en nagelate eggenoot Louwrens Marthinus Potgieter; Eerste en Finale | — | Germiston..... | Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1539/58 | Fred Wilson Morgan, pensioner; First and Final | — | Johannesburg.. | Witkin & Nat Bregman, Attorneys for Executrix Testamentary, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 2621/56/18 | Patrick Delaney (also known as Alexander Shaw Johnston), retired stonemason; Amended First and Final | — | Johannesburg.. | Witkin & Nat Bregman, Attorneys for Executor Dative, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 12/58/35 | Gustav Mayer, retired; First and Final..... | — | Johannesburg.. | K. Rosenbaum, Agent for Executrices Testamentary, 242/5 Maritime House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg. |
| 4163/58 | Raphael Taub; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Bert Homann, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 8226, Johannesburg. |
| 2437/59 | Sutherland, Mary Weir (born Turnbull), and surviving spouse, William Sutherland; First and Final | — | — | W. Sutherland, 373 Frederick Street, Pretoria West. |
| 3105/57 | Georg Ernst Dirsuwei, baker, of Windhoek, South West Africa; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 3093/58/26 | Mulder, Frederick Jacobus, boer, van Hartebeestfontein, Pk. Hekpoort, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Margaretha (Margaretta) Mulder (gebore Jordaan); Supplementêre Eerste en Finale | — | Krugersdorp... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reefkantoor, Posbus 8000, Johannesburg. |
| 1917/59/13 | Hattingh, Machiel Josias de Kok, rustende boer, van Krugerstraat, Belfast, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Adriana Hattingh (gebore Viljoen); Eerste en Finale | — | Belfast..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 1558/59/14 | Fourie, Martha Elizabeth (gebore Woite), weduwee, van Tierfontein, Distrik Pretoria; Eerste en Finale | — | Bronkhorst-spruit | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 2756/59/14 | Bronkhorst, Lukas Cornelius, afgetrede boer, van Diepkloof, Distrik Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenote Hester Catharina Petronella Bronkhorst (gebore Nel); Eerste en Finale | — | Middelburg.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 7045/58/13 | Lombard, Petrus Jacobus, boer, van Zondagsvlei, Pk. Ogies, Transvaal, en nagelate eggenote Susanna Catharina Lombard (gebore la Grange); Eerste en Finale | — | Witbank..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 2797/58/35 | van Zyl, Maria Magdalena (gebore de Jager), weduwee, van Goedehoop, 131 Chrissiemeer, Distrik Ermelo; Eerste en Finale | — | Ermelo..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 1451/59/23 | Smith, Victor Seaton, boer en kafee-eienaar (Rendezvouz Restaurant), van Peacestraat, Tzaneen, en nagelate eggenote Johanna Adriana Smith (gebore Booysen); Eerste | — | Tzaneen..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 3886/59 | Burke, Danzel, pensioner, of 278 Lotty Street, Pretoria Gardens, and surviving spouse, Catherine Anne Burke (born Evans); First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 3652/59/14 | Houghton, Florence Emily, widow, housewife, of 2 Berea Mansions, Van der Walt Street, Pretoria; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 2721/59/14 | Krynauw, Edward Melville, winkelier, van Swartruggens, en nagelate eggenote Alettha Catharina Krynauw (gebore Lubbe); Eerste en Finale | — | Swartruggens... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 8028/58/18 | Labuschagne, Marthinus Lourens, sakeman, van Palmietfontein, Pk. Davedale, Ventersdorp, en nagelate eggenote Jacoba Dorothea Christina Labuschagne (gebore Steyn); Eerste en Finale | — | Ventersdorp.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 4065/59/35 | Taylor, Allan Douglas, machinist and millwright, of 1037 Second Street, Santa Monica, California, U.S.A.; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 782/59/16 | Louw, Gert Frederick Jacobus, caterer, of 4 Lorraine Road, Valhalla, Pretoria; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 502/59/34 | van der Merwe, Margarita Cornelia (gebore du Plessis), en nagelate eggenoot Jacobus Frederik van der Merwe, van Aenmeystraat 17, Ventersdorp; Eerste en Finale | — | Ventersdorp.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 7341/58 | Kruger, Daniel Francois, van Karel Trigaardlaan 678, Mountain View, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 3252/59/14 | van Jaarsveld, Johanna Edith (gebore Bennett), van Strydpan, Distrik Delmas; Eerste en Finale | — | Delmas..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 5345/59 | Kachelhoffer, Frederick Anton, klerk by Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, en nagelate eggenote Maria Wilhelmina Kachelhoffer (gebore Viljoen), van Kortstraat 357, Kloofsig, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 1929/59/33 | Schmiedeskamp, Jacobus Frederik, en nagelate eggenote Pietronella Johanna Schmiedeskamp (gebore Kirsten), van Ag-en-Twintigste Laan 728, Villieria, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 5049/59 | Goldman, Rae (born Titlebaum); First and Final | — | — | Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria. |
| 1492/59/16 | Beeslaar, Jacobus Marthinus; First and Final | — | — | Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria. |
| 2215/59 | Theunissen, Susanna Margaretha Elizabeth, huisvrou, van Eeufeesstraat 1, Christiana; Eerste en Finale | — | Christiana..... | Jan Nico Uys & A. W. Bands, Eksekuteurs, Pretoriusstraat, Christiana. |
| 1190/59/16 | du Bruyn, Petrus Hendrik, van Rooipoort, Potchefstroom, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Martina du Bruyn; Eerste en Finale | — | Potchefstroom.. | J. L. le Roux, Posbus 124, Potchefstroom. |
| 5558/45 | George Watson Farren, unmarried, of Pretoria; Supplementary First and Final | — | — | F. R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria. |
| 3015/58/15 | Agnes Jane Farren, widow, of Pretoria; Amended First and Final | — | — | F. R. St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria. |
| 8171/58 | William Douglas Roome; First and Final.... | — | Johannesburg.. | A. A. Roome, Executrix Testamentary, 6c Westbrook, Paul Nel Street, Hillbrow, Johannesburg. |
| 8314/58 | Gesamentlike Boedel du Plessis, Johanna Christina (gebore Nel), en nagelate eggenoot Hermanus Johannes du Plessis; Eerste en Finale | — | Lydenburg..... | Van den Berg & Bezuidenhout, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1563, Pretoria. |
| 1546/59 | Oelofse, Susanna Maria Elizabeth (gebore van Rooyen), en nagelate eggenoot Andries Nicolaas Oelofse; Eerste en Finale | — | — | MacRobert, De Villiers & Hitge, Prokureurs, Unitedgebou 601, Pretoriusstraat, Pretoria. |
| 5045/58/17 | Jardine, Allan James; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. |
| 100/59/34 | Whittome, William Arthur James; First and Final | — | Johannesburg.. | Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. |
| 4896/59/35 | Norman, Amy Jane, of Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 7594/58 | Rosa Hirszberg (also known as Rosa Hirszberg-Kowalska) (born Kwasner), widow, housewife; Amended First and Final | — | Johannesburg.. | K. Steinberg & Seelig, Attorneys for Executor Testamentary, 411/4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg. |
| 2538/59 | Margaret Peat; First and Final..... | — | — | Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg. |
| 3050/59/35 | Stirton, Zoe Emily St. Claire, and surviving spouse, George Harold Stirton; First and Final | — | Johannesburg.. | Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg. |
| 8263/58/14 | Glynn, Florence Isabel (born Campbell); First and Final | — | Johannesburg.. | Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg. |
| 4083/59/16 | Loosemore, Emily (born Naden); First and Final | — | Johannesburg.. | Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg. |
| 1196/59/25 | Witthoefft, Erna; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg. |
| 4340/59 | Steyn, Aletta Sophia; Eerste en Finale..... | — | — | F. M. Steyn, Vier-en-twintigste Laan 430, Villieria, Pretoria. |
| 3239/59/14 | Kewley, Isabella Catherine; First and Final.. | — | Johannesburg.. | Scott Brown & Tunnell, Attorneys for Executors Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg. |
| 5777/56/38 | Johannes Phillipus Myburgh; First..... | — | Johannesburg.. | James Kantor & Partners, 204 Provident Assurance House, Commissioner Street, Johannesburg. |
| 3910/59 | Rickert, Louisa Marie (voorheen Erasmus, gebore van Schalkwyk), weduwee; Eerste en Finale | — | Nelspruit..... | Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 1167, Pretoria. |
| 2130/54/4 | Fick, Peter; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Guttenberg, Burgin & Rosen, Attorneys for Executor Testamentary, Seventh Floor, Prince's House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. |
| 3416/59/13 | Friel, Alfred Richard, medical practitioner, of Sidmouth, Devon, England; First and Final | — | Johannesburg.. | H. A. F. Crewdson, B. H. Friel & T. Stapleton, Executors Testamentary, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 4892/59 | Lewin, Frederick Charles, property salesman, of Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | F. B. Williamson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg. |
| 4764/59 | Schulze, Horst Gerhard; First and Final..... | — | Johannesburg.. | K. Steinberg & Seelig, Attorneys for Executrix Testamentary, 411/4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg. |
| 5600/58 | Sogno, Roberto Giacomo (also known as Robert James); Amended First and Final | — | Johannesburg.. | Eidelman, Lezar & Jacobson, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. |
| 3411/59 | Disler, Willie; First and Final..... | — | Benoni..... | William Aronsohn, Attorney for Executors Testamentary, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, P.O. Box 3831, Johannesburg. |
| 1422/59/13 | Grundy, Reginald Alfred, of Twickenham, Middlesex, England; First and Final | — | — | Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 3755/58/14 | Hopkins, Louis Taverner; First and Final... | — | Johannesburg.. | James O'Reilly & Brian Toms, *q.q.* Executrix Testamentary, 507 Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 5244/58 | James, Arthur Rothwell, of 56 Gorst Avenue, Primrose, Germiston, and surviving spouse, Hazel James (born Hirst); First and Final | — | Germiston..... | Max Levine, Attorney for the Estate, 101/5 United Buildings, President Street, P.O. Box 289, Germiston. |
| 148/59/35 | Moodie, Philippus Albertus; First and Final. | — | Springs..... | Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Executrix Testamentary, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 4544/59/14 | Harris, Florence Nightingale; First and Final | — | Johannesburg.. | James Harris, 011 Killarney Court, Riviera Road, Killarney, Johannesburg, Executor Testamentary. |
| 2703/48/26 | Maki, Fanny (born Lugajalajala); Amended First and Final | — | Johannesburg.. | B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary. |
| 57/59 | Kerr, Alexander Robert Robb; First and Final | — | Johannesburg.. | Charles Kerr, 118 Derby Road, Kensington, Johannesburg, Executor Testamentary. |
| 300/58 | Trollope, Gustavus Havelock; First and Final Redistribution Account and Further Agreement | — | — | Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executor, Third Floor, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. |
| 3516/59/14 | Buis, Jan, van Jubileumgebou, Skinnerstraat, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | E. Vogel, Posbus 417, Pretoria. |
| 4206/59/14 | Leeferink, Gerardina Johanna Maria, van Mumfordstraat 54, Vanderbijlpark, en nagelate eggenoot Gerhardus Arnoldus Leeferink; Eerste en Finale | — | Vanderbijlpark. | J. W. J. van Niekerk, Posbus 152, Vanderbijlpark. |
| 5371/59/35 | Thompson, Hester Cecilia, van Kerkstraat 61, Potchefstroom, en nagelate eggenoot Barend Petrus Thompson; Eerste en Finale | — | Potchefstroom.. | J. L. le Roux, Posbus 124, Potchefstroom. |
| 8096/57 | Viljoen, Nicolaas Johannes van der Walt, en nagelate eggenote Beatrix Jeannetha Viljoen; Eerste en Finale | — | — | Peens, Smit & Oelofse, Prokureurs vir Eksekutrise, Transvaliagebou, Pretoria. |
| 3914/54/25 | Wilson, Annie Rosina; Amended First and Final | — | Johannesburg.. | Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg. |
| 5312/58/16 | Daniel, John, of 3 Kingsway Court, 230 Jeppe Street, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Moodie & Robertson, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg. |
| 4774/59/36 | Wanlace, Lilian (born Rouse), of 68 Terrace Road, Bellevue Central, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg. |
| 2859/58/37 | van der Merwe, Dorothea Magdalena, and surviving spouse, Willem Jacobus Fouche van der Merwe, of Bredell Agricultural Holdings, Kempton Park; First and Final | — | Johannesburg.. | Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executor Testamentary, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. |
| 2096/58 | Dale, Ethel Maud (born Shead), sales clerk, of 5 Monay Mansions, 16 Derrick Avenue, Cyrildene, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | O. Mitchley & Company, P.O. Box 7111, Johannesburg, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 2069/59/14 | Harmse, Albertus Johannes, van Polisiekwartier, Carletonville; Eerste en Finale | — | Oberholzer..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 2583/59 | Louw, Jan Sebastiaan, en nagelate eggenote Anna Sophia Louw (gebore Pretorius); Eerste en Finale | — | Delareyville.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 2893/59/35 | Mollentzie, John Joseph Louis Alexander, staatsamptenaar, van Carthewstraat 5, Maraisburg, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Magdela Mollentzie (gebore Mynhaardt); Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 2036, Johannesburg. |
| 2090/59/35 | Schnell, Johannes Heinrich Gustav, wewenaar, van Garickstraat 86, Kenmare, Krugersdorp, Transvaal; Eerste en Finale | — | Krugersdorp... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reefkantoor, Posbus 8000, Johannesburg. |
| 1743/59 | Whitewright, Ivy Myrtle (born Granger); First and Final | — | Johannesburg.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 4917/59 | Hughes, Ernest Edward; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 1544/54/14 | Cook, Magrietha Aletta, and surviving spouse, William George Raven Cook (subsequently deceased), of 28 Naude Avenue, Krugersdorp West; First and Final | — | Krugersdorp... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 3477/59/32 | Roberts, William Albert Edward, and surviving spouse, Winifred Freda Roberts; First and Final | — | Roodepoort.... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 4717/59/37 | Marais, Henry, of 16 Married Quarters, Sallies, P.O. Box 67, Schapensrust, Transvaal; First and Final | — | Brakpan..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 4036/59/16 | Allan, Joseph, of 14 Disa Place, Carletonville, and surviving spouse, Susan Gibson Allan; First and Final | — | Oberholzer..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 8324/57/32 | Pienaar, Anna Thysiena Wilhelmina (voorheen Coetzee, gebore Wienikus), huisvrou, van Coligny, Transvaal; Eerste en Finale | — | Coligny..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 4990/59/35 | Potgieter, Jacobus Christoffel, pensionaris, van Posbus 15, Evaton, en nagelate eggenote Magdalena Maria Potgieter (gebore du Plessis); Eerste en Finale | — | Vereeniging.... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteurs Testamentêr. |
| 1317/59/35 | van Niekerk, Barend Petrus, graansuierassistent, van Mainlaan 13, Bethal, Transvaal, en nagelate eggenote Isabella Susanna van Niekerk (gebore de Beer); Eerste en Finale | — | Bethal..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 7527/58/35 | Strydom, Johannes Hermanus Spies, kondukteur, S.A.S. en H., van Voortrekkerweg 53, Witbank, en nagelate eggenote Helena Johanna Strydom (gebore Velthuizen); Supplementêre Eerste en Finale | — | Witbank..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 3230/58 | Spencer, Edmondson, doctor of science, of Ashfield House, Keighley Road, Colne, Lancashire, England; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary. |
| 3448/58/35 | Smoljan, Steve (also known as Stipan), butcher, of 42 Steenie Street, Nigel; First and Final | — | Nigel..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary. |
| 3938/59/16 | Haughton, Elizabeth, widow, of Lindsay Manor, Lindsay Road, Dorset, England; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary. |
| 2619/59/13 | Atley, Harriet Annie, housewife, of 1 Bath Road, Avondale, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary. |
| 704/59 | John Mitchell, retired mining clerk; First and Final | — | Johannesburg.. | Van Hulsteyn, Feltham & Ford, National Bank Building, 84 Market Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 5175/57 | Florence Bliss Symes-Thompson, who died at Kiambu, Kenya, on the 8th day of October, 1956; First and Final | — | — | Gluckman & Kaplan, Attorneys for Executor, P.O. Box 7437, Johannesburg. |
| 1531/58 | George Cayanis, retired, of 78 Ameshof Street, Braamfontein, Johannesburg; First and Final | 14/11/59 | Johannesburg.. | Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 911/8 Winchester House, P.O. Box 341, Johannesburg. |
| 3198/59 | Christie, William, railway pensioner, of Coniston, Waterpoort, District Louis Trichardt; First and Final | — | Louis Trichardt | MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria. |
| 6756/57 | Tamsen, Emil Carl Christian; First and Final | — | Johannesburg.. | H. Heimann, Maasdorp & Barker, P.O. Box 1289, Johannesburg. |
| 7063/57/25 | Olckers, Johannes Nicolaas, boer, van Grotepos, Distrik Potgietersrus, en nagelate eggenote Susanna Maria Gertina Lukasina Olckers (gebore Putter); Eerste en Finale | — | Potgietersrus... | W. G. J. Mentz, Posbus 215, Potgietersrus. |
| 4096/57 | Lieb Johannes Rudolph van Jaarsveld, en nagelate eggenote Anna Elizabeth van Jaarsveld (gebore Hamman); Eerste en Finale | — | — | C. J. van Zyl & Kie., Velrahuis 23–28, Bureaulaan, Pretoria. |
| 1765/57/5 | Kinkulkin, Aaron, musician and traveller, of Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Edward Gordon, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 905, Johannesburg. |
| 7408/56 | Wayburne, Cyril, of 6 Hill Road, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | N. Werksman & Partners, Sixth Floor, Reinsurance House, cor. of Commissioner and Sauer Streets, P.O. Box 927, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary. |

# NATAL.

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 2094/52 | Daniel Johannes de Bruyn, boer; Verbeterde Eerste en Laaste | — | Vryheid..... | Douglas H. T. Hannah, Posbus 34, Vryheid, Natal, Eksekuteur Datief. |
| 959/58 | Naicker, Shunmugam (also known as Shanmugam Naicker and M. S. Naicker), colonial-born Indian No. 61482/4101/Passenger, and surviving spouse Poongavanam, colonial-born Indian woman No. 49188/Passenger, of 246 Prospect Hall Road, Durban North; First and Final | — | Durban..... | R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executors Dative, 71 Albert Street, Durban. |
| 619/58 | Johannes Joseph Zibula, painter, of Hollingwood Farm, New England, Pietermaritzburg; First and Final | — | — | C. C. C. Raulstone & Company, 11 Gallwey Lane, P.O. Box 536, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 1041/58 | Woodhouse, James Archer; Second..... | — | Durban..... | Darby & Higgs, Executors Testamentary, 301 Traduna House, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban. |
| 2548/59 | Grace Mary Ransom, widow, of Manderley Guest House, Port Shepstone; First | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary. |
| 2172/58 | Alexander McIntosh Scott (also known as Alexander Mackintosh Scott), retired farmer, of Brechin, Swartberg, and surviving spouse, Annie Scott; First and Final | — | Kokstad..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary. |
| 2907/58 | Florence Mansfield, widow; First and Final.... | — | — | Smythe & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 104, Pietermaritzburg, Natal. |
| 387/59 | Henry Butler Foxton, clerk; First and Final.... | — | Durban..... | J. W. van Aardt & Company, 709–713 J.B.S. Building, Seventh Floor, cor. of West and Field Streets, Durban. |
| 1410/59 | Smith, Elizabeth Alice..... | — | Durban..... | B. M. Mader, 710 The Sables, Durban. |
| 2760/58 | Intestate Estate Sukdai (also known as Sugday), colonial-born Indian woman, housewife, and surviving spouse, Jugraj, colonial-born Indian, of Isipingo, Natal; First and Final | — | Durban..... | Jugraj, Executor Dative, c/o P.O. Box 3, Isipingo. |
| 1082/59 | van Graan, Jôan Mauritz; First and Final..... | — | Durban..... | D. S. Adkins, P.O. Box 130, Pinetown, Executor Dative. |
| 3002/58 | Augustus Charles Holshausen, wharf foreman; First and Final | — | Durban..... | J. W. van Aardt & Company, 709–713 J.B.S. Building, Seventh Floor, cor. of West and Field Streets, Durban. |
| 1445/59 | Sybrand Johannes de Meyer, pensioner; First and Final | 30 days.. | Durban..... | The Manager, Sasbank, P.O. Box 578, Durban, Authorised Agents. |
| 3043/58 | Ramchander, Indian immigrant No. 45697, farmer, of Verulam, Natal; First and Final | — | Verulam..... | G. A. F. Brett & Wills, 413 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 1004/59 | Stephanus Lourens Janse van Rensburg, pensioner; First and Final | — | Durban..... | Sarah Hudson Janse van Rensburg (born Woest), 2 Ellen Road, Malvern, Executrix Testamentary. |
| 2556/58 | Parawananuan, colonial-born Passenger Indian, and surviving spouse, Kaldeya, of 10 Sheringham Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | T. C. Mehta, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 137, Durban. |
| 310/57 | Meddai Venkatachellam, Indian immigrant No. 94478; First and Final | — | Durban..... | G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban. |
| 2446/57 | Perumalamma, colonial-born Indian woman No. 17271/19910/21208; First and Final | 16/10/59 | Durban..... | G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban. |
| 2154/59 | Edwin Thomas Corbishley, retired; First and Final | — | Durban..... | C. R. Corbishley, S. E. Corbishley, Executors Testamentary, 195 Cato Road, Durban. |
| 2885/58 | Budhai, Indian immigrant No. 4635, factory hand; First and Final | — | Durban..... | J. N. Singh, Attorney for the Executor Dative, 25 Baker Street, Durban. |
| 1751/57 | Vanker, Suleman; First and Final..... | 14/11/59 | Durban..... | A. K. I. Vahed, Attorney for Executor Testamentary, 31/32 West End House, 120 Grey Street, Durban. |
| 2992/58 | Donald Stewart Allison; First and Final..... | — | Pinetown..... | Strachan & Dowling, 1000 Mansion House, Field Street, Durban. |
| 2758/58 | Alice Gertrude Young; First and Final..... | — | Durban..... | I. W. Pollard-Lee, 1000 Mansion House, Field Street, Durban. |
| 1566/59 | Elston, P. J., retired; First and Final..... | — | — | (Mrs.) P. E. Elston, 1 Lynbrook Road, Pietermaritzburg. |
| 1450/59 | Percy George Knight, retired, of Kearsney, Natal; First and Final | — | Stanger..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 1659/58 | Gerrit Johannes Jurgin Deysel, rangeerder, en nagelate eggenote Hester Magdalena Deysel (gebore Rudman), van Skoolweg 56, Wentworth, Durban; Eerste en Finale | — | Durban..... | Viljoen & Smuts, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Saambou-gebou, Negende Vloer, Gardinerstraat, Durban. |
| 1778/55 | Alma Constance Blundell, widow; Second and Final | — | — | Smythe & Company, Attorneys for Executor, P.O. Box 104, Pietermaritzburg, Natal. |
| 2133/58 | Robinson, Wilhelmine Hedwig (also known as Wilhelmina Hedwig); First and Final | — | Durban..... | K. W. Stuart, Executor Testamentary, c/o Bell, Dewar & Hall, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum vir Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 485/59 | Leonard Victor Hopson; First and Final..... | — | Durban..... | Cowley & Cowley, Attorneys for Executrix Testamentary, 115 Van Riebeeck House 456 Smith Street, Durban. |
| 1002/58 | Rinder, Austin Sinclair; First and Final..... | — | Umzinto..... | C. D. Ramsden, P.O. Box 243, Durban. |
| 3230/58 | Anne Marie Wood; Second and Final..... | — | Camperdown... | J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executrix's Attorneys. |
| 840/57 | Willem Hendrik Barnard; First and Final..... | — | — | J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys. |
| 2079/59 | Koomerie, colonial-born Indian woman Nos. 12707/13843, of Tongaat, Natal; First and Final | — | Verulam..... | S. T. Naidoo & Sons, Agents for Executor Dative, P.O. Box 24, Tongaat, Natal. |
| 1203/59 | Hugh McColl Murchie; First and Final..... | — | Durban..... | Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Natal. |
| 781/59 | George Ellis, motor mechanic, of 8 Hillside Road, Doonside, Natal; First and Final | — | Durban..... | D. B. Lyle, Attorney for Executrix Testamentary, 501/3 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. |
| 1817/59 | Grace Helen Wood; First and Final..... | — | Durban..... | Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Natal. |
| 3164/58 | Norton, David Barton Moon; First and Final.. | — | Port Shepstone. | Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executrix Testamentary, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. |
| 3295/58 | Swan, Donald Carmichael; First and Final.... | 30 days.. | Mooi River.... | Shaw & Company, Attorneys to Executors Dative, Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg. |
| 1593/59 | Keay, Annie Christina; First and Final..... | — | Newcastle..... | Charlotte Maud Keay, Executrix Testamentary, c/o Anderson & Edmonds, 88 Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. |
| 566/59 | Emil Julius Reinhold Militz, wholesale agent, of 6 Manor House, South Ridge Road, Durban, and surviving spouse, Charlotte Constanze Militz (born Oertwig); First and Final | — | Durban..... | C. C. C. Raulstone & Company, Attorneys for Executor Dative, 11 Galwey Lane, P.O. Box 536, Pietermaritzburg. |
| 1273/57 | Mtembu, Alpheus; First and Final..... | — | Vryheid..... | Mason & Company, P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 28/59 | Ellis, Violet Amy Eva; First and Final..... | — | Durban..... | Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, Netherlands Bank Building, 237 Church Street, Pietermaritzburg. |
| 217/58 | Justin Andrew Brown; First and Final..... | — | Umzinto..... | Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Natal. |
| 2099/59 | Edith Augusta Robertson, and surviving spouse, Ian Robertson; First and Final | — | Durban..... | Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. |
| 825/59 | Sarah Cecilia Caldwell; First and Final..... | — | Durban..... | Goodricke & Son, Solicitors for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban, Natal. |
| 202/59 | Joseph Ernest Heath; First and Final..... | — | Dannhauser.... | Smith, Lyon & Thorrold, Solicitors to the Estate, P.O. Box 82, Dundee, Natal. |
| 3313/58 | van der Merwe, Barend Jacobus, and surviving spouse, Anna Maria van der Merwe; First and Final | — | Durban..... | Burne, Hudson, Swart & Knox, Executrix Testamentary, Realty House, 375 Smith Street, Durban. |
| 1424/59 | Mooniamon (also known as Mooniamon Elizabeth Charles); First and Final | — | Durban..... | Selwyn Greene, W. B. Thomas & Company, Third Floor, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative. |
| 1522/59 | George Joseph Hocking, of 4 Norfolk Broads, Norfolk Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 2008/59 | Elizabeth Mary Goodchild, of Resthaven Nurses Home, Hutchinson Road, Umbilo, Durban; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 1526/59 | Oertel Octavius Carey Hobson, of 26 Bretten Wood Avenue, Durban; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 1558/59 | Lewis Langmead, of 101 Bona Vista, Bellevue Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 34269 | Frank Graham Balcomb; Addendum to First and Final | — | Stanger..... | Roberts, Haley & Murray, Agents for Executors Testamentary, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban. |
| 1845/58 | Edna May Clayton; First and Final..... | — | Stanger..... | Roberts, Haley & Murray, Agent for Executor Dative, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban. |
| 2015/59 | Gibson, Rowland Routledge, retired lieutenant colonel; First and Final | — | Durban..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary. |
| 2034/59 | Maggie Cain (born McNeill), and surviving spouse, Charles Leonard Cain, pensioner, of 127 Percy Osborne Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary. |
| 1719/59 | Marion Eva Lee (born Green), divorcee, of 71 Bel-Aire, Snell Parade, Durban; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 155/59 | Johanna McDonald Cuthbert (also known as Anna McDonald Cuthbert), spinster, of 29 Queen Street, Montrose, Angus, Scotland; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary. |
| 1391/59 | William John Long, retired, of 19 Penzance Road, Durban, and surviving spouse, Susan McAlpine Long (born Steele); First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary. |
| 840/59 | Jeannie Bell Pagan (also known as Jean Bell Pagan), clerk, of 5 City Court, Stanger Street, Durban; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative. |
| 421/58 | Nel, Lukas Marthinus Johannes, leier-rangeerder in diens van die S.A. Spoorweg, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Nel (voorheen Donaldson, gebore Botha), van Tarraweg 17, Fynnland, Natal; Verbeterde Eerste en Finale | — | Durban..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 699/59 | Pienaar, Johanna Magdalena (gebore Brits), weduwee, van Trompsburg, Distrik Trompsburg; Eerste en Finale | — | Trompsburg.... | Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg. |
| 814/59 | Strydom, Wessel Johannes Stefanus, en nagelate eggenote Anna Cornelia Strydom (gebore Venter) | — | — | Anna Cornelia Strydom, Eksekutrise, p/a Claude Reid, Posbus 1105, Bloemfontein. |
| 1172/59 | Olivier, Philippus Arnoldus; Eerste en Finale.. | 14/11/59 | Trompsburg.... | Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekutrise. |
| 1237/58 | Jurie Kemp van der Watt, boer, en nagelate eggenote Martha Jacoba van der Watt (gebore Muller), van Tweefontein, Distrik Reitz; Eerste en Finale | — | Reitz..... | V. R. Olivier, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Markstraat, Posbus 78, Reitz. |
| 516/59 | Casper Hendrik Badenhorst, van Carrollstraat, Dewetsdorp; Eerste en Finale | — | Dewetsdorp.... | Carroll & Van de Wall, Posbus 10, Dewetsdorp. |
| 998/58 | Jacobus Johannes Crous, rustende boer; Tweede en Finale | — | Kroonstad..... | Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad. |
| 1054/59 | Herbst, Samuel Johannes; Eerste en Finale..... | — | Marquard..... | P. W. Nel, Posbus 160, Marquard, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 375/59 | Esaias Reinier Jansen van Rensburg, afgetredene, en nagelate eggenote Martha Aletta Jansen van Rensburg (gebore du Preez); Eerste en Finale | — | Philippolis..... | Johan G. Welgemoed, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkplein, Posbus 3, Philippolis. |
| 126/59 | David Schalk Erasmus Jansen van Rensburg, afgetredene, en nagelate eggenote Susara Jacomina Jansen van Rensburg (gebore Scheepers); Eerste en Finale | — | Philippolis..... | Johan G. Welgemoed, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkplein, Posbus 3, Philippolis. |
| 715/59 | Boshoff, Louis Petrus, messelaar, van Viljoenstraat 15A, Reitz, O.V.S., en nagelate eggenote Catharina Johanna Boshoff (gebore Oosthuizen); Eerste en Finale | — | Reitz..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein. |
| 744/59 | van Zyl, Cornelius Wilhelmus, myn-elektrisiën, van Eensgevonden, Pk. Odendaalsrus, O.V.S., en nagelate eggenote Martha Magdelena van Zyl (gebore Klopper); Eerste en Finale | — | Odendaalsrus... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein. |
| 742/59 | du Toit, Adriaan Paul; Eerste en Finale..... | — | Welkom..... | F. J. van Rensburg & Kie., J.B.S.-gebou, Crossstraat 91, Kroonstad, *q.q.* Eksekuteur Datief. |
| 1623/58 | van Coller, Johannes Izak, wewenaar, boer, van „ Begin ", Distrik Zastron; Supplementêre | — | Zastron..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1141/59 | Pretorius, Hester Wilhelmina (gebore Oosthuizen), en nagelate eggenoot Wynand Jacobus Pretorius; Eerste en Laaste | — | Wesselsbron.... | Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron, Agente vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 5110/59 | Whitehead, Charles Stephen Bachelor, en nagelate eggenote Carolina Elizabeth Whitehead (gebore Kotzee), van Stillewoning, Driewalt X66, Oor Bloemfontein; Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 511/59 | Jeanetta Margaretha Smit (gebore van Andel, voorheen Botha), huisvrou; Eerste en Finale | — | Paul Roux..... | Loubser & Peach, Rouxstraat 34A, Posbus 264, Bethlehem, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr. |
| 971/58 | van der Merwe, Frederick Carel, brugbouer, van Rosendal, Distrik Ficksburg, en nagelate eggenote Anna Magritha van der Merwe (gebore van Tonder); Eerste en Finale | — | Ficksburg..... | Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr. |
| 473/59 | Newton, Elsje Petronella Johanna Magaretha, (gebore Senekal), huisvrou; Eerste en Finale | — | Senekal..... | Visser & Kie., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal. |
| 399/59 | Debora Johanna Oberholzer (gebore Swart), weduwee, van Van der Merwestraat 6, Bethleham; Eerste en Finale | — | Bethlehem..... | B. S. de Kok, Rouxstraat, Posbus 459, Bethlehem, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 648/59 | Maria Magdalena Kruger (gebore Kruger), huisvrou, van Phoenix Hotel, Jagersfontein, en nagelate eggenoot Johannes Adrianus Kruger, wie binne gemeenskap van goedere getroud was; Eerste en Finale | — | Jagersfontein... | H. P. van der Post & Joubert, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Brandstraat 7A, Posbus 105, Jagersfontein. |
| 1566/58 | Groenewald, Jacobus Johannes Albertus, boer, van Wonderkop, Distrik Edenburg, O.V.S., en nagelate eggenote Anna Gertruida Dolphina Groenewald (gebore von Wielligh); Eerste en Finale | — | Edenburg..... | J. H. Loe Smuts, Hoofbestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Agent vir Eksekuteur, Posbus 34, Caledon. |
| 447/59 | Reinecke, Diederick Johannes, en nagelate eggenote Anna Petronella Jacoba Reinecke (gebore Vermeulen), van Sterkfontein, Pk. Petrusburg; Eerste en Laaste | — | Petrusburg..... | J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr. |
| 1450/57 | Gesamentlike Boedel Eliza Catharina Nel (gebore Boucher), huisvrou, van Rietgat, Distrik Koppies, en nagelate eggenoot Marthinus Johannes Nel; Eerste en Finale | — | Koppies..... | Piet de Wet, Prokureur nemens Eksekuteur Testamentêr, Posbus 21, Koppies. |
| 1390/58 | Liebenberg, Daniel Pieter, lokomotiefpasser, in diens van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, van Goldadamstraat 15, Bloemfontein, en nagelate eggenote Lezyja Sophia Liebenberg (gebore Voster); Eerste en Finale | — | — | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein. |
| 1697/58 | Kruger, Jan Harm; Eerste en Finale..... | — | Rouxville..... | P. de V. van Zyl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 1197/58 | de Witt, Carel van Heerden, boer, van Die Plaas Vermeulsspruit, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale | — | Steynsrus..... | Walter Lange, Haasbroekstraat, Posbus 3, Steynsrus, Prokureur vir Eksekutrise. |
| 59/59 | Blom, Jacoba Johanna, weduwee, van Viljoenstraat, Bultfontein; Eerste en Finale | — | Bultfontein..... | J. A. Beukes, Posbus 15, Bultfontein, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr. |
| 19/59 | Pretorius, Francois Jacobus, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Pretorius (gebore Pretorius); Eerste en Finale | — | Frankfort..... | Skeen & De Villiers, Brandstraat, Posbus 35, Frankfort, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr. |

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 614/59/13 | Wepener, Willem Abraham, of Jansenville; First and Final | 17/11/59 | Jansenville..... | Sid Fourie & Company, Jansenville. |
| 1466/59/2 | Knoetze, Gideon Johannes, pensioner, of Swanepoelskraal, District Jansenville; First and Final | 17/11/59 | Jansenville..... | Sid Fourie & Company, Jansenville. |
| 1592/59/13 | Mallinick, Wilhelmina Marie; First and Final | 14/11/59 | Somerset East.. | G. J. du Toit & Son, Attorneys for Executor Dative, Charles Street, Somerset East. |
| 766/59/3 | Els, Nicolaas Stephanus Petrus Jacobus..... | — | Pearston..... | Botha & Botha, Pearston. |
| 1284/59/2 | Jacobs, William; First and Final..... | — | Port Elizabeth.. | Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Buildings, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 506/59/3 | Havernick, Elizabeth Ann Metcalf (born Tennant), widow, of East London, who died on the 11th March, 1959; First and Final | — | East London... | Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executors Testamentary. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 830/59/3 | Bosch, Caterina Petronella Magdalena; First and Final | — | Port Elizabeth.. | Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Buildings, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 740/59/2 | Baasch, Steven John, bottle store attendant, and surviving spouse, Johanna Claudine Baasch (born du Toit), of 4 Bishop Street, Uitenhage; First and Final | — | Uitenhage..... | J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executrix Dative, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage. |
| 477/59/13 | Palmer, Herbert George, of 45 Mowbray Street, Newton Park, Port Elizabeth; First and Final | — | Port Elizabeth.. | Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 62 Main Street, Port Elizabeth. |
| 1223/59/3 | Brower, Lydia (born Matthys); First and Final | — | — | L. B. Green, Esquire, Attorney for Executor Testamentary, 97 High Street, Grahamstown. |
| 1901/59/3 | Gouws, Hendrik Johannes, of Railway House No. 57, Klipplaat, and surviving spouse, Ellie Sophia Johanna Gouws (born van Rensburg); First and Final | — | Uitenhage..... | Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary. |
| 1610/59 | Nell, Maria Cornelia (born Hay), of 31 Graaff-Reinet Road, Uitenhage, and surviving spouse, Jacob Hermanus Albertus Nell; First and Final | — | Uitenhage..... | Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary. |
| 1268/59/3 | Dickinson, Margaret Ellen (born Grocott), of 1 Bellevue Flats, Gordon Terrace, Port Elizabeth; First and Final | — | Port Elizabeth.. | Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 62 Main Street, Port Elizabeth. |
| 1538/59/12 | Stoeder, Jacobus Nicholas (Nicolaas), pensionaris, wat oorlede is op 7 Augustus 1959, en nablywende eggenote Ellie Susanna Stoeder (gebore Watson, van Piet Uysstraat 39, Humansdorp; Eerste en Finale | — | Humansdorp... | Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp. |
| 1728/59/2 | Budlender, Frieda Lily (formerly Gillis, born Machanik); First and Final | — | Port Elizabeth.. | R. Loon & J. Levinthal, Attorneys for Executrix Testamentary, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth. |
| 1866/59/3 | Botha, Dirkie Elizabeth; Eerste en Finale.... | — | Port Elizabeth.. | Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth. |
| 2470/58 | Place, Herbert Grant; First and Final..... | — | Victoria East... | J. E. Place, P.O. Box 55, King William's Town, Executor Testamentary. |
| 609/59/3 | Adriaan Augullus; First and Final..... | — | Elliot..... | T. & B. Dampier, Elliot. |
| 522/59/13 | le Roux, Jacobus Petrus, en langslewende eggenote Elizabeth Catharina le Roux (gebore Muller); Eerste en Laaste | — | Kirkwood..... | E. S. Laubscher, Murraystraat, Posbus 38, Lady Grey, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 2558/58/2 | Cogill, Zema Augusta; First and Final..... | — | Graaff-Reinet.. | Robert Easton Moffat Stewart, nominee of the Standard Bank of South Africa, Limited, A.B.C. Branch, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 1489/59/13 | Victoria Meyer (gebore Andriese), en nagelate eggenoot James (Jim) Petrus Meyer, van Colesberg; Eerste en Finale | 14/11/59 | Colesberg..... | Schutz & De Jager, Posbus 3, Colesberg. |
| 1526/59 | Tucker, Aileen (formerly McGillivray, born Aspeling), housewife; First and Final | 16/11/59 | Port Elizabeth.. | F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, Agent for Executor Testamentary, 30 Main Road, Port Elizabeth. |
| 1431/59/3 | Deacon, William John, Senior, widower, retired; First and Final | 16/11/59 | Port Elizabeth.. | F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, Agent for Executrices Testamentary, 30 Main Road, Port Elizabeth. |
| 250/58/2 | Jowett, Willie, of 5 Lyndhurst, Humewood, Port Elizabeth, who died at Queenstown on the 7th January, 1957; First and Final | — | Port Elizabeth.. | L. C. Davies, Executor Dative, c/o The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 74 Main Street, Port Elizabeth. |
| 130/59/2 | Els, Paulus Petrus Johannes, van King William's Town; Eerste en Laaste | — | King William's Town | Frederick William Damant, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Datief. |
| 291/59/13 | Rens, Frances Margaret (born Spargo), married in community of property to John Samuel Rens; First and Final | — | East London... | Segall & Pincus, Attorneys for Executor Testamentary, 7 Gladstone Street, East London. |
| 1908/58/2 | Coetzer, Alida Maria Johanna; Eerste en Finale | — | Indwe..... | E. J. Nurse, Voortrekkerstraat, Posbus 20, Indwe, Prokureur vir Eksekuteur Datief. |
| 970/59/13 | Smith, Christoffel Rudolph Botha, en nagelate eggenote Anna Catharina Smith (gebore Posthumus), van Glenconnor, Distrik Uitenhage; Eerste en Finale | — | Uitenhage..... | Joseph Kitching, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Pro Ecclesiagebou, Kerkstraat, Uitenhage, Kaapprovinsie. |
| 278/59/2 | Barrow, Edward John Starkey; First..... | — | East London... | R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London. |
| 222/59/13 | van Staden, Jan Willem; Eerste en Finale... | — | Uitenhage..... | Lulu van Staden, Maritzstraat 18, Despatch. |
| 1091/59/12 | Wagenaar, Petronella Johanna (gebore Fouché), en nablywende eggenoot Jan Petrus Wagenaar; Eerste en Finale | — | Kirkwood..... | D. de W. Steyn, Taksekretaris, Uitenhage Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 22, Kirkwood, Agente vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 1455/58/13 | Smit, Bobbie; First and Final..... | — | Middelburg.... | Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province. |

| Estate No. *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1740/59/13 | Smith, Francois Stephanus, en nagelate eggenote Helena Catharina Petronella Smith, getroud in gemeenskap van goedere; Eerste en Finale | — | Port Elizabeth.. | (Mev.) Helena Catharina Petronella Smith, Daviesstraat 21, Sidwell, Port Elizabeth. |
| 1432/59/13 | Mahaffey, Leo Robert, of 10 Aragon Court, Aragon Road, Adcockvale, Port Elizabeth; First and Final | — | Port Elizabeth.. | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary. |
| 436/59/12 | Massed Estate Tooke, Reginald Ernst, pharmacist, of Umtata, Cape Province, and surviving spouse, Jessie Ann Tooke (born Baker); First and Final | — | Umtata..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executor Testamentary. |
| 1271/58/1 | Kaplan, Jessie (formerly Freeman, formerly Berman, born Rosenthal), married out of community of property to Joseph Leon Kaplan, of 9 Normandie Court, Clifford Street, East London; First and Final | — | East London... | J. T. Cooper & Company, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban. |
| — | Dorothea Cornelia Gezina Lotter (gebore Coetzee), weduwee en rustende boerin, van Olyvenfontein, Distrik Jansenville, Kaapprovinsie; Eerste en Finale | — | Jansenville..... | M. C. Jansen, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 35, Jansenville. |
| 621/57/13 | Lloyd Umzwana, who died at East London during December, 1944; First and Final | — | East London... | Randell & Bax, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 145, East London. |
| 1722/58/12 | Naude, Christiaan Jacobus, en nagelate eggenote Anna Catharina Naude, van Roodewal, Aliwal-Noord; Samegesmelte Supplementêre Likwidasie- en Verbeterde Distribusierekening | — | Aliwal-Noord.. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein. |

## NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section *forty-six* of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

## CAPE.—KAAP.

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 577/59 | Maass, Floris Jacobus (gebore Lombaard), en oorblywende eggenoot Johannes Augustus Wilhelmus Maass, van Aughrabies, oor Kakamas | J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas. |
| 4441/59 | Isaacs, Frederick Joseph, retired cooper, of 88 Ninth Street, Kensington, Cape | Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 4054/59 | Myburgh, Philippus (or Phillippus) Albertus, retired farmer, of " Meerlust ", Faure, District of Stellenbosch | Hendrik Jakobus Niehaus, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Limited, 5 Mill Square, Stellenbosch, Co-Executor Testamentary. |
| 2101/59 | Rundle, William, cartage officer, S.A.R., who resided at 39 Inggs Avenue, Uitenhage, and was married without community of property to Elsie Fredrica Rundle (born Pearce), died 8th October, 1959 | Sellick & McIntyre, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage. |
| 505/59 | Strampe, Ludorf Johannes, van Privaatsak 69, Swartkopeiland | Gordonia Trust (Eiendoms), Beperk, Posbus 270, Upington, Agente vir Eksekuteur Datief. |
| 583/59 | Smit, Egbertus Johannes, van Hoekomstraat, Middelpos, Upington, en nagelate eggenote Christina Hester Smit | Gordonia Trust (Eiendoms), Beperk, Posbus 270, Upington, Agente vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 4016/59 | Steyl, Maria Isabelle (voorheen le Roux, voorheen Weyers, voorheen Bekker, gebore Swanepoel) | Steyn, Du Plessis & Van der Vyver, Posbus 10, Willowmore. |
| 481/59 | Livingston, Emily, of 19 Cemetery Road, Kimberley..... | P. E. Raw, P.O. Box 173, Kimberley, Agent for Executor Dative. |
| 3727/59 | Botha, Petrus Johannes, van Wildernishoogte, Distrik George, en nagelate eggenote Sarah Maria Elizabeth Botha (gebore Stander), getroud in gemeenskap van goedere | Adrian Johannes Hendrikus Botha, Sesde Straat 67A, Boksburg-Noord. |
| 517/59 | Calitz, Stephanus Jacobus, afgetrede spoorwegamptenaar, van Oranjerivierstasie, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Calitz (gebore Erasmus) | Abbott & Du Toit, Posbus 34, Hopetown, Prokureurs vir Eksekutrise Datief. |
| 4453/59 | Steenekamp, Johan David Gerhardus, en nagelate eggenote Anna Sophia Steenekamp (gebore Myburgh), van Voortrekkerweg, De Doorns | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 2016/59 | Earle, Aletta Catharina (gebore Cloete), weduwee, van Piet Retiefstraat 41, Burgersdorp | P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burgersdorp. |
| 6101/56 | Beard, George Stanley, pensioner, of King William's Town.. | Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town, Attorneys for Executor Dative. |
| 4094/59 | Henrick, Dorothy Agnes..... | Brian Barry Henrick, 7 Gorleston Road, Sea Point. |
| 4315/59 | van Zyl, Johannes David, van Boland Ingenieurswerke, Worcester | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad. |
| 4479/59 | Guicherit, Paul, van Tudor Gardens 1, Kenilworth, Kaapstad | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad. |
| 4214/59 | Berman, Ethel (formerly Blumenau, born Simenhoff), of Strathcona Flats, London Road, Sea Point | John Simon & Shapiro, Attorneys for the Executor Testamentary, 36 Burg Street, Cape Town. |
| 4375/59 | Malherbe, Gideon Francois, van Stockwell Ashton, Distrik Montagu | C. J. Kotzé, Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel. |
| 3482/59 | Reuben Welman, van Tamboerskloof, Kaap..... | M. G. M. Welman, Eksekutrise Testamentêr, Klooflaan 7, Tamboerskloof, Kaap. |
| 309/59 | Degenaar, Willem Hendrik, boer, van Rooibult, Pk. Lykso, Distrik Vryburg, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Degenaar (gebore van Niekerk) | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 4516/59 | Smit, Maria Magdalena (gebore Serdyn), van Bridgetown, Moorreesburg | Piet E. Toerien, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 14, Moorreesburg, Agent Eksekuteurs Testamentêr. |
| 2274/59 | Morkel, Jacobus Martin, and surviving spouse, Margaret Katherina Morkel (born Langeveldt), of Montany Lodge, Sixth Avenue, Grassy Park | Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Dative, Main Road, Wynberg. |
| 4480/59 | Swanepoel, Engela Johanna Elizabeth (gebore Verster), van Garciastraat, Beaufort-Wes, en nagelate eggenoot Jan Adriaan Marthinus Swanepoel (of Jan Adriaan Swanepoel) | Verster & De Villiers, Donkinstraat 54, Beaufort-Wes. |
| 3774/59 | Groves, Percy Robert Clifford, of Longwood. District of Somerset West, Cape | Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 3454/59 | Winshaw, Ada Charlotte (born Day), of La Gratitude, Dorp Street, Stellenbosch | H. J. Niehaus, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Limited, 5 Mill Square, Stellenbosch, Agent for Executors Testamentary. |
| 4442/59 | Koen, Gertruida Elizabeth (gebore Barkhuizen), van Herold, Distrik George, gehuud binne gemeenskap van goedere met Johannes Hendrickus Koen | Johannes Hendrickus Koen, Eksekuteur Testamentêr, p/a Heunis & Heunis, Van Kerwel Huis, Yorkstraat 117, George. |
| 2379/59 | Helfrich, Dawn Eugene (born van Deventer), of Belper Road, Wynberg | John Leslie Helfrich, c/o Pincus, Matz & Feinberg, P.O. Box 27, Wynberg. |
| 4378/59 | Saayman, Maria Petronella, of 31 Plane Avenue, Thornton, Cape Town | Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 2765/59 | Tipping, Henry Frederick, inspector, City Council, of 115 Tynemouth Road, Naruna Estate, Plumstead, and surviving spouse, Kate Tipping (born Saunders) | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary. |
| 4168/59 | du Plessis, Hendrik Jacobus, en nablywende eggenote Jurina Wilhelmina du Plessis (gebore Fourie) | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank) Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 574/59 | Surtie, Lucas Harry, of 11 Mark Street, Upington, C.P.... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 4052/59 | Kock, Daphne, spinster, of 4 Holders Arcade, Sea Point, Cape | The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town. |
| 3998/59 | Kaiser, Frederika, unmarried, of 44 Torondo Road, Crawford, Cape | The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town. |
| 4353/59 | Perel, Jane Rachel (born Tolpas)..... | J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 11 Michau Street, Strand. |
| 4330/59 | Jacobs, John Henry, who died at Kraaifontein, District of Bellville on 17th December, 1958 | R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town. |
| 2365/59 | Wolfermann, Carolina (born Lehmann), of 34 Noordelike Lane, Devils Peak, Cape Town | R. Asherson & Asherson, 85 St. George's Street, Cape Town. |
| 2494/57 | Thompson, John, motorwerktuigkundige, van Hertestraat 25, Stellenbosch | H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Datief. |
| 3961/59 | Kaplan, Samuel, c/o Lessem Cafe, Gogills Road, Wynberg.. | Harris Kaplan, c/o Pincus, Matz & Feinberg, P.O. Box 27, Wynberg. |
| 2752/59 | Fish, Gertrude Amelia, of 5 Sheinra Flats, Bay Road, Mouille Point, Cape | Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 4131/59 | van der Merwe, Charl Petrus, van Noordhoek, Citrusdal.... | J. B. Russouw, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk, Piketberg. |
| 4307/59 | Mostert, Daniel, van Kransdrift, Piketberg..... | J. B. Russouw, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk, Piketberg. |
| 3514/59 | du Toit, Matthys Michielse, afgetrede predikant, van Welverdiend, Woonstel 63A, Rondebosch, en oorblywende eggenote Elsje Margaretha du Toit (voorheen de Wet, gebore Lombaard) | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agente vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 4473/59 | Pigot-Moodie, George Frederick Arthur, of Melsetter, Southern Rhodesia | Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 3979/59 | Adams, John Moses, of 16 Pine Street, Suider Paarl, and surviving spouse, Rachel Adams (born McTavish) | S. G. Hoffman & Company, Drakenstein Board of Executors Buildings, 335 Main Street, Paarl, Attorneys for Executrix Dative. |
| 514/59 | Farrell, Martha Jacoba (gebore Wiid), van Erasmusstraat, Hopetown, en nagelate eggenoot Hermanus Stephanus Farrell | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 584/59 | Visser, Schalk Willem Jacobus, van Perseel 1 K 8, Magogong, Distrik Warrenton, K.P., en nagelate eggenote Yvonne Visser (gebore Mills) | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr. |
| 4066/59 | Castello, Petrus Hendrik, of Seven Oaks, Palmboom Road, Newlands | Clarke & Company, 100 Long Street, Cape Town. |
| 3058/59 | Townsend, Mary Georgina (born Mercer)..... | W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town. |
| 4457/59 | Barnett, Abraham Philip (also known as Alf Barnett), of B7 Jessica Court, Hall Road, Sea Point, Cape | (Mrs.) Lilian Barnett, c/o Chapman, Bendel & Company, P.O. Box 4498, Cape Town. |
| 4465/59 | Hattingh, Diederik Johannes, in lewe van Kerkstraat, Prins Albert, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Hattingh (gebore Gouws) | F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat 37, Posbus 11, Prins Albert. |
| 4264/59 | Oosthuizen, Johanna Frederika (ook bekend as Johanna Fredricka, of Fredericka) (gebore Malherbe), in lewe van De Beerstraat, Prins Albert, en nagelate eggenoot Almero Jacobus Hitge Oosthuizen | F. W. Markotter & Van der Walt, Kerkstraat, Posbus 11, Prins Albert. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 4493/59 | Hattungh, Petronella Johanna (gebore Marais), weduwee, van Brandstraat 21, Beaufort-Wes | John Dick Crawford & Andrë Bisschoff Crawford, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes. |
| 4503/59 | van der Lith, Aletta Johanna (gebore Schoonwinkel), van Adderleystraat, Robertson | G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson. |
| 4312/59 | Ward, Adrian Leo..... | Susanna Debora Margaretha Ward, „ Colinton ", Elginweg, Sybrand Park, Pk. Mowbray, K.P. |
| 4326/59 | Mellet, Andries Matthys..... | (Mev.) A. M. M. Mellet en mnr. J. H. Mellet, „ Lushof ", Whiteweg, Retreat, Kaap. |
| 4367/59 | Dorothy Ann Green, spinster, of Observatory, Cape..... | The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town. |
| 4419/59 | Crous, Alida Barendina Cornelia, oujongnooi, ontvangsdame, van Conway Court, Bantry Bay, Kaap | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datief. |
| 527/59 | de Waal, Josias Jacobus Louw, van Soetwater, Lambertsbaai | Proctor de Villiers & Kie., Saambougebou, Kasteelstraat, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr. 21 dae. |
| 4676/58 | Matthews, Henry Christian, van Elsiesrivier..... | J. H. Heyns, Voortrekkerweg 51, Goodwood. |
| 3056/59 | Martha Maria Jacoba Theron, of Arcadia, Main Road, Observatory, Cape Town, who died on the 27th June, 1959 | Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town. |
| 3538/59 | Ida Kathleen Frances Steuart (also known as Kathleen Steuart), widow, who died at Somerset West on the 27th June, 1959 | Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. |
| 4172/59 | Alice Grace Darter (born Cooper), widow, of Rondebosch, Cape | Cecil N. Harry, Low & Company, Agents for the Executrix Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town. |
| 4332/59 | Moore, Henrietta Elizabeth, widow, of Arthur's Seat Hotel, Sea Point, Cape | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary. |
| — | Joseph Coleman, of 29 Riverside, Pinelands, C.P..... | Dan Ward & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, Barclays Bank Chambers, Adderley Street, Cape Town. |
| 6630/55 | Mohamed Khan (also known as Mohbutkhan Osmankhan), who passed away in India, and formerly of Simonstown | Ralph Cohen & Block, Attorneys for the Executor Dative, Central Buildings, St. George's Street, Simonstown. |
| 2882/59 | Elfriede Uys (born Wichart), of 22 Culemborg Flats, Pinelands, Cape | D. Uys, Executor Testamentary, " Casa Mia ", Churchill Road, Plumstead. |
| 3732/59 | Selina Johanna Isaacs (born Isaacs), of " Razel ", Sydney Road, Wynberg, Cape | G. M. Guthrie & Company, Attorneys for the Executor Dative, 107 St. George's Street, Cape Town. |
| 4231/59 | Harriet Julia du Preez (born Rainsford), widow, of Kings Lynn, Ritchie Avenue, Kenilworth, Cape | Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Church Square, Cape Town. |
| 1098/59 | Rawstorne, Helena Catherina, widow, of Dartmouth Road, Muizenberg | Frederick William Damant, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative. |
| 3838/59 | Rushton, William Bateson..... | W. B. Rushton, 29 Ormskirk Street, Salt River, Cape. |
| 4658/59 | Walters, Johannes Barend Carl, cartage contractor, of Cassels-vlei Road, Bellville | Manuel Herman Schapiro, 34 Durban Road, Bellville. |
| 2477/59 | Johannes Nicolass (or Nicholas) Spilsbury, and surviving spouse, Pauline Spilsbury (also known as Pauline Sarah Spilsbury) (born Roeske), of Muizenberg, C.P. | Walter Block, Attorney for Executrix Dative, Alexandra Hotel Buildings, York Road, Muizenberg. |
| — | Jose de Nobrega, retired, of Nazareth House, Cape Town.. | Lionel G. Murray & Reitz, Attorneys for the Executor Testamentary, 30 Church Street, Cape Town. |
| 4050/59 | Leslie John Gibbons, of Claremont..... | Prisman & Rubik, Attorneys for Executrix Testamentary, 5 Hout Street, Cape Town. |
| 3044/59 | Michiel Pieter Loubser, of Darling, District of Malmesbury | Lionel Frank, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 73, Malmesbury, Cape. |
| 4342/59 | James Beattie, of 19 Park Road, Cape Town..... | I. Lehr & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Sun Building, 102 St. George's Street, Cape Town. |
| 4817/59 | David Feinstein (also known as David Barnett Feinstein), of 39 Rugley Road, Cape Town | Harold Sender Trust (Pty.), Limited, Agents for Executor Dative, 117 St. George's Street, Cape Town. |
| 4042/59 | Niehaus, Gideon David, van Nooiensfonteinweg, Kuilsrivier | Sybrand S. van Wyk, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr Posbus 36, Kuilsrivier. |
| 4454/59 | Willemse, Willem Jacobus (ook bekend as Willem)..... | Burger & Dewdney, Prokureurs vir Boedel, Kerkstraat 54, Wellington. |
| 804/59 | Crafford, Gertruida Hendrina, onderwyseres, van Steytlerville | J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, K.P., Prokureur vir Eksekuteur Datief. |
| 4561/59 | Stephens, Archie, of Miller Street, Gordons Bay..... | Murray & Du Toit, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 32, Strand. |
| 4170/59 | Wessels, Christina Aletta Elizabeth, vrygesellin, huisvrou, van Napier, Distrik Bredasdorp | H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Napier. 16/11/59. |
| 4001/59 | Brandt, Pieter Johannes, trustmaatskappy klerk, van Biccard-straat, Malmesbury | A. W. L. de Kock, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 15, Malmesbury, Mede-eksekuteur Testamentêr. |

## TRANSVAAL.

| | | |
|---|---|---|
| 7354/59 | van Rooyen, Petrus Hermanus Cornelius, en nagelate eggenote Jacoba Margaretha van Rooyen (gebore Venter), van Booysenstraat 468, Mayville, Pretoria | Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr. |
| 4940 | Botha, Andries Hendrik, van Van Riebeekweg 67, Potgietersrus | J. H. Botha, Van Riebeekweg 67, Potgietersrus. 21 dae. |
| 7299/59 | Hermann, Stephanus Johannes, rustende boer, van Elandsfontein, Pk. Brits | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7348/59 | Hilditch, Emily, and surviving spouse, James Hilditch, of Plot No. 56, Dallas, Klippoortje Agricultural Lots, Germiston | Brammer, Orr & Ross, Agents for Executor Testamentary, Provident Building, P.O. Box 224, Germiston. |
| 7319/59 | Posner, Philip, of 1 Mayor Avenue, Benoni..... | Max Toker, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 247, Benoni. |
| 7500/59 | Martindale, Harold William, of 100 Lake Avenue, Benoni.. | Hull, Pearson, Taylor & Favish, Attorneys for Executrix Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni. |
| 7130/59 | Willemse, Jacobus Casparus, rustende boer, van Buffelshoek, Barnardsvlei, Distrik Rustenburg, en nagelate eggenote Aletha Sophia Willemse (gebore Henning) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Estate Late. / *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 7168/59 | Blackie, Hendrik Johannes, pensionaris, van Chichesterstraat 11, Westdene, Johannesburg, en nagelate eggenote Cornelia Frederika Blackie (gebore Knoetze) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7293/59 | Celliers, Johanna Petronella Francina (gebore Smit), weduwee, van „ Ons Tuis ", Zoutpansbergweg, Riviera, Pretoria | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6666/58 | Ligthelm, Johan Hendrik, van Stoffberg, Distrik Middelburg, Transvaal | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 7187/59 | Koekemoer, Petrus Jacobus, en nagelate eggenote Gertruida Susanna Elizabeth Koekemoer (gebore Griesel), van Duggie Morkelstraat 33, Unitas Park, Vereeniging | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| — | Faurie, Pieter Willem Adriaan, en nagelate eggenote Sarah Susanna Faurie (gebore de Villiers), van Vyfhoek-Suid, Potchefstroom | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 7442/59 | Knox, Robert Percy James, and surviving spouse, Mary Reid Knox, of 36 Fifth Avenue, Geduld, Springs | H. L. Epstein & Selvan, P.O. Box 252, Springs. |
| 7233/59 | Kock, Susara Margaretha (gebore Lubbe, voorheen Jacobs), en nagelate eggenoot Hendrik Petrus Kock, van Schuurmanlaan 596, Pretoria Tuine, Pretoria | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6037/59 | Wessels, Catharina Elizabeth Maria, en nagelate eggenoot Hermanus Wessels, van Corrystraat 216, Queenswood, Pretoria | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7261/59 | Gerber, Paul Johann Jacobus, van Vierde Laan 75, Linden, Johannesburg | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Walstraat, Posbus 578, Pretoria. |
| 5810/59 | Knoetze, Marthinus Christoffel, van Plot No. 15, Wilkoppies, Klerksdorp | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7041/59 | Versfeld, Willem Ferdinand, van Eerstevley, Ps. Vaalwater, Transvaal, en van sy nagelate eggenote Sarah Engela Jacoba Versfeld (gebore Jordaan) | F. L. du P. Henrico, Posbus 10, Ellisras. |
| — | Stander, Pieter Gabriel, klerk in diens van die S.A.S., en nagelate eggenote Susanna Catharina Stander (gebore Venter), van Oribi Place 16, Leeuhof, Vereeniging | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7391/59 | Raath, Johannes Godfried, operateur by Yskor, en nagelate eggenote Anna Susanna Raath (gebore Grobler), van Louisastraat 1055, Claremont, Pretoria | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6839/59 | Welman, Johan Christian..... | Norman Isserow, 204 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 21 days. |
| 7030/59 | Dippenaar, Llewellyn James..... | Harold E. Braude, Attorney for Executrix Testamentary, 611 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg. |
| 7193/59 | Meyerhof, Caecilie Henny..... | Rev. E. Loewy, 48 Frances Road, Norwood, Johannesburg. |
| 3063/59 | Hazelhof, Fokko, of 422 Victoria Street, Darlinghurst, New South Wales, Australia | E. Vogel, P.O. Box 417, Pretoria. |
| 7388/59 | du Preez, Dorothea Maria, van Plot No. 20, Ivydale, Pietersburg | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6052/59 | Fisher, William Harold, railway pensioner, of 78 Villa Street, Sunnyside, Pretoria | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 7422/59 | Tonkin, Lancelot Arthur, widower, minister of religion, of Clifton Farm, Lothair, Ermelo | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 6657/59 | Mason, Marita Irene, widow, of the City of Auburn, Cayuga County, New York State, United States of America | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 5797/59 | Johnston, George Robert, farmer, of De Hoop, Potgietersrust | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 7437/59 | Hughes, Ernest Cecil Eardley, broker and agent, of 4 Pilgrims Street, Barberton, Transvaal | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 7480/59 | Taljaard, Matthys Johannes, afgetrede boer, van Schweizer-Reneke, Transvaal | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 7189/59 | Louw, Johannes Petrus, pensionaris, van Damascus, Distrik Delareyville, en sy nagelate eggenote Mary Louw (gebore de Waal) | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 7201/59 | Venter, Pieter Jacobus, boer, van Rietgat No. 111, Distrik Lichtenburg, en sy nagelate eggenote Jacoba Adriana Venter (gebore Pretorius) | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 7114/59 | Schmeck, Carl Friedrich, and surviving spouse, Dorothea Elsa Anna Schmeck (born Schultz) | Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executors. |
| 7127/59 | Shongwe, Amos, and surviving spouse, Elizabeth Shongwe, late of 62 Mashifane Street, Atteridgeville, Pretoria | Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executrix. |
| 3888/59 | Bowmaker, Elizabeth Caroline, widow, late of 444 Lawley Street, Hatfield, Pretoria | Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria. |
| 6426/59 | Venter, Andries Michiel, pensionaris, van Aberdeenstraat 15, Westdene, Johannesburg | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 3740/59 | Crebo, Edward, mine shift boss, of Crown Mines, Johannesburg, and surviving spouse, Alice Mary Crebo | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 6720/59 | Muller, Martha Francina Fredrieka, van Germainslaan 166, Brakpan | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7306/59 | Levi, Morris, of 507 Mansfield House, 103 President Street, Johannesburg | L. Butowsky and V. Harris, c/o S. Bentel & Rubens, Wilco Buildings, 206 Commissioner Street, P.O. Box 185, Boksburg. |
| 7073/59 | Murray, Edna Mary, of 2 Orange Court, 540 Vermeulen Street, Pretoria | J. B. Murray, c/o Defence Audit, P.O. Box 446, Pretoria. |
| 6284/59 | Buhr, Caroline Marie..... | G. H. K. Buhr, p/a Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg. |
| 3871/59 | Goosen, Johanna Clasina (gebore Steyn), van Casuarinastraat 4, Kempton Park | Golach & Schumann, Posbus 67, Kempton Park, Prokureurs vir Eksekutrises Datief. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 6954/59 | Niemann, Hendrik Frederik (Frederick), en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth Niemann, van Belvoir Woonstelle No. 101, Jacob Maréstraat, Pretoria | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7254/59 | Akkerhuys, Willem, en nagelate eggenote Elsje Josina Frederika Akkerhuys (gebore van der Merwe), van Arcadiastraat 1230, Hatfield, Pretoria | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3872/59 | Goosen, Dewald Jacobus, van Casuarinastraat 4, Kempton Park | Golach & Schumann, Posbus 67, Kempton Park, Eksekutrises Datief se Prokureurs. |
| 6483/59 | de Bruyn, Lambertus, van Sewentiende Straat 99, Parkhurst, Johannesburg, en van sy nagelate eggenote Cornelia Catharina de Bruyn (gebore Stradmeyer) | H. Oosterwijk, Posbus 1005, Johannesburg. |
| 4231/59 | Gerard, Mary Ann, of " Belfield ", The Green, St. Leonards-on-Sea, Sussex, England | E. Vogel, P.O. Box 417, Pretoria. |
| 2943/59 | Potgieter, Maria Elizabeth (gebore Els), en nagelate eggenoot Andries Hendrik Potgieter, van Hoewe No. 156, De Deur, Distrik Vereeniging | Smit & Coetzee, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging. |
| 7063/59 | Roux, Daniel Petrus, boer, van Letitia, Distrik Zoutpansberg, en nagelate eggenote Susanna Josina Roux (gebore Viljoen), met wie hy binne gemeenskap van goedere getroud was | J. A. Crafford, Eksekuteur Testamentêr, Velrahuis, Pretoria. |
| 7198/59 | Riley, Desmond Thomas Frederick, of 12 Altair Street, Solheim, Germiston | L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston. |
| 7186/59 | van Jaarsveld, Stephanus Johannes Willem, van Quantockweg 30, Suid-Heuwels, Johannesburg | Agatha Johanna van Jaarsveld, Eksekutrise. |
| 7317/59 | Oosthuizen, Martha Jacoba, huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Oosthuizen, van Vermootenweg 37, Princess Landbouhoewes, Roodepoort | J. W. Louw, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Berlandinastraat 80, Posbus 360, Roodepoort. |
| 4483/59 | Salejee Ebrahim Ravat, director, of Church Street, Bronkhorstspruit | C. G. F. Vorster, Hamersma & Van Zyl, Church Street, Bronkhorstspruit, Agent for the Executors Testamentary. |
| 6219/59 | Izak Cornelius Johannes Holtzhausen, rustende boer, van Ystervarkfontein, Bronkhorstspruit, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Maria Holtzhausen (gebore Dorfling) | C. G. F. Vorster, Hamersma & Van Zyl, Kerkstraat 71, Posbus 7, Bronkhorstspruit. |
| 6923/59 | Young, Roelof Jacobus, en nagelate eggenote Gertruida Maria Margaretha Young, van Kroepstraat 4, Rustenburg | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| — | Schoombie, Jacobus Gerhardus, en nagelate eggenote Anna Maria Jacoba Schoombie (gebore Kruger), van Woodstock, Millvale, oor Koster | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7038/59 | Malherbe, Abraham de Villiers, en nagelate eggenote Susan Dulcie Malherbe (gebore Meiring), van Greenlandsweg 9, Auckland Park, Johannesburg | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3875/59 | Kruger, Johanna Helena Catherina, housewife, late of 19 Potchefstroom Street, Burgershoop, Krugersdorp, and surviving spouse, Johannes Hendrik Petrus Kruger | A. J. C. Kruger, c/o Wolk & Uran, Attorneys for Executor Dative, 1/4 S.A. Mutual Buildings, Burger Street, P.O. Box 92, Krugersdorp. |
| 6907/59 | van Zyl, Pieter Gideon, en nagelate eggenote Susara Johanna van Zyl (gebore Bezuidenhout) | Ben Boshoff & Van Zyl, Tudorgebou 49, Kerkstraat, Posbus 2077, Pretoria. |
| 6048/57 | Petrus Cornelius Coetzee, of 829 Rens Street, Hercules, Pretoria | Judith Hester Susanna Coetzee, widow, Executrix Testamentary, c/o Roseman & Heunis, 416 Savelkoul's Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 5840/59 | Oosthuizen, Jacoba Aletta Maria..... | Gerty Snyman, 94 Flower Street, Capital Park, Pretoria. |
| 5429/58 | Litheko, Hosea Simeon, of Evaton, District of Vereeniging.. | J. P. Preiss, P.O. Box 21, Thaba 'Nchu, Executor Dative. |
| 6419/59 | Pieter Johannes Strauss, banksman, van Bodensteinstraat 131, Distriksdorp, Krugersdorp, en nagelate eggenote Maria Magdalena Strauss (gebore Coetzee) | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 7021/59 | van Vuuren, Daniel Rudolf Janse, van Eerste Laan 23, Alberton | Hans J. Moolman, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Van Riebeecklaan 65A, Alberton. |
| 7343/59 | Dormehl, Sybert Johann, en nagelate eggenote Johanna Marie Dormehl (gebore Potgieter), van Goedehoopstraat 5, Potchefstroom | Venter, Havemann & Maré, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerplein, Posbus 2, Viljoenskroon. |
| 6935/59 | de Lange, Daniel Johannes..... | Janover & Swartzberg, P.O. Box 1066, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 7345/59 | des Fontaine, Maud Catherine (born Nussey), widow, of 54 Du Plooy Street, Potchefstroom | Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 176 Kerk Street, P.O. Box 71, Potchefstroom. |
| 6930/59 | Grobler, Susanna Elizabeth, meerderjarige jongedogter, van „ Scheepersvlei ", Sheepmoor, Distrik Ermelo | Jackson & Joubert, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 146, Ermelo. |
| 6003/59 | Heennop, David Henry Liversage..... | Janover & Swartzberg, P.O. Box 1066, Pretoria, Attorneys for Executor Dative. |
| 5254/59 | Poole, Frederick Charles Hector..... | I. Poole, P.O. Box 3407, Johannesburg. |
| 6493/59 | Joint Estate Lee, Maria Helena Magdalena (born Stieglitz), and surviving spouse, John Lee, of 75 Atlantic Court, Jeppe Street, Johannesburg | Frank Munnik, Bernard Melman & Unterhalter, Attorneys for the Executor Dative, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. |
| 4535/59 | Cox, William, and surviving spouse, Susan Cox, of 211 Long Street, Old Location, Potchefstroom | Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Dative, 176 Kerk Street, Potchefstroom. |
| 7474/59 | Janse van Rensburg, Gideon Jacobus, sakeman, van Van Stadenstraat 44, Rustenburg | M. C. v. d. W. J. van Rensburg, Eksekutrise, p/a Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg. |
| 3430/59 | Andries Jacobus James, myner, van Halgerynstraat 30, Burgershoop, Krugersdorp, en nagelate eggenote Carolina Francis James (gebore Pretorius) | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 7396/59 | Stander, Adriaan Johannes Hendrickus, en nagelate eggenote Judith Stander (gebore Redelinghuys), van Allinstraat 40, Haddon, Johannesburg | Percy C. Bredell, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Mutualgebou 1021, Harrisonstraat, Johannesburg. |
| 7287/59 | Harry Abrahams..... | H. Miller, Ackermann & Bronstein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 9095, Johannesburg. |
| 7301/59 | Aron Leschin, retired, of 612 Fattis Mansions, Loveday Street, Johannesburg | Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executrix Testamentary, 111/115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. |
| 7372/59 | Barnett, Max..... | Alec Oshry, Attorney for Executor Testamentary, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 6585/59 | Wasserzug, Isaac Henry, storeman, of 114 Victoria Avenue, Benoni, Transvaal | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 7184/59 | Hart, Bernard Henry, company director, cor. of Thirteenth Street and Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 7374/59 | Coetzee, Susanna Johanna, of 8 Heystek Street, Rustenburg | Bowen, Sessel & Goudvis, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 7382/59 | Mary Jane Mangan (born Harwood), housewife, wife of John Henry Mangan, retired rock drill fitter, of Johannesburg | J. M. Sim, Assistant Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, Saambou Building, 112 Commissioner Street, Johannesburg, Agent for the Executor Testamentary. |
| 6825/59 | Scott, Isabella (born Young), widow | W. Scott, Executor Testamentary, 59 King Edward Street, Kensington, Johannesburg. |
| 4685/59 | Anna Isabel Mendonca Perestrello, retired, in her lifetime of the Netherleigh Home for the Aged, 43 Jolly Street, Bellevue, Johannesburg | Lionel D. Kirsch & Son, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4952, Johannesburg. |
| 7049/59 | Da ee, Ismail Hassan | A. L. Minty, Attorney for Executrix Testamentary, 17 Beeka Street, Ferreirastown, Johannesburg. |
| 7332/59 | Urquhart, Mary Edna | Scott Brown & Tunnell, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg. |
| 7170/59 | Jacobus Johannes Broekhuizen (known as van Broekhuizen), electrician, of 19 Colin Wade Street, Parkhill Gardens, Germiston, and surviving spouse, Mildred Evelyn Broekhuizen (born Richter) | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 6899/59 | Prime, Carl Henry | F. B. Prime, P.O. Box 3407, Johannesburg. |
| 7338/59 | Brown, Winifred (born Hattingh), housewife, of 21 Luipaard Street, Krugersdorp | Phillips & Osmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 168, Krugersdorp. |
| 6403/59 | Pratt, Albert Edward John, retired, of 127 Woburn Avenue, Benoni | A. D. Cohen, Attorney for the Executor Testamentary, 101/2 and 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan. |
| 7191/59 | Moolman, Johannes Frederick, van Vereeniging, en nagelate eggenote Martha Magrietha Moolman (gebore Joubert) | Smit & Coetzee, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging. |
| 6412/59 | Studd, Annella Isobella Agnes (born Roberts), widow, pensioner, of Witbank | I. Schech, Attorney for Executrix Testamentary, 4 Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank. |
| 5021/59 | Mare, Bartholomeus Jacobus, van Rysmierbult, Distrik Ventersdorp | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1798/59 | Aucamp, Hendrina Cecilia Magdalena (voorheen Prins'oo, gebore van der Westhuizen) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7111/59 | Peens, Jan Frederik, en nagelate eggenote Susanna Gertruida Peens (gebore Borman), van Plot No. 62, Pomona, Distrik Kempton Park | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1304/59 | Margaret Ainslie Mitchell | G. R. Mitchell, Executor Testamentary, P.O. Box 20, Tuinplaas, Transvaal. |
| 6781/59 | Essop Ismail, shopkeeper, of 3A Market Avenue, Vereeniging | Steyn, Nolte & Wiid, Attorneys for Executors Testamentary, United Building, Vereeniging. |
| 7494/59 | Carbonatto, Mariana (born Tonda) | Ross & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria. |
| 5471/59 | Smit, Sarel Gerhardus, en nagelate eggenote Hester Maria Aletta Smit (gebore Harmse), van Plot No. 23, Dwarskloof, Pk. Randgate | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| — | Venter, Jan du Plessis, en nagelate eggenote Anna Christina Elizabeth Venter (gebore Nortje), van Langermannstraat 77, Randgate | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 5011/59 | Herbst, Rudolph Philippus, van Von Brandisstraat, Piet Retief | Deas & Ferreira, Posbus 29, Piet Retief. |
| 7516/59 | van Schaik, Theodore, of 12 Wenning Street, Groenkloof, Pretoria, and of his surviving spouse, Nancy Watts van Schaik (born Worner) | E. Vogel, P.O. Box 417, Pretoria. |
| — | Brits, Gideon Petrus, van Jachtfontein, Distrik Vanderbijlpark | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6455/59 | Noakes, Walter John | Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 4585/59 | Macdonald, Dorothy Mary, spinster, of 32 Midholm, Hampstead Garden Suburb, London, N.W. 11, England | Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg. |
| 6607/59 | Pretorius, Anna Johanna Fransina (gebore Meintjies), van Ruiterweg 17, Potgietersrus | Botha & Botha, Posbus 98, Potgietersrus. |
| 5169/59 | Minnaar, Johanna Susanna (gebore Labuschagne), van Bezuidenhoutstraat 84, Potgietersrus | Botha & Botha, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrus. |
| 7352/59 | van Os, Cornelia Elizabeth, of 20 Tenth Street, Menlo Park, Pretoria | Edward van Os, Executor, 384 Brook Street, Menlo Park, Pretoria. |
| 7620/59 | Greaves, Edith Muriel, widow, of 247 Clark Street, Brooklyn, Pretoria | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 7176/59 | Engelbrecht, Johanna Jacomina (gebore Maré), van Kortfontein, Pk. Koster, en nagelate eggenoot Barend Jacobus Engelbrecht | B. J. Engelbrecht, Tenbystraat 11, Westdene, Johannesburg. |
| 6927/59 | Delport, de Wet Delarey de Waal, van Plot No. 33, Reydale, Tarlton | Maria Magdalena Delport, Plot No. 33, Reydale, Pk. Tarlton. |
| 6593/59 | Smit, Elsie Carolina (gebore van Zyl), huisvrou, van Vyfde Laan 21, Roodepoort-Noord, Transvaal, en nagelate eggenoot Jacobus Alwyn Smit, argief bewaarder | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg. |
| 2225/56 | Piet Petrus Nieuwenhuizen | Van Jaarsveld & Vickers, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Burgerstraat 6, Roodepoort. |
| 6794/59 | van Niekerk, Gerhardus Johannes Wilhelmus, van Elandspoort, Distrik Volksrust | H. Oudhoff, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort. |
| 557/59 | Joint Estate Sarel Petrus Albertus Myburgh, painter, and surviving spouse, Martha Maria Myburgh, of 34A Stafford Street, Westdene, Johannesburg | Van den Bergh, Melamed & Nathan, Yorkshire House, cor. of Marshall and Rissik Streets, P.O. Box 6699, Johannesburg. |
| 5018/59 | Lourens, Dirk Cornelius, farmer, of Causeway Farm, Mazabuka, Northern Rhodesia | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary. |
| 6606/59 | Kirstein, Christiaan Johannes, boer, van Rietgat, Distrik Marico, Transvaal, en nagelate eggenote Catharina Jacoba Kirstein (gebore Roux) | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 6446/59 | Kelly, Oliver William, retired farmer/mine owner, of Hunyani Poort Tea Garden, Lake McIlwaine, Salisbury, and surviving spouse, Stephanie Mary Inglis Kelly | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary. |
| 7075/59 | Dinkelmann, Heinrich Ernst Christoph, boer, van De Goedehoop, Distrik Ermelo, Transvaal | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 7427/59 | Collett, James Christopher, farmer, of Middeldrift, District of Ermelo, Transvaal | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executors Testamentary. |
| 7256/59 | Bieldt, Barend Zacharias, bosbou voorman, van Posbus 46, Graskop, Transvaal, en nagelate eggenote Gertruida Johanna Bieldt | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 6838/59 | Wilson, Harriet Louise, widow, of Selukwe, Southern Rhodesia | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Dative. |
| 7481/59 | Cornelia Johanna de Vries, of 29 Le Cateau Road, Delville, Germiston, and surviving spouse, Isaac Daniel de Vries | W. Huftel, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 156, Germiston. |
| 6619/59 | Louw, John William, of 6 Ninth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 5436/59 | Kuys, Philippina, of 44 Jones Street, Venterspost West, Transvaal, and surviving spouse, Louis Arnaud Kuys | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 7433/59 | Gunn, Errol Sidney, and surviving spouse, Myrtle Ivy Gunn, of 67 Karl Street, West Krugersdorp | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. 21 days. |
| 7387/59 | Paterson, Margaret Eva, of 186 Barry Hertzog Avenue, Greenside Extension, Johannesburg | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 6675/59 | Wegener, Max, electrical engineer, of 2 Campbell Road, Parktown, Johannesburg | Moodie & Robertson, Attorneys for the Executor Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg. |
| 7469/59 | Moodie, John Greenshields, of 13 Whiteley Road, Melrose North, Johannesburg | Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg. |
| 7461/59 | Dreyer, Katherina Wilhelmina..... | Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg. |
| 7339/59 | Clapham, Mildred Roman Pohl, housewife..... | G. B. Clapham, P.O. Box 291, Pretoria. |
| 7464/59 | Kraan, Abraham, of 1 Observatory Road, Observatory, Johannesburg | Weston & Porter, Attorneys for Executrix Testamentary, 400 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. |
| 7349/59 | Hope-Jones, Ernest, of 1260 South Street, Hatfield, Pretoria | Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executrix Testamentary, 212 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. |
| 7330/59 | Treisman, Harry..... | Raphaely, Weiner & Alexander Bros., 107 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 7434/59 | Griffiths, Arthur Leslie, and surviving spouse, Winifred Margaret Griffiths, of 9 Dynamo Drive, Power Park, Orlando, Johannesburg | A. Vranas, c/o Max Goodman, 35 Exploration Building, 72 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 7398/59 | Stuart, Elizabeth Jean..... | Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 5224, Johannesburg. |
| 7157/59 | Herold, James, in his lifetime of 16 Isipingo Street, Bellevue, Johannesburg | F. B. Williamson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary. |
| 6472/59 | du Toit, Philip John, c/o Broadway Hotel, Main Street, Rosettenville, Johannesburg | Dryden & Myburgh, Attorneys, Surrey House, Sixth Floor, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. |
| 7475/59 | Rafferty, Gertruida Elizabeth Maria (born Grib), widow, of Johannesburg | Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 6047/59 | Cohn, Julius, of Flat GW3, Northdene, Princess Place, Parktown, Johannesburg | M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 7373/59 | Bobrow, Sifre Hene (born Dreyer), widow, of 75 High Street, Berea, Johannesburg | M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 7395/59 | Shapiro, Lazar (known as Leslie), stores clerk, of Johannesburg | Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 6142/59 | Ling, Cyril Vivian, widower, of 76 Kerry Road, Parkview, Johannesburg | A. C. McKowen, Executor Dative, 76 Kerry Road, Parkview, Johannesburg. |
| 7292/59 | Beagley, Victor John, formerly of Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Transfer Department, Johannesburg | Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 7462/59 | Drewett, Christina (born McMillan), of 10 First Avenue, Houghton Estate, Johannesburg | G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Testamentary, 216 Loveday House, Marshall and Loveday Streets, Johannesburg. |
| 7204/59 | Hyde, Emily..... | McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 3327/59 | Kelly, Aletta Sophia (born Ferreira), widow..... | McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Dative, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg. |
| 7174/59 | George Carmichael Davis, works manager, electrical..... | Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 7309/59 | Marra, Pedro Simon..... | Langstaffe, Bird & Company, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg. |
| 6526/59 | Cooper, George Stuart, and surviving spouse, Ada Josephine Cooper | Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Dative, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg. |
| 7405/59 | Wishart (also known as Weichert), Frank Joseph, and surviving spouse, Olive Gordon Wishart | Langstaffe, Bird & Company, Attorneysf or Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg. |
| 4382/59 | Christina Millar, housewife..... | I. B. Millar, 303 Enfield Court, Kapteijn Street, Hillbrow, Johannesburg, Executrix Testamentary. |
| 1612/59 | Magdalena Catrina Scheepers..... | Dyason, Douglas Muller & Meyer, Saambougebou, Pretoria. |
| 1661/59 | Frank Russell, retired clerk, of Unity Court, Vereeniging..., | R. Macleod & Company, Amstel Building, Voortrekker Street, P.O. Box 517, Vereeniging. |
| 7203/59 | Griffith, Beatrice Duthie..... | Rooth & Wessels, Agents for Executrix Testamentary, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. |
| 7205/59 | Levy, Abraham..... | N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for Executrix Testamentary, 105 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 7291/59 | Butler, Hilda Mary Squire..... | James O'Reilly and Brian Toms, *q.q.* Executor Testamentary, 507 Executor's Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg. |

# NATAL.

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 2841/59 | Aralappan Pecha (also known as Aralappan Pechi and Pechi Aralappan), No. 33827 | Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg. |
| 2951/59 | Ebersohn, Susanna Helena (gebore Uys), en nagelate eggenoot Johannes Wilhelmus de Jager Ebersohn, boer, van Eersteling, in die distrik Utrecht | Shawe & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Utrecht. |
| 1102/59 | Klaassen, Jacoba Elizabeth Magdelena (gebore Steenkamp), getroud in gemeenskap van goedere met Barend Johannes Lodewikus Klaassen | J. W. Wassermann, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 44, Vryheid. |
| 1323/59 | Heyneke, Jan Christoffel, van Maritimegebou 140, Pointweg, Durban, en nagelate eggenote Lucretia Anna Heyneke (gebore Fouche) | Piet de Wet, Posbus 21, Koppies, O.V.S. |
| 2655/59 | van Rooyen, Elizabeth Geertruida Jacoba (gebore Bothma), weduwee, van „ Arcadia ", Weenen, Natal | Hellet & De Waal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 18, Estcourt, Natal. |
| 2802/59 | Stevens, Claude Reginald, and surviving spouse, Isabel Stevens, of 26 Curran Street, Pietermaritzburg | Isabel Stevens, 26 Curran Street, Pietermaritzburg, Executrix Testamentary. |
| 2370/59 | Els, Johannes Marthinus, van Parkville 29, Vryheid..... | Gert Louis Stephanus Els, Parkville 29, Vryheid. |
| 2270/59 | Oosthuizen, Gerrit Johannes, boer, van Wydgelegen, Pk. Dwarsrand, en nagelate eggenote Heila Aletta Elizabetha Oosthuizen (gebore van Rooyen) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 2821/59 | Jankee, colonial-born Indian woman, No. –/17666, of 134 Ganesh Road, Clairwood, Durban, Natal | V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor Testamentary, 15/17 Foundry Lane, Durban. |
| 408/57 | Arumugam, Indian immigrant, No. 62996, retired, and surviving spouse, Mariamma, colonial Indian woman, No. 110779, of 39 Tanda Road, Mayville, Durban | Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban. |
| 2934/59 | Monty, George Henry, and surviving spouse, Anne-Marie Yvonne Monty (born Brunet), of 442 Clark Road, Durban | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The Nationa Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank) Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 1194/59 | Sakina Beebee (also known as Sakina Beebee Ballim), housewife, of 42 Salisbury Road, Durban | I. M. Bawa & Company, Attorneys for Executors Testamentary, First Floor, West End House, 120 Grey Street, Durban. |
| 2100/59 | Kelly, Sophia Grace (also known as Grace Sophia Kelly), of 12 Nordic Court, Broad Street, Durban | Syfret's Trust Company (Natal), Limited, 326 Smith Street, Durban. |
| 2926/59 | Ghounuaree, Damrie, colonial-born Indian, No. 10120, and surviving spouse, Dhanwanthee, of 58 Spearman Road, Sydenham, Durban | Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 2817/59 | Gray, James Balloch, of 2 Third Avenue, Isipingo Beach, Natal | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 1224/59 | Bischoff, Gerald Theophilus, clerk, of 51 St. Moritz, John Milne Road, Durban | J. N. Currie, 602 S.A. Mutual Building, Gardiner Street, Durban. |
| 2769/59 | Saminada Mudaly, Indian immigrant, No. 128605, and surviving spouse, Pachiamma, Indian immigrant woman, No. 125769, of 27 Bristow Road, Mayville, Durban | De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban. |
| 2937/59 | Munsamy, colonial-born Indian, Birth Register No. 4042/1918, and surviving spouse, Muniamma, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 5597/1923 | G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban. |
| 787/59 | Catherine Agnes Fraser (born Casement), widow, of 301 Cato Road, Durban | Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban. |
| 2023/59 | Bridson, Myrtle, and surviving spouse, Colin Victor Bridson, of 41 Blairmont Avenue, Durban | R. W. Bridson, Executor Dative, 45 Hoylake Drive, Durban North. |
| 2966/59 | Saker, Nora Adeline, of 683 Currie Road, Durban..... | John Kirton Huntley, Executor Testamentary, 35 Margaret Maytom Avenue, Durban North, Natal. |
| 2645/59 | Sankara Ammanna, Indian immigrant woman, No. 148664, of 2 Bexley Road, Sea View, Durban, Natal | V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor Testamentary, 15/17 Foundry Lane, Durban. |
| 2756/59 | Loudon, Andrew Young..... | Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban. |
| 2281/59 | Francis Hailstones, pensioner, of Durban..... | Campbell & Craig, 853 Mansion House, Field Street, Durban. 14 days. |
| 2464/59 | Munsamy, and surviving spouse, Muthamma, of 661 South Coast Road, Clairwood, Durban | Lyne & Collins, Attorneys for Executrix Testamentary, 215 S.A. Mutual Buildings, Gardiner Street, Durban. |
| 1955/59 | Amos, Brian Francis, of 41 Donnelly Road, Wentworth, Durban. | De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Dative, Michael's Court, Masonic Grove, Durban. |
| 3316/58 | Janet Wilson, housewife..... | A. Emanuel, 15 Mercury Lane, Durban. |
| 2900/59 | O'Reilly, James John Thomas, of Rusoord, Newcastle, and surviving spouse, Anna Christina O'Reilly | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg. |
| 2842/59 | Simpson, Emilie Antoinette Josephine..... | Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee. |
| 2319/59 | Judson, Winifred, spinster, of Corneel Home of Rest, 457 Musgrave Road, Durban | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary. |
| 3376/59 | Nawal (also known as Newal Pheran)..... | Randles & Davis, Attorneys for Executor Dative, Temple Chambers, Carlyle Arcade, P.O. Box 456, Pietermaritzburg, or P.O. Box 12, Camperdown. |
| 2911/59 | Alder, Sarah Anne, of 359 North Ridge Road, Durban..... | Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban. |
| 2600/59 | Horner, Edgar Clement, of 64 New England Road, Scottsville, Pietermaritzburg | R. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271, Pietermaritzburg. |
| 2622/59 | Erlank, Andries Gustav, of 106 Lambert Hall, Florida Road, Durban | Goodricke & Son, Attorneys for Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban. |
| 2915/59 | Branch, Lydia Elizabeth (born Wright), of 2A Clayton Gardens, Sydenham, Durban | Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban. |
| 2783/59 | Blackie, Catherine Isabella, of Blenheim Hotel, Gillespie Street, Durban | Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban. |
| 2930/59 | Munro, Herbert, of 16 Gainsborough Court, Durban..... | Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Attorneys of Executrix Testamentary. |
| 2716/59 | Cross, George, of 230 Cathcart Street, Greytown..... | Van Rooyen & Forder, P.O. Box 56, Greytown. |
| — | Patchippan (also known as P. A. Govender), of 51 Main Road, Pinetown | G. Parvathee, 66 Main Road, Pinetown. |
| 630/58 | Ngubane, Ngwane..... | Mason & Company, P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 2223/59 | Röhrs, Edelweiss Hilda Marie (gebore Penzhorn), van Salisburylaan 58, Westville, Natal | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 2935/59 | Mannooch, Geoffrey Herbert, of 29 Kings Mansions, Victoria Embankment, Durban | Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Attorneys of Executrix Testamentary. |
| 2458/59 | McKeown, Robert Henry..... | Charles Newport Saville, c/o Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle, Natal. |
| 2648/59 | Love, George, of 63 Ruwenzori, St. Andrews Street, Durban | A. M. Haviland & Howson, 1005 Provident Assurance House, cor. of Smith and Field Streets, P.O. Box 462, Durban, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 2833/59 | Whysall, Grace Margaret, of 1 Newstead, 36 Waverton Road, Durban | Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, Solicitors for Executor Testamentary. |
| 2901/59 | Annie Sarah van Rooyen..... | J. H. van Rooyen, 11 Kennington Road, Nahoon, East London. 21 days. |
| 955/59 | Willem Andries Jacobus Wilken..... | F. P. C. van Wyk, c/o Magistrate's Court, Empangeni, Lower Umfolozi, Executor Testamentary. |
| 2258/59 | Elizabeth Brown Kerr, retired civil servant, of 5 Moston Terrace, Edinburgh, Scotland | David Strachan & Tayler, 76/83 Salisbury House, Smith Street, Durban. 14 days. |
| 1833/59 | Canty, Philip William, of 33 Grenvill Road, Bluff, Durban, and surviving spouse, Freda Canty (born Leigh) | C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Liquidator. 14 days. |
| 2944/59 | Franklin Victor Vincent, pensioner, S.A.R., of 186 Bulwer Road, Durban | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 2903/59 | Charles Edwin Buck, old age pensioner, of 10 Shrewsbury Avenue, Congella, Durban | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 2568/59 | Charles Flynn, retired painter, of 28 Gillatts Crescent, Mayville, Durban | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 2960/59 | Arthur John Franklin, old age pensioner, of Victoria Old Men's Home, Pietermaritzburg | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 2931/59 | Alf Haakon Hide, pensioner, of 503 Windermer Road, Durban, and surviving spouse, Amy Helen Hide (formerly Henriksen, born Andersson) | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 2929/59 | Mary Constance Huber (born Barrett), of 42 Earls Court, Russell Street, Durban, wife of Harold William Colborne Huber | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 2598/59 | Johannes Jacobus Rabie, pensioner, S.A.R. and H., of 21 Forrest Place, Rossburgh, Durban, and surviving spouse, Eleanor Rabie (born Ferreira) | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 2964/59 | Charles Ruscoe, pensioner, of 24 Oxford Drive, Durban North | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary. |
| 2748/59 | Glaus, Peter Nikolaus, retired plumber, of 56 Goble Road, Durban, and surviving spouse, Alice Jane Glaus (formerly Atkins, born Heilbuth) | Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executrix Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown, Natal. |
| 2721/59 | Glutz, Beatrice Blanche (also known as Beatrice Blanch Glutz) (formerly Moore, born Bray), widow, of 24 Adams Road, Pinetown, Natal | Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown, Natal. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| | | |
|---|---|---|
| 27/58 | Papers, Peter, during his lifetime a labourer, residing at 94 Heatherdale Village, Bloemfontein | Leonard Horwitz, Suite 5, First Floor, Cuthbert's Building, Maitland Street, P.O. Box 1595, Bloemfontein. 21 days. |
| 1376/59 | van der Bank, Anna Catharina Hendrina, en nagelate eggenoot David Hermanus van der Bank, van Gelderlandstraat 1, Bloemfontein | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 1237/59 | Thompson, John Miles, of Wether Run, District of Senekal, P.O. Steynsrus | D. P. Papenfus, P.O. Box 3, Steynsrus. 28 days. |
| 1390/59 | Miles, Anne Louisa Berning (born Venn), widow, of Middelbult, District of Kroonstad, P.O. Steynsrus | D. P. Papenfus, P.O. Box 3, Steynsrus. 28 days. |
| 1459/59 | Smit, Maria Jacoba Christina (gebore Grundlingh), weduwee, van Helderwater, Distrik Fauresmith, Pk. Petrusburg | P. C. Nell, Posbus 14, Petrusburg, O.V.S., *q.q.* Eksekutrise Testamentêr. |
| 1343/59 | Taljaard, Johannes Joachemus Nicolaas, van Erfdeel, Distrik Bultfontein | Edmeades & De Kock, Posbus 59, Bultfontein, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr. |
| 1378/59 | Pollard, Jacobus Johannes, en nagelate eggenote Maria Christina Pollard | M. C. Pollard, Libertas Woonstel 3, Boshofstraat, Bloemfontein. |
| 1349/59 | Venter, Hendrik Stephanus, van Ventersburg..... | Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S. |
| 410/59 | du Plessis, Wilhelmina Albertina, van Prins Willie, Theunissen, O.V.S. | Jan Daniel Symington, Posbus 760, Bloemfontein. |
| — | Botha, Petrus Jacobus, pensionaris, in lewe van Wepener, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Botha (gebore Ferreira) | Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Wepener. |
| 1492/59 | Nel, Barend Matheus (in die testament beskryf as Barend Mattheus) | Jacoba Francina Nel (gebore Oosthuizen), Eksekutrise Testamentêr, P. W. Nel, Posbus 160, Marquard, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 1444/59 | Kok, Thomas Francois Theron, van „Wynandsfontein", Pk. Theron-stasie | Naude & Naude, Maitlandstraat 71B, Posbus 153, Bloemfontein. |
| 1328/59 | Kruger, Alwyn Jacobus, en nagelate eggenote Wilhelmina Sophia Catharina Kruger (gebore Langeveldt), van Plot No. 23, Pk. Lynchfield | Naude & Naude, Maitlandstraat 71B, Posbus 153, Bloemfontein. |
| 1345/59 | Clark, Jessie Alexander (born Rowan), and surviving spouse, John Thomson Clark | Sylvia Oversby, Attorney for Executor Testamentary, Guardian Assurance Building, P.O. Box 799, Welkom. |
| 1358/59 | Fourie, Helena Hester (gebore Rheeder)..... | Van de Wall, Leinberger & Potgieter. |
| 1274/59 | van der Walt, Antonie Johannes, van Jan Hofmeyerweg 142, Welkom | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein. |
| 1363/59 | Holm, Dudley Sinclair, electrician, of 46 Blesbok Avenue, Virginia, O.F.S. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein. |
| 671/59 | Malan, Daniel Jacobus Johannes..... | N. O. Oelofse, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Van Riebeeckstraat, Posbus 51, Senekal. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 1374/59 | Colyn, Daniel Petrus Christiaan..... | F. R. Cronje, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Nico v. d. Merwestraat, Posbus 63, Winburg. |
| 1449/59 | Nosworthy, Mabel Elizabeth (born Povey), of 65 Douglas Street, Bloemfontein | Lovius & Block, P.O. Box 599, Bloemfontein. |
| 1384/59 | Calitz, Anna Catharina Phillipina (voorheen Jacobs, gebore Badenhorst) | Piet Retief de Wet, Posbus 21, Koppies. |
| 1461/59 | du Plessis, Helena Jacobs (gebore van Wyk), van Craffordstraat, Boshof, en oorlewende eggenoot Wynand Louw du Plessis | C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof. |
| 1462/59 | van Vuuren, Susanna Francina (gebore Esterhuizen), en nagelate eggenoot Jan Daniel van Vuuren, van Fouriestraat, Boshof | C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof. |
| 1267/59 | de Jager, Jacobus Hendrikus, boer, van Huurveld, Reitz, en oorlewende eggenote Maria Elizabeth de Jager (gebore Kleinhans) | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 1169/59 | Gous, Johanna Maria Catharina (Venter), en nagelate eggenoot Pieter Frederick Renier Gous, van Brandstraat 68, Brandfort | C. de W. Maasdorp, Posbus 23, Brandfort, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 1368/59 | Anderson, Hester Gertruida Nicolina Maria (gebore Cronje, voorheen van Rensburg) | G. F. van L. Froneman & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou, Brandstraat, Posbus 7, Frankfort. |
| 1446/59 | Strydom, Petronella Cornelia (gebore Barnard), van Kestell, O.V.S. | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein. |
| 1260/59 | Stuart, Amelia (born Blake), of 85 Bree Street, Parys, O.F.S. | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein. |
| 798/59 | Brits, Rudolf Johannes, boer, van Gilboa, Distrik Senekal.. | P. J. de Wet, Posbus 54, Senekal, O.V.S. |
| 1123/59 | van Zyl, Debora Cornelia Magdalena (gebore van Zyl), huisvrou, van Ouwerf, Clarens, Distrik Bethlehem | F. Stewart King, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 3, Warden. |
| 1466/59 | van Tonder, Jacobus Johannes, boer, van die plaas Beau Caire, Pk. Steynsrus, en nagelate eggenote Magdalena Johanna van Tonder (gebore Smit) | Walter Lange, Haasbroekstraat, Posbus 3, Steynsrus. |
| 1284/59 | Venter, Johannes Marthinus, boer, van Eielief, Pk. Marquard, en nagelate eggenote Hester Maria Venter | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1557/59 | Johannes Benjamin van Zyl, boer, van die plaas „Wicksfield", Distrik Brandfort, oorlede 31 Oktober 1959 | Marais & Marais, Voortrekkerstraat, Posbus 97, Brandfort, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 1178/59 | Julian Morkel Janse van Rensburg, afgetrede staatsamptenaar, van Kellnerstraat 9, Bloemfontein, oorlede 19 Augustus 1959 | Symington & De Kok, St. Andrewstraat 72, Posbus 760, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Datief. |
| 1485/59 | Jordaan, Johannes Petrus, van Waybank, Pk. Kloofeind, oor Bloemfontein, en nagelate eggenote Anna Johanna Jordaan (gebore Fouche, voorheen weduwee Buitendach) | J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr. |
| 343/59 | Anna Maria Margaretha Gertruida Smith (gebore Dannhauser), weduwee, van Trompsburg, O.V.S. | Bloemfontein Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Beperk, Posbus 77, Bloemfontein. |
| 1196/59 | Ambrosius, Joachim Marthinus, gepensioeneerde, van Melkhoutfontein, Pk. Villiers, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Marthina Ambrosius (gebore Kriek) | P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, *q.q.* Eksekutrise Datief. |
| 1456/59 | Bierman, Hendrina Fransina (in die testament beskryf as Hendrina Francina) (gebore Coetsee), huisvrou, van Brakfontein, Pk. Oranjeville, O.V.S. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein. |
| 1339/59 | du Plessis, Abraham Barend, van Toggeluk, Distrik Brandfort, O.V.S., en nagelate eggenote Izabella Elizabeth du Plessis (gebore du Plessis) | N. du Plessis, Winterstraat 22, Bloemfontein, namens Eksekutrise Testamentêr. |

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

| | | |
|---|---|---|
| 2136/59 | Gouws, Hester Maria (gebore Bester), van „Blydevallei", Indwe, en langslewende eggenoot Stefanus (Stephanus) Andries Gouws | E. J. Nurse, Voortrekkerstraat, Posbus 20, Indwe, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 2119/59 | Ranger, Charles Walter..... | Barnes & Ross, P.O. Box 29, King William's Town. |
| 2113/59 | Barry, Margaretha Jacoba (born Gericke), and surviving spouse, George Alphonse Barry | H. B. Dampier, Elliot. |
| 1700/59 | Bezuidenhout, Louwrens Jacobus, boer, wat op Rietfontein, Lady Grey oorlede is op 22 Mei 1959, en nagelate eggenote Dorothea Maria Bezuidenhout (gebore Vorster) | S. van Aardt, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 35, Lady Grey. |
| 1977/59 | Kruger, Johannes Lodewicus, van Heutstraat, Lady Grey.. | E. S. Laubscher, Murraystraat, Posbus 38, Lady Grey, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 2037/59 | Joint Estate Kilian, Jan Hendrik, postal official, of 70 Third Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, and surviving spouse, Louisa Maria Kilian (born Bosman) | F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, Agent for Executrix Testamentary. |
| 1192/59 | Olivier, Maria Catharina (gebore Koekemoer), en nagelate eggenoot Philippus Arnoldus Olivier, van Stringfellowstraat, Adelaide | D. J. Malan de Kock, Posbus 209, Queenstown. 14 dae. |
| 2127/59 | Kelly, Katrina Johanna (born Senekal), of 19 McHardy Avenue, Holland Park, Port Elizabeth | Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for Executrix Testamentary, 69 Main Street, Port Elizabeth. |
| 1895/59 | Staples, Walter Gordon, and surviving spouse, Dorothy Clare Staples (born Ziervogel), of 5 Sixth Avenue, Summerstrand, Port Elizabeth | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 1975/59 | Mitchell, William Bertram, retired, of 119 Cannon Street, Uitenhage, and surviving spouse, Enid May Mitchell (born Kent) | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary. |
| 2094/59 | Seymour, Winifred Mary (born Kimber), of 10 Willcocks Circle, Sydenham, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 26th September, 1959, and surviving spouse, Richard John Seymour | R. Coulter, Secretary, The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 74 Main Street, Port Elizabeth, for Self and Co-Executor Testamentary. |
| 2120/59 | Fouche, Reginald Kenneth (also known as Reginald John Anthony Fouche), of 63 Russell Road, Port Elizabeth, who died at Uitenhage on the 11th October, 1959 | R. Coulter, Secretary, The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 74 Main Street, Port Elizabeth, Agents for the Executrix Testamentary. |
| 1857/59 | Malgas Mieta (gebore Potgieter), weduwee, van Kruisfontein, Distrik Humansdorp | W. van der Walt & Kie., Hoofstraat 34, Humansdorp, Prokureurs vir Boedel. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 2007/59 | Mollison, George Patience, of Rosebank Private Hotel, Bird Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Dorothy Susan Mollison | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative. |
| 2099/59 | Bosch, Marthinus Casparus, and surviving spouse, Vera Bosch (born Opperman), of Moreson, Albany | Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, for Executrix Testamentary. |
| 72/59 | Jordan, James William..... | J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Executrix Dative, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage. |
| 2077/59 | Joint Estate Hodgkinson, Lionel Forbes, and Enice Roslie Hodgkinson (born Wiggill) | Whitnall & Bradfield, 27 Terminus Street, P.O. Box 43, East London. |
| 1890/59 | Pietschke, Raymond Stanley, of "Dawn", East London.. | Whitnall & Bradfield, 27 Terminus Street, East London. |
| 2138/59 | Milns, Maria Magdalena (born Cloete), widow, housewife, who died at East London on the 15th October, 1959, of 23 Oakhill Road, East London | Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 387, East London. |
| 2129/59 | Walter Frederick Underwood, retired, of 310 Oxford Street, East London, who died on the 14th October, 1959 | Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary. |
| 1997/59 | Lilian Jessie Lloyd (born Head), housewife, of "Birbury", Trappes Valley, District of Bathurst, who died on the 29th September, 1959, in Grahamstown | Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for Self and Co-Executrix Testamentary. |
| 1990/59 | Alice Howarth Fowlds, spinster, of 3 Hamilton House, Pearson Street, Port Elizabeth, who died on the 25th September, 1959, at Sandflats, Alexandria | Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary. |
| 1569/59 | Margaretha Jacoba Puxley (formerly Kearney, born Roux), widow, of 294 Voortrekker Road, Elliott, who died on the 13th July, 1959 | Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary. |
| 2002/59 | Vice, Ada, of Kings Hotel, Esplanade, East London..... | C. P. Vice and G. L. Vice, Kings Hotel, East London. |
| 1809/59 | Wright, Johanna Maria (born Dreyer), and surviving spouse, John Christian Wright | Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor, United Buildings, Oxford Street, East London. |
| 1520/59 | Taylor, Elizabeth Nellie (born Ingram), widow, of 10 Tindale Road, East London | Edgar Glass, Attorney for Executors Testamentary, 19 Gladstone Street, P.O. Box 185, East London. |
| 2107/59 | Hobbs, Thomas Henry, of "The Haven", District of Bathurst | H. F. Hanna, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 76, Port Alfred. |
| 2146/59 | Scheepers, James John, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 28th September, 1959 | R. Coulter, Secretary, c/o The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 74 Main Street, Port Elizabeth. |
| 1100/58 | Wiggill, William, miller, of Grahamstown, who died there on 15th May, 1958 | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London. |
| 2145/59 | Stuart, Charles Cadwallader, of 7 Molesworth Street, Fort Beaufort | A. A. Hanesworth & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 7 Durban Street, Fort Beaufort. |
| 2134/59 | van Wyk, Jan Adriaan..... | H. J. van der Walt & Kie., Prokureurs vir Eksekuteure, Posbus 22, Venterstad, K.P. |
| 1802/59 | Williamson, Maria Elizabeth (born Murphy)..... | Willem Jacobus van Wyk, 5 Church Street, Graaff-Reinet. |
| 2093/59 | Hall, Benjamin William, milk supplier, of Copeland Street, Barkly East | Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 13, Barkly East. |
| 2024/59 | Bellingan, Ignatius Ferreira, of 13 Henrietta Lane, Uitenhage, and surviving spouse, Lelia Maria Bellingan (born Basson) | Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary. |
| 1340/59 | Gilbert, Ida Mary Louisa (born Theophilus), of "Dene", Summerhill Road, Liverton, Newton Abbot, Devon, England | Michael Antoncich, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, Martian House, P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for English Executors Testamentary. |
| 2126/59 | Paton, Thomas Alexander, farmer, of 7 Eighteenth Avenue, Fairview, Walmer, District of Port Elizabeth, and surviving spouse, Sarah Susanna Paton (born Potgieter) | Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 1668/59 | Botha, Jan Adriaan, farmer, of Berridale, Barkly East, and surviving spouse, Johanna Regina Catharina Botha (born Butler) | Meintjes & Smith, Attorneys for Executors Dative, Cole Street, Barkly East. |
| 1889/59 | Connell, Edward Midgley, bookkeeper/cashier, of 43 Windermere Road, Humewood, Port Elizabeth | Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Dative, 69 Main Street, Port Elizabeth. |
| 2116/59 | Neethling, Henry..... | N. L. Smailes, Kentani, Attorney and Executrix Testamentary. |
| 2081/59 | Coetser, Margaretha Isabella (born Nel), c/o F. P. Brewis, Lady Frere | L. T. van Coller & Flynn, Market Square, P.O. Box 11, Cathcart. |
| 2027/59 | Bonthuys, Pieter Jakob, casual worker, S.A.R., and surviving spouse, Johanna Jacoba Bonthuys (born Pietersen), of 14 Conradie Street, Uitenhage | Dolley & Wink, Attorneys for Executrix Testamentary, 17 Market Street, P.O. Box 60, Uitenhage. |
| 2001/59 | Williams, Booy Marthinus, labourer, of Klipplaat, District of Jansenville | Sid Fourie & Company, Jansenville. |
| 2118/59 | Tolmie, Susara Cornelia (born Strydom), and surviving spouse, Andries Lodewyk Tolmie, kraal manure dealer, of Blue Cliff, District of Uitenhage, C.P. | Harry J. Borman, Attorney for the Executor Testamentary, Strathsomers Building, Main Street, P.O. Box 62, Kirkwood, C.P. |
| 2119/58 | Lutchman, Delia Margaret (born Bailie), of 28 Tulla Street, Port Elizabeth, married in community of property to Joseph Lutchman | Barend Smulian & Vervat, Attorneys for Executor Testamentary, 14 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth. |
| 532/59 | Seller, Edwin Arthur, general dealer, of Umtata, who died at Umtata on the 22nd February, 1959 | Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executor Testamentary, 58 Owen Street, Umtata. |

## ESTATES AND COMPANIES PLACED UNDER SEQUESTRATION OR IN LIQUIDATION PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by Masters of the Supreme Courts of South Africa that the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, have been placed under sequestration or in liquidation provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

## BOEDELS EN MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF IN LIKWIDASIE GEPLAAS IS.

Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3), van die Maatskappyewet, 1926, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika kennis gegee dat die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, voorlopig gesekwestreer of in likwidasie geplaas is op las van die Hooggeregshowe soos daarin uiteengesit.

### SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

| No. of Estate/Company. *No. van Boedel/Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.* | Upon the Application of. *Op die Aansoek van.* |
|---|---|---|---|
| C. 26705 | Albert Muller (also known as Abraham Muller), of 53 Alexander Street, Berea, Johannesburg | 3/11/59, Witwatersrand Local.... | S.A. Discount and Finance Co. (Pty.), Ltd. |
| C. 26693 | Jacobus Johannes van der Merwe and William Lennox Ochse, trading in partnership under the name or style of J. and R. van der Merwe, of 45A Grant Avenue, Norwood, Johannesburg | 27/10/59, Witwatersrand Local... | Browmen Investments (Pty.), Ltd. |
| C. 26695 | William Lennox Ochse, trading in partnership with Jacobus Johannes van der Merwe, under the name or style of J. and R. van der Merwe, of 45A Grant Avenue, Norwood, Johannesburg | 27/10/59, Witwatersrand Local... | Browmen Investments (Pty.), Ltd. |
| C. 26694 | Jacobus Johannes van der Merwe, trading in partnership with William Lennox Ochse, under the name or style of J. and R. van der Merwe, of 54A Grant Avenue, Norwood, Johannesburg | 27/10/59, Witwatersrand Local... | Browmen Investments (Pty.), Ltd. |
| C.A. 7384 | Dendron Hardeware (Edms.), Bpk., registered office at Erf No. 22, Dendron, District of Pietersburg | 27/10/59, Transvaal Provincial... | Robert Lodewicus van Rhijn. |
| C. 26692 | Jacob Petrus Britz, of 102 Sixth Avenue, Edenvale, Transvaal | 27/10/59, Witwatersrand Local... | Teunis Daniel Britz. |
| C.A. 7383 | Bertrams Economic Grocery and Fishery (Pty.), Ltd., with registered office at 32A Kimberley Road, Bertrams, Johannesburg | 27/10/59, Witwatersrand Local... | Philip Cohen. |
| C.A. 7381 | Outomatiewe Landboudienste (Edms.), Bpk., having its registered head offices at 112 Permanent Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging | 22/10/59, Transvaal Provincial... | Damdal Motors (Pty.), Ltd. |
| C. 26687 | Ayob Majothi, a general dealer, carrying on business as Majothi's Cash Bazaar, at Paul Kruger Street, Groot Marico, Transvaal | 23/10/59, Transvaal Provincial... | Gert Hendrik Jacobus Venter. |
| C. 26708 | Mahomed Ebrahim Omar, carrying on business as a general dealer, under the style or firm of Mahomed Ebrahim & Co., Piet Retief Street, Standerton | 3/11/59, Transvaal Provincial.... | Essop Moosa Bodhanya. |
| C. 26709 | Charles A. Owen, carrying on business as Buffalo Excavators, at 6 Kaolin Street, Carletonville | 2/11/59, Transvaal Provincial.... | Thos. Barlow & Sons, Ltd. |
| C.A. 7386 | Cohen & Sons (Johannesburg) (Pty.), Limited, with registered office at 244 Main Street, City and Suburban, Johannesburg | 3/11/59, Witwatersrand Local.... | Essbeegee (Pty.), Ltd. |
| C. 26704 | Albertus Jacobus Horn, who carries on the business of a dairyman, at 403 Church Street, West, Pretoria, and who is also engaged in farming operations on the farm Gerhardville, Erasmia, Pretoria District, and is residing at Vlakplaas, District of Pretoria | 3/11/59, Transvaal Provincial.... | Epol Feeds (Pretoria) (Pty.), Ltd. |
| C.A. 7385 | Consolidated Timber Co. (Pty.), Limited, with registered office at 542/9 Martitime House, Loveday Street, Johannesburg | 3/11/59, Witwatersrand Local.... | F. J. Hawkes & Co. (S.A.) (Pty.), Limited. |
| C. 26702 | Ahmed Mahomed Lombard, of 184 First Avenue, Wynberg, Johannesburg | 3/11/59, Witwatersrand Local.... | Trade Discount Co. (Pty.), Ltd. |
| C. 26703 | Dirk Jacobus Perrus Stoltz, of 2 Kruger Avenue, Discovery, District of Roodepoort | 3/11/59, Witwatersrand Local.... | Martinus Johannes Stoltz. |
| 5119 | David Said, a company director, of 38/40 Morrison Street, Durban | 4/9/59, Durban and Coast Local.. | Discharged. |
| K.I. 16/59 | Dirk Jacobus van der Merwe, of 21 Voortrekker Road, Mafeking | 29/10/59, Griqualand West Local.. | Albert Arthur Leonard Norris, Gerhardus Petrus van Aswegan, Alfred Peter Sutherland, carrying on business in partnership in equal shares at Market Square, Mafeking. |
| X. 6872 | Christiaan David van den Berg, tans van p/a Stanley Motors, Zastronstraat 42, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat en vroeër eienaar van Free State Auctioneers, te Bloemfontein | 22/10/59, Oranje-Vrystaat Provinsiale | Gabriel Andries Venter. |
| B. 91/59 | Karel David Venter, a speculator, of Helvetia, Burgersdorp, Cape Province | 29/10/59, Eastern Cape..... | Elliott Brothers (Queenstown) (Pty.), Ltd. |
| C. 1910 | B. Hochschild & Company (Proprietary), Limited, who formerly carried on business as confectioners under the style or firm of Ready Dough Products, Koeberg Road, Brooklyn, Cape Province, and having its registered office at Sixth Floor, Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town. | 4/11/59, Cape of Good Hope Provincial | Fairseat (Pty.), Ltd. |
| 10872 | Ronald (Ronald) William Clarke-Gray, trading under the style or firm of Camp Ground Fisheries, at Shop No. 5, Moresbey Centre, Camp Ground Road, Rondebosch, Cape Town. | 4/11/59, Cape of Good Hope Provincial | Charles Eric Elleston. |
| 10873 | Vernon Alexander Pentz, a commercial traveller and canvasser, residing at 35 Maree Street, Bellville, Cape Province | 4/11/59, Cape of Good Hope Provincial | Dorothea Sophia Pentz (born Kemp), a widow. |
| 10871 | Carel Friedrich Herbert Scherer, a farmer, of Louisenhof, Stellenbosch, Cape Province | 28/10/59, Cape of Good Hope Provincial | Willem Jacobus Hendriks. |
| 10870 | Herbert Christian John Newman, a carpenter, of 5 Gorleston Road, Sea Point, Cape Province | 28/10/59, Cape of Good Hope Provincial | A. Bloch (Parow) (Pty.), Ltd. |

## FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS IN SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES IN LIQUIDATION OR UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed under Sequestration or in Liquidation or under Judicial Management by Order of the Supreme Court as therein set forth, Masters of the Supreme Courts of South Africa hereby give notice, pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3), and section *one hundred and twenty-five*, sub-section (1), and section *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of Creditors or/and Contributories or Members will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims and for the election of Trustees, Liquidators, or Judicial Managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

---

## EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, gesekwestreer of in likwidasie of onder geregtelike bestuur geplaas is op las van die Hooggeregshowe, soos daarin uiteengesit, so word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika, ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) en artikel *honderd-vyf-en-twintig*, subartikel (1) en artikel *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van Skuldeisers, Kontribuante of Lede in genoemde Boedels en Maatskappye gehou sal word op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van Kurators, Likwidateurs of Geregtelike Bestuurders, na gelang van die gevalle.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

---

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 2.—VORM No. 2.

| No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| C.A. 7372 | Primrose Auto Spares (Pty.), Ltd., with registered office at 518 Union Centre, Pritchard Street, Johannesburg | 3/11/59, Witwatersrand Local.... | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C. 26668 | Simon Wulfsohn, of Flat No. 2, Gail and Beverley House, Carletonville, Transvaal | 5/11/59, Transvaal Provincial.... | 25/11/59, 9.30 a.m., Carletonville. |
| C. 26684 | Hans Werner Marburger, of 33 Arwell Street, Kensington, Johannesburg | 27/10/59, Witwatersrand Local... | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C. 26627 | Johannes Hendrik Lodewyk Weber, of 10 Mauriso Court, Germiston | 15/9/59, Witwatersrand Local.... | 27/11/59, 9.30 a.m., Germiston. |
| C.A. 7366 | T.A.D. Motors (Edms.), Bpk. met geregistreerde hoofkantoor te Krigelaan 7, Lichtenburg, Transvaal | 29/10/59, Transvaal Provincial... | 23/11/59, 9.30 a.m., Lichtenburg. |
| C.A. 7381 | Outomatiewe Landboudienste (Edms.), Bpk., with registered office at 112 Permanent Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging | 5/11/59, Transvaal Provincial.... | 27/11/59, 9.30 a.m., Vereeniging. |
| C. 26698 | Andries Johannes de Beer, 'n bouer, van Ben Viljoenstraat 141, Pretoria-Noord | 22/10/59, Transvaal Provincial... | 27/11/59, 10 vm., Pretoria. |
| C. 26697 | Jacobus Johannes de Beer, a builder, residing at 72 Water Street, Sunnyside, Pretoria | 22/10/59, Transvaal Provincial... | 27/11/59, 10 a.m., Pretoria. |
| C. 26696 | Gert Beukes, a farmer, of Groenvlei, District of Standerton | 22/10/59, Transvaal Provincial... | 27/11/59, 9.30 a.m., Standerton. |
| X. 6867 | Michiel Jacobs Lourens, 'n boer, tans woonagtig te Estelle, Kestel en vroeër te Growen, Distrik Bethlehem | 8/10/59, Oranje-Vrystaatse Provinsiale | 27/11/59, 10.30 vm., Kestell. |
| X. 6871 | Johannes Matthys, Benadie, 'n elektrisiën, in diens van die Kroonstad Munisipaliteit en woonagtig te Theronstraat 7, Kroonstad, Oranje-Vrystaat | 22/10/59, Oranje-Vrystaatse Provinsiale | 25/11/59, 9.30 a.m., Kroonstad. |
| K.I. 10/59 | Hassen Karodia, who formerly carried on business under the style or firm of American Wholesale House, and who is now employed by the Paramount Clothing, of Johannesburg and who resides at 62 Main Street, Kimberley | 5/11/59, Griqualand West Local. | 2/12/59, 10 a.m., Kimberley. |
| 10853 | Bhana Makan and Douglas Makan, trading in partnership under the style or firm of B. Makan & Sons, carrying on business at Top Shop, Touws River, in the District of Worcester, Cape Province | 4/11/59, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/59, 10 a.m., Worcester. |
| 10854 | Douglas Makan, trading in partnership under the style or firm of B. Makan & Sons, at Top Shop, Touws River, in the District of Worcester, Cape Province | 4/11/59, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/59, 10 a.m., Worcester. |
| 10855 | Bhana Makan, trading in partnership under the style or firm of B. Makan & Sons, at Top Shop, Touws River, in the District of Worcester, Cape Province | 4/11/59, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/59, 10 a.m., Worcester. |

## APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and twenty-nine* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Liquidators, as the case may be, and that the Persons indebted to the Estates or Companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Further, that meetings of Creditors or/and Contributories will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the Estates or Companies, for the purpose of receiving the Trustees' or Liquidators' reports as to the affairs and conditions of the Estates or Companies and of giving the Trustees or Liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the Estates or Companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd nege-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Persone in onderstaande Bylae vermeld, as Kurators of Likwidateurs benoem is, na gelang van die gevalle en dat die Persone wat aan die Boedels of Maatskappye geld skuld die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde Kurators of Likwidateurs moet betaal.

Voorts, dat byeenkomste van Skuldeisers of/en Kontribuante in genoemde Boedels of Maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, gehou sal word vir die bewys van vorderinge teen die Boedels of Maatskappye; vir die ontvangs van die verslae van die Kurators of Likwidateurs omtrent die aangeleenthede en die state van die Boedels of Maatskappye, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurators en Likwidateurs betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedels of Maatskappye behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 3.—VORM No. 3.

| No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.* | Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.* |
|---|---|---|---|
| C. 26577 | Bennes de Wet, trading as Gordonia Estate Store.. | Charles Frederick Simmons, 304 Cambridge, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg | 27/11/59, 9.30 a.m., Louis Trichardt |
| F.A.A. 25 | Willem Adriaan Hanekom, a farmer, of P.O. Kidds Beach, District of East London, administered under the Farmer's Assistance Act | Kenneth Norman Paterson, of 58 Terminus Street (P.O. Box 963), East London | 25/11/59, 10 a.m., East London. |
| C. 1894 | Sieg Holdings (Proprietary), Limited (in Liquidation). | Pieter Johannes Daniel de Villiers, Liquidator, 14 Keerom Street, Cape Town | 4/12/59, 10 a.m., Cape Town. |
| X. 6813 | Zacharias Blomerus Botha, 'n boer, van Hoëveld, Distrik Kroonstad | Werner G. Kleinschmidt, Posbus 11, Kroonstad | 25/11/59, 10 vm., Kroonstad. |
| 5072 | Max Machanik, a salesman, residing at 207 Umhlanga Rocks Drive, Durban North | G. E. Taylor, c/o Queenstown Board of Executors and Trust Co., Traduna House, Old Well Court, Smith Street, Durban | 26/11/59, 9 a.m., Durban. |
| C.A. 7249 | S. J. Botha Transport (Pty.), Ltd..... | Herbert Burman, 718 Union Centre, Pritchard Street, Johannesburg | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 5109 | Millicent Pretoria Grindley, the sole proprietor of the firm of Harley Street Dry Cleaners, which carries on business at 436 North Coast Road, Durban, Natal | M. J. Ensor, 401–9 Realty House, 375 Smith Street, Durban | 26/11/59, 9 a.m., Durban. |
| C.A. 1181 | L.G. Agencies (Proprietary), Limited..... | J. A. Bruce, 401–9 Realty House, 375 Smith Street, Durban | 26/11/59, 9 a.m., Durban. |
| 5116 | Gerhardus Maria van Rooy, a building contractor, of 24 Kings Avenue, Kings Rest, Durban, Natal | M. J. Ensor, 401–9 Realty House, 375 Smith Street, Durban | 26/11/59, 9 a.m., Durban. |
| 5091 | Haripersad Rajkissor Maharaj, an Indian, trading under the firm and style of Wholesale Potato Distributors, at Stall No. 61, Indian Market, Victoria Street, Durban, Natal | J. A. Bruce, 401–9 Realty House, 375 Smith Street, Durban | 26/11/59, 9 a.m., Durban. |
| C. 26561 | Mahomed Ahmed Salejee Coovadia, of 33B Market Street, Johannesburg | Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg, and Gert Hendrik Jacobus Venter, P.O. Box 4680, Johannesburg | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C. 26610 | George Nicholas Fisher, trading under the style of Discovery Trading Stores, at 37 Anstruther Street, Discovery, Roodepoort, Transvaal Province, and under the style of Protea Stores, at the cor. of East and Pretoria Streets, Discovery, Roodepoort, Transvaal Province | Patrick Needham, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg | 25/11/59, 11 a.m., Roodepoort. |
| 10842 | Guiliam Johannes du Toit, a farmer, of Liberty, in the District of Ceres, Cape Province | J. v. d. B. van der Merwe, P.O. Box 15, Paarl. | 24/11/59, 10 a.m., Ceres. |
| C. 26439 | Arnold Kremer, of 84 Marlene Mansions, cor. of Abel and Tudhope Avenues, Berea, Johannesburg | W. D. Kearney, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., Fourth Floor, Volkskas Building, 76 Market Street (P.O. Box 4680), Johannesburg, and G. W. Lampert, Security Building, Commissioner Street, Johannesburg | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C. 26584 | William Garnett-Bennett, trading as Springbok Cash Supplies | G. H. J. Venter, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., Fourth Floor, Volkskas Building, 76 Market Street (P.O. Box 4680), Johannesburg, and J. J. F. Lemmer, (P.O. Box 273), Ermelo | 27/11/59, 10 a.m., Piet Retief. |
| X. 6802 | George le Roux Klindt, a bookkeeper, formerly of 161 Andries Pretorius Street, Bloemfontein | F. C. Hunt, P.O. Box 3, Edenburg | 25/11/59, 10 a.m., Bloemfontein. |
| C.A. 1032 | Marine Furniture Manufacturers (Pty.), Ltd., (in Liquidation) | Herbert Cecil Langham, Fifth Floor, Permanent Buildings, Field Street, Durban | 26/11/59, 9 a.m., Durban. |
| 5106 | Leslie Oliver Evans, trading as Mtunzini Butchery, at Mtunzini | G. H. Steenberg, Main Road (P.O. Box 22), Gingindhlovu | 11/11/59, 10 a.m., Eshowe. 30 days. |
| C.A. 6814 | Hilda Anne Cosmetics (Pty.), Ltd., (in Liquidation). | R. I. C. Scott-Hayward, 415 Fanora House, cor. of Rissik and Kerk Streets (P.O. Box 4112), Johannesburg | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C. 26625 | Dimitrios Sideropoulos, trading under the style of Southville Stores and Bazaar, at Birmingham Road Extension, Southville, Benoni | Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg | 25/11/59, 10 a.m., Benoni. |
| C. 26600 | Margaret Oliver, who is employed by Joyland Amusement Park (Pty.), Limited, and who resides at 8 Helvellyn Road, The Hill, Johannesburg | Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |

| No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.* | Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.* |
|---|---|---|---|
| C. 26599 | Jack Robert Rube Oliver, who is employed as the manager of Joyland Amusement Park (Pty.), Ltd., and who resides at 8 Helvellyn Road, The Hill, Johannesburg | Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C. 26563 | Leonidio Lourenco Figueira, trading as Ocean Fish and Chips, at 19 Hans Street, Jeppestown, Johannesburg | Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C. 26602 | Beyers Hertzog De Wet Kemp Greyling, a transport contractor, of Blackreefroad, Elandsfontein, Germiston, Transvaal | Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg | 27/11/59, 9.30 a.m., Germiston. |
| C. 26566 | Mathys Cornelis Ackerman, of 80 Jacoba Street, Elandsfontein No. 6, District of Germiston | Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg, and Brian Godlonton, P.O. Box 4615, Johannesburg | 27/11/59, 9.30 a.m., Germiston. |
| C. 26557 | Arthur Reef, trading as Clarence Motors, at Mint Road, Butchery, at Mint Road, Fordsburg, Johannesburg | Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C. 1844 | S.A. Electric Appliances (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town | 27/11/59, 10 a.m., Cape Town. |
| 10835 | Isaac Volkwyn Davids, carrying on business under the style or firm of the Acre Dairy, 224 Hamilton Street, Goodwood, Cape | J. M. Naudé, Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town | 27/11/59, 10 a.m., Cape Town. |
| X. 6852 | Dirk Jacobus Coetzee, a farmer, of Highlands, P.O. Bosrand, District of Kroonstad | R. le Sueur, c/o Kroonstad Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 128, Kroonstad | 25/11/59, 10 a.m., Kroonstad. |
| B. 79/59 | Albert Hammond Westaway, a company director, of 12A Rosyth Road, East London | Alexander Knight McGlashan, 32 Union Street, East London | 25/11/59, 10 a.m., East London. |
| X. 6846 | David Johannes Pienaar, trading as Market Master, at Hennenman Market, Hennenman | Peter van der Merwe, c/o Grunow & Grunow, Steyn Street (P.O. Box 23), Hennenman | 2/12/59, 10 a.m., Hennenman. 30 days. |

## MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## VERGADERING VAN KREDITEURE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, word hiermee kennis gegee dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, in die onderstaande Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

## SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 4.—VORM No. 4.

| No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.* | Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| C. 26034 | Benjamin Zlotnick, who resides at 29 Davies Street, Messina, Transvaal, and who carries on business of a general dealer, on Stands Nos. 84 and 89, Messina, and being in Baron Street, Messina, under the style of Premier Stores and Messina Trading Stores | 27/11/59, 9.30 a.m., Messina.... | Further proof of claims. |
| C.A. 6969 | Frozen Freight (Pty.), Limited, of Johannesburg (in Liquidation) | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. | Further proof of claims. |
| C.A. 6947 | The Equitable Trust and Insurance Company, of S.A., Limited (in Liquidation) | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. | Further proof of claims. |
| C. 25866 | John Frederick Shepherd Jordan, trading as Damelin Cycle and Supply Store, at Peacehaven, Vereeniging | 27/11/59, 9.30 a.m., Vereeniging. | To authorise the trustee to sell Plot No. 80, Windsor-on-Sea for £50 or any better offer received within two weeks of meeting. |
| C. 26112 | Marthinus Petrus Gauche, a shift boss, of 31 Union Street, Springs Extension, Springs, formerly a farmer, of Bloemendal, P.O. Endicott, Springs | 25/11/59, 9.30 a.m., Springs..... | Proof of claim. |
| K.C. 525/59 | Serv-U Motors (Pty.), Limited, garage proprietors, of Kimberley | 25/11/59, 10 a.m., Kimberley.... | Further proof of claims. |
| B. 40/59 | Anna Magaretha Loubser, trading under the style of Loubser & Schoombee, at Smit Street, Burgersdorp, Cape Province | 24/11/59, 10 a.m., Burgersdorp, Cape Province | Further proof of claims. |
| 4874 | Mahomed Sahib Abdoorazack Jhetam, trading under the name of Abdoorazack & Co., at Colenso | 4/12/59, 11 a.m., Estcourt..... | Further proof of claims. |
| C. 26362 | R. Aronson, trading as Modder Bee Supply Store.. | 2/12/59, 9.30 a.m., Benoni..... | Proof of further claims. |
| C. 26218 | D. Maserowitz, trading as Outspan Cafe..... | 2/12/59, 9.30 a.m., Alberton..... | Proof of further claims. |

| No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.* | Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| 4338 | V. Vengetsamy (also known as Venkatsamy) Naidoo, of Maidstone, Natal | 3/12/59, 9 a.m., Durban..... | For the consideration of an offer of compromise, full details of which have been circularised to creditors, and copies of which are obtainable from the trustee at 401–9 Realty House, 375 Smith Street, Durban, Natal |
| 4509 | Mia Ahmed Rangrage, a general dealer, trading as Mia's Store, at Lot No. 28G, Main Street, Dannhauser, Natal | 27/11/59, 10 a.m., Dannhauser.. | Proof of claims. |
| 5110 | Christoffel Johannes Scheepers, a farmer, of Waterloo, Bergville, Natal | 4/12/59, 11 a.m., Estcourt..... | Further proof of claims, and directions to trustee with regard to disposal of assets. Ratification to agreement of sale of farm. |
| C. 24553 | Michael Woolf Rosmarin, Benjamin Max Rosmarin and Isaac Rosmarin, trading as Rosmarin Brothers, at Roodebank, District of Standerton | 27/11/59, 9.30 a.m., Standerton.. | Proof of debt. |
| C. 26116 | P. K. D. O. Menge..... | 27/11/59, 9.30 a.m., Bethal..... | Proof of claim. |
| 58/59 | Morice Glick, trading as Corner Outfitters, Albany Road, Port Elizabeth | 27/11/59, 2 p.m., Port Elizabeth.. | Proof of further claims. |
| B. 43/59 | Thomas Randall de Witt, a hardware merchant, of Queenstown | 25/11/59, 11 a.m., Queenstown.. | For proof of claims, and to receive report from trustee on realisation of assets. |
| C.A. 6884 | J. R. Venter & Rudolph (Proprietary), Limited (in Liquidation) | 27/11/59, 10 a.m., Germiston.... | Proof of further claims and to examine the following:— (*a*) Barclays Bank D.C.O; (*b*) Kempton Timber and Hardware Co. (Pty.), Ltd.; and (*c*) other witnesses. |
| 4759 | Late Mathalal Samjee (also known as Nathalal Samjee Devshi), formerly carrying on business under the style or firm of Samjee Devshi & Son, at 5 Bond Street, Durban, Natal | 26/11/59, 9 a.m., Durban..... | Proof of claims. |
| B. 29/59 | Johannes de Villiers Hoffman, an earthmoving contractor, of Burgersdorp | 3/12/59, 9.30 a.m., Burgersdorp.. | Further proof of claims and to give the trustee directions about admitting the claim of S. Hilton-Barber (Pty.), Ltd., and taking action for the recovery of certain moneys paid by the insolvent. |
| C. 26158 | Petrus Wilhelmus Venter and Andries Jacobus Erasmus trading in co-partnership under the style of Venter & Erasmus, at Naboomspruit, Transvaal | 30/11/59, 10 a.m., Pretoria..... | Examination. |
| C.A. 7063 | Plytimber and General Suppliers (Proprietary), Limited | 27/11/59, 9.30 a.m., Vereeniging. | Proof of debt. |
| C. 26152 | John Noriskin, of 25 Plein Street, Johannesburg.... | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. | Proof of debt, to authorise the trustee to sell to Cyril Isaac Beicher, the security held by him for an amount of £3,000 plus costs of realisation. |
| C. 25891 | Jack Friedman, a general dealer, trading under the style or firm of C.E.I. Stores, at 18 Ericson Street, Vanderbijlpark, Transvaal | 27/11/59, 9.30 a.m., Vanderbijlpark | Proof of debt. |
| C. 26319 | Late Barney Levick, who prior to his death traded as S. & L. Building Company, at 62, Belfast Buildings, Johannesburg | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. | Proof of debt. |
| C. 26174 | G. W. Brown..... | 27/11/59, 10 a.m., Pretoria..... | Further proof of claims. |
| F.A.A. 429 | Daniel Johannes Cornelis Swart, 'n boer, van Ouwerf, Afrikaskop, Distrik Harrismith, geadministreer kragtens die Boere-Bystandswet No. 48 van 1935 | 27/11/59, 10 vm., Harrismith.... | Verder bewys van eise en vir instruksies aan beredderaars oor verkoop grond en afhandeling huurkoop goedere. |
| C. 24398 | Cyros Sophocles Roussos, trading as Maraisburg Bakery, cor. of Eighth Avenue and Tenth Street, Maraisburg | 2/12/59, 11 a.m., Roodepoort..... | (1) See footnote. |

(1) Proof of claims and to consider the following offer of compromise:—

AMENDED OFFER OF COMPOSITION.

Whereas I made a previous offer of composition which was accepted by creditors;
And whereas I was unable to carry out the existing offer due to circumstances beyond my control;
And where I am now in a position to make a further offer of compromise amending the original offer;
Now therefore, I, the undersigned, Cyros Sophocles Roussos, hereby make a further offer of composition upon the following terms and conditions:—

(1) I offer to pay to concurrent creditors an amount of 10s. in the £1 in full and final settlement of their claims against me. Secured and preferent creditors to be paid in full.

(2) If my offer is accepted I undertake to pay the balance of the costs of sequestration in full.

(3) If this offer is accepted I undertake to see that the necessary sum of money (approximately £1,800) is paid immediately to Messrs. E. K. K. Tucker, Attorneys of Johannesburg, to be held in trust by them and paid to them by me Trustee Mr. G. L. Talmer, for distribution to creditors as soon as the necessary formalities in connection with the acceptance of the offer have been completed.

(4) This offer is subject to the condition that my trustee, with the consent of my creditors, immediately releases from attachment those of my assets which are presently under judicial attachment.

(5) This offer is subject to the condition that the acceptance thereof by creditors shall be binding upon all creditors.

(6) This offer is subject to the condition that I remain vested with my assets in terms of my original offer of composition.

Thus done and signed at Johannesburg, this 9th day of November, 1959.

(signed) C. S. ROUSSOS.

| No. of Estate/Company. *No. van Boedel/Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.* | Pyrpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| B. 47/59 | Goodwin Didi Xabanisa, a general dealer, carrying on business at 50 Harbour Street, West Bank Location, East London, and residing at 68 St. Paul's Road, East London | 25/11/59, 10 a.m., East London.. | Further proof of claims. |
| C. 26079 | Barney Tenowitz, of 65 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. | Proof of debt. |
| C.A. 7161 | Emelia Fashions (Proprietary), Limited (in Liquidation) | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. | Proof of debt. |
| C. 25102 | S. A. P. Olivier..... | 27/11/59, 9.30 a.m., Krugersdorp.. | Proof of debt. |
| C.A. 6857 | Bonzo Spices (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..... | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. | Further proof of claims. |
| C.A. 6807 | Fodinoula Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation). | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. | Further proof of claims. |
| C. 25781 | Ebrahim Moosa and Ismail Moosa, trading in co-partnership as Akoojee & Sons | 25/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. | Further proof of claims. |
| C.A. 6902 | Central Trading Company (Pty.), Ltd. [formerly known as Alli Ismail & Sons (Pty.), Ltd.], carrying on business as general dealers, at 82 Plein Street, Rustenburg, Transvaal, and with registered offices at 304 Cambridge, cor. of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg | 18/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. | To instruct joint liquidators to settle claims against former director and secretary of the company to the best possible advantabe of the estate. |
| 10191 | Theunis Gert du Plessis and Jacobus Johannes Smit, formerly trading in partnership as Corner Tea Rooms and Du Plessis & Smit, at Graaff-Reinet. | 9/12/59, 10 a.m., Graaff-Reinet.. | (2) See footnote. |
| 10192 | Jacobus Johannes Smit, formerly carrying on business in co-partnership with one Theunis Gert du Plessis, under the style or firm of Corner Tea Rooms and Du Plessis & Smit, at Graaff-Reinet | 9/12/59, 10 a.m., Graaff-Reinet.. | (3) See footnote. |
| 10193 | Theunis Gert du Plessis, formerly carrying on business in co-partnership with one Jacobus Johannes Smit, under the style or firm of Corner Tea Rooms and Du Plessis & Smit, at Graaff-Reinet | 9/12/59, 10 a.m., Graaff-Reinet.. | (4) See footnote. |

(2) (3) (4) (1) Proof of further claims.
(2) To give trustee directions concerning the sale of the immovable property.
(3) To confirm the trustee's actions in appointing a firm of auditors to audit the books of the business known as Corner Tea Rooms for the period while the previous trustee managed the business and for the period prior to that.

## EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *one hundred and nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five*, sub-section 1 (*c*), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that 14 days after date of publication hereof, it is the intention of the Trustees or Liquidators, as the case may be, of the Sequestrated Estates or Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge Liquidation Accounts and plans of Distribution or/and Contribution.

## VERLENGING VAN TYD VIR INDIENING VAN LIKWIDASIEREKENINGS EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en *honderd vyf-en-dertig*, subartikel 1 (*c*) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Kurators en Likwidateurs van die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om 14 dae na datum van publikasie hiervan die betrokke Meesters te versoek om 'n verlenging van die tydperke genoem in die Bylae, vir die indiening van Likwidasierekeninge en planne van Distribusie of/en Kontribusie.

### SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 5.—VORM No. 5.

| No. of Estate/Company. *No. van Boedel/Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. *Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur.* | Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.* | Period of Extension Required and to which Master Application will be made. *Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word.* |
|---|---|---|---|---|
| 4859 | Louis Friedman, a manager, of 37 Milne Street, Durban, Natal | C. A. Milne, 10/9/58..... | 10/9/59 | Five months, Pietermaritzburg. |
| 4980 | James Robert Metcalf Abraham, carring on business as a general dealer, under the style or firm of Mid Illovo Stores, at Mid Illovo, District of Campderdown, Natal | M. J. Ensor, 5/5/59..... | 5/11/59 | Three months, Pietermaritzburg. |
| 4874 | Mahomed Sahib Abdoorazack Jhetam, trading under the name of Abdoorazack & Co., at Colenso | G. W. Pennefather, 9/10/58..... | 9/10/59 | Six months, Pietermaritzburg. |
| 4853 | Phillipus Jacobus Koen, farming and timber, trading at Eldorado, Frere District, Estcourt, Natal | G. W. Pennefather, 26/1/59..... | 26/7/59 | Eight months, Pietermaritzburg. |
| C.A. 7142 | Wire Crafts (Proprietary), Limited (in Liquidation) | Benjamin Ellis and Joseph Wilkov, 14/5/59 | 14/11/59 | Six months, Pretoria. |
| 10600 | J. S. van der Berg..... | Henry Owen Wiggins and P. J. D. de Villiers, Joint Trustees, of 14 Keerom Street, Cape Town, 22/9/58 | 22/3/59 | Twelve months, Cape Town. |
| X. 6722 | Van den Bergs Ingenieurs en Motorwerke, 'n garagebesigheid te Edenville, Distrik Kroonstad | Dirk de Hart, 21/1/59..... | 21/7/59 | Ses maande, Bloemfontein. |

| No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. *Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur.* | Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.* | Period of Extension Required and to which Master Application will be made. *Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word.* |
|---|---|---|---|---|
| X. 6723 | Rudolph Johannes van den Berg, vennoot in Van den Bergs Ingenieurs en Motorwerke, Edenville | Dirk de Hart, 21/1/59..... | 21/7/59 | Ses maande, Bloemfontein. |
| X. 6724 | Rudolph Johannes Tertius van den Berg, vennoot in Van den Bergs Ingenieurs en Motorwerke, Edenville | Dirk de Hart, 21/1/59..... | 21/7/59 | Ses maande, Bloemfontein |
| X. 6725 | Adriaan Erasmus van den Berg, vennoot in Van den Bergs Ingenieurs en Motorwerke, Edenville | Dirk de Hart, 21/1/59..... | 21/7/59 | Ses maande, Bloemfontein. |
| C. 26201 | H. Furman..... | M. H. Kaplan, 12/3/59 ..... | 12/9/59 | Six months, Pretoria. |
| C. 25976 | W. van Ree..... | Stanley Wilfred Lief, 30/9/58..... | 21/10/59 | Six months, Pretoria. |
| C.A. 1072 | Lane Bryant (Pty.), Ltd., Outfitters..... | N. Forbes, 12/9/58..... | 12/3/59 | Six months, Pietermaritzburg. |

## LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION, FOR INSPECTION.

Pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Estate and Companies mentioned in the subjoined Schedule, will lie open for inspection by Creditors or/and Contributories at the Offices of the Masters and the Magistrates indicated therein, for a period of 14 days, or such longer periods as is therein stated, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

## LIKWIDASIEREKENINGE EN PLANNE VIR DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE TER INSAE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Boedels en Maatskappye, na gelang van die gevalle, in onderstaande Bylae genoem, vir Skuldeisers en Kontribuante ter insae sal lê in die Kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of soveel langer as daarin vermeld, vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 6.—VORM No. 6.

| No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Description of Account. *Beskrywing van Rekening.* | Account for Inspection: *in* (Master's Office), *in* (Magistrate's Office), *from* (date if later than date of publication) *for* Period (if longer than 14 days). *Rekening lê ter insae:* vir (*Meesters-kantoor*) in (*Landdroskantoor*), vanaf (*datum indien later as publikasiedatum*), vir *tydperk* (*indien langer as* 14 *dae*). |
|---|---|---|---|
| C.A. 6712 | R.M.C. Foundry and Engineering Works (Pty.), Limited (in Liquidation) | Second and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Krugersdorp. |
| C.A. 961B | Pinnacle Appliance Co. (Pty.), Limited (in Liquidation) | Second and Final Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, Durban. |
| 4217 | Etherrajalu Vengetredhi, trading as Eddie's Supply Store and Eddie's Fruit and Produce Supplies, at 14 Raleigh Street, Durban, Natal | Second Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, Durban. |
| C. 26003 | Joe Harris, Morris Harris and Arnold Rais, formerly trading as Stratton Stores and Chapmans | First Liquidation and Distribution. | Pretoria, Johannesburg. |
| 10106 | C. J. A. Prins..... | Supplementary Account to the First and Final Liquidation and Distribution | Cape Town, Ceres. |
| 10546 | Omar Essop, trading as Bray Brothers, at Military Road, Steenberg, Cape | Second Liquidation and Distribution | Cape Town, 16/11/59. |
| B. 81/58 | Eric Vernard Schroder, who formerly carried on business as a trader at Upper Agnes, in the District of Glen Grey, and presently residing on the farm Occupation, P.O. Bolotwa, Queenstown District | First and Final Liquidation and Distribution | Grahamstown, Lady Frere. |
| B. 54/58 | Johannes Gerhardus Lotter, 'n slagter, wat handel gedryf het as Karroo Slagters, van Sarel Cilliers-straat, Steytlerville | Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | Grahamstad, Steytlerville. |
| 4789 | Paul Machiel Maritz..... | First Liquidation and Distribution. | Pietermaritzburg, Vryheid. |
| C. 24425 | A. Vromilos..... | Fifth Liquidation and Distribution. | Pretoria, Benoni. |
| C. 25825 | Eduard Heinrich Anton Hagemeister..... | First Liquidation and Distribution. | Pretoria, Rustenburg. |
| 10532 | Morris Smith, a general dealer, trading as District Bazaar, Kommetje Road, Fish Hoek, Cape Province | Second and Final Liquidation and Distribution | Cape Town. |
| C.A. 1025 | Pioneer Road and General Construction Co. (Pty.), Ltd., of Pietermaritzburg | Second Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg. |
| X. 6696 | Leendert Bornman, wat handel gedryf het as Bornman se Ingenieurswerke | Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | Bloemfontein, Ficksburg. |
| B. 61/59 | Jacobus Johannes Oosthuizen, residing and carrying on business of a lodging house under the style of Louisana Lodge, at 20 Rees Street, East London, Cape Province | First and Final Liquidation and Distribution | Grahamstown, East London. |
| C. 23778 | Farman Henry Crispin, of Johannesburg..... | Ninth Supplementary Liquidation and Plan of Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C. 25890 | Harold Vernon Gough, of 16 Dan Pienaar Avenue, Witbank, Province of the Transvaal | Second Liquidation and Distribution | Pretoria, Witbank. |

| No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Description of Account. *Beskrywing van Rekening.* | Account for Inspection: *in* (Master's Office), *in* (Magistrate's Office), *from* (date if later than date of publication) *for* Period (if longer than 14 days). *Rekening lê ter insae:* vir (*Meesters-kantoor*) in (*Landdroskantoor*), vanaf (*datum indien later as publikasiedatum*), vir *tydperk* (*indien langer as* 14 *dae*). |
|---|---|---|---|
| X. 6504 | Rudolph Philip Odendaal, a retired farmer and director of Windsor Motors (Pty.), Ltd., of 18 Duursema Street, Kroonstad | Second Liquidation and Distribution | Bloemfontein, Kroonstad. |
| X. 6505 | Abraham Pieter Izak de Villiers, a retired farmer and director of Windsor Motors (Pty.), Ltd., of 2 Pellisier Street, Kroonstad | Second Liquidation and Distribution | Bloemfontein, Kroonstad. |
| C.A. 6560 | Shell Mould Casting Co. (Pty.), Ltd..... | Second and Final..... | Pretoria, Benoni. |
| C. 6/59/11 | Westbourne Delicatessen (Pty.), Ltd. (in Liquidation). | First and Final Liquidation and Distribution | Grahamstown, Port Elizabeth. |
| 10533B | Kulsum (Koolsom) Aziz, trading as Dorries Supply Store (also known as Kismet Supply Store), at 263 Albert Road, Woodstock, Cape Province | First and Final Liquidation and Distribution | Cape Town. |
| C. 25626 | Hendrik Pieter Terblanche, who resides at 104 Elbeatty Court, Third Street, Springs, Transvaal | Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pretoria, Springs. |
| C.A. 7054 | Cartiers of South Africa (Proprietary), Limited (in Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| 10540 | Norman Howarth, trading as The Coffee Mill, of Garmor House, Commercial Street, Cape Town | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Cape Town. |
| 10268 | Gideon Francois Smith, married without community of property to Sylvia Catherine Smith (born Jordaan) and residing at 19 Iona Road, Bellville, and Andries Adriaan Smith Cillie, unmarried, residing at Room 8, 99 Voortrekker Road, Bellville, general dealers, trading in partnership under the name and style of Station Stores, at Railway Street, Bellville, Cape Province | First and Final Liquidation and Distribution | Cape Town. |
| 10431 | Gadija Ebrahim Khan, a spinster, carrying on business under the style of Ailsa's, at 321 Main Road, Observatory, Cape Province | Second and Final Liquidation and Distribution | Cape Town. |
| X. 6662 | Glenister Benson Bower, an artisan, of 1 Doig Street, Estcourt, Natal | First and Final Liquidation..... | Bloemfontein, 21 days. |
| C. 25794 | Late Susan Wessels..... | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Vanderbijlpark. |
| C. 25944 | Sender Scop, trading as Sasolburg Bazaars..... | First Liquidation and Distribution | Pretoria, Vereeniging. |
| C. 23399 | Late Herbert Buller Kolo Colling..... | Fifth Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C. 25920 | P. L. Roux..... | First and Final Liquidation and Distribution | Amersfoort, Pretoria, Ermelo. |
| C. 26238 | A. S. Aboo..... | First Liquidation and Distribution | Pretoria, Witbank. |
| C. 26288 | G. D. Fouche..... | First Liquidation and Distribution | Pretoria. |
| C.A. 6276 | Engineering Development Corporation of Africa, Limited (in Liquidation) | Third Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C. 25422 | Abraham Maserow, who trades as Handy House, at Pilgrims Rest, Transvaal and who resides at 8 The Residency, cor. of Kerk and Small Streets, Johannesburg | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |

## PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation, as the case may be, mentioned in the subjoined Schedule, having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or/and contributions are in the course of collection in the said Estates or Companies as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the Trustee or Liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

## UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, in die onderstaande Bylae vermeld, op die daaringenoemde datums vermeld, bekragtig is, so word hierby, ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat dividende uitgekeer of/en kontribusies ingesamel sal word in die Boedels of Maatskappye, soos uiteengesit in die bylae en dat iedere Kontribusiepligtige Skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die Kurator of Likwidateur by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 7.—VORM NO. 7.

| No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Date when Account confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.* | Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.* |
|---|---|---|---|---|
| C. 25911 | J. C. Robertson, who previously traded under the style of Joeys Fashions, at Klerksdorp | 27/10/59 | Dividend being paid | Leo Thomas Herdan, 24 Permanent Buildings, Boom Street, Klerksdorp. |
| C.A. 1011 | Dominion Shirt Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 30/10/59 | Dividend being paid | D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust Co. (Natal), Ltd., 326 Smith Street, Durban. |
| C.A. 1691 | Hub Groceries (Pty.), Limited (in Liquidation) | 19/10/59 | Dividend being paid to concurrent creditors | L. C. Davies, The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth. |

| No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Date when Account confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.* | Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.* |
|---|---|---|---|---|
| C. 25737 | Harry Chait..... | 26/10/59 | Secured and preferent dividends being paid | Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg. |
| C.A. 281 | W. Walters & Company (Proprietary), Limited (in Liquidation) | 28/10/59 | Dividend being paid | A. G. Wallace, P.O. Box 165, Welkom. |
| C. 25293 | Roy John Henry Scott and Albert Frederick James Scott, carrying on business as Mitchell's Ladies Fashion Salon, at 12 Third Street, Springs | — | Dividend being paid | D. A. Hammerschlag, Africa House, cor. of Fourth Avenue and Third Street (P.O. Box 351), Springs. |
| C.A. 7126 | Design Craft (Pty.), Limited (in Liquidation). | — | Dividend being paid | D. A. Hammerschlag, Africa House, cor. of Fourth Avenue and Third Street (P.O. Box 351), Springs. |
| C.A. 7109 | Parker's Talkie Tours, Limited (in Voluntary Liquidation) | 29/10/59 | Neither..... | C. L. Jagger, P.O. Box 1574, Johannesburg. |
| 4701 | Joao Fernandes, of 206 Moore Road, Durban, trading in partnership with Anselmo Jose Rodrigues as Windsor Park Garage, 1159 Umgeni Road, Durban and Argyle Service | 26/10/59 | Dividend being paid | C. A. Milne, 401–9 Realty House, 375 Smith Street, Durban. |
| 4077 | Robert Pannell, of 160 Grey Park Road, Durban, Natal | 26/10/59 | Neither..... | C. A. Milne, 401–9 Realty House, 375 Smith Street, Durban. |
| C.A. 7057 | Parkraft (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..... | 30/10/59 | Dividend being paid | V. E. Black, 43–45 Shakespeare House, Commissioner Street (P.O. Box 3125), Johannesburg. |
| C. 1732 | Printcraft (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..... | 28/10/59 | Dividend being paid | P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town. |
| 10521 | Kyriacos (also known as Charles George) Clainos, formerly carrying on business under the style or firm of Sportmen's Rendezvous (a cafe and general dealers shop), at 36 Station Road, Observatory, Cape Province | 28/10/59 | Dividend being paid | P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town. |
| X. 6605 | Pieter Kruger Myburgh, 'n mynwerker, van Virginia | 21/10/59 | Dividend word uitbetaal | Ewald Alexander Fichardt, p/a McIntyre & Van der Post, Permanentgebou, Maitlandstraat 45 (Posbus 540), Bloemfontein. |
| C. 25754 | Mack Molopo, trading as Lydenburg Cabinet Makers, at 12 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg | 21/10/59 | Dividend payable to preferent and secured creditor | G. H. J. Venter, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., Fourth Floor, Volkskas Building, 76 Market Street (P.O. Box 4680), Johannesburg. |
| C. 24937 | J. A. H. van Dyk..... | 20/10/59 | Neither..... | E. Said, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., Fourth Floor, Volkskas Building, 76 Market Street (P.O. Box 4680), Johannesburg. |
| C.A. 6716 | Richard Hartmann Industries (Proprietary), Limited (in Liquidation) | 22/10/59 | Payment to preferent creditors only | Elkin Said, c/o Beacon Realty Trust (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Volkskas Building, 76 Market Street (P.O. Box 4680), Johannesburg. |
| C.A. 6709 | Agom Manufacturers (Proprietary), Limited (in Liquidation) | 21/10/59 | Neither..... | W. D. Kearney, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., Fourth Floor, Volkskas Building, 76 Market Street (P.O. Box 4680), Johannesburg. |
| C. 25762 | Max Otto Honig, carrying on business under the style of Maxfoam, at 81 Nugget Street, Johannesburg | 6/11/59 | Neither..... | Victor Eric Black, P.O. Box 3125, Johannesburg. |
| 4449 | C. J. Muller, trading as Shamrock Stores and Tea Room, at Merrivale | 28/10/59 | Both..... | O. H. Winterton, 169 Longmarket Street (P.O. Box 54), Pietermaritzburg. |
| C.A. 6843 | Rainbow Manufacturing Company (Proprietary), Limited (in Liquidation) | 28/10/59 | Dividend being paid | B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg, and A. H. Ritchie, 210 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. |
| C. 25780 | Max Weiner, trading together in co-partnership with Solomon Lonstein, Barney Lonstein and Hyman Berman, under the style of Wilson Trading Company Wholesale Merchants, at cor. of Market and Von Wielligh Streets, Johannesburg | 29/10/59 | Dividend being paid | B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg, and A. H. Ritchie, 210 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. |
| C.A. 7104 | California Cosmetic Company (Pty.), Limited (in Liquidation) | 29/10/59 | Dividend being paid | B. Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg, and A. H. Ritchie, 210 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. |
| 10652c | Jan Nicolaas van Schalkwyk, a farmer, of Gernic, De Doorns, District of Worcester | 19/10/59 | Dividend being paid | Jack Friedman, 11 Baring Street, Worcester. |
| C. 26026 | G. A. Kruger, an agent, of Waverley, Pretoria | 17/10/59 | Contribution being collected | R. Lanesman, c/o G. and K., Secretarial and Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 241, Pretoria. |
| C. 21/58/11 | Swiss Watchmakers and Jewellers (Pty.), Ltd. | 31/10/59 | Dividend is being paid | Max Katz, 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth. |
| 10675 | Joseph Carney, a turner, employed by Escom, Paarden Eiland, and race horse trainer, residing at 15 Hatfield Court, Loxton Road, Milnerton, Cape | 28/10/59 | Dividend being paid | A. de V. Joubert, Trustee, Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. |
| C. 1731 | Matt Ware (Pty.), Ltd. (in Liquidation).... | 31/10/59 | Dividend being paid | A. de V. Joubert and B. M. Hurwitz, Liquidators, Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. |
| C. 26367 | Manuel da Silva, 48A Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg | 29/10/59 | Contribution levied on sequestrating creditor | Patrick Needham, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd. (P.O. Box 7976), Johannesburg. |

| No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.* | Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.* | Date when Account confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.* | Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected ,or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Rontribusie ingevorder word, of beide.* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Rurator of Likwidateur.* |
|---|---|---|---|---|
| C. 25609 | Robert Brivik..... | 27/10/59 | Dividend being paid | Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesnesburg. |
| 10638 | Reuben Leib, a turf accountant, of Roosedene, Dean Street, Newlands, Cape | 31/10/59 | Dividend being paid | L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. |
| C. 1624 | Eerste Begin Farming Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 2/11/59 | Dividend being paid | L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. |
| C. 26062 | Late J. E. B. Combrinck..... | 4/11/59 | Dividend being paid | D. L. Stewart, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 1830, Pretoria, and P. de Klerk, c/o De Klerk & Barclay, City Centre, Pretoria. |
| C. 26139 | J. H. Mostert..... | 4/11/59 | Dividend being paid to preferent and secured creditors only | D. L. Stewart, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 1830, Pretoria. |
| C. 25665 | P. van Nieuwenhuizen..... | 23/10/59 | Dividend being paid | S. W. Lief, c/o Stanley W. Lief Trust (Pty.), Ltd., 309 City Centre, Pretoria. |
| C. 25877 | P. W. J. L. Dalton..... | 30/10/59 | Dividend being paid | S. W. Lief, c/o Stanley W. Lief Trust (Pty.), Ltd., 309 City Centre, Pretoria. |
| C.A. 6940 | Harris Ceiling Industries (Proprietary), Limited | 6/11/59 | Dividend being paid to preferent creditor | W. D. Bramwell, c/o Halsey, Button & Perry, 901 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. |
| C. 25831 | Sidney Goldstein, of c/o Majestic Auctioneers 22 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg | 27/10/59 | Dividend being paid | H. B. Michalow, P.O. Box 8510, Johannesburg. |
| C. 25423 | Ismael Moosajee and Fatima Moosajee, in their capacities as joint executors in the estate of the late Moosajee Hassen (also known as M. H. Mamajee), of Mamajee Supply Store, at Petit, District of Benoni | 4/11/59 | Contribution being levied | G. W. Lampert, 32/3 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. |

## APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, or section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, as the case may be, notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their Rehabilitation at the dates, times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

## AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, of artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiwet, 1936, na gelang van die geval, word hierby kennis gegee dat die Insolvente Persone, in onderstaande Bylae genoem, aansoek sal doen om hul Rehabilitasie op die datums, tye en plekke en om die redes daarin teenoor hul onderskeie name aangedui.

## SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 8.—VORM NO. 8.

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.* | Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.* | Date, Time and Divisions of Supreme Court to which Application will be made. *Datum, Tyd en Afdeling van Hooggeregshof waarby Aansoek gedoen sal word.* | Ground of Application. *Rede van Aansoek.* |
|---|---|---|---|---|
| X. 6493 | Robert Richards, works manager of Electrify Sheet Metal Manufacturers and Plumber Suppliers (Pty.), Limited, and presently residing at Plot No. 33, Vaalbank Suid, District of Bloemfontein, Orange Free Sfate | 29/11/56 | 14/1/60, 10 a.m., Orange Free State Provincial | In terms of Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936. |
| C. 25124 | Abraham Reuben Greenberg, formerly trading as Pop's Tea Rom and presently of 6 Charlton Court, Charlton Terrace, New Doornfontein, Johannesburg | 19/2/57 | 5/1/60, 10 a.m., Witwatersrand Local | Section 124 (2) (*a*). Account confirmed on 9/10/58. |
| C. 24894 | Rolando Pasquali, a building foreman, of 9 Fourth Road, Kew Township, Johannesburg | 14/8/56 | 12/1/60, 10 a.m., Witwatersrand Local | Section 124 (2) (*a*) of Insolvency Act 1936. First Account confirmed on 25/11/57. |
| C. 24904 | Hymie Zaidel, manager of clothing factory, of 109 Mowbray Road, Greenside, Johannesburg | 9/10/56 | 29/12/59, 10 a.m., Witwatersrand Local | Accounts confirmed: First Account on 29th May, 1957; Second Account on 26th March, 1958; Third and Final Account on 2nd January, 1959. Proviso to section 124 (2) of Act No. 24 of 1936. |

# LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

# VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

| Policy No. *Polisnommer.* | Date of Policy. *Datum van polis.* | Sum Insured. *Versekerde bedrag.* | Life Assured. *Lewe verseker.* | Owner. *Eienaar.* | Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 1310948 | 24/11/54 | £2,000 | Solly Stanley Nathan..... | Solly Stanley Nathan..... | The Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg. |
| 912858 | 3/11/44 | £1,000 | David Harris..... | (Mrs.) Fanny Harris..... | The Manufacturers Life Insurance Co., First Floor, Medical Arts Building, cor. of Jeppe and Troye Streets, Johannesburg. |
| 274495 | 2/9/52 | £250 | Donald Thomas Ritchie..... | Donald Thomas Ritchie..... | The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 274496 | 2/9/52 | £1,000 | Donald Thomas Ritchie..... | Donald Thomas Ritchie..... | The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 286131 | 27/8/53 | £3,000 | Jacobus Wilhelm Cilliers..... | Jacobus Wilhelm Cilliers..... | The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape |
| 545658 | 1/4/38 | £1,000 | Sydney Cohen..... | Barclays Bank D.C.O..... | The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., 17 Church Square, Cape Town. |
| 572263 | 25/9/47 | £500 | Johannes Marthinus Jacob Bergh and Elizabeth Margaretha Bergh (born Crous) | Johannes Marthinus Jacob Bergh and Elizabeth Margaretha Bergh (born Crous) | The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., 17 Church Square, Cape Town. |
| 546667 | 2/8/38 | £1,000 | Johann Diederick Mohr..... | Johann Diederick Mohr..... | The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., Church Square, Cape Town. |
| 3508029 | 29/1/34 | £1,000 | Ellis Michael Zion..... | Klara Zion..... | Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg. |
| 4263245 | 5/5/44 | £500 | Walter McIntyre..... | Walter McIntyre..... | Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg. |
| 1401795 | 26/9/58 | £1,475 | G. W. Costello..... | George William Costello..... | Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town. |
| 333375 | 26/6/50 | £1,000 | Ralph Sasto..... | Ralph Sasto..... | The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 381647 | 1/2/54 | £1,000 | Boitumelo Jobe Mompe..... | Boitumelo Jobe Mompe..... | The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 233877 | 3/10/41 | £500 | Max Grolman..... | Max Grolman..... | The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 355942 | 1/7/52 | £500 | Jacob Philippus Lotter..... | Jacob Philippus Lotter..... | Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Bpk., Posbus 1114, Johannesburg. |
| 196888 | 26/1/38 | £250 | Bertha Helen Tarling..... | Bertha Helen Tarling..... | The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 69464 | 1/9/56 | £500 | Magritha Magdelena Sophia Henery | Magritha Magdelena Sophia Henery | African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town. |
| 62427 | 1/11/54 | £1,000 | Martin Christoffel Slabbert.... | Martin Christoffel Slabbert.... | African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town. |
| 526768 | 14/10/38 | £1,127 | Eric Hugh Conlon..... | Emma Dorothy Elizabeth Conlon | Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town. |
| 15195 | — | £1,000 | Marthinus Hermanus van Staden | Marthinus Hermanus van Staden | The Dominion Insurance Company of South Africa, Ltd. |
| 48467 | 1/6/56 | £600 | Cornelius Petrus Audie..... | Cornelius Petrus Audie..... | The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 14, Pinelands. |
| 48105 | 1/5/56 | £500 | Susanna Elizabeth Visser..... | Susanna Elizabeth Visser..... | The South African Metropolitan Life Assurance Co., Ltd., P.O. Box 14, Pinelands. |
| S.A. 107370A | 1/10/58 | £1,000 | David Jacobus Harmse..... | David Jacobus Harmse..... | Pearl Assurance Co., Ltd., Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg. |
| 5502013 | 1/2/55 | £1,000 | Daniel Theodorus Jordaan.... | Daniel Theodorus Jordaan.... | Union Guarantee and Insurance Co., Ltd., P.O. Box 31, Observatory |
| A.F. 75117 | 1/2/59 | £1,000 | John Norris Cowin..... | John Norris Cowin..... | Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| A.F. 319046 | 1/2/46 | £1,000 | John Norris Cowin..... | John Norris Cowin..... | Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| A.F. 42828 | 1/9/51 | £500 | Andries Jacobus Marais..... | Andries Jacobus Marais..... | Legal & General Assurance Society, Ltd., Posbus 4870, Johannesburg. |
| A.F. 39500 | 1/12/50 | £1,398 | Glendyr Merle Garrett..... | Estate late Vera May Garrett. | Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| A.F. 43629 | 1/11/51 | £1,000 | Gertruida Susanna Catharina Orr | Gertruida Susanna Catharina Orr | Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg. |

| Policy No. *Polisnommer.* | Date of Policy. *Datum van polis.* | Sum Insured. *Versekerde bedrag.* | Life Assured. *Lewe verseker.* | Owner. *Eienaar.* | Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| A.F. 29459 | 1/3/48 | £750 | William Robert Austin..... | William Robert Austin..... | Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| 427630 | 16/7/36 | £250 | Maureen Reneé Holmes..... | Alfred John Holmes..... | The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town. |
| 243419 | 1/4/42 | £300 | Maryna Lubbe (gebore Dempers) | Maryne Lubbe (gebore Dempers) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 338544 | 1/3/47 | £300 | Isabella Elizabetha van Heerden (gebore Lewis) | Isabella Elizabetha van Heerden. (gebore Lewis) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 474116 | 1/12/51 | £521 | Barend Human..... | Hendrik Jacobus Human..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 482619 | 1/6/52 | £300 | Pieter Paul Hougaard..... | Pieter Paul Hougaard..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 631826 | 1/2/56 | £500 | Pieter Paul Hougaard..... | Pieter Paul Hougaard..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 571883 | 1/7/54 | £267 | Anna Jacoba Wienand..... | Anna Jacoba Wienand..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 250135 | 1/9/42 | £500 | Charles Ernest Thomet..... | Charles Ernest Thomet..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 474131 | 1/12/51 | £1,000 | Willem Schalk Burger..... | Willem Schalk Burger..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 631289 | 1/1/56 | £2,000 | Paul Albertus van Jaarsveld... | Paul Albertus van Jaarsveld... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 676479 | 1/12/56 | £500 | Aletta Magdalena de Wet.... | Aletta Magdalena de Wet..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 716246 | 1/9/57 | £1,000 | Lourens Johannes Rasmus Botes | Lourens Johannes Rasmus Botes | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 94381 | 1/2/38 | £500 | Elizabeth Johanna Lambrechts (gebore Burger) | Elizabeth Johanna Lambrechts (gebore Burger) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 418906 | 1/7/50 | £100 | Buller Nzuzo..... | Buller Nzuzo..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 466821 | 1/11/51 | £1,000 | Willem Gerhardus Venter..... | Willem Gerhardus Venter..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 588557 | 1/12/54 | £1,000 | Willem Gerhardus Venter..... | Willem Gerhardus Venter..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 599945 | 1/4/55 | £500 | Nigel Brunette..... | Nigel Brunette..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 660066 | 1/9/56 | £500 | Elsie Margaritha Richter (gebore Botha, nou mev. Groesbeek) | Elsie Margaritha Richter (gebore Botha, nou mev. Groesbeek) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 353191 | 1/9/47 | £1,140 | Robert Gamble..... | Robert Gamble..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 462892 | 1/9/51 | £500 | Albertina Otte (gebore Moll).. | Albertina Otte (gebore Moll)... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 503825 | 1/9/52 | £2,680 | Zacharias Andreas Johannes de Beer | Zacharias Andreas Johannes de Beer | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof. K.P. |
| 526212 | 1/6/53 | £2,680 | Hendrik Cornelis Bezuidenhout. | Hendrik Cornelis Bezuidenhout. | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 613056 | 1/9/55 | £5,000 | Hans Jurie Vosloo..... | Hans Jurie Vosloo..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 71268 | 1/9/35 | £200 | Dorothea Johanna van Tromp (gebore Lötter) | Willem Luther Cronje..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 297910 | 1/5/45 | £200 | Dietlof Jacobus van der Merwe | Dietlof Jacobus van der Merwe | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 544906 | 1/9/53 | £1,000 | Helgard Arthur Muller..... | Helgard Arthur Muller..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 689197 | 1/4/57 | £615 | Elsa Maira van der Walt (nou mev. Coetzee) | Elsa Maira van der Walt (nou mev. Coetzee) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 777327 | 1/2/59 | £1,000 | Lucas Noel Pheiffer..... | Lucas Noel Pheiffer..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 274180 | 1/1/44 | £2,500 | Schalk Willem van Heerden... | Schalk Willem van Heerden... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 392897 | 1/4/49 | £300 | Albertus Hermanus Wentzel... | Albertus Hermanus Wentzel... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 487381 | 1/4/52 | £1,000 | Charl Johannes Stephanus Burger | Charl Johannes Stephanus Burger | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 511450 | 1/2/53 | £500 | Matthys Jacobus van Vuuren.. | Matthys Jacobus van Vuuren.. | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 680204 | 1/2/57 | £1,000 | Gerhardus Jacobus Kotze..... | Gerhardus Jacobus Kotze..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 1354351 | 12/11/57 | £700 | Sara Sussana Kriel..... | Sara Sussana Kriel..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 296599 | 29/11/34 | £300 | Pieter Willem Nel..... | Pieter Willem Nel..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 509951 | 1/2/45 | £1,000 | David Forbes..... | Eliane Lilian Forbes..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 610896 | 20/11/47 | £1,000 | Violet Theresa Addinall..... | Violet Theresa Addinall..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 511338 | 15/2/45 | £1,000 | William Kibble Jelliman..... | William Kibble Jelliman..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 837017 | 13/12/51 | £500 | Gertruida Jacoba Hendrika Maria Vercuiel | Gertruida Jacoba Hendrika Maria Vercuiel | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 814416 | 2/8/51 | £1,194 | Achmad Gamieldien..... | Hatjie Fatima Gamieldien..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 452180 | 20/8/42 | £500 | Benjamin de Villiers Swanepoel.. | Benjamin de Villiers Swanepoel.. | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 510830 | 15/2/45 | £1,000 | Gerald Keith Garland..... | Gerald Keith Garland..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 711170 | 10/11/49 | £300 | The late Miriam Silberg..... | The estate of the late Miriam Silberg | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 842060 | 24/1/52 | £2,908 made paid-up for £200 | John Bruce Moxham..... | Robert Bruce Moxham..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 774761 | 28/12/50 | £500 | Rhys Augustus Daniell..... | Rhys Augustus Daniell..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 898756 | 4/11/52 | £1,000 | Vivian Charles Boltman..... | Vivian Charles Boltman..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 134932 | 20/7/22 | £500 made paid-up for £20. 8s. 2d. | Edwin Coetzee..... | Estate of the late Jacobus Hendrik Coetzee | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 416337 | 18/7/40 | £500 | John Henry Howson..... | John Henry Howson..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 233201 | 12/3/31 | £150 | Imelda Jooste..... | Imelda Jooste..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 678357 | 21/4/49 | £1,454 | Richard Robert Teubes..... | Maximilian Nicholas Teubes.... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 698317 | 4/8/49 | £1,000 | Maximilian Nicholas Teubes... | Maximilian Nicholas Teubes... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 900596 | 12/11/52 | £1,454 | Michael Maximilian Teubes... | Maximilian Nicholas Teubes... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1263740 | 31/12/56 | £1,000 | Pieter Johannes van Rhyn..... | Pieter Johannes van Rhyn..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1001009 | 31/3/54 | £1,454 | Annelene Filmalter..... | Johanna Cornelia Filmalter... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 493340 | 15/6/44 | £1,700 | Orin Alton Birkholtz..... | Theodore Birkholtz..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |

## NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

## NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

| Name. *Naam.* | Occupation. *Beroep.* | Residential Address. *Woonadres.* |
|---|---|---|
| Rina Harpaz | Teacher/*Onderwyseres* | 201 Sunleigh Court, Cilliers Street/*-straat*, Sunnyside, Pretoria, Transvaal. |
| Henrij Emmanuel van Niekerk | Motor Mechanic/*Motorwerktuigkundige* | 892 Mortimer Avenue/*-laan*, Parktown, Pretoria, Transvaal. |
| Stavros Perres | Shop Assistant/*Winkel Assistent* | 2 Hope Street/*-straat*, Pretoria, Transvaal. |
| Karl Alexander Hanns Adolf Siegmund von der Pforte | Clerk/*Klerk* | Tuinweg/*Road*, Otjiwarongo, South West Africa/*Suidwes-Afrika*. |
| Harald Felix Erik | Production Manager/*Produksie Bestuurder* | 24 Dersley Street/*-straat*, Nahoon, East London/*Oos-Londen*, Cape/*Kaap*. |
| Meta Regina Erik | Housewife/*Huisvrou* | 24 Dersley Street/*-straat*, Nahoon, East London/*Oos-Londen*, Cape/*Kaap*. |
| Joachim Christian Andreae | Clerk/*Klerk* | 80 Uhland Strasse, Windhoek, South West Africa/*Suidwes-Afrika*. |
| Robert Friederich Wilhelm Pabst | Process Engraver/*Chemiegraaf* | 34 St. Michael's Road/*-weg*, Tamboers Kloof, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaap*. |
| Marthinus Wilhelmus George Visser | Hospital Porter/*Hospitaal Kruier* | 3 Mostert Road/*-weg*, Observatory, Cape Town/*Kaapstad*, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop*. |
| Janina Czetowicz | Bank Clerk/*Bank Klerk* | 449 Fox Street/*-straat*, Fairview, Johannesburg, Transvaal. |
| Otto Heinz Eberhardt | Missionary/*Sendeling* | Lydenburg, Transvaal. |
| Martin Adas | Operator/*Operateur* | 9 Wepener Street/*-straat*, Sasolburg, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat*. |
| Gertrude Herz | Housewife/*Huisvrou* | 45 Hampshire House, Fourth Street/*Vierde Straat*, Killarney, Johannesburg, Transvaal. |
| Herman Herz | Sales Manager/*Verkoopsbestuurder* | 45 Hampshire House, Fourth Street/*Vierde Straat*, Killarney, Johannesburg, Transvaal. |
| Arsène Cécile Pierre Bultinck | Medical Representative/*Mediese Verteenwoordiger* | 18 Vinstra Road/*-weg*, Valhalla, Pretoria, Transvaal. |
| Johannes Wilhelmus Heintzberger | Assistant Inspector of Machinery (Factories)/*Assistent Inspekteur van Masjinerie (Fabrieke)* | 72 Kennedy Street/*-straat*, Turffontein, Johannesburg, Transvaal. |
| Frederika Heintzberger | Dry Cleaning Depot Manageress/*Droogskoonmaak Depot Hoof* | 72 Kennedy Street/*-straat*, Turffontein, Johannesburg, Transvaal. |
| Richard Nikolaus Georg von Kalmar | Engineer/*Ingenieur* | 1 Paragon Court, Jorrissen Street/*-straat*, Sunnyside, Pretoria, Transvaal. |
| Annigje Verburg | Housewife/*Huisvrou* | Plot No./*Hoewe No.* 193, Hillside, Randfontein, Transvaal. |
| Ytje Torpstra (born/*gebore* Raap) | Houswife/*Huisvrou* | Cor. of Second Avenue and Fourth Street/*hoek van Tweede Laan en Vierde Straat*, Thabazimbi, District of/*Distrik* Rustenburg, Transvaal. |
| Gerrit Verburg | Draughtsman/*Tekenaar* | Plot No./*Hoewe No.* 193, Hillside, Randfontein, Transvaal. |
| Sytze Torpstra | Confectioner/*Bakker* | Cor. of Second Avenue and Fourth Street/*hoek van Tweede Laan en Vierde Straat*, Thabazimbi, District/*Distrik* Rustenburg, Transvaal. |

## Subscription Rates

**The subscription rates to the "Union Gazette" (including all "Gazettes Extraordinary" and Quarterly Index) are as follows:—**

**£1 for six months (post free).**

**£2 for twelve months (post free).**

**Price per single copy, 6d.**

**(Persons or firms who only require the "Government Gazette Extraordinary" dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)**

**Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.**

## Intekengeld

**Die intekengeld vir die „Unie-Staatskoerant" (insluitende alle „Buitengewone Staatskoerante" en kwartaalindeks) is as volg:—**

**£1 per ses maande (posvry).**

**£2 per twaalf maande (posvry).**

**Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).**

**(Persone of sake wat net die „Buitengewone Staatskoerant" wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)**

**Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.**

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

# Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with various subjects of great interest to Businessmen, Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and the Public in General

*These publications include the following :—*

- ★ Official Year Book of the Union of South Africa
- ★ The Monuments of South Africa
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Flowering Plants of Africa
- ★ Archives Year Book for South African History
- ★ Commerce and Industry *(Monthly)*

*Also*

- Geological Publications
- Acts and Regulations
- Maps
- Statistical Reports
- Wage Determinations
- Reports of Select Committees
- Departmental Reports *(Annual)*
- Commission Reports, etc.

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

# Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word, handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers, Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene Publiek van groot belang is

*Hierdie publikasies sluit die volgende in :—*

- ★ Offisiële Jaarboek van die Unie van Suid-Afrika
- ★ Gedenkwaardighede van Suid-Afrika
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Blomplante van Suid-Afrika
- ★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis
- ★ Handel en Nywerheid *(Maandeliks)*

*Asook*

- Geolcgiese Publikasies
- Wette en Regulasies
- Landkaarte
- Statistiese Verslae
- Loonvasstellings
- Gekose Komitee Verslae
- Departementele Verslae *(Jaarliks)*
- Kommissie Verslae, ens.

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad

# CONTENTS.

**For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.**


No. PAGE

**PROCLAMATIONS.**

247. Levy of a Special Rate on the Native Community Resident in the Area of the Keiskammahoek South Tribal Authority, District of Keiskammahoek ... 1
248. Cancellation of Declaration as National Roads: Cape of Good Hope and Transvaal; Declaration of National Roads, Transvaal and Natal ... 2
249. Declaration of Group Areas in the Municipal Area of Roodepoort-Maraisburg ... 4
250. Application of the Provisions of the Group Areas Development Act, 1955, in Certain Areas in the Municipal Area of Roodepoort-Maraisburg ... 4
251. Levy of a Special Rate on the Mapulana Tribe, Bosbokrand Area, District of Nelspruit ... 4
252. Levy of a Special Rate on the Native Community resident in the Area of the Morokweng Tribal Authority, District of Vryburg ... 5
253. Declaration of a Group Area in the Municipal Area of Durban ... 6
254. Levy of a Special Rate on the Imaqayi Tribe, District of King William's Town ... 6
255. Levy of a Special Rate on the Barolong boo Ratlou boo Mariba Tribe, District of Mafeking ... 7
256. Levy of a Special Rate on the Barolong boo Ratlou boo Mariba Tribe, District of Mafeking ... 8
257. Eradication of Noxious Weeds in Transkeian Territories ... 8
258. Bo-Elandsrivier Soil Conservation District: Alteration of Boundaries ... 9
259. Alfred Soil Conservation District: Alteration of Boundaries ... 9

**Department of Justice.**

GOVERNMENT NOTICE.

1847. Amendment to the Rules of Court of the Natal Provincial Division and Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa ... 11

GENERAL NOTICES.

697. Special Meeting of Liquor Licensing Board, Area No. 22 ... 40
698. Person Declared Unfit to Possess a Firearm 40

**Department of Lands.**

GOVERNMENT NOTICES.

1865. Committee of Management, Geluk, District Brits: Appointment of Member ... 11
1872. Holdings to Let ... 12
1873. Notice of Expropriation ... 14

GENERAL NOTICE.

694. Survey of Unregistered State Land (Cape) ... 39

**Department of External Affairs.**

GOVERNMENT NOTICES.

1842. Recognition as Consul-General of Switzerland in Johannesburg ... 14
1843. Recognition as Consul-General of Japan in Pretoria ... 14

**Department of Finance.**

GOVERNMENT NOTICE.

1855. Exchequer Receipts and Issues: 1st April, 1959, to 31st October, 1959 ... 15

GENERAL NOTICE.

700. South African Reserve Bank: Assets and Liabilities on 30th October, 1959 ... 41


# INHOUD.

**Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.**


No BLADSY

**PROKLAMASIES.**

247. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Naturellegemeenskap Woonagtig in die Gebied van die Stamowerheid Keiskammahoek-Suid, Disrik Keiskammahoek ... 1
248. Intrekking van Verklaring tot Nasionale Paaie: Kaap die Goeie Hoop en Transvaal; Verklaring tot Nasionale Paaie: Transvaal en Natal ... 2
249. Verklaring van Groepsgebiede in die Munisipale Gebiede van Roodepoort-Maraisburg 4
250. Toepassing van die Bepalings van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955, in Sekere Gebiede in die Munisipale Gebied van Roodepoort-Maraisburg ... 4
251. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Mapulanastam, Gebied Bosbokrand, Distrik Nelspruit ... 4
252. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Naturellegemeenskap Woonagtig in die Gebied van die Morokwengstamowerheid, Distrik Vryburg ... 5
253. Verklaring van 'n Groepsgebied in die Munisipale Gebied van Durban ... 6
254. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Imaqayistam, Distrik King William's Town 6
255. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Barolong boo Ratlou boo Maribastam, Distrik Mafeking ... 7
256. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Barolong boo Ratlou boo Maribastam, Distrik Mafeking ... 8
257. Uitroeiing van Skadelike Onkruid in die Transkeigebied ... 8
258. Bo-Elandsrivier-grondbewaringsdistrik: Wysiging van Grense ... 9
259. Alfred-grondbewaringsdistrik: Wysiging van Grense ... 9

**Departement van Justisie.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1847. Wysiging van die Reëls van die Hof van die Natalse Provinsiale Afdeling en Plaaslike Afdeling Durban en Kus van die Hooggeregshof van Suid-Afrika ... 11

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

697. Spesiale Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No 22 ... 40
698. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapent te Besit ... 40

**Departement van Lande.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1865. Beheerkomitee, Geluk, Distrik Brits: Aanstelling van Lid ... 11
1872. Hoewes te Huur ... 12
1873. Kennisgewing van Onteiening ... 14

ALGEMENE KENNISGEWING.

694. Opmeting van Ongeregistreerde Staatsgrond (Kaap) ... 39

**Departement van Buitelandse Sake.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1842. Erkenning as Konsul-generaal van Switserland in Johannesburg ... 14
1843. Erkenning as Konsul-generaal van Japan in Pretoria ... 14

**Departement van Finansies.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1855. Skatkisontvangste en -uitbetalings: 1 April 1959 tot 31 Oktober 1959 ... 15

ALGEMENE KENNISGEWING.

700. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Bates en Laste op 30 Oktober 1959 ... 41

No. PAGE

**Department of Customs and Excise.**

GOVERNMENT NOTICES.

1832. Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty (*G.G.E.* No. 6310).
1833. Customs Act, 1955: Imposition of Freight Dumping Duty (*G.G.E.* No. 6310).
1834. Customs Act, 1955: Imposition of Bounty Dumping Duty (*G.G.E.* No. 6310).
1849. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/10) ... ... ... ... ... ... 17
1850. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/10) ... ... ... ... 18
1851. Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/9) ... ... ... ... ... 18
1852. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/11) ... ... ... ... ... 18
1853. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/12) ... ... ... ... 19
1854. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/11) ... ... ... ... 20
1861. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/13) ... ... ... ... ... 20

**Department of Inland Revenue.**

GENERAL NOTICE.

699. Conscience Money ... ... ... ... ... ... ... ... 40

**State Advances Recoveries Office.**

GENERAL NOTICE.

707. Meetings of Creditors in Terms of the Farmers' Assistance Act, 1935 ... ... ... ... 47

**Department of Interior.**

GOVERNMENT NOTICES.

1864. Change of Name: Boob to Bub ... ... ... 20
1869. Election of Members of the Union Council for Coloured Affairs: Boland, Karoo, Outeniqua and Peninsula ... ... ... ... ... 21
1870. Customs Act, 1955: Objectionable Literature: List No. 36 ... ... ... ... ... ... ... ... ... 21
1871. Customs Act, 1955: Objectionable Literature: List No. 37 ... ... ... ... ... ... ... ... ... 22

**Department of Commerce and Industries.**

GENERAL NOTICES.

701. South African Council for Scientific and Industrial Research: Amendment of Specifications ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 41
702. South African Council for Scientific and Industrial Research: Revision of Specification ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 42
703. South African Council for Scientific and Industrial Research: Declaration of Standardization Mark ... ... ... ... ... ... ... 42
706. Customs Tariff Applications: List No. 211 45

**Department of Labour.**

GOVERNMENT NOTICES.

1828. Wage Determination No. 193: Unskilled Labour, Kimberley (*G.G.E.* No. 6308).
1829. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Unskilled Labour, Kimberley (*G.G.E.* No. 6308).
1830. Industrial Conciliation Act, 1956: Chemical Industry (Cape): Agreement (*G.G.E.* No. 6309).
1831. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Chemical Industry (Cape) (*G.G.E.* No. 6309).
1844. Native Building Workers Act, 1951: Declaration of Blocklaying as Skilled Work ... 23
1848. Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939: Determination of Area ... ... ... ... 23
1859. Investigation by Industrial Tribunal: Furniture Industry, Union of South Africa ... 24
1860. Mines Apprenticeship Committee: Proposed Designation of Trade and Prescription of Conditions of Apprenticeship ... ... ... ... 25
1874. Wage Board Investigation: Bread and Confectionery Industry, Kimberley ... ... ... 27
1875. Building Industry, Queenstown: Renewal of Agreement ... ... ... ... ... ... ... ... ... 27

GENERAL NOTICE.

705. Industrial Conciliation Act, 1956, as Amended: Demarcation in Terms of Section 76: Motor Transport Undertaking (Goods) ... 44

No. BLADSY

**Departement van Doeane en Aksyns.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1832. Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (*B.S.* No. 6310).
1833. Doeanewet, 1955: Oplegging van Vragdumpingreg (*B.S.* No. 6310).
1834. Doeanewet, 1955: Oplegging van Premiedumpingreg (*B.S.* No. 6310).
1849. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/10) ... ... ... ... ... ... ... 17
1850. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/10) ... ... ... ... ... ... ... 18
1851. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/9) ... ... ... ... ... ... ... 18
1852. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/11) ... ... ... ... ... ... ... 18
1853. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/12) ... ... ... ... ... ... ... 19
1854. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/11) ... ... ... ... ... ... ... 20
1861. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/13) ... ... ... ... ... ... ... 20

**Departement van Binnelandse Inkomste.**

ALGEMENE KENNISGEWING.

699. Gewetensgeld ... ... ... ... ... ... ... ... ... 40

**Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.**

ALGEMENE KENNISGEWING.

707. Vergaderings van Skuldeisers Kragtens die Boere-Bystandswet, 1935 ... ... ... ... ... 47

**Departement van Binnelandse Sake.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1864. Naamsverandering: Boob in Bub ... ... ... 20
1869. Verkiesing van Lede van die Uniale Raad van Kleurlingsake: Boland, Karoo, Outenikwa en Skiereiland ... ... ... ... ... ... 21
1870. Doeanewet, 1955: Aanstoolike Literatuur: Lys No. 36 ... ... ... ... ... ... ... ... ... 21
1871. Doeanewet, 1955: Aanstootlike Literatuur: Lys No. 37 ... ... ... ... ... ... ... ... ... 22

**Departement van Handel en Nywerheid.**

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

701. Suid-Afrikaanse Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad: Wysiging van Spesifikasies ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 41
702. Suid-Afrikaanse Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad: Hersiening van Spesifikasie ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 42
703. Suid-Afrikaanse Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad: Verklaring van Standaardmerk ... ... ... ... ... ... ... ... ... 42
706. Doeanetariefaansoeke: Lys No. 211 ... ... 45

**Departement van Arbeid.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1828. Loonvasstelling No. 193: Ongeskoolde Arbeid, Kimberley (*B.S.* No. 6308).
1829. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Ongeskoolde Arbeid, Kimberley (*B.S.* No. 6308).
1830. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Chemikalieënywerheid (Kaap): Ooreenkoms (*B.S.* No. 6309).
1831. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Chemikalieënywerheid (Kaap) (*B.S.* No. 6309).
1844. Wet op Naturellebouwerkers, 1951: Verklaring van Bloklegging tot Geskoolde Werk 23
1848. Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939: Vasstelling van Gebied 23
1859. Ondersoek deur Nywerheidshof: Meubelnywerheid, Unie van Suid-Afrika ... ... ... 24
1860. Komitee vir Vakleerlingskap in die Mynnywerheid: Voorgenome Aanwysing van Ambag en Voorskrywing van Leervoorwaardes ... ... ... ... ... ... ... ... ... 25
1874. Loonraadondersoek: Brood- en Banketnywerheid, Kimberley ... ... ... ... ... ... 27
1875. Bounywerheid, Queenstown: Hernuwing van Ooreenkoms ... ... ... ... ... ... ... ... 27

ALGEMENE KENNISGEWING.

705. Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos Gewysig: Afbakening Kragtens Artikel 76: Motorvervoeronderneming (Goedere) 44

No. PAGE

**Department of Mines.**

GOVERNMENT NOTICES.

1846. Ground Declared Open to Pegging of Claims 28
1856. Ground Declared Open to Pegging of Claims 29
1857. Proposed Deproclamation of a Portion of the Farm Stinkhoutboom No. 68, District of Marico ... ... ... ... ... ... ... ... ... 30
1858. Proposed Deproclamation of Ground ... ... 31
1862. Proposed Deproclamation of a Portion of Portion 1 of Portion A of the Farm Rhenosterspruit No. 326, District of Klerksdorp ... ... ... ... ... ... ... ... ... 31

GENERAL NOTICE.

704. Arrear Licence Moneys ... ... ... ... ... ... 44

**Department of Bantu Administration and Development**

GOVERNMENT NOTICES.

1835. Local Labour Bureau: Declaration of Prescribed Area ... ... ... ... ... ... ... 31
1836. Local Labour Bureau: Assignment of Powers and Duties to an Urban Local Authority ... ... ... ... ... ... ... ... ... 32
1838. Establishment of the Inkumba Nyuswa Tribal Authority: Mapumulo District ... 32
1840. Definition of the Areas of Certain Tribes and Establishment of Bantu Tribal Authorities: Whittlesea District ... ... ... ... ... 32
1841. Municipality of Amersfoort: Extension of Location and Bantu Village ... ... ... ... 33
1863. General Tax: Regulations ... ... ... ... ... 34
1868. The Miscellaneous Okavango Tribes Trust Fund: Alteration of Amount of Annual Rate ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 37

**Department of Agricultural Technical Services**

GOVERNMENT NOTICE.

1866. Regulation for Preventing the Spread of Plants of the Xanthium Species ... ... ... 38

**Department of Bantu Education.**

GOVERNMENT NOTICES.

1837. Disestablishment of St. John's Practising School as a Government Bantu School ... 38
1867. Amendment to the Regulations to Provide for: (1) The Conditions Under Which Bantu Community Schools may be Subsidised or Assisted, and (2) The Control and Management of Bantu Community Schools and the Extension of the Duties, Powers and Functions of School Boards 38

**Department of Posts and Telegraphs.**

GOVERNMENT NOTICE.

1839. Amendment of Telephone Regulations ... ... 39

**Department of Health.**

GOVERNMENT NOTICE.

1845. Transfer of Powers and Duties under the Public Health Act, 1919 ... ... ... ... ... 39

**Department of Agricultural Economics and Marketing.**

GOVERNMENT NOTICES.

1825. Producers' Prices for Offal in Controlled Areas (*G.G.E.* No. 6307).
1826. Deciduous Fruit Scheme: Registered Distributors' Buying and Selling Prices for Deciduous Fruit (*G.G.E.* No. 6307).
1827. Deciduous Fruit Scheme: Levy on Deciduous Fruit (*G.G.E.* No. 6307).

Tenders ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 47

Official Publications Issued During September, 1959 ... ... ... ... ... ... ... ... ... 58

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices ... ... ... ... ... ... ... ... 60
Company Notices ... ... ... ... ... ... ... ... 66
Lost Documents ... ... ... ... ... ... ... ... 74
Orders of the Court, etc. ... ... ... ... ... ... 78
Sale in Execution ... ... ... ... ... ... ... ... 82
Change of Name ... ... ... ... ... ... ... ... 89
General Notice ... ... ... ... ... ... ... ... ... 90
Estate Notices ... ... ... ... ... ... ... ... ... 99
Lost Life Insurance Policies ... ... ... ... ... 137
Naturalization Notices ... ... ... ... ... ... ... 139

No. BLADSY

**Departement van Mynwese.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1846. Grond Oop Verklaar vir Afpenning van Kleims ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 28
1856. Grond Oop Verklaar vir Afpenning van Kleims ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 29
1857. Voorgenome Deproklamasie van 'n Gedeelte van die Plaas Stinkhoutboom No. 68, Distrik Marico ... ... ... ... ... ... ... ... 30
1858. Voorgenome Deproklamasie van Grond ... 31
1862. Voorgenome Deproklamasie van Gedeelte 1 van Gedeelte A van die Plaas Rhenosterspruit No. 326, Distrik Klerksdorp ... ... 31

ALGEMENE KENNISGEWING.

704. Agterstallige Lisensiegelde ... ... ... ... ... ... 44

**Departement van Bantoe-administrasie en ontwikkeling.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1835. Plaaslike Arbeidsburo: Verklaring tot Voorgeskrewe Gebied ... ... ... ... ... ... ... ... 31
1836. Plaaslike Arbeidsburo: Toewysing van Bevoegdhede en Pligte aan 'n Stedelike Plaaslike Bestuur ... ... ... ... ... ... ... ... 32
1838. Instelling van die Inkumba Nyuswastamowerheid: Distrik Mapumulo ... ... ... ... 32
1840. Omskrywing van die Gebiede van Sekere Stamme en Instelling van Bantoestamowerhere: Distrik Whittlesea ... ... ... ... ... 32
1841. Munisipaliteit Amersfoort: Uitbreiding van Lokasie en Bantoedorp ... ... ... ... ... 33
1863. Algemene Belasting: Regulasies ... ... ... 34
1868. Die Trustfonds vir Verskeie Okavangose Stamme: Verandering van die Bedrag van die Jaarlikse Belasting ... ... ... ... ... ... 37

**Departement van Landbou-tegniese Dienste**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1866. Regulasie om die Verspreiding van Plante van die Xanthiumsoorte te Voorkom ... 38

**Departement van Bantoe-Onderwys.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1837. Opheffing van St. John's-oefenskool as Staatsbantoeskool ... ... ... ... ... ... ... 38
1867. Wysiging van die Regulasies om Voorsiening te Maak vir: (1) Die Voorwaardes Waaronder Bantoegemeenskapskole Gesubsidieer of Ondersteun kan word, en (2) Die Beheer en Bestuur van Bantoegemeenskapskole en die Uitbreiding van die Pligte, Bevoegdhede en Werksaamhede van Skoolrade ... ... ... ... ... ... ... ... 38

**Departement van Pos- en Telegraafwese.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1839. Wysiging van Telefoonregulasies ... ... ... ... 39

**Departement van Gesondheid.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1845. Oordrag van Bevoegdhede en Pligte kragtens die Volksgezondheidswet, 1919 ... ... 39

**Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1825. Produsentepryse van Afval in Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 6307).
1826. Sagtevrugteskema: Geregistreerde Distribueerders se Koop- en Verkooppryse vir Sagtevrugte (*B.S.* No. 6307).
1827. Sagtevrugteskema: Heffing op Sagtevrugte (*B.S.* No. 6307).

Tenders ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 47

Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende September 1959 ... ... ... ... ... ... ... ... 58

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings ... ... ... ... ... ... 60
Maatskappykennisgewings ... ... ... ... ... ... 66
Verlore Dokumente ... ... ... ... ... ... ... 74
Orders van Hof, ens. ... ... ... ... ... ... ... 78
Geregtelike Verkope ... ... ... ... ... ... ... 82
Naamsveranderings ... ... ... ... ... ... ... 89
Algemeen ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 90
Boedelkennisgewings ... ... ... ... ... ... ... 99
Verlore Lewensversekeringspolisse ... ... ... 137
Naturalisasiekennisgewings ... ... ... ... ... 139

# Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

*(Published on Fridays.)*


## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

**Only Legal Advertisements are accepted for publication** in the *Government Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit and revise copy, and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No resposibility is accepted for delay in publishing or for publication on any other date than that stipulated by the advertiser. Similarly no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of publication of his or her advertisement

**N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for erroneous classification of such notices or advertisements in the "Government Gazette" or for anything resulting therefrom.**

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed** in the event of any name being incorrectly printed as result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

**No advertisement can be inserted unless it is prepaid.**

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

## ADVERTISEMENT RATES

**LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.**

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES.**

15s. per policy per insertion.

**APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.**

14s. per insertion.

**CHANGE OF NAME (INDIANS).**

14s. per insertion.

**DECEASED ESTATE NOTICES** must be sent on or in the correct form together with a 10s. revenue stamp.

**INSOLVENCY ACT NOTICES.**

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

*N.B.*—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s for every additional 12 words (or portion thereof).

**NATURALIZATION NOTICES.**

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

S. A MYBURGH,
Government Printer.


# Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

*(Verskyn elke Vrydag)*


## ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

**Slegs wetlike advertensies word vir publikasie** in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te verwerk, en om oortollige detail daarin weg te laat.

Geen aanspreeklikheid word aanvaar weens versuim om te publiseer of weens publikasie op 'n ander datum dan dié neergelê deur die adverteerder. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

**L.W.—Die Staatsdrukker behou die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif, sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie aanspreeklik vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings of advertensies in die „Staatskoerant" of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei nie.**

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word

**Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.**

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

## ADVERTENSIETARIEWE

**WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.**

Die advertensietarief is 7s. per duim enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.**

15s. per polis per plasing.

**AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.**

14s. per plasing.

**NAAMSVERANDERING (INDIËRS).**

14s. per plasing.

**KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS** moet op of in die regte vorm tesame met 'n 10s. inkomsteseël ingestuur word.

**KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.**

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

**KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.**

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.


The Government Printer, Pretoria. | Die Staatsdrukker, Pretoria.

16 5—6311